

Maschinen - Machines - Macchine

2006/42
EG / CE / CE

Verzeichnis der technischen Normen, welche geeignet sind, die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsschutzanforderungen gemäss Art. 3 der Maschinenverordnung zu konkretisieren.
Index des normes techniques propres à concrétiser les exigences essentielles de sécurité et de santé conformément à l'art. 3 de l'Ordonnance sur les machines.
Indice di norme tecniche atte a concretizzare i requisiti essenziali di sicurezza e di tutela della salute secondo l'art. 3 dell' Ordinanza sulle macchine.

Nummer Número Numero	Ausgabe Edition Edizione	Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale	Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE	Titel deutsch	Titre français	Titolo italiano	Erste Veröffentlichung ABl. Prima pubblicazione JO Prima pubblicazione GU	Referenz der ersetzten Norm Référéncia de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita	Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita	Bezugsquelle Source Fonti
EN 81-3 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheitsregeln für die Konstruktion und den Einbau von Aufzügen - Teil 3: Elektrisch und hydraulisch betriebene Kleinunteraufzüge	Règles de sécurité pour la construction et l'installation des ascenseurs - Partie 3: Mont-charge électriques et hydrauliques	Regole di sicurezza per la costruzione e l'installazione degli ascensori - Parte 3: Montacarichi elettrici ed idraulici				SNV
EN 81-31	2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheitsregeln für die Konstruktion und den Einbau von Aufzügen — Aufzüge für den Gütertransport — Teil 31: Betreibbare Güteraufzüge	Règles de sécurité pour la construction et l'installation des élévateurs — Elévateurs pour le transport d'objets seulement — Partie 31: Monte charge accessibles	Regole di sicurezza per la costruzione e l'installazione di ascensori — Ascensori per il trasporto di sole merci — Parte 31: Ascensori accessibili alle sole merci				SNV
EN 81-40	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheitsregeln für die Konstruktion und den Einbau von Aufzügen — Spezielle Aufzüge für den Personen- und Gütertransport — Teil 40: Treppenschrägaufzüge und Plattformaufzüge mit geneigter Fahrbahn für Personen mit Behinderungen	Règles de sécurité pour la construction et l'installation des élévateurs — Elévateurs spéciaux pour le transport des personnes et des charges — Partie 40: Ascenseurs et plates-formes élévatrices inclinées à l'usage des personnes à mobilité réduite	Regole di sicurezza per la costruzione e l'installazione degli elevatori — Elevatori speciali per il trasporto di persone e cose — Parte 40: Montaccale e piattaforme elevatrici inclinate per persone con ridotta mobilità				SNV
EN 81-41	2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheitsregeln für die Konstruktion und den Einbau von Aufzügen — Spezielle Aufzüge für den Personen- und Gütertransport — Teil 41: Vertikale Plattformaufzüge für Personen mit eingeschränkter Beweglichkeit	Règles de sécurité pour la construction et l'installation des élévateurs — Elévateurs spéciaux pour le transport des personnes et des charges — Partie 41: Plates-formes élévatrices verticales à l'usage des personnes à mobilité réduite	Regole di sicurezza per la costruzione e l'installazione degli ascensori — Ascensori speciali per il trasporto di persone e merci — Parte 41: Piattaforme elevatrici verticali per persone con mobilità ridotta				SNV
EN 81-43	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheitsregeln für die Konstruktion und Installation von Aufzügen — Besondere Aufzüge für den Transport von Personen und Gütern — Teil 43: Kranführeraufzüge	Règles de sécurité pour la construction et l'installation des élévateurs — Elévateurs particuliers destinés au transport des personnes et des matériaux — Partie 43: Elévateurs pour appareils de levage à charge suspendue	Regole di sicurezza per la costruzione e l'installazione degli ascensori — Ascensori speciali per il trasporto di persone e cose — Parte 43: Ascensori per gru				SNV
EN 115-1	2017	NEU 2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Fahrtreppen und Fahrsteigen — Teil 1: Konstruktion und Einbau	Sécurité des escaliers mécaniques et trottoirs roulants — Partie 1: Construction et installation	Sicurezza delle scale mobili e marciapiedi mobili — Parte 1: Costruzione ed installazione	09.03.2018	EN 115-1:2008+A1:2010 Anmerkung 2.1 Note 2.1 Nota 2.1	31.01.2019	SNV
EN 201	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Gummi- und Kunststoffmaschinen - Spritzgiessmaschinen - Sicherheitsanforderungen	Machines pour le caoutchouc et les matières plastiques - Machines à injecter - Prescriptions de sécurité	Macchine per gomma e materie plastiche - Macchine a iniezione - Requisiti di sicurezza				SNV
EN 267 + A1	2011	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Automatische Brenner mit Gebläse für flüssige Brennstoffe	Brûleurs automatiques à air soufflé pour combustibles liquides	Bruciatori automatici per combustibili liquidi ad aria soffiata				SNV
EN 280 + A1	2015	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Fahrbare Hubarbeitsbühnen — Berechnung — Standsicherheit — Bau — Sicherheit — Prüfungen	Plates-formes élévatrices mobiles de personnel — Calculs de conception — Critères de stabilité — Construction — Sécurité — Examens et essais	Piattaforme di lavoro mobili elevabili — Calcoli per la progettazione — Criteri di stabilità — Costruzione — Sicurezza — Esami e prove				SNV
EN 289	2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Kunststoff- und Gummimaschinen — Formpressen und Spritzpressen — Sicherheitsanforderungen	Machines pour les matières plastiques et le caoutchouc — Machines de moulage par compression et machines de moulage par transfert — Prescriptions de sécurité	Macchine per le materie plastiche e gomma — Presse a compressione e transfer — Requisiti di sicurezza				SNV
EN 303-5	2012	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Heizkessel - Teil 5: Heizkessel für feste Brennstoffe, manuell und automatisch beschickte Feuerungen, Nenn-Wärmeleistung bis 500 kW - Begriffe, Anforderungen, Prüfungen und Kennzeichnung	Chaudières de chauffage - Partie 5: Chaudières spéciales pour combustibles solides, à chargement manuel et automatique, puissance utile inférieure ou égale à 500 kW - Définitions, exigences, essais et marquage	Caldie per riscaldamento - Parte 5: Caldaie per combustibili solidi, con alimentazione manuale o automatica, con una potenza termica nominale fino 500 kW - Terminologia, requisiti, prove e marcatura				SNV
EN 349 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen - Mindestabstände zur Vermeidung des Quetschens von Körperteilen	Sécurité des machines - Ecartements minimaux pour prévenir les risques d'écrasement de parties du corps humain	Sicurezza del macchinario - Distanze minime per evitare lo schiacciamento di parti del corpo				SNV
EN 378-2	2016	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Kälteanlagen und Wärmepumpen — Sicherheits- und umweltrelevante Anforderungen — Teil 2: Konstruktion, Herstellung, Prüfung, Kennzeichnung und Dokumentation	Systèmes frigorifiques et pompes à chaleur — Exigences de sécurité et d'environnement — Partie 2: Conception, construction, essais, marquage et documentation	Impianti di refrigerazione e pompe di calore — Requisiti di sicurezza ed ambientali — Parte 2: Progettazione, costruzione, prove, marcatura e documentazione				SNV
EN 415-1	2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Verpackungsmaschinen — Teil 1: Terminologie und Klassifikation von Verpackungsmaschinen und zugehörigen Ausrüstungen	Sécurité des machines d'emballage — Partie 1: Terminologie et classification des machines d'emballage et de l'équipement associé	Sicurezza delle macchine per imballare — Parte 1: Terminologia e classificazione delle macchine per imballare e delle relative attrezzature				SNV
EN 415-3 + A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Verpackungsmaschinen - Teil 3: Form-, Füll- und Verschliessmaschinen	Sécurité des machines d'emballage - Partie 3: Machines d'emballage à former, remplir et sceller	Sicurezza delle macchine per imballare - Parte 3: Formatrici, riempitrici e sigillatrici				SNV
EN 415-5 + A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Verpackungsmaschinen — Teil 5: Einschlagmaschinen	Sécurité des machines d'emballage — Partie 5: Fardeluses/enveloppeuses	Sicurezza delle macchine per imballare — Parte 5: Macchine avvolgitrici				SNV
EN 415-6	2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Verpackungsmaschinen - Teil 6: Paletteneinschlagmaschinen	Sécurité des machines d'emballage - Partie 6: Machines d'emballage de palettes	Sicurezza delle macchine per imballare - Parte 6: Macchine avvolgitrici di pallet				SNV
EN 415-7 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Verpackungsmaschinen — Teil 7: Sammelpackmaschinen	Sécurité des machines d'emballage — Partie 7: Machines de groupe et d'emballage secondaire	Sicurezza delle macchine per imballare — Macchine per imballaggi di spedizione				SNV
EN 415-8	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Verpackungsmaschinen — Teil 8: Umreifungsmaschinen	Sécurité des machines d'emballage — Partie 8: Cercleuses	Sicurezza delle macchine per imballare — Parte 8: Macchine reggiatrici				SNV
EN 415-9	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Verpackungsmaschinen — Teil 9: Verfahren zur Geräuschmessung bei Verpackungsmaschinen, Verpackungslinien und Hilfseinrichtungen — Genauigkeitsklassen 2 und 3	Sécurité des machines d'emballage - Partie 9: Codes d'essai bruit pour machines d'emballage, ligne d'emballage et équipements associés - Méthode de catégories 2 et 3	Sicurezza delle macchine per imballare — Parte 9: Metodi di misurazione del rumore per macchine per imballare, line d'imballaggio e relative attrezzature, grado di accuratezza 2 e 3				SNV
EN 415-10	2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Verpackungsmaschinen — Teil 10: Allgemeine Anforderungen	Sécurité des machines d'emballage — Partie 10: Prescriptions générales	Sicurezza delle macchine per imballare — Parte 10: Requisiti generali				SNV
EN 422	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Kunststoff- und Gummimaschinen — Blasformmaschinen — Sicherheitsanforderungen	Machines pour les matières plastiques et le caoutchouc — Machines de moulage par soufflage — Prescriptions de sécurité	Macchine per materie plastiche e gomma — Macchine per soffiaggio — Requisiti di sicurezza				SNV
EN 453	2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Nahrungsmittelmaschinen — Teigmotormaschinen — Sicherheits- und Hygieneanforderungen	Machines pour les produits alimentaires — Pétrins — Prescriptions relatives à la sécurité et l'hygiène	Macchine per l'industria alimentare — Impastatrici per prodotti alimentari — Requisiti di sicurezza e di igiene				SNV

Nummer Número Numero	Ausgabe Edition Edizione	Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale	Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE	Titel deutsch	Titre français	Titolo italiano	Erste Veröffentlichung ABI. Première publication JO Prima pubblicazione GU	Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita	Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita	Bezugsquelle Source Fonti
EN 454	2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Nahrungsmittelmaschinen — Planetenrühr- und -knetmaschinen — Sicherheits- und Hygieneanforderungen	Machines pour les produits — Bâteurs-mélangeurs — Prescriptions relatives à la sécurité et l'hygiène	Macchine per l'industria alimentare — Mescolatrici planetarie — Requisiti di sicurezza e di igiene				SNV
EN 474-1 + A4	2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Erdbaumaschinen - Sicherheit - Teil 1: Allgemeine Anforderungen	Engins de terrassement - Sécurité - Partie 1: Prescriptions générales	Macchine movimento terra - Sicurezza - Parte 1: Requisiti generali				SNV
		2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Warnung: Diese Veröffentlichung betrifft nicht die Nummer 5.8.1 Sicht — Sichtfeld des Maschinenführers dieser Norm, deren Anwendung keine Konformitätsvermutung mit den grundlegenden Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen Nummer 1.2.2 und 3.2.1 des Anhangs I der Richtlinie 2006/42/EG herbeiführt.	Avertissement: La présente publication ne concerne pas le point 5.8.1. Visibilité — Champ de vision de l'utilisateur de cette norme, dont l'application ne confère pas une présomption de conformité aux exigences essentielles de santé et de sécurité 1.2.2 et 3.2.1 de l'annexe I à la directive 2006/42/CE.»	Attenzione: Questa pubblicazione non riguarda il punto 5.8.1 Visibilità — Campo visivo dell'operatore della presente norma, la cui applicazione non conferisce una presunzione di conformità ai requisiti essenziali di sicurezza e di tutela della salute di cui ai punti 1.2.2 e 3.2.1 dell'allegato I della direttiva 2006/42/CE.»				
EN 474-2 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Erdbaumaschinen - Sicherheit - Teil 2: Anforderungen für Planiermaschinen	Engins de terrassement - Sécurité - Partie 2: Exigences applicables aux bouteurs	Macchine movimento terra - Sicurezza - Parte 2: requisiti per apripista				SNV
EN 474-3 + A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Erdbaumaschinen - Sicherheit - Teil 3: Anforderungen für Lader	Engins de terrassement - Sécurité - Partie 3: Exigences applicables aux chargeuses	Macchine movimento terra - Sicurezza - Parte 3: requisiti per caricatori				SNV
EN 474-4 + A2	2012	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Erdbaumaschinen - Sicherheit - Teil 4: Anforderungen für Baggerlader	Engins de terrassement - Sécurité - Partie 4: Prescriptions applicables aux chargeuses-pelleteuses	Macchine movimento terra - Sicurezza - Parte 4: Requisiti per terne				SNV
EN 474-5 + A3	2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Erdbaumaschinen - Sicherheit - Teil 5: Anforderungen für Hydraulikbagger	Engins de terrassement - Sécurité - Partie 5: Prescriptions applicables aux pelles hydrauliques	Macchine movimento terra - Sicurezza - Parte 5: Requisiti per escavatori idraulici				SNV
EN 474-6 + A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Erdbaumaschinen - Sicherheit - Teil 6: Anforderungen für Muldenfahrzeuge	Engins de terrassement - Sécurité - Partie 6: Exigences applicables aux tombereaux	Macchine movimento terra - Sicurezza - Parte 6: requisiti per autoribaltabili				SNV
EN 474-7 + A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Erdbaumaschinen - Sicherheit - Teil 7: Anforderungen für Scraper	Engins de terrassement - Sécurité - Partie 7: Exigences applicables aux décapeuses	Macchine movimento terra - Sicurezza - Parte 7: Requisiti per motoruspe				SNV
EN 474-8 + A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Erdbaumaschinen - Sicherheit - Teil 8: Anforderungen für Grader	Engins de terrassement - Sécurité - Partie 8: Exigences applicables aux niveleuses	Macchine movimento terra - Sicurezza - Parte 8: Requisiti per motovellatrici				SNV
EN 474-9 + A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Erdbaumaschinen - Sicherheit - Teil 9: Anforderungen für Rohrleger	Engins de terrassement - Sécurité - Partie 9: Exigences applicables aux poseurs de canalisations	Macchine movimento terra - Sicurezza - Parte 9: Requisiti per posatubi				SNV
EN 474-10 + A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Erdbaumaschinen - Sicherheit - Teil 10: Anforderungen für Grabenfräsen	Engins de terrassement - Sécurité - Partie 10: Exigences applicables aux tranchesuses	Macchine movimento terra - Sicurezza - Parte 10: Requisiti per scavafochi				SNV
EN 474-11 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Erdbaumaschinen - Sicherheit - Teil 11: Anforderungen für Erd- und Muldverdrücker	Engins de terrassement - Sécurité - Partie 11: Exigences applicables aux compacteurs de remblais et de déchets	Macchine movimento terra - Sicurezza - Parte 11: Requisiti per compattatori di rifiuti				SNV
EN 474-12 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Erdbaumaschinen —Sicherheit—Teil 12: Anforderungen für Seilbagger	Engins de terrassement —Sécurité—Partie 12: Prescriptions applicables aux pelles à câbles	Macchine movimento terra —Sicurezza—Parte 12: Requisiti per escavatori a fune				SNV
EN 500-1 + A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Bewegliche Strassenbaumaschinen - Sicherheit - Teil 1: Gemeinsame Anforderungen	Machines mobiles pour la construction de routes - Sécurité - Partie 1: Prescriptions communes	Macchine mobili per costruzioni stradali - Sicurezza - Parte 1: Requisiti generali				SNV
EN 500-2 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Bewegliche Strassenbaumaschinen - Sicherheit -Teil 2: Besondere Anforderungen an Strassenfräsen	Machines mobiles pour la construction de routes - Sécurité - Partie 2: Exigences spécifiques pour engins de fraissage de chaussée	Macchine mobili per costruzioni stradali - Sicurezza - Parte 2: requisiti specifici per frese stradali				SNV
EN 500-3 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Bewegliche Strassenbaumaschinen - Sicherheit -Teil 3: Besondere Anforderungen an Bodenstabilisierungsmaschinen und Recyclingmaschinen	Machines mobiles pour la construction de routes - Sécurité - Partie 3: Exigences spécifiques pour engins de stabilisation de sol et machines de recyclage	Macchine mobili per costruzioni stradali - Sicurezza - Parte 3: requisiti specifici per macchine per la stabilizzazione del suolo e per macchine riciclatrici				SNV
EN 500-4	2011	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Bewegliche Strassenbaumaschinen - Sicherheit - Teil 4: Besondere Anforderungen an Verdichtungsmaschinen	Machines mobiles pour la construction de routes - Sécurité - Partie 4: Prescriptions spécifiques pour compacteurs	Macchine mobili per costruzioni stradali - Sicurezza - Parte 4: Requisiti specifici per compattatori				SNV
EN 500-6 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Bewegliche Strassenbaumaschinen —Sicherheit—Teil 6: Besondere Anforderungen an Strassenfertiger	Machines mobiles pour la construction de routes —Sécurité— Partie 6: Prescriptions spécifiques pour finisseurs	Macchine mobili per costruzioni stradali —Sicurezza— Parte 6: Requisiti specifici per finitrici stradali				SNV
EN 528	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Regalbedengeräte - Sicherheitsanforderungen	Transtockeurs - Prescriptions de sécurité	Trasloelevatori - Requisiti di sicurezza				SNV
EN 536	2015	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Straßenbaumaschinen — Mischanlagen für Materialien zum Straßenbau — Sicherheitsanforderungen	Machines pour la construction des routes — Centrales d'enrobage pour matériaux routiers — Prescriptions de sécurité	Macchine per costruzioni stradali — Impianti di miscelazione per materiali per costruzioni stradali — Requisiti di sicurezza				SNV
EN 547-1 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen - Körpermasse des Menschen - Teil 1: Grundlagen zur Bestimmung von Abmessungen für Ganzkörper - Zugänge an Maschinenarbeitsplätzen	Sécurité des machines - Mesures du corps humain - Partie 1: Principes de détermination des dimensions requises pour les ouvertures destinées au passage de l'ensemble du corps dans les machines	Sicurezza del macchinario - Misure del corpo umano - Parte 1: principi per la determinazione delle dimensioni richieste per le aperture di tutto il corpo nel macchinario				SNV
EN 547-2 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen - Körpermasse des Menschen - Teil 2: Grundlagen zur Bemessung von Zugangsöffnungen	Sécurité des machines - Mesures du corps humain - Partie 2: Principes de détermination des dimensions requises pour les orifices d'accès	Sicurezza del macchinario - Misure del corpo umano - Parte 2: principi per la determinazione delle dimensioni richieste per le aperture di accesso				SNV
EN 547-3 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen - Körpermasse des Menschen - Teil 3: Körpermassdaten	Sécurité des machines - Mesures du corps humain - Partie 3: Données anthropométriques	Sicurezza del macchinario - Misure del corpo umano - Parte 3: dati antropometrici				SNV
EN 574 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen - Zweihandschaltungen- Funktionelle Aspekte - Gestaltungsleitsätze	Sécurité des machines - Dispositifs de commande bimaneuvre - Aspects fonctionnels - Principes de conception	Sicurezza del macchinario - Dispositivi di comando a due mani - Aspetti funzionali - Principi per la progettazione				SNV
EN 609-1	2017	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Land- und Forstmaschinen — Sicherheit von Holzspaltmaschinen — Teil 1: Keilspaltmaschinen	Matériel agricole et forestier — Sécurité des fendeuses de bûches — Partie 1: Fendeuses à coin	Macchine agricole e forestali — Sicurezza degli spaccalegna — Parte 1: Spaccalegna a cuneo				SNV
EN 609-2 + A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Land- und Forstmaschinen — Sicherheit von Holzspaltmaschinen — Teil 2: Schraubenspaltmaschinen	Matériel agricole et forestier — Sécurité des fendeuses de bûches — Partie 2: Fendeuses à vis	Macchine agricole e forestali — Spaccalegna — Sicurezza — Parte 2: Spaccalegna a vite				SNV
EN 614-1 + A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen - Ergonomische Gestaltungsgrundsätze - Teil 1: Begriffe und allgemeine Leitsätze	Sécurité des machines - Principes ergonomiques de conception - Partie 1: Terminologie et principes généraux	Sicurezza del macchinario - Principi ergonomici di progettazione - Parte 1: terminologia e principi generali				SNV
EN 614-2 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen - Ergonomische Gestaltungsgrundsätze - Teil 2: Wechselwirkungen zwischen der Gestaltung von Maschinen und den Arbeitsaufgaben	Sécurité des machines -Principes ergonomiques de conception - Partie 2: Interactions entre la conception des machines et les tâches du travail	Sicurezza del macchinario -Principi ergonomici di progettazione - Parte 2: Interazioni tra la progettazione del macchinario e i compiti lavorativi				SNV

Nummer Número Numero	Ausgabe Edition Edizione	Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale	Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE	Titel deutsch	Titre français	Titolo italiano	Erste Veröffentlichung ABI. Première publication JO Prima pubblicazione GU	Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita	Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita	Bezugsquelle Source Fonti
EN 617 + A1	2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Stetigförderer und Systeme — Sicherheits- und EMV-Anforderungen an Einrichtungen für die Lagerung von Schüttgütern in Silos, Bunkern, Vorratsbehältern und Trichtern	Équipements et systèmes de manutention continue — Prescriptions de sécurité et de CEM pour les équipements de stockage des produits en vrac en silos, soutes, réservoirs et trémies	Impianti e sistemi di trasporto continuo — Requisiti di sicurezza e compatibilità elettromagnetica (CEM) per gli impianti di immagazzinamento di prodotti sfusi in silii, serbatoi, recipienti e tramogge				SNV
EN 618 + A1	2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Stetigförderer und Systeme — Sicherheits- und EMV-Anforderungen an mechanische Fördereinrichtungen für Schüttgut ausgenommen ortsfeste Gurtförderer	Équipements et systèmes de manutention continue — Prescriptions de sécurité et de CEM pour les équipements de manutention mécanique des produits en vrac à l'exception des transporteurs fixes à courroie	Apparecchiature e sistemi di movimentazione continua — Requisiti di sicurezza e compatibilità elettromagnetica per le apparecchiature di movimentazione meccanica di materiale sfuso, esclusi trasportatori a nastro fissi				SNV
EN 619 + A1	2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Stetigförderer und Systeme — Sicherheits- und EMV-Anforderungen an mechanische Fördereinrichtungen für Stückgut	Équipements et systèmes de manutention continue — Prescriptions de sécurité et de CEM pour les équipements de manutention mécanique des charges solides	Apparecchiature e sistemi di movimentazione continua — Requisiti di sicurezza e compatibilità elettromagnetica per le apparecchiature di movimentazione meccanica di carichi unitari				SNV
EN 620 + A1	2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Stetigförderer und Systeme — Sicherheits- und EMV-Anforderungen für ortsfeste Gurtförderer für Schüttgut	Équipements et systèmes de manutention continue — Prescriptions de sécurité et de CEM pour les transporteurs à courroie fixes pour produits en vrac	Apparecchiature e sistemi di movimentazione continua — Requisiti di sicurezza e compatibilità elettromagnetica per trasportatori a nastro fissi per materiale sfuso				SNV
EN 626-1 +A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen - Reduzierung des Gesundheitsrisikos durch Gefahrstoffe, die von Maschinen ausgehen - Teil 1: Grundsätze und Festlegungen für Maschinenhersteller	Sécurité des machines - Réduction des risques pour la santé résultant de substances dangereuses émises par les machines - Partie 1: Principes et spécifications à l'intention des constructeurs de machines	Sicurezza del macchinario - Riduzione per la salute derivanti dalle sostanze pericolose emesse dalle macchine - Parte 1: principi e specifiche per costruttori di macchine				SNV
EN 626-2 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen - Reduzierung des Gesundheitsrisikos durch Gefahrstoffe, die von Maschinen ausgehen - Teil 2: Methodik beim Aufstellen von Überprüfungsverfahren	Sécurité des machines - Réduction du risque pour la santé résultant de substances dangereuses émises par les machines - Partie 2: Méthodologie menant à des procédures de vérification	Sicurezza del macchinario - Riduzione dei rischi per la salute derivanti da sostanze pericolose emesse dal macchinario - Parte 2: metodologia per la definizione delle procedure di verifica				SNV
EN 676+A2	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Automatische Brenner mit Gebläse für gasförmige Brennstoffe	Brûleurs automatiques à air soufflé pour combustibles gazeux	Brucciatori automatici di combustibili gassosi ad aria soffiata				SNV
EN 690	2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Landmaschinen - Stallungstreuer - Sicherheit	Matériel agricole — Epandeurs de fumier — Sécurité	Macchine agricole — Spandiletame — Sicurezza				SNV
EN 692 + A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Werkzeugmaschinen - Mechanische Pressen - Sicherheit	Machines-outils - Presses mécaniques - Sécurité	Macchine utensil - Presse meccaniche - Sicurezza				SNV
EN 693 + A2	2011	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Werkzeugmaschinen - Sicherheit - Hydraulische Pressen	Machines-outils - Sécurité - Presses hydrauliques	Macchine utensil - Sicurezza - Presse idrauliche				SNV
EN 703 + A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Landmaschinen - Maschinen zum Laden, Mischen und/oder Zerkleinern und Verteilen von Silage - Sicherheit	Matériel agricole - Désoleuses chargeuses, mélangeuses et/ou hacheuses et distributrices - Sécurité	Macchine agricole - Macchine desilatrici, miscelatrici e/o trinciatrici e distributrici di insilati - Sicurezza				SNV
EN 706 + A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheitsanforderungen für Land- und Forstmaschinen - Rebhauabschneidegeräte	Exigences de sécurité pour le matériel agricole et forestier - Rogneuses à vignes	Macchine agricole - Spollonatrici per vigneto - Sicurezza				SNV
EN 707 + A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Landmaschinen — Flüssigmistankwagen — Sicherheit	Matériel agricole — Épandeurs de lisier — Sécurité	Macchine agricole — Spandiliquame — Sicurezza				SNV
EN 709 + A4	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Maschinen für die Land- und Forstwirtschaft — Einachstraktoren mit angegebener Fräse, Motorsackack Triebachhacken - Sicherheit	Matériel agricole et forestier - Motoculteurs avec fraises portées, motobuses et fraises à roue(s) motrice(s) - Sécurité	Macchine agricole e forestali — Motocoltivatori provvisti di coltivatori rotativi, motozappatrici, motozappatrici con ruota (e) motrice (i) - Sicurezza				SNV
EN 710 + A1	2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheitsanforderungen an Glessermaschinen und anlagen der Form- und Kernherstellung und dazugehörige Einrichtungen	Prescriptions de sécurité applicables aux machines et Anlagen de form- et de noyautage en fonderie et à leurs équipements annexes	Requisiti di sicurezza per gli impianti e le macchine per fonderia, per gli impianti per la preparazione delle forme e delle anime e per gli impianti ad essi associati				SNV
EN 741+A1	2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Stetigförderer und Systeme — Sicherheitsanforderungen an Systeme und ihre Komponenten zur pneumatischen Förderung von Schüttgut	Équipements et systèmes de manutention continue — Prescriptions de sécurité pour les systèmes et leurs composants pour la manutention pneumatique des produits en vrac	Impianti e sistemi di trasporto continuo — Requisiti di sicurezza dei sistemi e dei loro componenti per il trasporto pneumatico di materiale sfuso				SNV
EN 746-1 + A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Industrielle Thermoprozessanlagen - Teil 1: Allgemeine Sicherheitsanforderungen an industrielle Thermoprozessanlagen	Équipements thermiques industriels - Partie 1: Prescriptions générales de sécurité pour les équipements thermiques industriels	Apparecchiature di processo termico industriale - Parte 1: requisiti generali di sicurezza per apparecchiature di processo termico industriale				SNV
EN 746-2	2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Industrielle Thermoprozessanlagen — Teil 2: Sicherheitsanforderungen an Feuerungen und Brennstoffführungssysteme	Équipements thermiques industriels — Partie 2: Prescriptions de sécurité concernant la combustion et la manutention des combustibles	Apparecchiature di processo termico industriale — Parte 2: Requisiti di sicurezza per la combustione e per la movimentazione e il trattamento dei combustibili				SNV
EN 746-3 + A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Industrielle Thermoprozessanlagen - Teil 3: Sicherheitsanforderungen für die Erzeugung und Anwendung von Schutz- und Reaktionsgasen	Équipements thermiques industriels - Partie 3: Prescriptions de sécurité pour la génération et l'utilisation des gaz d'atmosphère	Apparecchiature di processo termico industriale - Parte 3: requisiti di sicurezza per la generazione e l'utilizzo di gas di atmosfera				SNV
EN 786 + A2	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Gartengeräte - Elektrisch betriebene handgeführte und handgelenkte Rasentrimmer und Rasenkantrimmer - Mechanische Sicherheit	Matériel de jardinage - Coupe gazon et coupe bordures électriques portatifs et à conducteur à pied - Sécurité mécanique	Macchine da giardinaggio - Tagliabordi e tagliaerba elettrici portatili e con conduttore a piedi - Sicurezza meccanica				SNV
EN 792-13 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Handgehaltene nicht-elektrisch betriebene Maschinen - Sicherheitsanforderungen - Teil 13: Eintreibgeräte	Machines portatives à moteur non électriques - Prescriptions de sécurité - Partie 13: Machines à enfoncer les fixations	Utensili portatili non elettrici - Requisiti di sicurezza - Parte 13: Fastener				SNV
EN 809 + A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Pumpen und Pumpenaggregate für Flüssigkeiten - Allgemeine sicherheitstechnische Anforderungen	Pompes et groupes motopompe pour liquides - Prescriptions communes de sécurité	Pompe e gruppi di pompaggio per liquidi — Requisiti generali di sicurezza				SNV
EN 818-1 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Kurzgliedrige Rundstahlketten für Hebezwecke - Sicherheit - Teil 1: Allgemeine Abnahmebedingungen	Chaînes de levage à maillons courts - Sécurité - Partie 1: Conditions générales de réception	Catene a maglie corte per sollevamento - Sicurezza - Condizioni generali di accettazione				SNV
EN 818-2 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Kurzgliedrige Rundstahlketten für Hebezwecke - Sicherheit - Teil 2: Mitteltolerierte Rundstahlketten für Anschlagketten - Güteklasse 8	Chaînes de levage à maillons courts - Sécurité - Partie 2: Chaîne de tolérance moyenne pour élingues à chaînes - Classe 8	Catene a maglie corte per sollevamento - Sicurezza - Catena di tolleranza media per brache di catena - Grado 8				SNV
EN 818-3 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Kurzgliedrige Rundstahlketten für Hebezwecke - Sicherheit - Teil 3: Mitteltolerierte Rundstahlketten für Anschlagketten - Güteklasse 4	Chaînes de levage à maillons courts - Sécurité - Partie 3: Chaînes de tolérance moyenne pour élingues en chaînes - Classe 4	Catene a maglie corte per sollevamento - Sicurezza - Parte 3: Catena di tolleranza media per brache di catena - Grado 4				SNV
EN 818-4 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Kurzgliedrige Rundstahlketten für Hebezwecke - Sicherheit - Teil 4: Anschlagketten - Güteklasse 8	Chaînes de levage à maillons courts - Sécurité - Partie 4: Élingues à chaînes - Classe 8	Catene a maglie corte per sollevamento - Sicurezza - Brache di catena - Grado 8				SNV
EN 818-5 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Kurzgliedrige Rundstahlketten für Hebezwecke - Sicherheit - Teil 5: Anschlagketten - Güteklasse 4	Chaînes de levage à maillons courts - Sécurité - Partie 5: Élingues en chaînes - Classe 4	Catene a maglie corte per sollevamento - Sicurezza - Parte 5: Brache di catena - Grado 4				SNV

Nummer Número Numero	Ausgabe Edition Edizione	Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale	Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE	Titel deutsch	Titre français	Titolo italiano	Erste Veröffentlichung ABI. Première publication JO Prima pubblicazione GU	Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita	Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita	Bezugsquelle Source Fonti
EN 818-6 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Kurzgliedrige Rundstahlketten für Hebezwecke - Sicherheit - Teil 6: Anschlagketten - Festlegung zu Informationen über Gebrauch und Instandhaltung, die vom Hersteller zur Verfügung zu stellen sind	Chaînes de levage à maillons courts - Sécurité - Partie 6: Élingues en chaînes - Spécification pour l'information pour l'utilisation et la maintenance qui doit être fournie par le fabricant.	Catene a maglie corte per sollevamento - Sicurezza - Brache di catena - Informazioni per l'uso e la manutenzione che devono essere fornite dal fabbricante				SNV
EN 818-7 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Kurzgliedrige Rundstahlketten für Hebezwecke - Sicherheit - Teil 7: Feintolerierte Hebezeugketten, Güteklasse T (Ausführung T, DAT und DT)	Chaînes de levage à maillons courts - Sécurité - Partie 7: Chaînes de tolérance serrée pour les palans, classe T (Types T, DAT et DT)	Catene di sollevamento a maglie corte - Sicurezza-Parte 7: Catene di tolleranza fine per sollevatori. Classe T (Tipi T, DAT, DT)				SNV
EN 842 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen - Optische Gefahrensignale - Allgemeine Anforderungen, Gestaltung und Prüfung	Sécurité des machines - Signaux visuels de danger - Exigences générales, conception et essais	Sicurezza del macchinario - Segnali visivi di pericolo - Requisiti generali, progettazione e prove				SNV
EN 848-1 + A2	2012	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen - Fräsmaschinen für einseitige Bearbeitung mit drehendem Werkzeug - Teil 1: Einspindelge senkrechte Tischfräsmaschinen	Sécurité des machines pour le travail du bois - Machines à fraiser sur une face à outils rotatifs - Partie 1: Toupies monobroche à arbre vertical	Sicurezza delle macchine per la lavorazione del legno - Fresatrici su un solo lato con utensile rotante - Parte 1: Fresatrici verticali monoabero (toupie)				SNV
EN 848-2 + A2	2012	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen - Fräsmaschinen für einseitige Bearbeitung mit drehendem Werkzeug - Teil 2: Einspindelge Oberfräsmaschinen mit Handvorschub/mechanischem Vorschub	Sécurité des machines pour le travail du bois - Machines à fraiser sur une face à outils rotatifs - Partie 2: Défonçouses monobroche à avance manuelle/mécanisée	Sicurezza delle macchine per la lavorazione del legno - Fresatrici su un solo lato con utensile rotante - Parte 2: Fresatrici superiori monoabero ad avanzamento manuale e integrato				SNV
EN 848-3	2012	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen - Fräsmaschinen für einseitige Bearbeitung mit drehendem Werkzeug - Teil 3: NC-Bohr- und Fräsmaschinen	Sécurité des machines pour le travail du bois - Machines à fraiser sur une face à outils rotatifs - Partie 3: Perceuses et défonçouses à commande numérique	Sicurezza delle macchine per la lavorazione del legno - Fresatrici su un solo lato con utensile rotante - Parte 3: Foratrici e fresatrici a controllo numerico				SNV
EN 859 + A2	2012	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen - Abrichtobelmaschinen mit Handvorschub	Sécurité des machines pour le travail du bois - Machines à dégauchir à avance manuelle	Sicurezza delle macchine per la lavorazione del legno - Pialatrici a filo con avanzamento manuale				SNV
EN 860 + A2	2012	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen - Dickenhobelmaschinen für einseitige Bearbeitung	Sécurité des machines pour le travail du bois - Machines à raboter sur une face	Sicurezza delle macchine per la lavorazione del legno - Pialatrice spessore su una sola faccia				SNV
EN 861 + A2	2012	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen - Kombinierte Abricht- und Dickenhobelmaschinen	Sécurité des machines pour le travail du bois - Machines combinées à raboter et à dégauchir	Sicurezza delle macchine per la lavorazione del legno - Pialatrici combinate a filo e a spessore				SNV
EN 869 + A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen — Sicherheitsanforderungen an Metall-Druckgiessanlagen	Sécurité des machines — Prescriptions de sécurité pour les chantiers de moulage des métaux sous pression	Sicurezza del macchinario — Requisiti di sicurezza per le unità di fusione dei metalli				SNV
EN 894-1 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen - Ergonomische Anforderungen an die Gestaltung von Anzeigen und Stellteilen - Teil 1: Allgemeine Leitsätze für Benutzer-Interaktion mit Anzeigen und Stellteilen	Sécurité des machines - Spécifications ergonomiques pour la conception des dispositifs de signalisation et des organes de service - Partie 1: Principes généraux des interactions entre l'homme et les dispositifs de signalisation et organes de service	Sicurezza del macchinario - Requisiti ergonomici per la progettazione di dispositivi di informazione e di comando - Parte 1: principi generali per interazioni dell'uomo con dispositivi di informazione e di comando				SNV
EN 894-2 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen - Ergonomische Anforderungen an die Gestaltung von Anzeigen und Stellteilen - Teil 2: Anzeigen	Sécurité des machines - Spécifications ergonomiques pour la conception des dispositifs de signalisation et des organes de service - Partie 2: Dispositifs de signalisation	Sicurezza del macchinario - Requisiti ergonomici per la progettazione di dispositivi di informazione e di comando - Parte 2: dispositivi di informazione				SNV
EN 894-3 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen - Ergonomische Anforderungen an die Gestaltung von Anzeigen und Stellteilen - Teil 3: Stellteile	Sécurité des machines - Spécifications ergonomiques pour la conception des dispositifs de signalisation et des organes de service - Partie 3: Organes de service	Sicurezza del macchinario — Requisiti ergonomici per la progettazione di dispositivi di informazione e di comando — Parte 3: Dispositivi di comando				SNV
EN 894-4	2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen — Ergonomische Anforderungen an die Gestaltung von Anzeigen und Stellteilen — Teil 4: Lage und Anordnung von Anzeigen und Stellteilen	Sécurité des machines — Spécifications ergonomiques pour la conception des dispositifs de signalisation et organes de service — Partie 4: Agencement et arrangement des dispositifs de signalisation et organes de service	Sicurezza del macchinario — Requisiti ergonomici per la progettazione di dispositivi di informazione e di comando — Parte 4: Ubicazione e sistemazione di dispositivi di informazione e di comando				SNV
EN 908 + A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Land- und Forstmaschinen — Beregnungsmaschinen mit Schlauchtrommel — Sicherheit	Matériel agricole et forestier — Enrouleurs d'irrigation — Sécurité	Macchine agricole e forestali — Irrigatori su carro a naspo — Sicurezza				SNV
EN 909 + A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Land- und forstwirtschaftliche Maschinen — Kreis- und Linesberegnungsmaschinen — Sicherheit	Matériel agricole et forestier — Machines à irriguer types pivot et rampes frontales — Sécurité	Macchine agricole e forestali — Macchine per l'irrigazione del tipo a rampa e a pivot — Sicurezza				SNV
EN 930 + A2	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Maschinen zur Herstellung von Schuhen, Leder und Kunstlederwaren, Aufrauf-, Ausglas-, Polier und Kantenbearbeitungsmaschinen - Sicherheitsanforderungen	Machines pour la fabrication de chaussures et d'articles en cuir et matériaux similaires - Machines à carder, à verrier, à polir et à fraiser - Prescriptions de sécurité	Macchine per la produzione di calzature e di prodotti di pelletteria in pelle e similpelle - Macchine cardatrici, smerigliatrici, lucidatrici e fresatrici - Requisiti di sicurezza				SNV
EN 931 + A2	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Maschinen zur Herstellung von Schuhen - Zwickmaschinen - Sicherheitsanforderungen	Machines pour la fabrication de chaussures - Machines à monter - Prescriptions de sécurité	Macchine per la produzione di calzature - Macchine per il montaggio - Requisiti di sicurezza				SNV
EN 940 + A1	2012	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen - Kombinierte Holzbearbeitungsmaschinen	Sécurité des machines pour le travail du bois - Machines combinées pour le travail du bois	Sicurezza delle macchine per la lavorazione del legno - Macchine combinate per la lavorazione del legno				SNV
EN 953 + A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen - Trennende Schutzeinrichtungen - Allgemeine Anforderungen an Gestaltung und Bau von feststehenden und beweglichen trennenden Schutzeinrichtungen	Sécurité des machines - Protecteurs - Prescriptions générales pour la conception et la construction des protecteurs fixes et mobiles	Sicurezza del macchinario - Ripari - Requisiti generali per la progettazione e la costruzione di ripari fissi e mobili				SNV
EN 957-6 + A1	2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Stationäre Trainingsgeräte — Teil 6: Laufbänder, zusätzliche besondere sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren	Appareils d'entraînement fixes — Partie 6: Tapis de course, méthodes d'essai et exigences de sécurité spécifiques supplémentaires	Attrezzatura fissa di allenamento — Parte 6: Simulatori di corsa, requisiti addizionali specifici di sicurezza e metodi di prova				SNV
EN 972 + A1	2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Gerberei-Maschinen — Walzenmaschinen — Sicherheitsanforderungen	Machines de tannerie — Machines à cylindres alternatifs — Prescriptions de sécurité	Macchine per conceria — Macchine alternative a rulli — Requisiti di sicurezza				SNV
EN 981 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen - System akustischer und optischer Gefahrensignale und Informationsignale	Sécurité des machines - Système de signaux auditifs et visuels de danger et d'information	Sicurezza del macchinario - Sistemi di segnali pericolo e di informazione uditivi e visivi				SNV
EN 1005-1 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen - Menschliche körperliche Leistung - Teil 1: Begriffe	Sécurité des machines - Performance physique humaine - Partie 1: Termes et définitions	Sicurezza del macchinario-Protezione fisica umana-Parte 1: Termini e definizioni				SNV
EN 1005-2 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen - Menschliche körperliche Leistung - Teil 2: Manuelle Handhabung von Gegenständen in Verbindung mit Maschinen und Maschinentellen	Sécurité des machines - Performance physique humaine - Partie 2: Manutention manuelle de machines et d'éléments de machines	Sicurezza del macchinario - Prestazione fisica umana-Parte 2: Movimentazione manuale di macchinario e di parti componenti il macchinario				SNV
EN 1005-3 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen - Menschliche körperliche Leistung - Teil 3: Empfohlene Kraftgrenzen bei Maschinenbetätigung	Sécurité des machines - Performance physique humaine - Partie 3: Limites des forces recommandées pour l'utilisation de machines	Sicurezza del macchinario—Prestazione fisica umana —Parte 3: Limiti di forza raccomandati per l'utilizzo del macchinario				SNV
EN 1005-4 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen - Menschliche körperliche Leistung - Teil 4: Bewertung von Körperhaltungen und Bewegungen bei der Arbeit an Maschinen	Sécurité des machines - Performance physique humaine - Partie 4: Evaluation des postures et mouvements lors du travail en relation avec les machines	Sicurezza del macchinario — Prestazione fisica umana — Parte 4: Valutazione delle posture e dei movimenti lavorativi in relazione al macchinario				SNV

Nummer Número Numero	Ausgabe Edition Edizione	Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale	Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE		Titel deutsch	Titre français	Titolo italiano	Erste Veröffentlichung ABI. Première publication JO Prima pubblicazione GU	Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita	Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita	Bezugsquelle Source Fonti
EN 1010-1 + A1	2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01		Sicherheit von Maschinen — Sicherheitsanforderungen an Konstruktion und Bau von Druck- und Papierverarbeitungsmaschinen — Teil 1: Gemeinsame Anforderungen	Sécurité des machines — Prescriptions de sécurité pour la conception et la construction de machines d'impression et de transformation du papier — Partie 1: Prescriptions communes	Sicurezza del macchinario — Requisiti di sicurezza per la progettazione e la costruzione di macchine per la stampa e per la trasformazione della carta — Parte 1: Requisiti comuni				SNV
EN 1010-2 + A1	2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01		Sicherheit von Maschinen — Sicherheitsanforderungen an Konstruktion und Bau von Druck- und Papierverarbeitungsmaschinen — Teil 2: Druck- und Lackiermaschinen einschliesslich Maschinen der Druckvorstufe	Sécurité des machines — Prescriptions de sécurité pour la conception et la construction de machines d'impression et de transformation du papier — Partie 2: Machines d'impression et de vernissage y compris les machines et les équipements de pré-press	Sicurezza del macchinario — Requisiti di sicurezza per la progettazione e la costruzione di macchine per la stampa e per la trasformazione della carta — Parte 2: Macchine per la stampa e per la verniciatura comprese le attrezzature di prepress				SNV
EN 1010-3 + A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01		Sicherheit von Maschinen - Sicherheitsanforderungen an Konstruktion und Bau von Druck- und Papierverarbeitungsmaschinen - Teil 3: Schneidemaschinen	Sécurité des machines - Prescriptions de sécurité pour la conception et la construction de machines d'impression et de transformation du papier - Partie 3: Coupeuses et massicots	Sicurezza del macchinario - Requisiti di sicurezza per la costruzione delle macchine per la stampa e la lavorazione della carta - Parte 3: Taglierine				SNV
EN 1010-4 + A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01		Sicherheit von Maschinen - Sicherheitsanforderungen an Konstruktion und Bau von Druck- und Papierverarbeitungsmaschinen - Teil 4: Buchbinderei, Papierverarbeitungs- und Papierveredelungsmaschinen	Sécurité des machines - Prescriptions de sécurité pour la conception et la construction de machines d'impression et de transformation du papier - Partie 4: Machines à relier les livres, machines de transformation et de finition du papier	Sicurezza del macchinario - Requisiti di sicurezza per la costruzione delle macchine per la stampa e la lavorazione della carta - Parte 4: Macchine per legatoria, macchine per la trasformazione della carta e macchine per la finitura della carta				SNV
EN 1012-1	2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01		Kompressoren und Vakuumpumpen — Sicherheitsanforderungen — Teil 1: Kompressoren	Compresseurs et pompes à vide — Prescriptions de sécurité — Partie 1: Compresseurs d'air	Compressori e pompe per vuoto — Requisiti di sicurezza — Parte 1: Compressori ad aria				SNV
EN 1012-2 + A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01		Kompressoren und Vakuumpumpen - Sicherheitsanforderungen - Teil 2: Vakuumpumpen	Compresseurs et pompes à vide - Prescriptions de sécurité - Partie 2: Pompes à vide	Compressori e pompe a vuoto - Prescrizioni di sicurezza - Parte 2: pompe a vuoto				SNV
EN 1012-3	2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01		Kompressoren und Vakuumpumpen — Sicherheitsanforderungen — Teil 3: Prozesskompressoren	Compresseurs et pompes à vide — Prescriptions de sécurité — Partie 3: Compresseurs de procédé	Compressori e pompe per vuoto — Requisiti di sicurezza — Parte 3: Compressori di processo				SNV
EN 1028-1 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01		Feuerlöschpumpen - Feuerlöschkreislumpen mit Entlüftungseinrichtung - Teil 1: Klassifizierung; Allgemeine und Sicherheitsanforderungen	Pompes à usage incendie - Pompes centrifuges à usage incendie avec dispositif d'amorçage - Partie 1: Classification; Prescriptions générales et de sécurité	Pompe antincendio - Pompe centrifuge antincendio con innesco - Parte 1: Classificazione - Requisiti generali e di sicurezza				SNV
EN 1028-2 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01		Feuerlöschpumpen - Feuerlöschkreislumpen mit Entlüftungseinrichtung - Teil 2: Feststellung der Übereinstimmung mit den allgemeinen und Sicherheitsanforderungen	Pompes à usage incendie - Pompes centrifuges avec dispositif d'amorçage destinées à la lutte contre les incendies - Partie 2: Vérification des prescriptions générales et de sécurité	Pompe antincendio - Pompe centrifuge antincendio con innesco - Parte 2: Verifica dei requisiti generali e di sicurezza				SNV
EN 1032 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01		Mechanische Schwingungen — Prüfverfahren für bewegliche Maschinen zum Zwecke der Bestimmung des Schwingungsemissionswertes	Vibrations mécaniques — Essai des machines mobiles dans le but de déterminer la valeur d'émission vibratoire	Vibrazioni meccaniche — Esame di macchine mobili allo scopo di determinare i valori di emissione vibratoria				SNV
EN 1034-1 + A1	2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01		Sicherheit von Maschinen - Sicherheitstechnische Anforderungen für Konstruktion und Bau von Maschinen der Papierherstellung und Ausrüstung - Teil 1: Gemeinsame Anforderungen	Sécurité des machines - Prescriptions de sécurité pour la conception et la construction de machines de fabrication et de finition du papier - Partie 1: Prescriptions communes	Sicurezza del macchinario - Requisiti di sicurezza per la progettazione e la costruzione di macchine per la produzione e la finitura della carta - Requisiti comuni				SNV
EN 1034-2 + A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01		Sicherheit von Maschinen - Sicherheitstechnische Anforderungen an Konstruktion und Bau von Maschinen der Papierherstellung und Ausrüstung - Teil 2: Entrindungsstrommehl	Sécurité des machines - Prescriptions de sécurité pour la conception et la construction de machines de fabrication et de finition du papier - Partie 2: Tambours écorceurs	Sicurezza del macchinario - Requisiti di sicurezza per la progettazione e la costruzione di macchine per la produzione e la finitura della carta - Parte 2: Tamburi scortecciatori				SNV
EN 1034-3	2011	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01		Sicherheit von Maschinen - Sicherheitsanforderungen an Konstruktion und Bau von Maschinen der Papierherstellung und Ausrüstung - Teil 3: Ummroller und Rollenschneider	Sécurité des machines - Exigences techniques de sécurité pour la conception et la construction de machines de fabrication et de finition du papier - Partie 3: Vissteuses et bobineuses	Sicurezza del macchinario - Requisiti di sicurezza per la progettazione e la costruzione di macchine per la produzione e la finitura della carta - Parte 3: Bobinatrici e taglierine, macchine piegatrici				SNV
EN 1034-4 + A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01		Sicherheit von Maschinen - Sicherheitstechnische Anforderungen an Konstruktion und Bau von Maschinen der Papierherstellung und Ausrüstung - Teil 4: Stofflöser und deren Beschickungseinrichtungen	Sécurité des machines - Prescriptions de sécurité pour la conception et la construction de machines de fabrication et de finition du papier - Partie 4: Triturateurs et leurs dispositifs d'alimentation	Sicurezza del macchinario - Requisiti di sicurezza per la progettazione e la costruzione di macchine per la produzione e la finitura della carta - Parte 4: Impastatrici e relativi impianti di carico				SNV
EN 1034-5 + A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01		Sicherheit von Maschinen - Sicherheitstechnische Anforderungen an Konstruktion und Bau von Maschinen der Papierherstellung und Ausrüstung - Teil 5: Querschneider	Sécurité des machines - Prescriptions de sécurité pour la conception et la construction de machines de fabrication et de finition du papier - Partie 5: Coupeuses	Sicurezza del macchinario - Requisiti di sicurezza per la progettazione e la costruzione di macchine per la produzione e la finitura della carta - Parte 5: Taglierine				SNV
EN 1034-6 + A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01		Sicherheit von Maschinen - Sicherheitstechnische Anforderungen für Konstruktion und Bau von Maschinen der Papierherstellung und Ausrüstung - Teil 6: Kalandrier	Sécurité des machines - Prescriptions de sécurité pour la conception et la construction de machines de fabrication et de finition du papier - Partie 6: Calandres	Sicurezza del macchinario - Requisiti di sicurezza per la progettazione e la costruzione di macchine per la produzione e la finitura della carta - Parte 6: Calandre				SNV
EN 1034-7 + A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01		Sicherheit von Maschinen - Sicherheitstechnische Anforderungen an Konstruktion und Bau von Maschinen der Papierherstellung und Ausrüstung - Teil 7: Bütteln	Sécurité des machines - Prescriptions de sécurité pour la conception et la construction de machines de fabrication et de finition du papier - Partie 7: Cuviers	Sicurezza del macchinario - Requisiti di sicurezza per la progettazione e la costruzione di macchine per la produzione e la finitura della carta - Parte 7: Vasche				SNV
EN 1034-8	2012	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01		Sicherheit von Maschinen - Sicherheitsanforderungen an Konstruktion und Bau von Maschinen der Papierherstellung und Ausrüstung - Teil 8: Mahlanlagen	Sécurité des machines - Prescriptions de sécurité pour la conception et la construction de machines de fabrication et de finition du papier - Partie 8: Ateliers de raffinage	Sicurezza del macchinario - Requisiti di sicurezza per la progettazione e la costruzione di macchine per la produzione e la finitura della carta - Parte 8: Impianti di raffinazione				SNV
EN 1034-13 + A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01		Sicherheit von Maschinen - Sicherheitstechnische Anforderungen an Konstruktion und Bau von Maschinen der Papierherstellung und Ausrüstung - Teil 13: Maschinen zur Entrindung von Ballen und Units	Sécurité des machines - Prescriptions de sécurité pour la conception et la construction de machines de fabrication et de finition du papier - Partie 13: Machines à couper les fils des balles et unités	Sicurezza del macchinario - Requisiti di sicurezza per la progettazione e la costruzione di macchine per la produzione e la finitura della carta - Parte 13: Macchine per separare la palla o la serie di balle				SNV
EN 1034-14 + A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01		Sicherheit von Maschinen - Sicherheitstechnische Anforderungen an Konstruktion und Bau von Maschinen der Papierherstellung und Ausrüstung - Teil 14: Rollenspaltmaschinen	Sécurité des machines - Prescriptions de sécurité pour la conception et la construction de machines de fabrication et de finition du papier - Partie 14: Cisailles à bobine	Sicurezza del macchinario - Requisiti di sicurezza per la progettazione e la costruzione di macchine per la produzione e la finitura della carta - Parte 14: Tagliatrici per rotoli				SNV
EN 1034-16	2012	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01		Sicherheit von Maschinen - Sicherheitstechnische Anforderungen an Konstruktion und Bau von Maschinen der Papierherstellung und Ausrüstung - Teil 16: Papier- und Kartonmaschinen	Sécurité des machines - Prescriptions de sécurité pour la conception et la construction de machines de fabrication et de finition du papier - Partie 16: Machines à papier et carton	Sicurezza del macchinario - Requisiti di sicurezza per la progettazione e la costruzione di macchine per la produzione e la finitura della carta - Parte 16: Macchine per la produzione di carta e cartone				SNV
EN 1034-17	2012	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01		Sicherheit von Maschinen - Sicherheitstechnische Anforderungen an Konstruktion und Bau von Maschinen der Papierherstellung und Ausrüstung - Teil 17: Tissemaschinen	Sécurité des machines - Prescriptions de sécurité pour la conception et la construction de machines de fabrication et de finition du papier - Partie 17: Machines de fabrication du papier non tissé	Sicurezza del macchinario - Requisiti di sicurezza per la progettazione e la costruzione di macchine per la produzione e la finitura della carta - Parte 17: Macchine per la produzione di carta velina				SNV
EN 1034-21	2012	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01		Sicherheit von Maschinen - Sicherheitstechnische Anforderungen an Konstruktion und Bau von Maschinen der Papierherstellung und Ausrüstung - Teil 21: Strichmaschinen	Sécurité des machines - Prescriptions de sécurité pour la conception et la construction de machines de fabrication et de finition du papier — Partie 21: Couchesuses	Sicurezza del macchinario - Requisiti di sicurezza per la progettazione e la costruzione di macchine per la produzione e la finitura della carta - Parte 21: Salmatrici				SNV
EN 1034-22 + A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01		Sicherheit von Maschinen - Sicherheitstechnische Anforderungen an Konstruktion und Bau von Maschinen der Papierherstellung und Ausrüstung - Teil 22: Holzschiefer	Sécurité des machines - Prescriptions de sécurité pour la conception et la construction de machines de fabrication et de finition du papier - Partie 22: Défileurs	Sicurezza del macchinario - Requisiti di sicurezza per la progettazione e la costruzione di macchine per la produzione e la finitura della carta - Parte 22: Sfilatori per legno				SNV

Nummer Número Numero	Ausgabe Edition Edizione	Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale	Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE	Titel deutsch	Titre français	Titolo italiano	Erste Veröffentlichung ABI. Première publication JO Prima pubblicazione GU	Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita	Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita	Bezugsquelle Source Fonti
EN 1034-26	2012	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen - Sicherheitstechnische Anforderungen an Konstruktion und Bau von Maschinen der Papierherstellung und Ausrüstung - Teil 26: Rollenpackmaschinen	Sécurité des machines - Prescriptions de sécurité pour la conception et la construction de machines de fabrication et de finition du papier - Partie 26: Machines à emballer les bobines	Sicurezza del macchinario - Requisiti di sicurezza per la progettazione e la costruzione di macchine per la produzione e la finitura della carta - Parte 26: Macchine per l'innalzo delle bobine				SNV
EN 1034-27	2012	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen - Sicherheitstechnische Anforderungen an Konstruktion und Bau von Maschinen der Papierherstellung und Ausrüstung - Teil 27: Rollenpackmaschinen	Sécurité de machines - Prescriptions de sécurité pour la conception et la construction de machines de fabrication et de finition du papier - Partie 27: Installations pour maintenance de bobines	Sicurezza del macchinario - Requisiti di sicurezza per la progettazione e la costruzione di macchine per la produzione e la finitura della carta - Parte 27: Sistemi per la movimentazione delle bobine				SNV
EN 1037 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen - Vermeidung von unerwartetem Anlauf	Sécurité des machines - Prévention de la mise en marche intempestive	Sicurezza del macchinario - Prevenzione dell'avviamento inatteso				SNV
EN 1088 + A2	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen - Verriegelungseinrichtungen in Verbindung mit trennenden Schutzeinrichtungen - Leitsätze für Gestaltung und Auswahl	Sécurité des machines - Dispositifs de verrouillage associés à des protecteurs - Principes de conception et de choix	Sicurezza del macchinario - Dispositivi di interblocco associati ai ripari - Principi di progettazione e selezione				SNV
EN 1093-1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen - Bewertung der Emission von luftgetragenen Gefahrstoffen - Teil 1: Auswahl der Prüfverfahren	Sécurité des machines - Evaluation de l'émission de substances dangereuses véhiculées par l'air - Partie 1: Choix des méthodes d'essai	Sicurezza del macchinario - Valutazione dell'emissione di sostanze pericolose trasportate dall'aria - Parte 1: Scelta dei metodi di prova				SNV
EN 1093-2 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen - Bewertung der Emission von luftgetragenen Gefahrstoffen - Teil 2: Tracergasverfahren zur Messung der Emissionsrate eines bestimmten luftverunreinigenden Stoffes	Sécurité des machines - Évaluation de l'émission de substances dangereuses véhiculées par l'air - Partie 2: Méthode par traçage pour l'évaluation du débit d'émission d'un polluant donné	Sicurezza del macchinario - Valutazione dell'emissione di sostanze pericolose trasportate dall'aria - Parte 2: Metodo del gas tracciante per la misurazione della portata di emissione di uno specifico inquinante				SNV
EN 1093-3 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen - Bewertung der Emission von luftgetragenen Gefahrstoffen - Teil 3: Prüfstandverfahren zur Messung der Emissionsrate eines bestimmten luftverunreinigenden Stoffes	Sécurité des machines - Évaluation de l'émission de substances dangereuses véhiculées par l'air - Partie 3: Méthode sur banc d'essai pour le mesurage du débit d'émission d'un polluant donné	Sicurezza del macchinario - Valutazione dell'emissione di sostanze pericolose trasportate dall'aria - Parte 3: Metodo di prova al banco per la misurazione della portata di emissione di uno specifico inquinante				SNV
EN 1093-4 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen - Bewertung der Emission von luftgetragenen Gefahrstoffen - Teil 4: Erfassungsgrad eines Absaugsystems - Tracerverfahren	Sécurité des machines - Evaluation de l'émission de substances dangereuses véhiculées par l'air - Partie 4: Efficacité de captage d'un système d'aspiration - Méthode par traçage	Sicurezza del macchinario - Valutazione dell'emissione di sostanze pericolose trasportate dall'aria - Parte 4: rendimento della captazione di un impianto di aspirazione - Metodo mediante l'uso di traccianti				SNV
EN 1093-6 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen - Bewertung der Emission von luftgetragenen Gefahrstoffen - Teil 6: Masseabscheidegrad, diffuser Auslass	Sécurité des machines - Evaluation de l'émission de substances dangereuses véhiculées par l'air - Partie 6: Efficacité massive de séparation, sortie libre	Sicurezza del macchinario - Valutazione dell'emissione di sostanze pericolose trasportate dall'aria - Parte 6: Rendimento di separazione massiccio, scarico libero				SNV
EN 1093-7 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen - Bewertung der Emission von luftgetragenen Gefahrstoffen - Teil 7: Masseabscheidegrad, definierter Auslass	Sécurité des machines - Evaluation de l'émission de substances dangereuses véhiculées par l'air - Partie 7: Efficacité massive de séparation, sortie raccordée	Sicurezza del macchinario - Valutazione dell'emissione di sostanze pericolose trasportate dall'aria - Parte 7: Rendimento di separazione massiccio, scarico intubato				SNV
EN 1093-8 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen - Bewertung der Emission von luftgetragenen Gefahrstoffen - Teil 8: Konzentrationsparameter des luftverunreinigenden Stoffes, Prüfstandverfahren	Sécurité des machines - Evaluation de l'émission de substances dangereuses véhiculées par l'air - Partie 8: Paramètre de concentration en polluant; méthode sur banc d'essai	Sicurezza del macchinario - Valutazione dell'emissione di sostanze pericolose trasportate dall'aria - Parte 8: Parametro di concentrazione dell'inquinante, metodo di prova al banco				SNV
EN 1093-9 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen - Bewertung der Emission von luftgetragenen Gefahrstoffen - Teil 9: Konzentrationsparameter des luftverunreinigenden Stoffes, Prüfraumverfahren	Sécurité des machines - Evaluation de l'émission de substances dangereuses véhiculées par l'air - Partie 9: Paramètre de concentration en polluant; méthode en salle d'essai	Sicurezza del macchinario - Valutazione dell'emissione di sostanze pericolose trasportate dall'aria - Parte 9: Parametro di concentrazione dell'inquinante, metodo in sala di prova				SNV
EN 1093-11 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen - Bewertung der Emission von luftgetragenen Gefahrstoffen - Teil 11: Index des decontaminations	Sécurité des machines - Evaluation de l'émission de substances dangereuses par l'air - Partie 11: Indice d'assainissement	Sicurezza del macchinario - Valutazione dell'emissione di sostanze pericolose trasportate dall'aria - Parte 11: Indice di decontaminazione				SNV
EN 1114-1	2011	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Kunststoff- und Gummimaschinen - Extruder und Extrusionsanlagen - Teil 1: Sicherheitsanforderungen für Extruder	Machines pour les matières plastiques et le caoutchouc - Extrudeuses et lignes d'extrusion - Partie 1: Prescriptions de sécurité pour les extrudeuses	Macchine per materie plastiche e gomma - Estrusori e linee di estrusione - Parte 1: Requisiti di sicurezza per estrusori				SNV
EN 1114-3 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Kunststoff- und Gummimaschinen - Extruder und Extrusionsanlagen - Teil 3: Sicherheitsanforderungen für Abzüge	Machines pour les matières plastiques et le caoutchouc - Extrudeuses et lignes d'extrusion - Partie 3: Prescriptions de sécurité pour les extracteurs	Macchine per materie plastiche e gomma - Estrusori e linee di estrusione - Parte 3: Requisiti di sicurezza per trairi				SNV
EN 1127-1	2011	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Explosionsfähige Atmosphären - Explosionsschutz - Teil 1: Grundlagen und Methodik	Atmosphères explosives - Prévention de l'explosion et protection contre l'explosion - Partie 1: Notions fondamentales et méthodologie	Atmosfere esplosive - Prevenzione dell'esplosione e protezione contro l'esplosione - Parte 1: Concetti fondamentali e metodologia				SNV
EN 1127-2	2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Explosionsfähige Atmosphären - Explosionsschutz - Teil 2: Grundlagen und Methodik in Bergwerken	Atmosphères explosives - Prévention de l'explosion et protection contre l'explosion - Partie 2: Notions fondamentales et méthodologie dans l'exploitation des mines	Atmosfere esplosive - Prevenzione dell'esplosione e protezione contro l'esplosione - Parte 2: Concetti fondamentali e metodologia per attività in miniera				SNV
EN 1175-1 + A1	2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Flurförderzeugen - Elektrische Anforderungen - Teil 1: Allgemeine Anforderungen für Flurförderzeuge mit batterieelektrischem Antrieb	Sécurité des chariots de manutention - Prescriptions électriques - Partie 1: Prescriptions générales des chariots alimentés par batterie	Sicurezza dei carrelli industriali - Requisiti elettrici - Requisiti generali per carrelli alimentati a batteria				SNV
EN 1175-2 + A1	2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Flurförderzeugen - Elektrische Anforderungen - Teil 2: Allgemeine Anforderungen für Flurförderzeuge mit Verbrennungsmotoren	Sécurité des chariots de manutention - Prescriptions électriques - Partie 2: Prescriptions générales des chariots équipés d'un moteur thermique	Sicurezza dei carrelli industriali - Requisiti elettrici - Requisiti generali per carrelli equipaggiati con motore a combustione interna				SNV
EN 1175-3 + A1	2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Flurförderzeugen - Elektrische Anforderungen - Teil 3: Besondere Anforderungen für elektrische Kraftübertragungssysteme von Flurförderzeugen mit Verbrennungsmotoren	Sécurité des chariots de manutention - Prescriptions électriques - Partie 3: Prescriptions particulières des systèmes à transmission électrique des chariots équipés d'un moteur thermique	Sicurezza dei carrelli industriali - Requisiti elettrici - Requisiti specifici per sistemi a trasmissione elettrica dei carrelli equipaggiati con motore a combustione interna				SNV
EN 1218-1 + A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen - Zapfenschneid- und Schlitzzmaschinen - Teil 1: Einseitige Zapfenschneid- und Schlitzzmaschinen mit Schiebeträger	Sécurité des machines pour le travail du bois - Tenonneuses - Partie 1: Tenonneuses simples à table roulante	Sicurezza delle macchine per la lavorazione del legno - Tenonatrici - Tenonatrici monolato con tavola mobile				SNV
EN 1218-2 + A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen - Zapfenschneid- und Schlitzzmaschinen - Teil 2: Doppelseitige Zapfenschneid- und Schlitzzmaschinen und/oder Doppeldorfräher mit Kettenbandvorschub	Sécurité des machines pour le travail du bois - Tenonneuses - Partie 2: Machines à tenonner et/ou à profiler à chaîne ou chaînes	Sicurezza delle macchine per la lavorazione del legno - Tenonatrici - Parte 2: Tenonatrici e/o profilatrici doppie con avanzamento a catena o catena				SNV
EN 1218-3 + A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen - Zapfenschneid- und Schlitzzmaschinen - Teil 3: Abbundmaschinen mit von Hand bewegtem Schiebeträger	Sécurité des machines à bois - Tenonneuses - Partie 3: Machines à avance manuelle et à table roulante pour la coupe des éléments de charpente de toit en bois	Sicurezza delle macchine per la lavorazione del legno - Tenonatrici - Parte 3: Tenonatrici ad avanzamento manuale con carro per il taglio di elementi strutturali				SNV
EN 1218-5 + A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen - Zapfenschneid- und Schlitzzmaschinen - Teil 5: Einseitige Profiliermaschinen mit festem Tisch und Vorschubrollen oder mit Kettenbandvorschub	Sécurité des machines à bois - Tenonneuses - Partie 5: Machines à profiler sur une face à table fixe et avance par rouleaux ou par chaîne	Sicurezza delle macchine per la lavorazione del legno - Tenonatrici - Parte 5: Profilatrici su un lato con tavola fissa e rulli d'avanzamento o con avanzamento a catena				SNV

Nummer Numéro Numero	Ausgabe Edition Edizione	Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale	Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE	Titel deutsch	Titre français	Titolo italiano	Erste Veröffentlichung ABI. Première publication JO Prima pubblicazione GU	Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita	Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita	Bezugsquelle Source Fonti
EN 1247 + A1	2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Gießereimaschinen — Sicherheitsanforderungen für Plänen, Gießeinrichtungen, Schleudergießmaschinen, kontinuierliche und halbkontinuierliche Stranggießmaschinen	Machines de fonderie — Prescriptions de sécurité concernant les poches, les matériels de coulée, les machines à couler par centrifugation, les machines à couler en continu ou en semi-continu	Macchine per fonderia — Requisiti di sicurezza per sfiere, materiali di colata, macchine per colata centrifuga, macchine per colata continua o semicontinua				SNV
EN 1248 + A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Gießereimaschinen - Sicherheitsanforderungen für Strahlanlagen	Machines de fonderie - Prescriptions de sécurité pour équipement de grenallage	Macchine per fonderia-Requisiti di sicurezza per macchine per soffiatura abrasiva				SNV
EN 1265 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen — Geräuschmessverfahren für Gießereimaschinen und -anlagen	Sécurité des machines — Code d'essai acoustique pour machines et équipements de fonderie	Sicurezza del macchinario — Procedura di prova del rumore per le macchine e gli equipaggiamenti di fonderia				SNV
EN 1299 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Mechanische Schwingungen und Stöße - Schwingungsisolierung von Maschinen - Angaben für den Einsatz von Quellschwidern	Vibrations et chocs mécaniques - Isolation vibratoire des machines - Informations pour la mise en œuvre de l'isolation des sources	Vibrazioni meccaniche ed urti - Isolamento delle macchine dalle vibrazioni - Informazioni per l'applicazione dell'isolamento dalle sorgenti				SNV
EN 1374 + A1	2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Landmaschinen — Stationäre Entnahmeräte für Rundsilos — Sicherheit	Matériel agricole — Désileuses stationnaires pour silos cylindriques — Sécurité	Macchine agricole — Scaricatori fissi di insilato per silii circolari — Sicurezza				SNV
EN 1398	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Ladebrücken - Sicherheitsanforderungen	Rampes ajustables - Prescriptions de sécurité	Rampe di carico regolabili — Requisiti di sicurezza				SNV
EN 1417	2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Kunststoff- und Gummimaschinen — Walzwerke — Sicherheitsanforderungen	Machines pour les matières plastiques et le caoutchouc — Mélangeurs à cylindres — Prescriptions de sécurité	Macchine per materie plastiche e gomma — Mescolatori a cilindri — Requisiti di sicurezza				SNV
EN 1459-1	2017	NEU 2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Geländegängige Stapler — Sicherheitstechnische Anforderungen und Verifizierung — Teil 1: Stapler mit veränderlicher Reichweite	Chariots tout-terrain — Prescriptions de sécurité et vérification — Partie 1: Chariots à portée variable	Carrelli elevatori fuoristrada — Requisiti di sicurezza e verifiche — Parte 1: Carrelli a braccio telescopico	09.03.2018	EN 1459:1998+A3:2012 Anmerkung 2.1 Nota 2.1	30.09.2018	SNV
EN 1459-2	2015	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Geländegängige Stapler — Sicherheitstechnische Anforderungen und Verifizierung — Teil 2: Schwenkbare Stapler mit veränderlicher Reichweite	Chariots tout-terrain — Prescriptions de sécurité et vérification — Partie 2: Chariots à portée variable rotatifs	Carrelli fuoristrada — Requisiti di sicurezza e verifica — Parte 2: Carrelli a braccio telescopico rotante				SNV
EN 1492-1 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Textile Anschlagmittel — Sicherheit — Teil 1: Flachgewebe Hebeebänder aus Chemiefasern für allgemeine Verwendungszwecke	Élingues textiles — Sécurité — Partie 1: Élingues plates en sanges tissés en textiles chimiques d'usage courant	Brache di tessuto — Sicurezza — Parte 1: Brache di nastro tessuto piatto di fibra chimica, per uso generale				SNV
EN 1492-2 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Textile Anschlagmittel — Sicherheit — Teil 2: Rundschlingen aus Chemiefasern für allgemeine Verwendungszwecke	Élingues textiles — Sécurité — Partie 2: Élingues rondes en textiles chimiques d'usage courant	Brache di tessuto — Sicurezza — Parte 2: Brache ad anello continuo di tessuto di fibra chimica, per uso generale				SNV
EN 1492-4 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Textile Anschlagmittel - Sicherheit - Teil 4: Anschlag-Fasereile für allgemeine Verwendung aus Natur- und Chemiefasereisen	Élingues textiles - Sécurité - Partie 4: Élingues de levage en cordage en fibres naturelles et chimiques pour service général	Brache di tessuto - Sicurezza - Parte 4: Brache per il sollevamento per servizi generali realizzate con funi di fibra naturale e chimica				SNV
EN 1493	2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Fahrzeug-Hebebühnen	Élévateurs de véhicules	Sollevatori per veicoli				SNV
EN 1494 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Fahrbare oder ortsveränderliche Hubgeräte und verwandte Einrichtungen	Crics mobiles ou déplaçables et équipements de levage associés	Manifrenni spostabili o mobili e apparecchi di sollevamento associati				SNV
EN 1495 + A2	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Hebebühnen - Mastgeführte Kletterbühnen	Matériels de mise à niveau - Plates formes de travail se déplaçant de long de mât(s)	Piattaforme elevabili - Piattaforme di lavoro autosollevanti su montanti				SNV
EN 1501-1 + A1	2015	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Hinweis: Diese Veröffentlichung bezieht sich nicht auf den Abschnitt 5.3.2.4 und den Abschnitt 7.1.2.12 letzter Absatz sowie die Tabelle 8 und das Bild 9 der Norm EN 1495:1997, die keine Konformitätsvermutung in Bezug auf die Vorschriften der Richtlinie 2006/42/EG begründen.	Avertissement: La présente publication ne concerne pas le point 5.3.2.4, le point 7.1.2.12, dernier alinéa, le tableau 8 et la figure 9 de la norme EN 1495:1997, pour lesquels elle ne donne aucune présomption de conformité aux dispositions de la directive 2006/42/CE.	Avvertimento: la presente pubblicazione non riguarda i paragrafi 5.3.2.4,7.1.2.12 ultimo capoverso, la tabella 8 e la figura 9 della norma EN 1495:1997, per i quali non fornisce alcuna presunzione di conformità alle disposizioni della direttiva 2006/42/CE.				SNV
EN 1501-1 + A1	2015	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Abfallsammelfahrzeuge — Allgemeine Anforderungen und Sicherheitsanforderungen — Teil 1: Hecklader	Bennes de collecte des déchets — Exigences générales et exigences de sécurité — Partie 1: Bennes à chargement arrière	Veicoli raccolta rifiuti — Requisiti generali e requisiti di sicurezza — Parte 1: Veicoli raccolta rifiuti a caricamento posteriore				SNV
EN 1501-2 + A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Abfallsammelfahrzeuge und die dazugehörigen Schütten — Allgemeine Anforderungen und Sicherheitsanforderungen — Teil 2: Seitenlader	Bennes de collecte des déchets et leurs lève-conteneurs associés — Exigences générales et exigences de sécurité — Partie 2: Bennes à chargement latéral	Veicoli raccolta rifiuti e relativi dispositivi di sollevamento — Requisiti generali e di sicurezza — Parte 2: Veicoli raccolta rifiuti a caricamento laterale				SNV
EN 1501-3	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Abfallsammelfahrzeuge und die dazugehörigen Schütten — Allgemeine Anforderungen und Sicherheitsanforderungen — Teil 3: Frontlader	Bennes de collecte des déchets et leurs lève-conteneurs associés — Exigences générales et exigences de sécurité — Partie 3: Bennes à chargement frontal	Veicoli raccolta rifiuti e relativi dispositivi di sollevamento — Requisiti generali e di sicurezza — Parte 3: Veicoli raccolta rifiuti a caricamento frontale				SNV
EN 1501-4	2007	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Abfallsammelfahrzeuge und die dazugehörigen Schütten — Allgemeine Anforderungen und Sicherheitsanforderungen — Teil 4: Geräuschprüfverfahren für Abfallsammelfahrzeuge	Bennes de collecte des déchets et leurs lève-conteneurs associés — Exigences générales et exigences de sécurité — Partie 4 — Code d'essai acoustique des bennes de collecte des déchets	Veicoli raccolta rifiuti e relativi dispositivi di sollevamento — Requisiti generali e di sicurezza — Parte 4: Codice di prova dell'emissione acustica per veicoli raccolta rifiuti				SNV
EN 1501-5	2011	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Abfallsammelfahrzeuge - Allgemeine Anforderungen und Sicherheitsanforderungen — Teil 5: Schütten für Abfallsammelfahrzeuge	Bennes de collecte des déchets - Exigences générales et exigences de sécurité - Partie 5: Lève-conteneurs pour bennes de collecte des déchets	Veicoli raccolta rifiuti - Requisiti generali e di sicurezza - Parte 5: Dispositivi di sollevamento per veicoli raccolta rifiuti				SNV
EN 1526 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Flurförderzeugen - Zusätzliche Anforderungen für automatische Funktionen von Flurförderzeugen	Sécurité des chariots de manutention - Prescriptions complémentaires pour les fonctions automatiques des chariots	Sicurezza dei carrelli industriali - Requisiti aggiuntivi per funzioni automatiche sui carrelli				SNV
EN 1539	2015	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Trockner und Öfen, in denen brennbare Stoffe freigesetzt werden — Sicherheitsanforderungen	Séchoirs et fours dans lesquels se dégagent des substances inflammables — Prescriptions de sécurité	Essiccatori e forni nei quali si sviluppano sostanze infiammabili — Requisiti di sicurezza				SNV
EN 1547 + A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Industrielle Thermoprozessanlagen - Geräuschmessverfahren für industrielle Thermoprozessanlagen einschliesslich ihrer Be- und Entladeeinrichtungen	Équipements thermiques industriels - Code d'essai acoustique pour équipements thermiques industriels, y compris les équipements de manutention auxiliaires	Apparecchiature di processo termico industriale - Codice di prova di rumore per apparecchiature di processo termico industriale, incluse le attrezzature di manipolazione ausiliarie				SNV
EN 1550 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Werkzeugmaschinen - Sicherheitsanforderungen für die Gestaltung und Konstruktion von Spannfuttern für die Werkstückaufnahme	Sécurité des machines outils - Prescriptions de sécurité pour la conception et la construction des machines porte pièces	Macchine utensili - Sicurezza - Prescrizioni di sicurezza per la progettazione e costruzione di piattaforme porta-pezzi				SNV
EN 1554	2012	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Fördergurte - Prüfung der Trommelreibung	Courroies transporteuses - Essais de frottement au tambour	Nastri trasportatori - Prove di attrito con tamburo cilindrico				SNV
EN 1570-1 + A1	2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheitsanforderungen an Hubtische — Teil 1: Hubtische, die bis zu zwei feste Haltestellen anfahren	Prescriptions de sécurité des tables élévatrices — Partie 1: Tables élévatrices desservant jusqu'à deux niveaux définis	Requisiti di sicurezza per piattaforme elevabili — Parte 1: Piattaforme elevabili fino a due livelli fissi di sbarco.				SNV
EN 1570-2	2016	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheitsanforderungen an Hubtische — Teil 2: Hubtische zum Heben von Gütern, die mehr als 2 Haltestellen eines Gebäudes anfahren und deren Hubgeschwindigkeit 0,15 m/s nicht überschreitet	Prescriptions de sécurité des tables élévatrices — Partie 2: Tables élévatrices desservant plus de deux paliers fixes d'un bâtiment utilisées pour transporter des marchandises et dont la vitesse ne dépasse pas 0,15 m/s	Requisiti di sicurezza per piattaforme elevabili — Parte 2: Piattaforme elevabili a servizio di un numero di piani fissi di sbarco di un edificio maggiore di due, per il trasporto di cose, con velocità verticale non maggiore di 0,15 m/s.				SNV

Nummer Número Numero	Ausgabe Edition Edizione	Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale	Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE	Titel deutsch	Titre français	Titolo italiano	Erste Veröffentlichung ABI. Première publication JO Prima pubblicazione GU	Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita	Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita	Bezugsquelle Source Fonti
EN 1612-1 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Gummi- und Kunststoffmaschinen - Reaktionsgiessmaschinen - Teil 1: Sicherheitsanforderungen an Misch- und Dosiereinheiten	Machines pour le caoutchouc et les matières plastiques - Machines de moulage par réaction - Partie 1: Prescriptions de sécurité relatives aux unités de dosage et de mélange	Macchine per gomma e materie plastiche - Macchine per stampaggio a reazione - Parte 1: requisiti di sicurezza per unità di dosaggio e miscelazione				SNV
EN 1672-2 + A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Nahrungsmittelmaschinen - Allgemeine Gestaltungsleitsätze - Teil 2: Hygieneanforderungen	Machines pour les produits alimentaires - Notions fondamentales - Partie 2: Prescriptions relatives à l'hygiène	Macchine per l'industria alimentare - Concetti di base - Parte 2: requisiti igienici				SNV
EN 1673 + A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Nahrungsmittelmaschinen - Silken-Backöfen - Sicherheits- und Hygieneanforderungen	Machines pour les produits alimentaires - Fours à chariot rotatif - Prescriptions relatives à la sécurité et l'hygiène	Macchine per l'industria alimentare - Forni a carrello rotativo - Requisiti di sicurezza e di igiene				SNV
EN 1674	2015	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Nahrungsmittelmaschinen — Teigausrollmaschinen — Sicherheits- und Hygieneanforderungen	Machines pour les produits alimentaires — Laminoirs à pâte — Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène	Macchine per l'industria alimentare — Sfogliatrici — Requisiti di sicurezza e di igiene				SNV
EN 1677-1 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Einzelteile für Anschlagmittel - Sicherheit - Teil 1: Geschmiedete Einzelteile, Güteklasse 8	Accessoires pour élingues - Sécurité - Partie 1: Accessoires en acier forgé, classe 8	Componenti per brache - Sicurezza-Parte 1: Componenti forgiati di acciaio, grado 8				SNV
EN 1677-2 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Einzelteile für Anschlagmittel - Sicherheit - Teil 2: Geschmiedete Haken mit Sicherungsköpfe, Güteklasse 8	Accessoires pour élingues - Sécurité - Partie 2: Crochets de levage en acier forgé à linguet, classe 8	Componenti per brache - Sicurezza-Parte 2: Ganci di sollevamento di acciaio forgiato con dispositivo di chiusura autobloccante dell'imbocco-Grado 8				SNV
EN 1677-3 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Einzelteile für Anschlagmittel - Sicherheit - Teil 3: Geschmiedete, selbstverriegelnde Haken, Güteklasse 8	Accessoires pour élingues - Sécurité - Partie 3: Crochets autobloquants en acier forgé, Classe 8	Componenti per brache - Sicurezza-Parte 3: Ganci di sollevamento di acciaio forgiato con dispositivo di chiusura autobloccante dell'imbocco-Grado 8				SNV
EN 1677-4 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Einzelteile für Anschlagmittel - Sicherheit - Teil 4: Einzelglieder, Güteklasse 8	Accessoires pour élingues - Sécurité - Partie 4: Mailles, Classe 8	Componenti per brache - Sicurezza - Parte 4: Maglie, grado 8				SNV
EN 1677-5 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Einzelteile für Anschlagmittel - Sicherheit - Teil 5: Geschmiedete Haken mit Sicherungsköpfe - Güteklasse 4	Accessoires pour élingues - Sécurité - Partie 5: Crochets de levage en acier forgé à linguet, Classe 4	Componenti per brache - Sicurezza - Parte 4: Ganci di sollevamento di acciaio forgiato con dispositivo di chiusura dell'imbocco, grado 4				SNV
EN 1677-6 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Einzelteile für Anschlagmittel - Sicherheit - Teil 6: Einzelglieder - Güteklasse 4	Accessoires pour élingues - Sécurité - Partie 6: Mailles, Classe 4	Componenti per brache - Sicurezza - Parte 4: Maglie, grado 4				SNV
EN 1678 + A1	2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Nahrungsmittelmaschinen — Gemüseschneidemaschinen — Sicherheits- und Hygieneanforderungen	Machines pour les produits alimentaires — Coupe-légumes — Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène	Macchine per l'industria alimentare — Macchine tagliaverdure — Requisiti di sicurezza e di igiene				SNV
EN 1679-1 + A1	2011	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Hubkolben-Verbrennungsmotoren - Sicherheit - Teil 1: Dieselmotoren	Moteurs alternatifs à combustion interne - Sécurité - Partie 1: Moteurs à allumage par compression	Motori alternativi a combustione interna - Sicurezza - Motori diesel				SNV
EN 1710 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Geräte und Komponenten für den Einsatz in schlagwettergefährdeten Bereichen von untertägigen Bergwerken	Appareils et composants destinés à être utilisés dans les mines souterraines grisouteuses	Apparecchi e componenti destinati a essere utilizzati in atmosfere potenzialmente esplosive in miniere sotterranee				SNV
EN 1755 + A2	2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Flurförderzeugen - Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen - Verwendung in Bereichen mit brennbaren Gasen, Dämpfen, Nebeln oder Stäuben	Sécurité des chariots de manutention - Fonctionnement en atmosphères explosibles - Utilisation dans des atmosphères inflammables dues à la présence de gaz, de vapeurs, brouillards ou poussières inflammables	Sicurezza dei carrelli industriali - Impiego in atmosfere potenzialmente esplosive - Utilizzo in presenza di gas, vapori, nebbie e polveri infiammabili				SNV
EN 1756-1 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Hubladebühnen - Plattformen für die Anbringung an Radfahrzeugen; Sicherheitsanforderungen - Teil 1: Hubladebühnen für Güter	Hayons élévateurs - Plates-formes élévatrices à monter sur véhicules roulants; Exigences de sécurité - Partie 1: Hayons élévateurs pour marchandises	Sponde caricatrici-Plattforme elevatrici per l'installazione su veicoli dotati di ruote-Requisiti di sicurezza-Parte 1: Sponde caricatrici per merci				SNV
EN 1756-2 + A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Hubladebühnen - Plattformen für die Anbringung an Radfahrzeugen; Sicherheitsanforderungen - Teil 2: Hubladebühnen für Passagiere	Hayons élévateurs - Plates-formes élévatrices à monter sur véhicules roulants; Exigences de sécurité - Partie 2: Hayons élévateurs pour passagers	Sponde caricatrici-Plattforme elevatrici per l'installazione su veicoli dotati di ruote-Requisiti di sicurezza-Parte 2: Sponde caricatrici per passeggeri				SNV
EN 1777	2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Hubrettungsfahrzeuge für Feuerwehren und Rettungsdienste, Hubarbeitsbühnen (HABn) - Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfung	Bras Elevateur Adrien (BEA) des services d'incendie et de secours - Prescriptions de sécurité et essais	Piattaforme idrauliche per servizi di lotta contro l'incendio e di soccorso - Requisiti di sicurezza e prove				SNV
EN 1804-1 + A1	2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Maschinen für den Bergbau unter Tage - Sicherheitsanforderungen für hydraulischen Schreitausbau - Teil 1: Ausbaugestelle und allgemeine Anforderungen	Machines pour mines souterraines - Exigences de sécurité relatives aux soutènements marchants applicables aux piles - Partie 1: Unités de soutènement et exigences générales	Macchine per unità estrattive in sottoterraneo - Requisiti di sicurezza per armature marcianti ad azionamento oleodinamico - Parte 1: Elementi di sostegno e requisiti generali				SNV
EN 1804-2 + A1	2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Maschinen für den Bergbau unter Tage - Sicherheitsanforderungen für hydraulischen Schreitausbau - Teil 2: Stempel und Zylinder	Machines pour mines souterraines - Exigences de sécurité relatives aux soutènements marchants applicables aux piles - Partie 2: Eléments et vérins à piston mécanisés	Macchine per unità estrattive in sottoterraneo - Requisiti di sicurezza per armature marcianti ad azionamento oleodinamico - Gambe e puntelli meccanizzati				SNV
EN 1804-3 + A1	2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Maschinen für den Bergbau unter Tage - Sicherheitsanforderungen an hydraulischen Schreitausbau - Teil 3: Hydraulische Steuerungen	Machines pour mines souterraines - Exigences de sécurité concernant les soutènements marchants applicables aux piles - Partie 3: Systèmes de commande hydrauliques	Macchine per unità estrattive in sottoterraneo - Requisiti di sicurezza per armature marcianti ad azionamento oleodinamico - Sistemi di comando idraulici				SNV
EN 1807-1	2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen - Bandsägemaschinen - Teil 1: Tischbandsägemaschinen und Trennbandsägemaschinen	Sécurité des machines pour le travail du bois - Machines à scier à ruban - Partie 1: Scies à table et scies à refendire	Sicurezza delle macchine per la lavorazione del legno - Seghe a nastro - Parte 1: Seghe a nastro da falegnameria e refendini				SNV
EN 1807-2	2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen - Bandsägemaschinen - Teil 2: Blockbandsägemaschinen	Sécurité des machines pour le travail du bois - Machines à scier à ruban - Partie 2: Scies à grumes	Sicurezza delle macchine per la lavorazione del legno - Seghe a nastro - Parte 2: Segatronchi				SNV
EN 1808	2015	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheitsanforderungen an hängende Personenaufnahmemittel — Berechnung, Standsicherheit, Bau — Prüfungen	Exigences de sécurité des plates-formes suspendues à niveau variable — Calculs, stabilité, construction — Examen et essais	Requisiti di sicurezza per le piattaforme sospese a livelli variabili — Progettazione strutturale, criteri di stabilità, costruzione — Esami e prove				SNV
EN 1829-1	2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Hochdruck-Wasserstrahlmaschinen - Sicherheitsanforderungen - Teil 1: Maschinen	Machines à jet d'eau à haute pression - Prescriptions de sécurité - Partie 1: Machines	Macchine a getto d'acqua ad alta pressione - Requisiti di sicurezza - Parte 1: Macchine				SNV
EN 1829-2	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Hochdruckwasserstrahlmaschinen — Schlauche, Schlauchleitungen und Verbindungselemente	Machines à jet d'eau à haute pression — Prescriptions de sécurité — Partie 2: Tuyaux flexibles, lignes de tuyauteries flexibles et éléments de raccordement	Macchine a getto d'acqua ad alta pressione — Requisiti di sicurezza — Parte 2: Tubazioni flessibili ed elementi di raccordo				SNV
EN 1837 + A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen — Maschinenintegrierte Beleuchtung	Sécurité des machines — Eclairage intégré aux machines	Sicurezza del macchinario — Illuminazione intergrata alle macchine				SNV
EN 1845	2007	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Maschinen zur Herstellung von Schuhwerk — Schuhformmaschinen — Sicherheitsanforderungen	Machines pour la fabrication des chaussures — Machines de moulage pour chaussures — Prescriptions de sécurité	Macchine per la fabbricazione di calzature — Macchine ad iniezione per calzature — Requisiti di sicurezza				SNV
EN 1846-2 + A1	2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Feuerwehrfahrzeuge - Teil 2: Allgemeine Anforderungen - Sicherheit und Leistung	Véhicules des services de secours et de lutte contre l'incendie - Partie 2: Prescriptions communes - Sécurité et performances	Veicoli di servizio di soccorso e di lotta contro l'incendio - Parte 2: Requisiti comuni - Sicurezza e prestazioni				SNV
EN 1846-3	2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Feuerwehrfahrzeuge - Teil 3: Fest eingebaute Ausrüstung - Sicherheits- und Leistungsanforderungen	Véhicules des services de secours et de lutte contre l'incendie - Partie 3: Equipements installés à demeure - Sécurité et performances	Veicoli di servizio di soccorso e di lotta contro l'incendio - Parte 3: Attrezzature installate permanentemente - Sicurezza e prestazioni				SNV

Nummer Numéro Numero	Ausgabe Edition Edizione	Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale	Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE	Titel deutsch	Titre français	Titolo italiano	Erste Veröffentlichung ABI. Première publication JO Prima pubblicazione GU	Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita	Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita	Bezugsquelle Source Fonti
EN 1853 + A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Landmaschinen — Anhänger mit Kippaufbauten — Sicherheit	Matériel agricole — Remorques à benne basculante — Sécurité	Macchine agricole — Rimorchi con cassone ribaltabile — Sicurezza				SNV
EN 1870-3 + A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen - Kreissägemaschinen - Teil 3: Von oben schneidende Kappsägemaschinen und kombinierte Kapp- und Tischkreissägemaschinen	Sécurité des machines pour le travail du bois - Machines à scies circulaires - Partie 3: Tronçonneuses à coupe descendante et tronçonneuses mées à coupe descendante et à scie à table	Sicurezza delle macchine per la lavorazione del legno - Seghe circolari - Parte 3: Troncatrici e troncatrici con pianetto				SNV
EN 1870-4	2012	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen - Kreissägemaschinen - Teil 4: Mehrblattkreissägemaschinen für Längsschnitt mit Handbeschickung und/oder Handentnahme	Sécurité des machines pour le travail du bois - Machines à scies circulaires - Partie 4: Scies circulaires à délimner multilames à chargement et/ou déchargement manuel	Sicurezza delle macchine per la lavorazione del legno - Seghe circolari - Parte 4: Seghe circolari multilama per il taglio longitudinale con carico e/o scarico manuale				SNV
EN 1870-5 + A2	2012	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen - Kreissägemaschinen - Teil 5: Kombinierte Tischkreissägemaschinen von unten schneidende Kappsägemaschinen	Sécurité des machines pour le travail du bois - Machines à scies circulaires - Partie 5: Scies circulaires combinées à table et à coupe transversale ascendante	Sicurezza delle macchine per la lavorazione del legno - Seghe circolari - Parte 5: Seghe circolari da banco/troncatrici con taglio dal basso				SNV
EN 1870-6 + A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen - Kreissägemaschinen - Teil 6: Brennholzkreissägemaschinen und kombinierte Brennholz- und Tischkreissägemaschinen mit Handbeschickung und/oder Handentnahme	Sécurité des machines pour le travail du bois - Machines à scies circulaires - Partie 6: Scies circulaires à cheval et/ou à table pour la coupe du bois de chauffage, avec chargement et/ou déchargement manuel	Sicurezza delle macchine per la lavorazione del legno - Seghe circolari - Parte 6: Seghe circolari per legna da ardere e combinato/seghe circolari per legna da ardere/seghe circolari da banco, con carico e/o scarico manuale				SNV
EN 1870-7	2012	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen - Kreissägemaschinen - Teil 7: Einblatt-Stammkreissägemaschinen mit mechanischem Tischvorschub und Handbeschickung und/oder Handentnahme	Sécurité des machines pour le travail du bois - Machines à scie circulaire - Partie 7: Scies circulaires mono-lame à grumes à avance intégrée à table et à chargement et/ou déchargement manuel	Sicurezza delle macchine per la lavorazione del legno - Seghe circolari - Parte 7: Seghe per tronchi monolama con tavola di avanzamento integrata e carico e/o scarico manuale				SNV
EN 1870-8	2012	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen - Kreissägemaschinen - Teil 8: Einblattbesäum- und Laistenkreissägemaschinen mit kraftbetätigtem Sägeaggregat und Handbeschickung und/oder Handentnahme	Sécurité des machines pour le travail du bois - Machines à scies circulaires - Partie 8: Déligneuses mono-lames à déplacement mécanisé du groupe de sciage et à chargement et/ou déchargement manuel	Sicurezza delle macchine per la lavorazione del legno - Seghe circolari - Parte 8: Rifilatrici monolama con avanzamento motorizzato dell'unità lama e carico e/o scarico manuale				SNV
EN 1870-9	2012	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen - Kreissägemaschinen - Teil 9: Doppelgöhrungskreissägemaschinen mit mechanischem Vorschub und Handbeschickung und/oder Handentnahme	Sécurité des machines pour le travail du bois - Machines à scies circulaires - Partie 9: Machines à scier à deux lames de scie circulaires pour tronçonnage, à avance mécanisée et à chargement et/ou déchargement manuels	Sicurezza delle macchine per la lavorazione del legno - Seghe circolari - Parte 9: Troncatrici a doppia lama con avanzamento integrato e con carico e/o scarico manuale				SNV
EN 1870-10	2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen - Kreissägemaschinen - Teil 10: Von unten schneidende automatische und halbautomatische Kappsägemaschinen mit einem Sägeblatt (Untertischkappsägemaschinen)	Sécurité des machines pour le travail du bois - Machines à scies circulaires - Partie 10: Tronçonneuses monolames automatiques et semi-automatiques à coupe ascendante	Sicurezza delle macchine per la lavorazione del legno - Seghe circolari - Parte 10: Troncatrici automatiche e semiautomatiche monolama con taglio dal basso				SNV
EN 1870-11	2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen — Kreissägemaschinen — Teil 11: Halbautomatische waagrecht schneidende Auslegerkreissägemaschinen mit einem Sägeaggregat (Radialsägen)	Sécurité des machines pour le travail du bois — Machines à scies circulaires — Partie 11: Tronçonneuses semi-automatiques à coupe horizontale avec une unité de sciage (scies circulaires radiales)	Sicurezza delle macchine per la lavorazione del legno — Seghe circolari — Parte 11: Troncatrici orizzontali semiautomatiche con una sola unità di taglio (seghe radiali)				SNV
EN 1870-12	2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen — Kreissägemaschinen — Teil 12: Pendelkreissägemaschinen	Sécurité des machines pour le travail du bois — Machines à scies circulaires — Partie 12: Tronçonneuses pendulaires	Sicurezza delle macchine per la lavorazione del legno — Seghe circolari — Parte 12: Troncatrici a pendolo				SNV
EN 1870-13 + A2	2012	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen - Kreissägemaschinen - Teil 13: Horizontale Plattenkreissägemaschinen mit Druckbalken	Sécurité des machines pour le travail du bois - Machines à scie circulaire - Partie 13: Scies à panneaux horizontales à presseur	Sicurezza delle macchine per la lavorazione del legno - Seghe circolari - Parte 13: Sezionatrici orizzontali per pannelli				SNV
EN 1870-14 + A2	2012	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen - Kreissägemaschinen - Teil 14: Vertikalplattenkreissägemaschinen	Sécurité des machines pour le travail du bois - Machines à scie circulaire - Partie 14: Scies à panneaux verticales	Sicurezza delle macchine per la lavorazione del legno - Seghe circolari - Parte 14: Sezionatrici verticali per pannelli				SNV
EN 1870-15	2012	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen - Kreissägemaschinen - Teil 15: Mehrfachablängkreissägemaschinen mit mechanischem Vorschub für das Werkstück und Handbeschickung und/oder Handentnahme	Sécurité des machines pour le travail du bois - Machines à scies circulaires - Partie 15: Machines à scier multi-lames pour tronçonnage à avance mécanisée de la pièce et chargement et/ou déchargement manuels	Sicurezza delle macchine per la lavorazione del legno - Seghe circolari - Parte 15: Troncatrici multilama con avanzamento integrato del pezzo in lavorazione e carico e/o scarico manuale				SNV
EN 1870-16	2012	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen - Kreissägemaschinen - Teil 16: Klinkschnittkreissägemaschinen	Sécurité des machines pour le travail du bois - Machines à scies circulaires - Partie 16: Tronçonneuses doubles à coupe en V	Sicurezza delle macchine per la lavorazione del legno - Seghe circolari - Parte 16: Troncatrici doppie per taglio a V				SNV
EN 1870-17 + A1	2015	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen — Kreissägemaschinen — Teil 17: Handbetätigte waagrecht schneidende Auslegerkreissägemaschinen mit einem Sägeaggregat (handbetätigte Radialsägen)	Sécurité des machines pour le travail du bois — Machines à scies circulaires — Partie 17: Tronçonneuses manuelles à coupe horizontale avec une unité de sciage (scies circulaires radiales manuelles)	Sicurezza delle macchine per la lavorazione del legno — Seghe circolari — Parte 17: Troncatrici manuali a taglio orizzontale con una sola unità di taglio (seghe radiali manuali)				SNV
EN 1870-19	2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen — Kreissägemaschinen — Teil 19: Tischkreissägemaschinen (mit und ohne Schiebetsch) und Baustellenkreissägemaschinen	Sécurité des machines pour le travail du bois — Machines à scies circulaires — Partie 19: Scies circulaires à table de menuisier (avec et sans table mobile) et scies de chantier	Sicurezza delle macchine per la lavorazione del legno — Seghe circolari — Parte 19: Seghe circolari da banco (con o senza tavola mobile) e seghe da cantiere				SNV
EN 1889-1	2011	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Maschinen für den Bergbau unter Tage - Anforderungen an bewegliche Maschinen für die Verwendung unter Tage - Sicherheit - Teil 1: Gummibereifte Gleislokomotiven für den Bergbau unter Tage	Machines pour l'exploitation de mines souterraines - Machines mobiles souterraines - Sécurité - Partie 1: Véhicules sur roues équipés de pneumatiques	Macchine per unità estrattive in sotterraneo - Macchine mobili sotterranee - Sicurezza - Parte 1: Veicoli con pneumatici				SNV
EN 1889-2 + A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Maschinen für den Bergbau unter Tage - Bewegliche Maschinen für die Verwendung unter Tage - Sicherheit - Teil 2: Lokomotiven	Machines pour l'exploitation de mines souterraines - Machines mobiles souterraines - Sécurité - Partie 2: Locomotives sur rails	Macchine per unità estrattive in sotterraneo - Macchine mobili sotterranee - Sicurezza - Parte 2: Locomotive su rotaie				SNV
EN 1915-1	2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Luftfahrt-Bodengeräte - Allgemeine Anforderungen - Teil 1: Grundlegende Sicherheitsanforderungen	Matériels au sol pour aéronefs - Exigences générales - Partie 1: Exigences fondamentales de sécurité	Attrezzature per servizi aeroportuali di rampa - Requisiti generali - Parte 1: Requisiti generali di sicurezza				SNV
EN 1915-2 + A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Luftfahrt-Bodengeräte - Allgemeine Anforderungen - Teil 2: Standsicherheits- und Festigkeitsanforderungen, Berechnungen und Prüfverfahren	Matériel au sol pour aéronefs - Exigences générales - Partie 2: Prescriptions de stabilité et de résistance mécanique, calculs et méthodes d'essai	Attrezzature per servizi aeroportuali di rampa-Requisiti generali - Parte 2: Requisiti di stabilità e resistenza, calcolo e metodi di prova				SNV
EN 1915-3 + A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Luftfahrt-Bodengeräte - Allgemeine Anforderungen - Teil 3: Schwingungsmessverfahren und -minderung	Matériel au sol pour aéronefs - Exigences générales - Partie 3: Vibrations, réduction et méthodes de mesure	Attrezzature per servizi aeroportuali di rampa-Requisiti generali - Parte 3: Metodi per la misurazione e la riduzione delle vibrazioni				SNV
EN 1915-4 + A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Luftfahrt-Bodengeräte - Allgemeine Anforderungen - Teil 4: Lärmessverfahren und -minderung	Matériel au sol pour aéronefs - Exigences générales - Partie 4: Bruit, réduction et méthodes de mesure	Attrezzature per servizi aeroportuali di rampa-Requisiti generali - Parte 4: Rumore, riduzione e metodi di misurazione				SNV

Nummer Número Numero	Ausgabe Edition Edizione	Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale	Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE	Titel deutsch	Titre français	Titolo italiano	Erste Veröffentlichung ABI. Première publication JO Prima pubblicazione GU	Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita	Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita	Bezugsquelle Source Fonti
EN 1953	2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Spritz- und Sprühgeräte für Beschichtungstoffe - Sicherheitsanforderungen	Equipements d'atomisation et de pulvérisation pour produits de revêtement - Exigences de sécurité	Apparecchiature di polverizzazione e spruzzatura per prodotti di rivestimento e finitura - Requisiti di sicurezza				SNV
EN 1974 + A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Nahrungsmittelmaschinen - Aufschnittschneidemaschinen - Sicherheits- und Hygieneanforderungen	Machines pour les produits alimentaires - Trancheurs - Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène	Macchine per l'industria alimentare - Macchine affettatrici - Requisiti di sicurezza e di igiene				SNV
EN ISO 2151	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Kompressoren und Vakuumpumpen - Bestimmung der Geräuschemission - Verfahren der Genauigkeitsklasse 2 (ISO 2151:2004)	Acoustique - Code d'essai acoustique pour les compresseurs et les pompes à vide - Méthode d'expertise (classe de précision 2) (ISO 2151:2004)	Acustica - Procedura per prove di rumorosità di compressori e pompe per vuoto - Metodo tecnico progettuale (grado 2) (ISO 2151:2004)				SNV
EN ISO 2860	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Erdbaumaschinen — Öffnungen — Mindestmasse (ISO 2860:1992)	Engins de terrassement — Dimensions minimales des passages (ISO 2860:1992)	Macchine movimento terra — Dimensioni minime di accesso (ISO 2860:1992)				SNV
EN ISO 2867	2011	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Erdbaumaschinen - Zugänge (ISO 2867:2011)	Engins de terrassement - Moyens d'accès (ISO 2867:2011)	Macchine movimento terra - Mezzi d'accesso (ISO 2867:2011)				SNV
EN ISO 3164	2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Erdbaumaschinen - Prüfung von Schutzaufbauten - Verformungsbereich (ISO 3164:2013)	Engins de terrassement - Étude en laboratoire des structures de protection - Spécifications pour le volume limite de déformation (ISO 3164:2013)	Macchine movimento terra - Valutazioni di laboratorio delle strutture di protezione - Specifiche per il volume limite di deformazione (ISO 3164:2013)				SNV
EN ISO 3266	2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Geschmiedete Ringschrauben aus Stahl, Güteklasse 4, für allgemeine Hebezwecke (ISO 3266:2010)	Anneaux à tige de classe 4 en acier forgé pour applications générales de levage (ISO 3266:2010)	Golfari di acciaio fucinati di grado 4 per impiego generale di sollevamento (ISO 3266:2010)				SNV
EN ISO 3266/A1	2015	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Geschmiedete Ringschrauben aus Stahl, Güteklasse 4, für allgemeine Hebezwecke (ISO 3266:2010) - Änderung A1	Anneaux à tige de classe 4 en acier forgé pour applications générales de levage (ISO 3266:2010) - Amendement A1	Golfari di acciaio fucinati di grado 4 per impiego generale di sollevamento (ISO 3266:2010) - Modifica A1				SNV
EN ISO 3411	2007	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Erdbaumaschinen — Körpermasse von Maschinenführer und Mindestfreiraum (ISO 3411:2007)	Engins de terrassement — Dimensions des opérateurs et espace enveloppe minimal pour les opérateurs (ISO 3411:2007)	Macchine movimento terra — Dimensioni ergonomiche degli operatori e spazio minimo di ingombro dell'operatore (ISO 3411:2007)				SNV
EN ISO 3449	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Erdbaumaschinen - Schutzaufbauten gegen herabfallende Gegenstände - Prüfungen und Anforderungen (ISO 3449:2005)	Engins de terrassement - Structures de protection contre les chutes d'objets - Procédures et critères de performance (ISO 3449:2005)	Macchine movimento terra - Strutture di protezione contro la caduta di oggetti - Prove di laboratorio e requisiti di prestazione (ISO 3449:2005)				SNV
EN ISO 3450	2011	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Erdbaumaschinen - Maschinen auf Rädern oder schnelllaufende gummielastkettenbereifte Maschinen - Anforderungen und Prüfungen für Bremssysteme (ISO 3450:2011)	Engins de terrassement - Engins sur pneumatiques ou sur chenilles caoutchouc à grande vitesse - Exigences de performance et modes opératoires d'essai des systèmes de freinage (ISO 3450:2011)	Macchine movimento terra - Sistemi di frenatura delle macchine su ruote gommate - Requisiti prestazionali e metodi di prova (ISO 3450:2011)				SNV
EN ISO 3457	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Erdbaumaschinen - Schutzeinrichtungen - Begriffe und Anforderungen (ISO 3457:2003)	Engins de terrassement - Protecteurs - Définitions et exigences (ISO 3457:2003)	Macchine movimento terra - Ripari e schermi - Definizioni e prescrizioni (ISO 3457:2003)				SNV
EN ISO 3471	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Erdbaumaschinen — Überrollschutzaufbauten — Labortypen und Leistungsanforderungen (ISO 3471:2008)	Engins de terrassement — Structures de protection au laboratoire — Essais de laboratoire et exigences de performance (ISO 3471:2008)	Macchine movimento terra — Strutture di protezione contro il ribaltamento — Prove di laboratorio e requisiti di prestazione (ISO 3471:2008)				SNV
EN ISO 3691-1	2015	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Flurförderzeugen — Sicherheitsanforderungen und Verifizierung — Teil 1: Motorantriebsbetriebe Flurförderzeuge mit Ausnahme von fahrerlosen Flurförderzeugen, Staplern mit veränderlicher Reichweite und Lastentransportfahrzeugen (ISO 3691-1:2011, einschließlich Cor 1:2013)	Chariots de manutention — Exigences de sécurité et vérification — Partie 1: Chariots de manutention automoteurs, autres que les chariots sans conducteurs, les chariots à portée variable et les chariots transporteurs de charges (ISO 3691-1:2011, y compris Cor 1:2013)	Carrelli industriali — Requisiti di sicurezza e verifica — Parte 1: Carrelli industriali motorizzati, esclusi quelli senza conducente, i telescopici e i trasportatori per carichi (ISO 3691-1:2011)				SNV
EN ISO 3691-5	2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Flurförderzeuge — Sicherheitstechnische Anforderungen und Verifizierung — Teil 5: Mitgängerbetriebene Flurförderzeuge (ISO 3691-5:2014)	Chariots de manutention — Exigences de sécurité et vérification — Partie 5: Chariots à conducteur à propulsion manuelle (ISO 3691-5:2014)	Carrelli industriali — Requisiti di sicurezza e verifiche — Parte 5: Carrelli spinti manualmente (ISO 3691-5:2014)				SNV
EN ISO 3691-6	2015	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Flurförderzeuge — Sicherheitstechnische Anforderungen und Verifizierung — Teil 6: Lasten- und Personentransportfahrzeuge (ISO 3691-6:2013)	Chariots de manutention — Exigences de sécurité et vérification — Partie 6: Transporteurs de charges et de personnel (ISO 3691-6:2013)	Carrelli industriali — Requisiti di sicurezza e verifiche — Parte 6: Carrelli trasportatori per carichi e persone (ISO 3691-6:2013)				SNV
EN ISO 3741	2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Akustik — Bestimmung der Schalleistungs- und Schallenergiepegel von Geräuschquellen aus Schalldruckmessungen — Hallraumverfahren der Genauigkeitsklasse 1 (ISO 3741:2010)	Acoustique — Détermination des niveaux de puissance et des niveaux d'énergie acoustiques émis par les sources de bruit à partir de la pression acoustique — Méthodes de laboratoire en salles d'essais réverbérantes (ISO 3741:2010)	Acustica — Determinazione dei livelli di potenza sonora e dei livelli di energia sonora delle sorgenti di rumore mediante misurazione della pressione sonora — Metodi di laboratorio in camere riverberanti (ISO 3741:2010)				SNV
EN ISO 3743-1	2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Akustik — Bestimmung der Schalleistungs- und Schallenergiepegel von Geräuschquellen aus Schalldruckmessungen — Verfahren der Genauigkeitsklasse 2 für kleine, transportable Quellen in Hallfeldern — Teil 1: Vergleichsverfahren in einem Prüfraum mit schallharten Wänden (ISO 3743-1:2010)	Acoustique — Détermination des niveaux de puissance et d'énergie acoustiques émis par les sources de bruit à partir de la pression acoustique — Méthodes d'expertise en champ réverbéré applicables aux petites sources transportables — Partie 1: Méthode par comparaison en salle d'essai à parois dures (ISO 3743-1:2010)	Acustica — Determinazione dei livelli di potenza sonora e dei livelli di energia sonora delle sorgenti di rumore mediante misurazione della pressione sonora — Metodi tecnici progettuali in campo riverberante per piccole sorgenti trasportabili — Parte 1: Metodo di comparazione per camere di prova a pareti rigide (ISO 3743-1:2010)				SNV
EN ISO 3743-2	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Akustik - Bestimmung der Schalleistungspegel von Geräuschquellen aus Schalldruckmessungen - Verfahren der Genauigkeitsklasse 2 für kleine, transportable Quellen in Hallfeldern - Teil 2: Verfahren Sonder-Hallräume (ISO 3743-2:1994)	Acoustique - Détermination des niveaux de puissance acoustique émis par les sources de bruit à partir de la pression acoustique - Méthodes d'expertise en champ réverbéré applicables aux petites sources transportables - Partie 2: Méthodes en salle d'essai réverbérante spéciale (ISO 3743-2:1994)	Acustica - Determinazione dei livelli di potenza sonora delle sorgenti di rumore mediante pressione sonora - Metodo tecnico progettuale in campo riverberante per piccole sorgenti trasportabili - Parte 2: metodi in camere riverberanti speciali (ISO 3743-2)				SNV
EN ISO 3744	2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Akustik — Bestimmung der Schalleistungs- und Schallenergiepegel von Geräuschquellen aus Schalldruckmessungen — Hilfsflächenverfahren der Genauigkeitsklasse 2 für ein im Wesentlichen freies Schallfeld über einer reflektierenden Ebene (ISO 3744:2010)	Acoustique — Détermination des niveaux de puissance et d'énergie acoustiques émis par les sources de bruit à partir de la pression acoustique — Méthodes d'expertise pour des conditions approchant celles du champ libre sur plan réfléchissant (ISO 3744:2010)	Acustica — Determinazione dei livelli di potenza sonora e dei livelli di energia sonora delle sorgenti di rumore mediante misurazione della pressione sonora — Metodo tecnico progettuale in un campo essenzialmente libero su un piano riflettente (ISO 3744:2010)				SNV
EN ISO 3745	2012	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Akustik - Bestimmung der Schalleistungs- und Schallenergiepegel von Geräuschquellen aus Schalldruckmessungen - Verfahren der Genauigkeitsklasse 1 für reflexionsarme Räume und Halbräume (ISO 3745:2012)	Acoustique - Détermination des niveaux de puissance acoustique et des niveaux d'énergie acoustique émis par les sources de bruit à partir de la pression acoustique - Méthodes de laboratoire pour les salles anéchoïques et les salles semi-anéchoïques (ISO 3745:2012)	Acustica - Determinazione dei livelli di potenza sonora e dei livelli di energia sonora delle sorgenti di rumore mediante misurazione della pressione sonora - Metodi di laboratorio in camere anecoica e semi-anecoica (ISO 3745:2012)				SNV
EN ISO 3745/A1	2017	NEU 2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Akustik - Bestimmung der Schalleistungs- und Schallenergiepegel von Geräuschquellen aus Schalldruckmessungen - Verfahren der Genauigkeitsklasse 1 für reflexionsarme Räume und Halbräume (ISO 3745:2012) - Änderung A1	Acoustique - Détermination des niveaux de puissance acoustique et des niveaux d'énergie acoustique émis par les sources de bruit à partir de la pression acoustique - Méthodes de laboratoire pour les salles anéchoïques et les salles semi-anéchoïques (ISO 3745:2012) - Amendement A1	Acustica - Determinazione dei livelli di potenza sonora e dei livelli di energia sonora delle sorgenti di rumore mediante misurazione della pressione sonora - Metodi di laboratorio in camere anecoica e semi-anecoica (ISO 3745:2012) - Modifica A1	09.03.2018	Anmerkung 3 Nota 3	30.06.2018	SNV

Nummer Número Numero	Ausgabe Edition Edizione	Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale	Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE	Titel deutsch	Titre français	Titolo italiano	Erste Veröffentlichung ABI. Première publication JO Prima pubblicazione GU	Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita	Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita	Bezugsquelle Source Fonti
EN ISO 3746	2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Akustik — Ermittlung der Schalleistungs- und Schallenergiepegel von Geräuschquellen aus Schalldruckmessungen — Hilflichverfahren der Genauigkeitsklasse 3 über einer reflektierenden Ebene (ISO 3746:2010)	Acoustique — Détermination des niveaux de puissance acoustique et des niveaux d'énergie acoustique émis par les sources de bruit à partir de la pression acoustique — Méthode de contrôle employant une surface de mesure enveloppante au- dessus d'un plan réfléchissant (ISO 3746:2010)	Acustica — Determinazione dei livelli di potenza sonora e dei livelli di energia sonora delle sorgenti di rumore mediante misurazione della pressione sonora — Metodo di controllo con una superficie avvolgente su un piano riflettente (ISO 3746:2010)				SNV
EN ISO 3747	2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Akustik — Bestimmung der Schalleistungs- und Schallenergiepegel von Geräuschquellen aus Schalldruckmessungen — Verfahren der Genauigkeitsklassen 2 und 3 zur Anwendung in situ in einer halligen Umgebung (ISO 3747:2010)	Acoustique — Détermination des niveaux de puissance acoustique et des niveaux d'énergie acoustique émis par les sources de bruit à partir de la pression acoustique — Méthode d'expertise et de contrôle pour une utilisation in situ	Acustica — Determinazione dei livelli di potenza sonora e dei livelli di energia sonora delle sorgenti di rumore mediante misurazione della pressione sonora — Metodi tecnico progettuale/ controllo per applicazioni in opera in un ambiente riverberante				SNV
EN ISO 4254-1	2015	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Landmaschinen — Sicherheit — Teil 1: Generelle Anforderungen (ISO 4254-1:2013)	Matériel agricole — Sécurité — Partie 1: Exigences générales (ISO 4254-1:2013)	Macchine agricole — Sicurezza — Parte 1: Requisiti generali (ISO 4254-1:2013)				SNV
EN ISO 4254-5	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Landmaschinen - Sicherheit - Teil 5: Kraftbetriebene Bodenbearbeitungsgeräte (ISO 4254-5:2009)	Matériel agricole - Sécurité - Partie 5: Machines de travail du sol à outils animés (ISO 4254-5:2009)	Macchine agricole - Sicurezza - Parte 5: Macchine per la lavorazione del terreno con utensili azionati (ISO 4254-5:2009)				SNV
EN ISO 4254-6	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Landmaschinen - Sicherheit - Teil 6: Pflanzenschutzgeräte (ISO 4254-6:2009)	Matériel agricole - Sécurité - Partie 6: Pulvérisateurs et distributeurs d'engrais liquides (ISO 4254-6:2009)	Macchine agricole - Sicurezza - Parte 6: Irrigatrici e distributori di concimi liquidi (ISO 4254-6:2009)				SNV
EN ISO 4254-7	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Traktoren und land- und forstwirtschaftliche Maschinen - Sicherheit - Teil 7: Mährescher, Feldhäckler und Baumwollenternmaschinen (ISO 4254-7:2009)	Matériel agricole - Sécurité - Partie 7: Moissonneuses-batteuses, récolteuses-hacheuses-chargeuses de foinage et récolteuses de coton (ISO 4254-7:2009)	Macchine agricole - Sicurezza - Parte 7: Miettrebbiatrici, falcia-trincia-caricatori di foraggio e raccogliatrici di cotone (ISO 4254-7:2009)				SNV
EN ISO 4254-10	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Landmaschinen - Sicherheit - Teil 10: Kreiselzetter und Schwader (ISO 4254-10:2009)	Matériel agricole - Sécurité - Partie 10: Faneuses et andaineuses rotatives (ISO 4254-10:2009)	Macchine agricole - Sicurezza - Parte 10: Ranghinatori e spandivoltare rotativi (ISO 4254-10:2009)				SNV
EN ISO 4254-11	2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Landmaschinen — Sicherheit — Teil 11: Sammelpressen (ISO 4254-11:2010)	Matériel agricole — Sécurité — Partie 11: Ramasseuses-presses (ISO 4254-11:2010)	Macchine agricole — Sicurezza — Parte 11: Raccogliombalatrici (ISO 4254-11:2010)				SNV
EN ISO 4254-12	2012	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Landmaschinen - Sicherheit - Teil 12: Kreiselmäher und Schlegelmäher (ISO 4254-12:2012)	Matériel agricole - Sécurité - Partie 12: Faucheurs rotatifs à disques, faucheuses rotatives à tambours et faucheuses- broyeuses (ISO 4254-12:2012)	Macchine agricole - Sicurezza - Parte 12: Falciatrici rotative a disco e a tamburo e trinciatrici (ISO 4254-12:2012)				SNV
EN ISO 4254-12/A1	2017	NEU 2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Landmaschinen - Sicherheit - Teil 12: Kreiselmäher und Schlegelmäher (ISO 4254-12:2012) - Änderung A1	Matériel agricole - Sécurité - Partie 12: Faucheurs rotatifs à disques, faucheuses rotatives à tambours et faucheuses- broyeuses (ISO 4254-12:2012) - Amendement A1	Macchine agricole - Sicurezza - Parte 12: Falciatrici rotative a disco e a tamburo e trinciatrici (ISO 4254-12:2012) - Modifica A1	9.3.2018	Anmerkung 3 Nota 3	30.6.2018	SNV
EN ISO 4254-14	2016	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Landmaschinen — Sicherheit — Teil 14: Ballenwickler (ISO 4254-14:2016)	Matériel agricole — Sécurité — Partie 14: Enrubanneuses (ISO 4254-14:2016)	Macchine agricole — Sicurezza — Parte 14: Fasciatrici per balle di foraggio (ISO 4254-14:2016)				SNV
EN ISO 4413	2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Fluidtechnik — Allgemeine Regeln und sicherheitstechnische Anforderungen an Hydraulikanlagen und deren Bauteile (ISO 4413:2010)	Transmissions hydrauliques — Règles générales et exigences de sécurité relatives aux systèmes et leurs composants (ISO 4413:2010)	Oleoidraulica — Regole generali e requisiti di sicurezza per i sistemi e i loro componenti. (ISO 4413:2010)				SNV
EN ISO 4414	2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Fluidtechnik — Allgemeine Regeln und sicherheitstechnische Anforderungen an Pneumatikanlagen und deren Bauteile (ISO 4414:2010)	Transmissions pneumatiques — Règles générales et exigences de sécurité pour les systèmes et leurs composants (ISO 4414:2010)	Pneumatica — Regole generali e requisiti di sicurezza per i sistemi e i loro componenti. (ISO 4414:2010)				SNV
EN ISO 4871	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Akustik - Angabe und Nachprüfung von Geräuschemissionswerten von Maschinen und Geräten (ISO 4871:1996)	Acoustique - Déclaration et vérification des valeurs d'émission sonore des machines et équipements (ISO 4871:1996)	Acustica - Dichiarazione e verifica dei valori di emissione sonora di macchine ed apparecchiature (ISO 4871:1996)				SNV
EN ISO 5136	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Akustik - Bestimmung der von Ventilatoren und anderen Strömungsmaschinen in Kanäle abgestrahlten Schalleistung - Kanalverfahren (ISO 5136:2003)	Acoustique - Détermination de la puissance acoustique rayonnée dans un conduit par des ventilateurs et d'autres systèmes de ventilation - Méthode en conduit (ISO 5136:2003)	Acustica - Determinazione della potenza sonora immessa in un condotto da ventilatori ed altri sistemi di movimentazione dell'aria - Metodo con sorgente inserita in un condotto (ISO 5136:2003)				SNV
EN ISO 5395-1	2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Gartengeräte - Sicherheitsanforderungen für verbrennungsmotorisch angetriebene Rasenmäher - Teil 1: Begriffe und allgemeine Prüfverfahren (ISO 5395-1:2013)	Matériel de jardinage - Exigences de sécurité pour les tondeuses à gazon à moteur à combustion interne - Partie 1: Terminologie et essais communs (ISO 5395-1:2013)	Macchine da giardinaggio - Requisiti di sicurezza per i tosaerba con motore a combustione interna - Parte 1: Terminologia e prove comuni (ISO 5395-1:2013)				SNV
EN ISO 5395-2	2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Gartengeräte - Sicherheitsanforderungen für verbrennungsmotorisch angetriebene Rasenmäher - Teil 2: Handgeführte Rasenmäher (ISO 5395-2:2013)	Matériel de jardinage - Exigences de sécurité pour les tondeuses à gazon à moteur à combustion interne - Partie 2: Tondeuses à gazon à conducteur à pied (ISO 5395-2:2013)	Macchine da giardinaggio - Requisiti di sicurezza per i tosaerba con motore a combustione interna - Parte 2: Tosaerba con conducente a piedi (ISO 5395-2:2013)				SNV
EN ISO 5395-2/A1	2016	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Gartengeräte - Sicherheitsanforderungen für verbrennungsmotorisch angetriebene Rasenmäher - Teil 2: Handgeführte Rasenmäher (ISO 5395-2:2013) - Änderung A1	Matériel de jardinage - Exigences de sécurité pour les tondeuses à gazon à moteur à combustion interne - Partie 2: Tondeuses à gazon à conducteur à pied (ISO 5395-2:2013) - Amendement A1	Macchine da giardinaggio - Requisiti di sicurezza per i tosaerba con conducente a piedi (ISO 5395-2:2013) - Modifica A1				SNV
EN ISO 5395-2/A2	2017	NEU 2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Gartengeräte - Sicherheitsanforderungen für verbrennungsmotorisch angetriebene Rasenmäher - Teil 2: Handgeführte Rasenmäher (ISO 5395-2:2013) - Änderung A2	Matériel de jardinage - Exigences de sécurité pour les tondeuses à gazon à moteur à combustion interne - Partie 2: Tondeuses à gazon à conducteur à pied (ISO 5395-2:2013) - Amendement A2	Macchine da giardinaggio - Requisiti di sicurezza per i tosaerba con motore a combustione interna - Parte 2: Tosaerba con conducente a piedi (ISO 5395-2:2013) - Modifica A2	09.03.2018	Anmerkung 3 Nota 3	30.06.2018	SNV
EN ISO 5395-3	2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Gartengeräte - Sicherheitsanforderungen für verbrennungsmotorisch angetriebene Rasenmäher - Teil 3: Rasenmäher mit Fahrersitz mit sitzendem Benutzer (ISO 5395-3:2013)	Matériel de jardinage - Exigences de sécurité pour les tondeuses à gazon à moteur à combustion interne - Partie 3: Tondeuses à gazon à conducteur assis (ISO 5395-3:2013)	Macchine da giardinaggio - Requisiti di sicurezza per i tosaerba con motore a combustione interna - Parte 3: Tosaerba con conducente a bordo seduto (ISO 5395-3:2013)				SNV
EN ISO 5395-3/A1	2017	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Gartengeräte - Sicherheitsanforderungen für verbrennungsmotorisch angetriebene Rasenmäher - Teil 3: Rasenmäher mit Fahrersitz mit sitzendem Benutzer (ISO 5395-3:2013) - Änderung A1	Matériel de jardinage - Exigences de sécurité pour les tondeuses à gazon à moteur à combustion interne - Partie 3: Tondeuses à gazon à conducteur assis (ISO 5395-3:2013) - Amendement A1	Macchine da giardinaggio - Requisiti di sicurezza per i tosaerba con motore a combustione interna - Parte 3: Tosaerba con conducente a bordo seduto (ISO 5395-3:2013) - Modifica A1				SNV
EN ISO 5674	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Traktoren und land- und forstwirtschaftliche Maschinen — Schutzvorrichtungen für Gelenkwellen — Festigkeits- und Verschleißprüfungen und Annahmekriterien (ISO 5674:2004, korrigierte Fassung 2005-07-01)	Tracteurs et matériels agricoles et forestiers — Protecteurs d'arbres de transmission à cardans de prise de force — Essais de résistance mécanique et d'usage et critères d'acceptation (ISO 5674:2004, version corrigée 2005-07-01)	Trattici e macchine agricole e forestali — Protezioni per alberi cardanici di trasmissione dalla presa di potenza (p.d.p.) — Prove di resistenza e di usura e criteri di accettazione (ISO 5674:2004, versione corretta 2005-07-01)				SNV
EN ISO 6682	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Erdbaumaschinen - Stellteile - Bedienbereich und Reichweitenbereiche (ISO 6682:1986, einschließliche Änderung 1:1989)	Engins de terrassement - Zones de confort et d'accessibilité des commandes (ISO 6682:1986, Amendement 1:1989 (Inch))	Macchine movimento terra - Zone di conforto e raggiungibilità dei comandi (ISO 6682:1986 foglio di aggiornamento 1:1989 (Inch))				SNV
EN ISO 6683	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Erdbaumaschinen — Stütz- und Sitzgurterankerungen (ISO 6683:2005)	Engins de terrassement — Ceintures de sécurité et ancrages pour ceintures de sécurité (ISO 6683:2005)	Macchine movimento terra — Cintura di sicurezza ed ancoraggi per cinture di sicurezza (ISO 6683:2005)				SNV

Nummer Numéro Numero	Ausgabe Edition Edizione	Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale	Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE	Titel deutsch	Titre français	Titolo italiano	Erste Veröffentlichung ABI. Première publication JO Prima pubblicazione GU	Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita	Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita	Bezugsquelle Source Fonti
EN ISO 7096	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Erdbaumaschinen - Laborverfahren zur Bewertung der Schwingungen des Maschinenführersitzes (ISO 7096:2000)	Engins de terrassement - Evaluation en laboratoire des vibrations transmises à l'opérateur par les sièges (ISO 7096:2000)	Macchine movimento terra-Valutazioni di laboratorio delle vibrazioni trasmesse al sedile dell'operatore (ISO 7096:2000)				SNV
EN ISO 7235	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Akustik - Labormessungen an Schalldämpfern in Kanälen - Einflügelungsgeräusch, Strömungsgeräusch und Gesamtdruckverlust (ISO 7235:2003)	Acoustique - Modes opératoires de mesure en laboratoire pour silencieux en conduit et unités terminales - Perte d'insertion, bruit d'écoulement et perte de pression totale (ISO 7235:2003)	Acustica - Metodi di misura per silenziatori inseriti nei canali - Attenuazioni sonore, rumore endogeno e perdita di carico (ISO 7235:1991)				SNV
EN ISO 7731	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Ergonomie - Gefahrensignale für öffentliche Bereiche und Arbeitsstätten - Akustische Gefahrensignale (ISO 7721:2003)	Ergonomie - Signaux de danger pour lieux publics et lieux de travail - Signaux de danger auditifs (ISO 7721:2003)	Ergonomia - Segnali di pericolo per luoghi pubblici e di lavoro - Segnali acustici di pericolo (ISO 7731:2003)				SNV
EN ISO 8230-1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheitsanforderungen an Textilreinigungsanlagen — Teil 1: Allgemeine Sicherheitsanforderungen (ISO 8230-1:2008)	Exigences de sécurité pour les machines de nettoyage à sec — Partie 1: Exigences générales de sécurité (ISO 8230-1:2008)	Requisiti di sicurezza per macchine per lavaggio a secco — Parte 1: Requisiti generali di sicurezza (ISO 8230-1:2008)				SNV
EN ISO 8230-2	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheitsanforderungen an Textilreinigungsanlagen — Teil 2: Maschinen, bei denen Perchloroethylen verwendet wird (ISO 8230-2:2008)	Exigences de sécurité pour les machines de nettoyage à sec — Partie 2: Machines utilisant du perchloroéthylène (ISO 8230-2:2008)	Requisiti di sicurezza per macchine per lavaggio a secco — Parte 2: Macchine che utilizzano percloroetilene (ISO 8230-2:2008)				SNV
EN ISO 8230-3	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheitsanforderungen an Textilreinigungsanlagen — Teil 3: Maschinen, bei denen entflammare Lösemittel verwendet werden (ISO 8230-3:2008)	Exigences de sécurité pour les machines de nettoyage à sec — Partie 3: Machines utilisant des solvants combustibles (ISO 8230-3:2008)	Requisiti di sicurezza per macchine per lavaggio a secco — Parte 3: Macchine che utilizzano solventi infiammabili (ISO 8230-3:2008)				SNV
EN ISO 8528-13	2016	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Stromerzeugungsaggregate mit Hubkolben-Verbrennungsmotor — Teil 13: Sicherheit (ISO 8528-13:2016)	Groupes électrogènes à courant alternatif entraînés par moteurs alternatifs à combustion interne — Partie 13: Sécurité (ISO 8528-13:2016)	Motori alternativi a combustione interna che aziona gruppi elettrogeni a corrente alternata — Parte 13: Sicurezza (ISO 8528-13:2016)				SNV
EN ISO 9614-1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Akustik - Bestimmung der Schalleistungspegel von Schallquellen aus Schallintensitätsmessungen - Teil 1: Messungen an diskreten Punkten (ISO 9614-1:1993)	Acoustique - Détermination par intensimétrie des niveaux de puissance acoustique émis par les sources de bruit - Partie 1: Mesurages par points (ISO 9614-1:1993)	Acustica - Determinazione del livello di potenza sonora di sorgenti di rumore utilizzando il metodo intensimetrico - Parte 1: misurazione per punti discreti (ISO 9614-1:1993)				SNV
EN ISO 9614-3	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Akustik - Bestimmung der Schalleistungspegel von Geräuschquellen durch Schallintensitätsmessungen - Teil 3: Scanning-Verfahren der Genauigkeitsklasse 1 (ISO 9614-3:2002)	Acoustique - Détermination par intensimétrie des niveaux de puissance acoustique émis par les sources de bruit - Partie 3: Méthode de précision pour mesurage par balayage (ISO 9614-3:2002)	Acustica - Determinazione dei livelli di potenza sonora delle sorgenti di rumore mediante il metodo intensimetrico - Metodo di laboratorio per la misurazione per scansione (ISO 9614-3:2002)				SNV
EN ISO 9902-1	2001	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Textilmaschinen - Geräuschmessverfahren - Teil 1: Gemeinsame Anforderungen (ISO 9902-1:2001)	Matériel pour l'industrie textile - Code d'essai acoustique - Partie 1: Exigences communes (ISO 9902-1:2001)	Macchinario tessile - Procedura per prove di rumorosità - Parte 1: Requisiti comuni (ISO 9902-1:2001)				SNV
EN ISO 9902-1/A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Textilmaschinen - Geräuschmessverfahren - Teil 1: Gemeinsame Anforderungen (ISO 9902-1:2001) - Änderung A1	Matériel pour l'industrie textile - Code d'essai acoustique - Partie 1: Exigences communes (ISO 9902-1:2001) - Amendement A1	Macchinario tessile - Procedura per prove di rumorosità - Parte 1: Requisiti comuni (ISO 9902-1:2001) - Modifica A1				SNV
EN ISO 9902-1/A2	2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Textilmaschinen - Geräuschmessverfahren - Teil 1: Gemeinsame Anforderungen (ISO 9902-1:2001) - Änderung A2	Matériel pour l'industrie textile - Code d'essai acoustique - Partie 1: Exigences communes (ISO 9902-1:2001) - Amendement A2	Macchinario tessile - Procedura per prove di rumorosità - Parte 1: Requisiti comuni (ISO 9902-1:2001) - Modifica A2				SNV
EN ISO 9902-2	2001	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Textilmaschinen - Geräuschmessverfahren - Teil 2: Spinnerelaborierungs- und Spinnmaschinen (ISO 9902-2:2001)	Matériel pour l'industrie textile — Détermination de l'émission du bruit — Partie 2: Machines de préparation de filature et machines de filature (ISO 9902-2:2001)	Macchinario tessile - Procedura per prove di rumorosità - Parte 2: Macchinario di preparazione alla filatura e di filatura (ISO 9902-2:2001)				SNV
EN ISO 9902-2/A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Textilmaschinen - Geräuschmessverfahren - Teil 2: Spinnerelaborierungs- und Spinnmaschinen (ISO 9902-2:2001) - Änderung A1	Matériel pour l'industrie textile — Détermination de l'émission du bruit — Partie 2: Machines de préparation de filature et machines de filature (ISO 9902-2:2001) - Amendement A1	Macchinario tessile - Procedura per prove di rumorosità - Parte 2: Macchinario di preparazione alla filatura e di filatura (ISO 9902-2:2001) - Modifica A1				SNV
EN ISO 9902-2/A2	2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Textilmaschinen - Geräuschmessverfahren - Teil 2: Spinnerelaborierungs- und Spinnmaschinen (ISO 9902-2:2001) - Änderung A2	Matériel pour l'industrie textile — Détermination de l'émission du bruit — Partie 2: Machines de préparation de filature et machines de filature (ISO 9902-2:2001) - Amendement A2	Macchinario tessile - Procedura per prove di rumorosità - Parte 2: Macchinario di preparazione alla filatura e di filatura (ISO 9902-2:2001) - Modifica A2				SNV
EN ISO 9902-3	2001	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Textilmaschinen - Geräuschmessverfahren - Teil 3: Vliesstoffmaschinen (ISO 9902-3:2001)	Matériel pour l'industrie textile - Code d'essai acoustique - Partie 3: Machines de production de non-tissés (ISO 9902-3:2001)	Macchinario tessile - Procedura per prove di rumorosità - Parte 3: Macchinario per la produzione di noniessuti (ISO 9902-3:2001)				SNV
EN ISO 9902-3/A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Textilmaschinen - Geräuschmessverfahren - Teil 3: Vliesstoffmaschinen (ISO 9902-3:2001) - Änderung A1	Matériel pour l'industrie textile - Code d'essai acoustique - Partie 3: Machines de production de non-tissés (ISO 9902-3:2001) - Amendement A1	Macchinario tessile - Procedura per prove di rumorosità - Parte 3: Macchinario per la produzione di noniessuti (ISO 9902-3:2001) - Modifica A1				SNV
EN ISO 9902-3/A2	2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Textilmaschinen - Geräuschmessverfahren - Teil 3: Vliesstoffmaschinen (ISO 9902-3:2001) - Änderung A2	Matériel pour l'industrie textile - Code d'essai acoustique - Partie 3: Machines de production de non-tissés (ISO 9902-3:2001) - Amendement A2	Macchinario tessile - Procedura per prove di rumorosità - Parte 3: Macchinario per la produzione di noniessuti (ISO 9902-3:2001) - Modifica A2				SNV
EN ISO 9902-4	2001	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Textilmaschinen - Geräuschmessverfahren - Teil 4: Garnverarbeitungs-, Seilerewaren- und Seilereimaschinen (ISO 9902-4:2001)	Matériel pour l'industrie textile - Code d'essai acoustique - Partie 4: Machines de transformation du fil et machines de production de cordages et articles de corderie (ISO 9902-4:2001)	Macchinario tessile - Procedura per prove di rumorosità - Parte 4: Macchinario di lavorazione del filato e di produzione di corde e cordami (ISO 9902-4:2001)				SNV
EN ISO 9902-4/A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Textilmaschinen - Geräuschmessverfahren - Teil 4: Garnverarbeitungs-, Seilerewaren- und Seilereimaschinen (ISO 9902-4:2001) - Änderung A1	Matériel pour l'industrie textile - Code d'essai acoustique - Partie 4: Machines de transformation du fil et machines de production de cordages et articles de corderie (ISO 9902-4:2001) - Amendement A1	Macchinario tessile - Procedura per prove di rumorosità - Parte 4: Macchinario di lavorazione del filato e di produzione di corde e cordami (ISO 9902-4:2001) - Modifica A1				SNV
EN ISO 9902-4/A2	2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Textilmaschinen - Geräuschmessverfahren - Teil 4: Garnverarbeitungs-, Seilerewaren- und Seilereimaschinen (ISO 9902-4:2001) - Änderung A2	Matériel pour l'industrie textile - Code d'essai acoustique - Partie 4: Machines de transformation du fil et machines de production de cordages et articles de corderie (ISO 9902-4:2001) - Amendement A2	Macchinario tessile - Procedura per prove di rumorosità - Parte 4: Macchinario di lavorazione del filato e di produzione di corde e cordami (ISO 9902-4:2001) - Modifica A2				SNV
EN ISO 9902-5	2001	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Textilmaschinen - Geräuschmessverfahren - Teil 5: Vorbereitungsmaschinen für die Weberei und Kettenwirkerei (ISO 9902-5:2001)	Matériel pour l'industrie textile - Code d'essai acoustique - Partie 5: Machines de préparation au tissage et au tricotage (ISO 9902-5:2001)	Macchinario tessile - Procedura per prove di rumorosità - Parte 5: Macchinario di preparazione alla tessitura e alla maglieria (ISO 9902-5:2001)				SNV
EN ISO 9902-5/A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Textilmaschinen - Geräuschmessverfahren - Teil 5: Vorbereitungsmaschinen für die Weberei und Kettenwirkerei (ISO 9902-5:2001) - Änderung A1	Matériel pour l'industrie textile - Code d'essai acoustique - Partie 5: Machines de préparation au tissage et au tricotage (ISO 9902-5:2001) - Amendement A1	Macchinario tessile - Procedura per prove di rumorosità - Parte 5: Macchinario di preparazione alla tessitura e alla maglieria (ISO 9902-5:2001) - Modifica A1				SNV
EN ISO 9902-5/A2	2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Textilmaschinen - Geräuschmessverfahren - Teil 5: Vorbereitungsmaschinen für die Weberei und Kettenwirkerei (ISO 9902-5:2001) - Änderung A2	Matériel pour l'industrie textile - Code d'essai acoustique - Partie 5: Machines de préparation au tissage et au tricotage (ISO 9902-5:2001) - Amendement A2	Macchinario tessile - Procedura per prove di rumorosità - Parte 5: Macchinario di preparazione alla tessitura e alla maglieria (ISO 9902-5:2001) - Modifica A2				SNV
EN ISO 9902-6	2001	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Textilmaschinen - Geräuschmessverfahren - Teil 6: Maschinen zur Herstellung textiler Flächengebilde (ISO 9902-6:2001)	Matériel pour l'industrie textile - Code d'essai acoustique - Partie 6: Machines de production des étoffes (ISO 9902-6:2001)	Macchinario tessile - Procedura per prove di rumorosità - Parte 6: Macchinario per la fabbricazione di tessuti (ISO 9902-6:2001)				SNV
EN ISO 9902-6/A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Textilmaschinen - Geräuschmessverfahren - Teil 6: Maschinen zur Herstellung textiler Flächengebilde (ISO 9902-6:2001) - Änderung A1	Matériel pour l'industrie textile - Code d'essai acoustique - Partie 6: Machines de production des étoffes (ISO 9902-6:2001) - Amendement A1	Macchinario tessile - Procedura per prove di rumorosità - Parte 6: Macchinario per la fabbricazione di tessuti (ISO 9902-6:2001) - Modifica A1				SNV

Nummer Número Numero	Ausgabe Edition Edizione	Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale	Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE	Titel deutsch	Titre français	Titolo italiano	Erste Veröffentlichung ABI. Première publication JO Prima pubblicazione GU	Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita	Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita	Bezugsquelle Source Fonti
EN ISO 9902-6/A2	2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Textilmaschinen - Geräuschmessverfahren - Teil 6: Maschinen zur Herstellung textiler Flächengebilde (ISO 9902-6:2001) - Änderung A2	Matériel pour l'industrie textile - Code d'essai acoustique Partie 6: Machines de production des étoffes (ISO 9902-6:2001) - Amendement A2	Macchinario tessile - Procedura per prove di rumorosità - Parte 6: Macchinario per la fabbricazione di tessuti (ISO 9902-6:2001) - Modifica A2				SNV
EN ISO 9902-7	2001	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Textilmaschinen - Geräuschmessverfahren - Teil 7: Textilveredlungsmaschinen (ISO 9902-7:2001)	Matériel pour l'industrie textile - Code d'essai acoustique Partie 7: Machines de teinture et de finissage (ISO 9902-7:2001)	Macchinario tessile - Procedura per prove di rumorosità - Parte 7: Macchinario per la tintura e fessaggio (ISO 9902-7:2001)				SNV
EN ISO 9902-7/A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Textilmaschinen - Geräuschmessverfahren - Teil 7: Textilveredlungsmaschinen (ISO 9902-7:2001) - Änderung A1	Matériel pour l'industrie textile - Code d'essai acoustique Partie 7: Machines de teinture et de finissage (ISO 9902-7:2001) - Amendement A1	Macchinario tessile - Procedura per prove di rumorosità - Parte 7: Macchinario per la tintura e fessaggio (ISO 9902-7:2001) - Modifica A1				SNV
EN ISO 9902-7/A2	2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Textilmaschinen - Geräuschmessverfahren - Teil 7: Textilveredlungsmaschinen (ISO 9902-7:2001) - Änderung A2	Matériel pour l'industrie textile - Code d'essai acoustique Partie 7: Machines de teinture et de finissage (ISO 9902-7:2001) - Amendement A2	Macchinario tessile - Procedura per prove di rumorosità - Parte 7: Macchinario per la tintura e fessaggio (ISO 9902-7:2001) - Modifica A2				SNV
EN ISO 10218-1	2011	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Industrieroboter - Sicherheitsanforderungen - Teil 1: Roboter (ISO 10218-1:2011)	Robots et dispositifs robotiques - Exigences de sécurité pour les robots industriels - Partie 1: Robots (ISO 10218-1:2011)	Robot e attrezzature per robot - Requisiti di sicurezza - Parte 1: Robot (ISO 10218-1:2011)				SNV
EN ISO 10218-2	2011	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Roboter und Robotikgeräte - Sicherheitsanforderungen Teil 2: Industrierobotersystem und Integration (ISO 10218-2:2011)	Robots et dispositifs robotiques - Exigences de sécurité Part 2: Systèmes robots et intégration (ISO 10218-2:2011)	Robot e attrezzature per robot - Requisiti di sicurezza - Parte 2: Sistemi ed integrazione di robot industriali (ISO 10218-2:2011)				SNV
EN ISO 10326-1	2016	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Mechanische Schwingungen — Laborverfahren zur Bewertung der Schwingungen von Fahrzeugsitzen — Teil 1: Grundlegende Anforderungen (ISO 10326-1:2016, korrigierte Fassung 2017-02)	Vibrations mécaniques — Méthode en laboratoire pour l'évaluation des vibrations du siège de véhicule — Partie 1: Exigences de base (ISO 10326-1:2016, Version corrigée 2017-02)	Vibrazioni meccaniche — Metodo di laboratorio per la valutazione delle vibrazioni sui sedili dei veicoli — Parte 1: Requisiti di base (ISO 10326-1:2016, Corrected version 2017-02)				SNV
EN ISO 10472-1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheitsanforderungen für industrielle Wäschereimaschinen - Teil 1: Gemeinsame Anforderungen (ISO 10472-1:1997)	Exigences de sécurité pour les machines de blanchisserie industrielle - Partie 1: Prescriptions communes (ISO 10472-1:1997)	Requisiti di sicurezza per le macchine per lavanderia industriale - Parte 1: requisiti comuni (ISO 10472-1:1997)				SNV
EN ISO 10472-2	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheitsanforderungen für industrielle Wäschereimaschinen - Teil 2: Wasch- und Waschschiudemaschinen (ISO 10472-2:1997)	Exigences de sécurité pour les machines de blanchisserie industrielle - Partie 2: Machines à laver et laveuses essoreuses (ISO 10472-2:1997)	Requisiti di sicurezza per le macchine per lavanderia industriale - Parte 2: macchine lavatrici e lava centrifughe (ISO 10472-2:1997)				SNV
EN ISO 10472-3	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheitsanforderungen für industrielle Wäschereimaschinen - Teil 3: Durchlaufwaschanlagen einschliesslich Einzelmaschinen (ISO 10472-3:1997)	Exigences de sécurité pour les machines de blanchisserie industrielle - Partie 3: Trains de lavage incluant les machines composantes (ISO 10472-3:1997)	Requisiti di sicurezza per le macchine per lavanderia industriale - Parte 3: turnets di lavaggio, incluse le macchine componenti (ISO 10472-3:1997)				SNV
EN ISO 10472-4	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheitsanforderungen für industrielle Wäschereimaschinen - Teil 4: Trockner (ISO 10472-4:1997)	Exigences de sécurité pour les machines de blanchisserie industrielle - Partie 4: Séchoirs à air (ISO 10472-4:1997)	Requisiti di sicurezza per le macchine per lavanderia industriale - Parte 4: essicatori ad aria (ISO 10472-4:1997)				SNV
EN ISO 10472-5	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheitsanforderungen für industrielle Wäschereimaschinen - Teil 5: Mangel-, Eingabe- und Falzmaschinen (ISO 10472-5:1997)	Exigences de sécurité pour les machines de blanchisserie industrielle - Partie 5: Sécheuses repasseuses, engageuses et plieuses (ISO 10472-5:1997)	Requisiti di sicurezza per le macchine per lavanderia industriale - Parte 5: mangani, introduttori e piegatrici (ISO 10472-5:1997)				SNV
EN ISO 10472-6	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheitsanforderungen für industrielle Wäschereimaschinen — Teil 6: Bügel- und Fixierpressen (ISO 10472-6:1997)	Exigences de sécurité pour les machines de blanchisserie industrielle — Partie 6: Presses à repasser et à thermocoller (ISO 10472-6:1997)	Requisiti di sicurezza per le macchine per lavanderia industriale — Parte 6: Presse da stiro e per termocollaggio (ISO 10472-6:1997)				SNV
EN ISO 10517	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Tragbare motorbetriebene Heckenscheren — Sicherheit (ISO 10517:2009)	Taille-haies portatifs à moteur - Sécurité (ISO 10517:2009)	Tosasiepi portatili a motore — Sicurezza (ISO 10517:2009)				SNV
EN ISO 10517/A1	2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Tragbare motorbetriebene Heckenscheren — Sicherheit (ISO 10517:2009) - Änderung A1	Taille-haies portatifs à moteur - Sécurité (ISO 10517:2009) - Amendement A1	Tosasiepi portatili a motore — Sicurezza (ISO 10517:2009) - Modifica A1				SNV
EN ISO 10821	2005	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Industrienähmaschinen - Sicherheitsanforderungen an Nähmaschinen, Nähenheiten und Nähanlagen (ISO 10821:2005)	Machine à coudre industrielles - Exigences de sécurité pour machines à coudre, unités et systèmes de couture (ISO 10821:2005)	Macchine da cucire industriali - Requisiti di sicurezza delle macchine da cucire, unità e sistemi di cucito (ISO 10821:2005)				SNV
EN ISO 10821/A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Industrienähmaschinen - Sicherheitsanforderungen an Nähmaschinen, Nähenheiten und Nähanlagen (ISO 10821:2005) - Änderung A1	Machine à coudre industrielles - Exigences de sécurité pour machines à coudre, unités et systèmes de couture (ISO 10821:2005) - Amendement A1	Macchine da cucire industriali - Requisiti di sicurezza delle macchine da cucire, unità e sistemi di cucito (ISO 10821:2005) - Modifica A1				SNV
EN ISO 11102-1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Verbrennungsmotoren - Handkurbel-Starteinrichtungen - Teil 1: Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfuns (ISO 11102-1:1997)	Moteurs alternatifs à combustion interne - Dispositifs de démarrage à la manivelle - Partie 1: Exigences de sécurité et essais (ISO 11102-1:1997)	Motori alternativi a combustione interna - Dispositivo di avviamento a manovella - Requisiti di sicurezza e prove (ISO 11102-1:1997)				SNV
EN ISO 11102-2	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Hilfsmotoren - Verbrennungsmotoren - Handkurbel-Starteinrichtungen - Teil 2: Verfahren zur Messung des Auslöswinkels (ISO 11102-2:1997)	Moteurs alternatifs à combustion interne - Dispositifs de démarrage à la manivelle - Partie 2: Méthode d'essai de l'angle de désengagement (ISO 11102-2:1997)	Motori alternativi a combustione interna - Dispositivo di avviamento a manovella - Metodo di prova dell'angolo a disinnesto (ISO 11102-2:1997)				SNV
EN ISO 11111-1	2016	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Textilmaschinen — Sicherheitsanforderungen — Teil 1: Gemeinsame Anforderungen (ISO 11111-1:2016)	Matériel pour l'industrie textile — Exigences de sécurité — Partie 1: Exigences communes (ISO 11111-1:2016)	Macchinario tessile — Requisiti di sicurezza — Parte 1: Requisiti comuni (ISO 11111-1:2016)				SNV
EN ISO 11111-2	2005	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Textilmaschinen - Sicherheitsanforderung - Teil 2: Spinnerelvorbereitungs- und Spinnmaschinen (ISO 11111-2:2005)	Matériel pour l'industrie textile - Exigences de sécurité - Partie 2: Machines de préparation de filature et machines de filature (ISO 11111-2:2005)	Macchinario tessile - Requisiti di sicurezza - Parte 2: Macchine per la produzione (ISO 11111-2:2005)				SNV
EN ISO 11111-2/A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Textilmaschinen - Sicherheitsanforderung - Teil 2: Spinnerelvorbereitungs- und Spinnmaschinen (ISO 11111-2:2005) - Änderung A1	Matériel pour l'industrie textile - Exigences de sécurité - Partie 2: Machines de préparation de filature et machines de filature (ISO 11111-2:2005) - Amendement A1	Macchinario tessile - Requisiti di sicurezza - Parte 2: Macchine per la produzione (ISO 11111-2:2005) - Modifica A1				SNV
EN ISO 11111-2/A2	2016	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Textilmaschinen - Sicherheitsanforderung - Teil 2: Spinnerelvorbereitungs- und Spinnmaschinen (ISO 11111-2:2005) - Änderung A2	Matériel pour l'industrie textile - Exigences de sécurité - Partie 2: Machines de préparation de filature et machines de filature (ISO 11111-2:2005) - Amendement A2	Macchinario tessile - Requisiti di sicurezza - Parte 2: Macchine per la produzione (ISO 11111-2:2005) - Modifica A2				SNV
EN ISO 11111-3	2005	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Textilmaschinen - Sicherheitsanforderung - Teil 3: Vliesstoffmaschinen (ISO 11111-3:2005)	Matériel pour l'industrie textile - Exigences de sécurité - Partie 3: Machines de production de non tissés (ISO 11111-3:2005)	Macchinario tessile - Requisiti di sicurezza - Parte 3: Macchine per la produzione de non tessuti (ISO 11111-3:2005)				SNV
EN ISO 11111-3/A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Textilmaschinen - Sicherheitsanforderung - Teil 3: Vliesstoffmaschinen (ISO 11111-3:2005) - Änderung A1	Matériel pour l'industrie textile - Exigences de sécurité - Partie 3: Machines de production de non tissés (ISO 11111-3:2005) - Amendement A1	Macchinario tessile - Requisiti di sicurezza - Parte 3: Macchine per la produzione de non tessuti (ISO 11111-3:2005) - Modifica A1				SNV
EN ISO 11111-3/A2	2016	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Textilmaschinen - Sicherheitsanforderung - Teil 3: Vliesstoffmaschinen (ISO 11111-3:2005) - Änderung A2	Matériel pour l'industrie textile - Exigences de sécurité - Partie 3: Machines de production de non tissés (ISO 11111-3:2005) - Amendement A2	Macchinario tessile - Requisiti di sicurezza - Parte 3: Macchine per la produzione de non tessuti (ISO 11111-3:2005) - Modifica A2				SNV
EN ISO 11111-4	2005	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Textilmaschinen - Sicherheitsanforderung - Teil 4: Garnverarbeitungs-, Seilerwaren- und Seileremaschinen (ISO 11111-4:2005)	Matériel pour l'industrie textile - Exigences de sécurité - Partie 4: Machines de transformation du fil et machines de production de cordages et d'articles de corderie (ISO 11111-4:2005)	Macchinario tessile - Requisiti di sicurezza - Parte 4: Macchine per la produzione del filato e per la produzione di corde e cordani (ISO 11111-4:2005)				SNV

Nummer Número Numero	Ausgabe Edition Edizione	Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale	Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE	Titel deutsch	Titre français	Titolo italiano	Erste Veröffentlichung ABI. Première publication JO Prima pubblicazione GU	Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita	Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita	Bezugsquelle Source Fonti
EN ISO 11111-4/A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Textilmaschinen - Sicherheitsanforderung - Teil 4: Garnverarbeitungs-, Seilerwaren- und Seileremaschinen (ISO 11111-4:2005) - Änderung A1	Matériel pour l'industrie textile - Exigences de sécurité - Partie 4: Machines de transformation du fil et machines de production de cordages et d'articles de corderie (ISO 11111-4:2005) - Amendement A1	Macchinario tessile - Requisiti di sicurezza - Parte 4: Macchine per la produzione del filato e per la produzione di corde e cordani (ISO 11111-4:2005) - Modifica A1				SNV
EN ISO 11111-4/A2	2016	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Textilmaschinen - Sicherheitsanforderung - Teil 4: Garnverarbeitungs-, Seilerwaren- und Seileremaschinen (ISO 11111-4:2005) - Änderung A2	Matériel pour l'industrie textile - Exigences de sécurité - Partie 4: Machines de transformation du fil et machines de production de cordages et d'articles de corderie (ISO 11111-4:2005) - Amendement A2	Macchinario tessile - Requisiti di sicurezza - Parte 4: Macchine per la produzione del filato e per la produzione di corde e cordani (ISO 11111-4:2005) - Modifica A2				SNV
EN ISO 11111-5	2005	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Textilmaschinen - Sicherheitsanforderung - Teil 5: Vorbereitungsmaschinen für die Weberei und Wirkerei (ISO 11111-5:2005)	Matériel pour l'industrie textile - Exigences de sécurité - Partie 5: Machines de préparation au tissage et tricotage (ISO 11111-5:2005)	Macchinario tessile - Requisiti di sicurezza - Parte 5: Macchine di preparazione alla tessitura e alla maglieria (ISO 11111-5:2005)				SNV
EN ISO 11111-5/A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Textilmaschinen - Sicherheitsanforderung - Teil 5: Vorbereitungsmaschinen für die Weberei und Wirkerei (ISO 11111-5:2005) - Änderung A1	Matériel pour l'industrie textile - Exigences de sécurité - Partie 5: Machines de préparation au tissage et tricotage (ISO 11111-5:2005) - Amendement A1	Macchinario tessile - Requisiti di sicurezza - Parte 5: Macchine di preparazione alla tessitura e alla maglieria (ISO 11111-5:2005) - Modifica A1				SNV
EN ISO 11111-5/A2	2016	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Textilmaschinen - Sicherheitsanforderung - Teil 5: Vorbereitungsmaschinen für die Weberei und Wirkerei (ISO 11111-5:2005) - Änderung A2	Matériel pour l'industrie textile - Exigences de sécurité - Partie 5: Machines de préparation au tissage et tricotage (ISO 11111-5:2005) - Amendement A2	Macchinario tessile - Requisiti di sicurezza - Parte 5: Macchine di preparazione alla tessitura e alla maglieria (ISO 11111-5:2005) - Modifica A2				SNV
EN ISO 11111-6	2005	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Textilmaschinen - Sicherheitsanforderung - Teil 6: Maschinen zur Herstellung textiler Flachengebilde (ISO 11111-6:2005)	Matériel pour l'industrie textile - Exigences de sécurité - Partie 6: Machines de production d'étoffes (ISO 11111-6:2005)	Macchinario tessile - Requisiti di sicurezza - Parte 6: Macchine per la fabbricazione di tessuti (ISO 11111-6:2005)				SNV
EN ISO 11111-6/A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Textilmaschinen - Sicherheitsanforderung - Teil 6: Maschinen zur Herstellung textiler Flachengebilde (ISO 11111-6:2005) - Änderung A1	Matériel pour l'industrie textile - Exigences de sécurité - Partie 6: Machines de production d'étoffes (ISO 11111-6:2005) - Amendement A1	Macchinario tessile - Requisiti di sicurezza - Parte 6: Macchine per la fabbricazione di tessuti (ISO 11111-6:2005) - Modifica A1				SNV
EN ISO 11111-6/A2	2016	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Textilmaschinen - Sicherheitsanforderung - Teil 6: Maschinen zur Herstellung textiler Flachengebilde (ISO 11111-6:2005) - Änderung A2	Matériel pour l'industrie textile - Exigences de sécurité - Partie 6: Machines de production d'étoffes (ISO 11111-6:2005) - Amendement A2	Macchinario tessile - Requisiti di sicurezza - Parte 6: Macchine per la fabbricazione di tessuti (ISO 11111-6:2005) - Modifica A2				SNV
EN ISO 11111-7	2005	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Textilmaschinen - Sicherheitsanforderung - Teil 7: Textilveredelungsmaschinen (ISO 11111-7:2005)	Matériel pour l'industrie textile - Exigences de sécurité - Partie 7: Machines de teinture et de finissage (ISO 11111-7:2005)	Macchinario tessile - Requisiti di sicurezza - Parte 7: Macchine per tintura e finissaggio (ISO 11111-7:2005)				SNV
EN ISO 11111-7/A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Textilmaschinen - Sicherheitsanforderung - Teil 7: Textilveredelungsmaschinen (ISO 11111-7:2005) - Änderung A1	Matériel pour l'industrie textile - Exigences de sécurité - Partie 7: Machines de teinture et de finissage (ISO 11111-7:2005) - Amendement A1	Macchinario tessile - Requisiti di sicurezza - Parte 7: Macchine per tintura e finissaggio (ISO 11111-7:2005) - Modifica A1				SNV
EN ISO 11111-7/A2	2016	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Textilmaschinen - Sicherheitsanforderung - Teil 7: Textilveredelungsmaschinen (ISO 11111-7:2005) - Änderung A2	Matériel pour l'industrie textile - Exigences de sécurité - Partie 7: Machines de teinture et de finissage (ISO 11111-7:2005) - Amendement A2	Macchinario tessile - Requisiti di sicurezza - Parte 7: Macchine per tintura e finissaggio (ISO 11111-7:2005) - Modifica A2				SNV
EN ISO 11145	2016	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Optik und Photonik — Laser und Laseranlagen — Begriffe und Formelzeichen (ISO 11145:2016)	Optique et photonique — Lasers et équipements associés aux lasers — Vocabulaire et symboles (ISO 11145:2016)	Optica e fotonica — Laser e sistemi laser — Vocabolario e simboli (ISO 11145:2016)				SNV
EN ISO 11148-1	2011	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Handgehaltene nicht elektrisch betriebene Maschinen - Sicherheitsanforderungen - Teil 1: Maschinen für gewindeloze mechanische Befestigungen (ISO 11148-1:2011)	Machines portatives à moteur non électrique - Exigences de sécurité - Partie 1: Machines portatives de pose d'éléments de fixation non filetés (ISO 11148-1:2011)	Utensili portatili non elettrici - Requisiti di sicurezza - Parte 1: Utensili per l'assemblaggio di elementi di collegamento meccanici non filettati (ISO 11148-1:2011)				SNV
EN ISO 11148-2	2011	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Handgehaltene nicht elektrisch betriebene Maschinen - Sicherheitsanforderungen - Teil 2: Maschinen zum Abschneiden und Quetschen	Machines portatives à moteur non électrique - Exigences de sécurité - Partie 2: Machines de découpe et de serrissage	Utensili portatili non elettrici - Requisiti di sicurezza - Parte 2: Taglierine ed utensili per formare				SNV
EN ISO 11148-3	2012	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Handgehaltene nicht elektrisch betriebene Maschinen - Sicherheitsanforderungen - Teil 3: Bohrmaschinen und Gewindeschneider (ISO 11148-3:2012)	Machines portatives à moteur non électrique - Exigences de sécurité - Partie 3: Perceuses et taraudeuses (ISO 11148-3:2012)	Utensili portatili non elettrici - Requisiti di sicurezza - Parte 3: Trapani e maschiarici (ISO 11148-3:2012)				SNV
EN ISO 11148-4	2012	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Handgehaltene nicht elektrisch betriebene Maschinen - Sicherheitsanforderungen - Teil 4: Nicht drehende, schliegende Maschinen (ISO 11148-4:2012)	Machines portatives à moteur non électrique - Exigences de sécurité - Partie 4: Machines portatives non rotatives à percussion (ISO 11148-4:2012)	Utensili portatili non elettrici - Requisiti di sicurezza - Parte 4: Utensili a percussione non rotativi (ISO 11148-4:2012)				SNV
EN ISO 11148-5	2011	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Handgehaltene nicht elektrisch betriebene Maschinen - Sicherheitsanforderungen - Teil 5: Schleifmaschinen (ISO 11148-5:2011)	Machines portatives à moteur non électrique - Exigences de sécurité - Partie 5: Perceuses à percussion rotatives (ISO 11148-5:2011)	Utensili portatili non elettrici - Requisiti di sicurezza - Parte 5: Trapani a percussione rotativi (ISO 11148-5:2011)				SNV
EN ISO 11148-6	2012	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Handgehaltene nicht elektrisch betriebene Maschinen - Sicherheitsanforderungen - Teil 6: Maschinen für Schraubverbindungen (ISO 11148-6:2012)	Machines portatives à moteur non électrique - Exigences de sécurité - Partie 6: Machines d'assemblage pour éléments de fixation filetés (ISO 11148-6:2012)	Utensili portatili non elettrici - Requisiti di sicurezza - Parte 6: Utensili per l'assemblaggio di elementi di collegamento filettati (ISO 11148-6:2012)				SNV
EN ISO 11148-7	2012	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Handgehaltene nicht elektrisch betriebene Maschinen - Sicherheitsanforderungen - Teil 7: Schleifmaschinen für Schiefkörper (ISO 11148-7:2012)	Machines portatives à moteur non électrique - Exigences de sécurité - Partie 7: Meuleuses (ISO 11148-7:2012)	Macchine utensili portatili non elettriche - Requisiti di sicurezza - Parte 7: Smerigliatrici (ISO 11148-7:2012)				SNV
EN ISO 11148-8	2011	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Handgehaltene nicht elektrisch betriebene Maschinen - Sicherheitsanforderungen - Teil 8: Schleifmaschinen für Schiefblätter und Polierer (ISO 11148-8:2011)	Machines portatives à moteur non électrique - Exigences de sécurité - Partie 8: Polisseuses-lustruses et ponçuses (ISO 11148-8:2011)	Utensili portatili non elettrici - Requisiti di sicurezza - Parte 8: Levigatrici e lucidatrici (ISO 11148-8:2011)				SNV
EN ISO 11148-9	2011	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Handgehaltene nicht elektrisch betriebene Maschinen - Sicherheitsanforderungen - Teil 9: Schleifmaschinen für Schleifstifte (ISO 11148-9:2011)	Machines portatives à moteur non électrique - Exigences de sécurité - Partie 9: Meuleuses d'outillage (ISO 11148-9:2011)	Utensili portatili non elettrici - Requisiti di sicurezza - Parte 9: Smerigliatrici per stampi (ISO 11148-9:2011)				SNV
EN ISO 11148-10	2011	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Handgehaltene nicht elektrische betriebene Maschinen - Sicherheitsanforderungen - Teil 10: Maschinen zum Pressen (ISO 11148-10:2011)	Machines portatives à moteur non électrique - Exigences de sécurité - Partie 10: Machines portatives à compression (ISO 11148-10:2011)	Utensili portatili non elettrici - Requisiti di sicurezza - Parte 10: Utensili con funzionamento a compressione (ISO 11148-10:2011)				SNV
EN ISO 11148-11	2011	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Handgehaltene nicht elektrisch betriebene Maschinen - Sicherheitsanforderungen - Teil 11: Nibbler und Scheren (ISO 11148-11:2011)	Machines portatives à moteur non électrique - Exigences de sécurité - Partie 11: Grignonneuses et cisailles (ISO 11148-11:2011)	Utensili portatili non elettrici - Requisiti di sicurezza - Parte 11: Rodatrici e cesioie (ISO 11148-11:2011)				SNV
EN ISO 11148-12	2012	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Handgehaltene nicht elektrisch betriebene Maschinen - Sicherheitsanforderungen - Teil 12: Kleine Kreis-, oszillierende und Stichtsgängen (ISO 11148-12:2012)	Machines portatives à moteur non électrique - Exigences de sécurité - Partie 12: Scies circulaires, scies oscillantes et scies alternatives (ISO 11148-12:2012)	Macchine utensili portatili non elettriche - Requisiti di sicurezza - Parte 12: Seghetti a movimento alternativo, oscillante e circolare (ISO 11148-12:2012)				SNV
EN ISO 11161	2007	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen - Integrierte Fertigungssysteme - Grundlegende Anforderungen (ISO 11161:2007)	Sécurité des machines - Systèmes de fabrication intégrés - Prescriptions fondamentales (ISO 11161:2007)	Sicurezza del macchinario - Sistemi di fabbricazione integrati - Requisiti di base (ISO 11161:2007)				SNV
EN ISO 11161/A1	2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen - Integrierte Fertigungssysteme - Grundlegende Anforderungen (ISO 11161:2007) - Änderung A1	Sécurité des machines - Systèmes de fabrication intégrés - Prescriptions fondamentales (ISO 11161:2007) - Amendement A1	Sicurezza del macchinario - Sistemi di fabbricazione integrati - Requisiti di base (ISO 11161:2007) - Modifica A1				SNV

Nummer Número Numero	Ausgabe Edition Edizione	Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale	Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE	Titel deutsch	Titre français	Titolo italiano	Erste Veröffentlichung ABI. Première publication JO Prima pubblicazione GU	Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita	Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita	Bezugsquelle Source Fonti
EN ISO 11200	2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Akustik — Geräuschabstrahlung von Maschinen und Geräten — Leitlinien zur Anwendung der Grundnorm zur Bestimmung von Emissions-Schalldruckpegeln am Arbeitsplatz und an anderen festgelegten Orten (ISO 11200:2014)	Acoustique — Bruit émis par les machines et équipements — Guide d'utilisation des normes de base pour la détermination des niveaux de pression acoustique d'émission au poste de travail et en d'autres positions spécifiées (ISO 11200:2014)	Acustica — Rumore emesso dalle macchine e dalle apparecchiature — Linee guida per l'uso delle norme di base per la determinazione dei livelli di pressione sonora al posto di lavoro e in altre specifiche posizioni (ISO 11200:2014)				SNV
EN ISO 11201	2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Akustik — Geräuschabstrahlung von Maschinen und Geräten — Bestimmung von Emissions-Schalldruckpegeln am Arbeitsplatz und an anderen festgelegten Orten in einem im Wesentlichen freien Schallfeld über einer reflektierenden Ebene mit verschleißsicheren Umgebungskorrekturen (ISO 11201:2010)	Acoustique — Bruit émis par les machines et équipements — Détermination des niveaux de pression acoustique d'émission au poste de travail et en d'autres positions spécifiées dans des conditions approchant celles du champ libre sur plan réfléchissant avec des corrections d'environnement négligeables (ISO 11201:2010)	Acustica — Rumore emesso dalle macchine e dalle apparecchiature — Determinazione dei livelli di pressione sonora di emissione al posto di lavoro e in altre specifiche posizioni in campo sonoro praticamente libero su un piano riflettente con correzioni ambientali trascurabili (ISO 11201:2010)				SNV
EN ISO 11202	2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Akustik — Geräuschabstrahlung von Maschinen und Geräten — Bestimmung von Emissions-Schalldruckpegeln am Arbeitsplatz und an anderen festgelegten Orten unter Anwendung angenäherter Umgebungskorrekturen (ISO 11202:2010)	Acoustique — Bruit émis par les machines et équipements — Détermination des niveaux de pression acoustique d'émission au poste de travail et en d'autres positions spécifiées en appliquant des corrections d'environnement approximatives (ISO 11202:2010)	Acustica — Rumore emesso dalle macchine e dalle apparecchiature — Determinazione dei livelli di pressione sonora di emissione al posto di lavoro e in altre specifiche posizioni applicando correzioni ambientali approssimate (ISO 11202:2010)				SNV
EN ISO 11203	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Akustik - Geräuschabstrahlung von Maschinen und Geräten - Bestimmung von Emissions-Schalldruckpegeln am Arbeitsplatz und an anderen festgelegten Orten (ISO 11203:1995)	Acoustique - Bruit émis par les machines et les équipements - Détermination des niveaux de pression acoustique d'émission au poste de travail et en d'autres positions spécifiées à partir du niveau de puissance acoustique (ISO 11203:1995)	Acustica - Rumore emesso dalle macchine e dalle apparecchiature - Determinazione dei livelli di pressione sonora al posto di lavoro e in altre specifiche posizioni (ISO 11203:1995)				SNV
EN ISO 11204	2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Akustik — Geräuschabstrahlung von Maschinen und Geräten — Bestimmung von Emissions-Schalldruckpegeln am Arbeitsplatz und an anderen festgelegten Orten unter Anwendung exakter Umgebungskorrekturen (ISO 11204:2010)	Acoustique — Bruit émis par les machines et les équipements — Détermination des niveaux de pression acoustique d'émission au poste de travail et en d'autres positions spécifiées en appliquant des corrections d'environnement exactes (ISO 11204:2010)	Acustica — Rumore emesso dalle macchine e dalle apparecchiature — Determinazione dei livelli di pressione sonora di emissione al posto di lavoro e in altre specifiche posizioni applicando correzioni ambientali accurate (ISO 11204:2010)				SNV
EN ISO 11205	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Akustik - Geräuschabstrahlung von Maschinen und Geräten - Verfahren der Genauigkeitsklasse 2 zur Bestimmung von Emissions-Schalldruckpegeln am Arbeitsplatz und an anderen festgelegten Orten unter Einsatzbedingungen aus Schallintensitätsmessungen (ISO 11205:2003)	Acoustique - Bruit émis par les machines et les équipements - Méthode d'expertise pour la détermination par intensimétrie des niveaux de pression acoustique d'émission in situ au poste de travail et en d'autres positions spécifiées (ISO 11205:2003)	Acustica - Rumore emesso dalle macchine e dalle apparecchiature - Metodo tecnico progettuale per la determinazione dei livelli di pressione sonora in situ al posto di lavoro e in altre specifiche posizioni mediante il metodo intensimetrico (ISO 11205:2003)				SNV
EN ISO 11252	2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Laser und Laseranlagen - Lasergerät - Mindestanforderungen an die Dokumentation (ISO 11252:2013)	Lasers et équipements associés aux lasers - Source laser - Exigences minimales pour la documentation (ISO 11252:2013)	Laser e sistemi laser - Dispositivi laser - Requisiti minimi per la documentazione (ISO 11252:2013)				SNV
EN ISO 11546-1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Akustik - Bestimmung der Schalldämmung von Schallschutzkapseln - Teil 1: Messungen unter Laborbedingungen (zum Zweck der Kennzeichnung) (ISO 11546-1:1995)	Acoustique - Détermination de l'isolement acoustique des encoffrements - Partie 1: Mesurages dans des conditions de laboratoire (aux fins de déclaration) (ISO 11546-1:1995)	Acustica - Determinazione delle prestazioni acustiche di cappottature - Parte 1: misure in laboratorio (ai fini della dichiarazione) (ISO 11546-1:1995)				SNV
EN ISO 11546-2	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Akustik - Bestimmung der Schalldämmung von Schallschutzkapseln - Teil 2: Messungen im Einsatzfall (zum Zweck der Abnahme und Nachprüfung) (ISO 11546-2:1995)	Acoustique - Détermination de l'isolement acoustique des encoffrements - Partie 2: Mesurages sur site (aux fins d'acceptation et de vérification) (ISO 11546-2:1995)	Acustica - Determinazione delle prestazioni acustiche di cappottature - Parte 2: misure in opera (ai fini dell'accettazione e della verifica) (ISO 11546-2:1995)				SNV
EN ISO 11553-1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen - Laserbearbeitungsmaschinen - Teil 1: Allgemeine Sicherheitsanforderungen (ISO 11553-1:2005)	Sécurité des machines - Machines à laser - Partie 1: Prescriptions générales de sécurité (ISO 11553-1:2005)	Sicurezza del macchinario - Macchine laser - Parte 1: Requisiti generali di sicurezza (ISO 11553-1:2005)				SNV
EN ISO 11553-2	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen - Laserbearbeitungsmaschinen - Teil 2: Sicherheitsanforderungen an handgeführte Laserbearbeitungsgeräte (ISO 11553-2:2007)	Sécurité des machines - Machines à laser - Partie 2: Exigences de sécurité pour dispositifs de traitement laser portatifs (ISO 11553-2:2007)	Sicurezza del macchinario - Laser e sistemi laser - Parte 2: Requisiti di sicurezza per i dispositivi di trattamento laser portatili (ISO 11553-2:2007)				SNV
EN ISO 11553-3	2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen - Laserbearbeitungsmaschinen - Teil 3: Lärminderungs- und Geräuschmessverfahren für Laserbearbeitungsmaschinen und handgeführte Laserbearbeitungsgeräte sowie zugehörige Hilfsanrichtungen (Genauigkeitsklasse 2) (ISO 11553-3:2013)	Sécurité des machines - Machines à laser - Partie 3: Méthodes de mesure et de réduction du bruit des machines à laser, des dispositifs de traitement portatifs et des équipements auxiliaires connexes (classe de précision 2) (ISO 11553-3:2013)	Sicurezza del macchinario - Macchine laser - Parte 3: Riduzione del rumore e metodi di misurazione del rumore per macchine laser e macchine laser portatili e relative attrezzature ausiliarie (classe di accuratezza 2) (ISO 11553-3:2013)				SNV
EN ISO 11554	2017	NEU 2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Optik und Photonik - Laser und Laseranlagen - Prüfverfahren für Leistung, Energie und Kenngrößen des Zeitverhaltens von Laserstrahlen (ISO 11554:2017)	Optique et photonique - Lasers et équipements associés aux lasers - Méthodes d'essai de la puissance et de l'énergie des faisceaux lasers et de leurs caractéristiques temporelles (ISO 11554:2017)	Optica e fotonica - Laser e sistemi laser - Metodi di prova della potenza del fascio, dell'energia e delle caratteristiche temporali (ISO 11554:2017)	09.03.2018	EN ISO 11554:2008 Anmerkung 2.1 Note 2.1	30.06.2018	SNV
EN ISO 11680-1	2011	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Forstmaschinen - Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfung für motorbetriebene Hochentaster - Teil 1: Geräte mit Antrieb durch integrierten Verbrennungsmotor (ISO 11680-1:2011)	Matériel forestier - Exigences de sécurité et essais pour les perches élagueuses à moteur - Partie 1: Machines équipées d'un moteur à combustion interne intégré (ISO 11680-1:2011)	Macchine forestali - Requisiti di sicurezza e prove per potatrici ad asta a motore - Parte 1: Macchine equipaggiate con un motore a combustione interna integrato (ISO 11680-1:2011)				SNV
EN ISO 11680-2	2011	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Forstmaschinen - Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfung für motorbetriebene Hochentaster - Teil 2: Geräte mit rückentragbarer Antriebsseinheit (ISO 11680-2:2011)	Matériel forestier - Exigences de sécurité et essais pour les perches élagueuses à moteur - Partie 2: Machines avec source motrice portée à dos (ISO 11680-2:2011)	Macchine forestali - Requisiti di sicurezza e prove per potatrici ad asta a motore - Parte 2: Macchine per uso con sorgente di potenza portata a spalla (ISO 11680-2:2011)				SNV
EN ISO 11681-1	2011	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Forstmaschinen - Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfungen für tragbare Kettensägen - Teil 1: Kettensägen für die Waldarbeit (ISO 11681-1:2011)	Matériel forestier - Exigences de sécurité et essais des scies à chaîne portatives - Partie 1: Scies à chaîne pour travaux forestiers (ISO 11681-1:2011)	Macchine forestali - Requisiti di sicurezza e prove per motoseghe a catena portatili - Parte 1: Motoseghe per lavori forestali (ISO 11681-1:2011)				SNV
EN ISO 11681-2	2011	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Forstmaschinen - Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfungen für tragbare Kettensägen - Teil 2: Kettensägen für die Baumpflege (ISO 11681-2:2011)	Matériel forestier - Exigences de sécurité et essais des scies à chaîne portatives - Partie 2: Scies à chaîne pour l'lagage des arbres (ISO 11681-2:2011)	Macchine forestali - Requisiti di sicurezza e prove per motoseghe a catena portatili - Parte 2: Motoseghe per potatura (ISO 11681-2:2011)				SNV
EN ISO 11681-2/A1	2017	NEU 2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Forstmaschinen - Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfungen für tragbare Kettensägen - Teil 2: Kettensägen für die Baumpflege (ISO 11681-2:2011) - Änderung A1	Matériel forestier - Exigences de sécurité et essais des scies à chaîne portatives - Partie 2: Scies à chaîne pour l'lagage des arbres (ISO 11681-2:2011) - Amendement A1	Macchine forestali - Requisiti di sicurezza e prove per motoseghe a catena portatili - Parte 2: Motoseghe per potatura (ISO 11681-2:2011) - Modifica A1	09.03.2018	Anmerkung 3 Note 3 Nota 3	30.06.2018	SNV
EN ISO 11688-1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Akustik - Richtlinien für die Gestaltung lärmärmer Maschinen und Geräte - Teil 1: Planung (ISO/TR 11688-1:1995)	Acoustique - Pratique recommandée pour la conception de machines et d'équipements à bruit réduit - Partie 1: Planification (ISO/TR 11688-1:1995)	Acustica - Suggerimenti pratici per la progettazione delle macchine e delle apparecchiature a bassa emissione di rumore - Parte 1: Pianificazione (ISO/TR 11688-1:1995)				SNV
EN ISO 11691	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Akustik - Messung des Einfügungsdämpfungsmaßes von Schalldämpfern in Kanälen ohne Strömung - Laborverfahren der Genauigkeitsklasse 3 (ISO 11691:1995)	Acoustique - Détermination de la perte d'insertion de silencieux en conduit sans écoulement - Méthode de mesurage en laboratoire (ISO 11691:1995)	Acustica - Determinazione dell'attenuazione sonora dei silenziatori in canali senza flusso - Metodo di laboratorio (ISO 11691:1995)				SNV

Nummer Número Numero	Ausgabe Edition Edizione	Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale	Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE	Titel deutsch	Titre français	Titolo italiano	Erste Veröffentlichung ABI. Première publication JO Prima pubblicazione GU	Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita	Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita	Bezugsquelle Source Fonti
EN ISO 11806-1	2011	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Land- und forstwirtschaftliche Maschinen - Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfung für tragbare handgehaltene motorbetriebene Freischneider und Grastimmer - Teil 1: Maschinen mit Antrieb durch Verbrennungsmotor (ISO 11806-1:2011)	Matériel agricole et forestier - Exigences de sécurité et essais pour débroussaillieuses et coupe-herbe portatifs à moteur - Partie 1: Machines équipées d'un moteur à combustion interne intégré (ISO 11806-1:2011)	Macchine agricole e forestali - Requisiti di sicurezza e prove per decespugliatori e tagliaerba a motore portatili manualmente - Parte 1: Macchine munite di un motore a combustione interna integrato (ISO 11806-1:2011)				SNV
EN ISO 11806-2	2011	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Land- und forstwirtschaftliche Maschinen - Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfung für tragbare handgehaltene motorbetriebene Freischneider und Grastimmer - Teil 2: Geräte für den Gebrauch mit rückertragbarer Antriebsleistung (ISO 11806-2:2011)	Matériel agricole et forestier - Exigences de sécurité et essais pour débroussaillieuses et coupe-herbe portatifs à moteur - Partie 2: Machines pour utilisation avec source motrice portée à dos (ISO 11806-2:2011)	Macchine agricole e forestali - Requisiti di sicurezza e prove per decespugliatori e tagliaerba a motore portatili manualmente - Parte 2: Macchine per uso con sorgente di potenza portata a spalla (ISO 11806-2:2011)				SNV
EN ISO 11850	2011	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Forstmaschinen - Generelle Sicherheitsanforderungen (ISO 11850:2011)	Matériel forestier - Exigences de sécurité générales (ISO 11850:2011)	Macchine forestali - Requisiti di sicurezza generali (ISO 11850:2011)				SNV
EN ISO 11850/A1	2016	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Forstmaschinen - Generelle Sicherheitsanforderungen (ISO 11850:2011) - Änderung A1	Matériel forestier - Exigences de sécurité générales (ISO 11850:2011) - Amendement A1	Macchine forestali - Requisiti di sicurezza generali (ISO 11850:2011) - Modifica A1				SNV
EN ISO 11957	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Akustik - Bestimmung der Schalldämmung von Schallschutzkabinen - Messungen im Labor und im Einsatzfall (ISO 11957:1996)	Acoustique - Détermination des performances d'isolation acoustique des cabines - Mesurages en laboratoire et in situ (ISO 11957:1996)	Acustica - Determinazione della prestazione di isolamento acustico di cabine - Misurazioni in laboratorio e in situ (ISO 11957:1996)				SNV
EN 12001	2012	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Förder-, Spritz- und Verteilmaschinen für Beton und Mörtel - Sicherheitsanforderungen	Machines pour le transport, la projection et la distribution de béton et mortier - Prescriptions de sécurité	Macchine per il trasporto, la proiezione e la distribuzione di calcestruzzo e malta - Requisiti di sicurezza				SNV
EN 12012-1 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Kunststoff- und Gummimaschinen — Zerkleinerungsmaschinen — Teil 1: Sicherheitsanforderungen für Schneidmühlen	Machines pour les matières plastiques et le caoutchouc — Machines à fragmenter — Partie 1: Prescriptions de sécurité relatives aux granulatoirs à lames	Macchine per materie plastiche e gomma — Macchine per riduzione dimensionale — Parte 1: Requisiti di sicurezza per granulatores a lame				SNV
EN 12012-3 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Kunststoff- und Gummimaschinen — Zerkleinerungsmaschinen — Teil 3: Sicherheitsanforderungen für Walzenzerkleinerer	Machines pour les matières plastiques et le caoutchouc — Machines à fragmenter — Partie 3: Prescriptions de sécurité relatives aux déchiqueteurs	Macchine per materie plastiche e gomma — Macchine per riduzione dimensionale — Parte 3: Requisiti di sicurezza per trituratori				SNV
EN 12012-4 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Kunststoff- und Gummimaschinen — Zerkleinerungsmaschinen — Teil 4: Sicherheitsanforderungen für Agglomeratoren	Machines pour les matières plastiques et le caoutchouc — Machines à fragmenter — Partie 4: Prescriptions de sécurité relatives aux agglomérateurs	Macchine per gomma e materie plastiche — Macchine per riduzione dimensionale — Parte 4: Requisiti di sicurezza per agglomeratori				SNV
EN 12013 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Kunststoff- und Gummimaschinen — Innenmischer — Sicherheitsanforderungen	Machines pour les matières plastiques et le caoutchouc — Mélangeurs internes — Prescriptions de sécurité	Macchine per materie plastiche e gomma — Mescolatori interni — Requisiti di sicurezza				SNV
EN 12016	2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Elektromagnetische Verträglichkeit - Produktfamilien-Norm für Aufzüge, Fahrtreppen und Fahrstige - Störfestigkeit	Compatibilité électromagnétique - Norme de la famille de produits ascenseurs, escaliers mécaniques et trottoirs roulants - Immunité	Compatibilità elettromagnetica - Norma per famiglia di prodotti per ascensori, scale mobili e marciapiedi mobili - Immunità				SNV
EN 12041	2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Nahrungsmittelmaschinen — Langwerkmaschinen — Sicherheits- und Hygieneanforderungen	Machines pour les produits alimentaires — Façonneuses — Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène	Macchine per l'industria alimentare — Formatrici — Requisiti di sicurezza e di igiene				SNV
EN 12042	2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Nahrungsmittelmaschinen — Teigelmaschinen — Sicherheits- und Hygieneanforderungen	Machines pour les produits alimentaires — Diviseuses automatiques — Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène	Macchine per l'industria alimentare — Spezzatrici automatiche — Requisiti di sicurezza e di igiene				SNV
EN 12043	2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Nahrungsmittelmaschinen — Zwischengärschrank — Sicherheits- und Hygieneanforderungen	Machines pour les produits alimentaires — Chambres de repos — Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène	Macchine per l'industria alimentare — Celle di lievitazione intermedia — Requisiti di sicurezza e di igiene				SNV
EN 12044 + A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Maschinen zur Herstellung von Schuhen, Leder- und Kunstlederwaren - Stanzmaschinen - Leder- und Kunstlederwaren - Stanzmaschinen - Sicherheitsanforderungen	Machines de fabrication de chaussures et d'articles en cuir et matériaux similaires - Machines de coupe et de poinçonnage - Prescriptions de sécurité	Macchine per la produzione di calzature e di articoli di pelletteria in cuoio o similcuoio - Macchine fustellatrici e punzonatrici - Requisiti di sicurezza				SNV
EN 12053 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Flurförderzeugen - Verfahren für die Messung der Geräuschemission	Sécurité des chariots de manutention - Méthodes d'essai pour le mesurage des émissions de bruit	Sicurezza dei carrelli industriali- Metodi di prova per la misurazione delle emissioni di rumore				SNV
EN 12077-2 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Kranen — Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen — Teil 2: Begrenzungs- und Anzeigeneinrichtungen	Sécurité des appareils de levage à charge suspendue — Prescriptions relatives à l'hygiène et à la sécurité — Partie 2: Dispositifs limiteurs et indicateurs	Sicurezza degli apparecchi di sollevamento — Requisiti per la salute e la sicurezza — Parte 2: Dispositivi di limitazione e indicazione				SNV
EN ISO 12100	2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen — Allgemeine Gestaltungsleitsätze — Risikobeurteilung und Risikominderung (ISO 12100:2010)	Sécurité des machines — Principes généraux de conception — Appréciation du risque et réduction du risque (ISO 12100:2010)	Sicurezza del macchinario — Principi generali di progettazione — Valutazione del rischio e riduzione del rischio (ISO 12100:2010)				SNV
EN 12110	2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Tunnelbaumaschinen — Druckluftschleusen — Sicherheitstechnische Anforderungen	Machines pour la construction de tunnels — Sais de transfert — Prescriptions de sécurité	Macchine per scavo meccanizzato di gallerie — Accesso alla zona in pressione — Requisiti di sicurezza				SNV
EN 12111	2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Tunnelbaumaschinen — Teilschnittmaschinen und Continuous miners — Sicherheitstechnische Anforderungen	Machines pour la construction de tunnels — Machines à attaque ponctuelle et mineurs continus — Prescriptions de sécurité	Macchine per scavo meccanizzato di gallerie — Frese e minatori continui — Requisiti di sicurezza				SNV
EN 12158-1 + A1	2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Baufzüge für den Materialtransport — Teil 1: Aufzüge mit betretbarer Plattform	Monte-matériaux — Partie 1: Monte-matériaux à plates-formes accessibles	Montacarichi da cantiere per materiali — Parte 1: Montacarichi con piattaforma accessibile				SNV
EN 12158-2 + A1	2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Baufzüge für den Materialtransport — Teil 2: Schrägaufzüge mit nicht betretbaren Lastaufnahmemitteln	Monte-matériaux — Partie 2: Monte-matériaux inclinés à dispositifs porte-charge non accessible	Montacarichi da cantiere per materiali — Parte 2: Montacarichi inclinati con dispositivi di trasporto non accessibili				SNV
EN 12159	2012	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Baufzüge zur Personen- und Materialbeförderung mit senkrecht geführten Fahrkörben	Ascenseurs de chantier pour personnes et matériaux avec cages guidées verticalement	Ascensori da cantiere per persone e materiali con cabina guidata verticalmente				SNV
EN 12162 + A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Flüssigkeitspumpen - Sicherheitstechnische Anforderungen - Prozessverfahren für hydrostatische Druckprüfung	Pompes pour liquides - Exigences de sécurité - Procédure d'essai hydrostatique	Pompe per liquido-Requisiti di sicurezza-Procedura per prove idrostatiche				SNV
EN 12198-1 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen - Bewertung und Verminderung des Risikos der von Maschinen emittierten Strahlung - Teil 1: Allgemeine Leitsätze	Sécurité des machines - Estimation et réduction des risques engendrés par les rayonnements émis par les machines - Partie 1: Principes généraux	Sicurezza del macchinario - Valutazione e riduzione dei rischi derivanti dalle radiazioni emesse dal macchinario - Parte 1: principi generali				SNV
EN 12198-2 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen - Bewertung und Verminderung des Risikos der von Maschinen emittierten Strahlung - Teil 2: Messverfahren für die Strahlenemission	Sécurité des machines - Estimation et réduction des risques engendrés par les rayonnements émis par les machines - Partie 2: Procédures de mesurage des émissions de rayonnement	Sicurezza del macchinario - Valutazione e riduzione dei rischi generali dalle radiazioni emesse dal macchinario - Parte 2: Procedura di misurazione dell'emissione di radiazione				SNV
EN 12198-3 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen - Bewertung und Verminderung des Risikos der von Maschinen emittierten Strahlung - Teil 3: Verminderung der Strahlung durch Abschwächung oder Abschirmung	Sécurité des machines - Estimation et réduction des risques engendrés par les rayonnements émis par les machines - Partie 3: Réduction du rayonnement par atténuation ou par écrans	Sicurezza del macchinario - Valutazione e riduzione dei rischi generali dalle radiazioni emesse dal macchinario - Parte 3: Riduzione della radiazione per attenuazione o schermatura				SNV
EN 12203 + A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Maschinen zur Herstellung von Schuhen, Leder- und Kunstlederwaren - Schuh- und Lederpressen - Sicherheitsanforderungen	Machines pour la fabrication des chaussures et articles chaussants en cuir et matériaux similaires - Presses pour la fabrication de chaussures et articles en cuir - Exigences de sécurité	Macchine per la produzione di calzature e di prodotti di pelletteria e similari - Presse per calzature e pelletteria - Requisiti di sicurezza				SNV

Nummer Numéro Numero	Ausgabe Edition Edizione	Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale	Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE	Titel deutsch	Titre français	Titolo italiano	Erste Veröffentlichung ABI. Première publication JO Prima pubblicazione GU	Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita	Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita	Bezugsquelle Source Fonti
EN 12254	2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Abschirmungen an Laserarbeitsplätzen - Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfung	Ecrans pour postes de travail au laser - Exigences et essais de sécurité	Schermi per posti di lavoro in presenza di laser - Requisiti di sicurezza e prove				SNV
EN 12267 + A1	2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Nahrungsmittelmaschinen — Kreissägemaschinen — Sicherheits- und Hygienebestimmungen	Machines pour les produits alimentaires — Scies circulaires — Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène	Macchine per l'industria alimentare — Seghe circolari — Requisiti di sicurezza e di igiene				SNV
EN 12268	2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Nahrungsmittelmaschinen — Bandsägemaschinen — Sicherheits- und Hygieneanforderungen	Machines pour les produits alimentaires — Scies à ruban — Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène	Macchine per l'industria alimentare — Seghe a nastro — Requisiti di sicurezza e di igiene				SNV
EN 12301 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Gummi- und Kunststoffmaschinen - Kalander - Sicherheitsanforderungen	Machines pour le caoutchouc et les matières plastiques - Calandres - Prescriptions de sécurité	Macchine per gomma e materie plastiche — Calandre — Requisiti di sicurezza				SNV
EN 12312-1	2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Luftfahrt-Bodengeräte - Besondere Anforderungen - Teil 1: Fluggasttrepfen	Matériel au sol pour aéronefs - Exigences particulières - Partie 1: Escaliers passagers	Attrezzature per servizi aeroportuali di rampa - Requisiti specifici - Parte 1: Scale passeggeri				SNV
EN 12312-2	2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Luftfahrt-Bodengeräte — Besondere Anforderungen — Teil 2: Catering-Hubfahrzeuge	Matériel au sol pour aéronefs — Exigences particulières — Partie 2: Camions commissariat	Attrezzature per servizi aeroportuali di rampa — Requisiti specifici — Parte 2: Veicoli per servizio di catering				SNV
EN 12312-3	2017	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Luftfahrt-Bodengeräte — Besondere Anforderungen — Teil 3: Förderbandwagen	Matériel au sol pour aéronefs — Exigences particulières — Partie 3: Convoyeurs à bande	Attrezzature per servizi aeroportuali di rampa — Requisiti specifici — Parte 3: Trasportatori a nastro				SNV
EN 12312-4	2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Luftfahrt-Bodengeräte — Besondere Anforderungen — Teil 4: Fluggastbrücken	Matériel au sol pour aéronefs — Exigences particulières — Partie 4: Passerelles passagers	Attrezzature per servizi aeroportuali di rampa — Requisiti specifici — Parte 4: Pontili mobili di imbarco passeggeri				SNV
EN 12312-5 + A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Luftfahrt-Bodengeräte - Besondere Anforderungen - Teil 5: Betankungsanlagen für Luftfahrzeuge	Matériel au sol pour aéronefs - Exigences particulières - Partie 5: Matériels d'avitaillement en carburant	Attrezzature per servizi aeroportuali di rampa - Requisiti specifici - Parte 5: Attrezzature per il rifornimento die velivoli				SNV
EN 12312-6	2017	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Luftfahrt-Bodengeräte — Besondere Anforderungen — Teil 6: Enteisler und Enteisungs-/Vereisungsschutzgeräte	Matériel au sol pour aéronefs — Exigences particulières — Partie 6: Dégivreuses, matériels de dégivrage et d'antigelage	Attrezzature per servizi aeroportuali di rampa — Requisiti specifici — Parte 6: Attrezzature antighiaccio e di sbrinatorio per aeromobili				SNV
EN 12312-7 + A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Luftfahrt-Bodengeräte - Besondere Anforderungen - Teil 7: Luftfahrzeug-Schleppergerät	Matériel au sol pour aéronefs - Exigences particulières - Partie 7: Matériels de déplacement des aéronefs	Attrezzature per servizi aeroportuali di rampa - Requisiti specifici - Parte 7: Mezzi e attrezzature per movimentazione di aeromobili				SNV
EN 12312-8 + A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Luftfahrt-Bodengeräte - Besondere Anforderungen - Teil 8: Wartungsstreifen und -bühnen	Matériel au sol pour aéronefs - Exigences particulières - Partie 8: Escabeaux et plate-formes de maintenance	Attrezzature per servizi aeroportuali di rampa - Requisiti specifici - Parte 8: Piattaforme e scale per la manutenzione				SNV
EN 12312-9	2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Luftfahrt-Bodengeräte - Besondere Anforderungen - Teil 9: Container-/Paletten-Hubfahrzeuge	Matériel au sol pour aéronefs - Exigences particulières - Partie 9: Chargeurs de conteneurs/palettes	Attrezzature per servizi aeroportuali di rampa - Requisiti specifici - Parte 9: Piattaforme di sollevamento per container/pallet				SNV
EN 12312-10 + A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Luftfahrt-Bodengeräte - Besondere Anforderungen - Teil 10: Container-/Paletten-Transfer-Transporter	Matériel au sol pour aéronefs - Exigences particulières - Partie 10: Transporteurs de conteneurs et de palettes	Attrezzature per servizi aeroportuali di rampa - Requisiti specifici - Parte 10: Veicoli per il trasferimento di container/pallet				SNV
EN 12312-12	2017	NEU 2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Luftfahrt-Bodengeräte — Besondere Anforderungen — Teil 12: Trinkwasser-Servicegeräte	Matériel au sol pour aéronefs — Exigences particulières — Partie 12: Matériel d'alimentation en eau potable	Attrezzature per servizi aeroportuali di rampa — Requisiti specifici — Parte 12: Botti acqua potabile	9.3.2018	EN 12312-12:2002+A1:2009 Anmerkung 2.1 Nota 2.1	30.6.2018	SNV
EN 12312-13	2017	NEU 2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Luftfahrt-Bodengeräte — Besondere Anforderungen — Teil 13: Toiletten-Servicegeräte	Matériel au sol pour aéronefs — Exigences particulières — Partie 13: Vids toilettes	Attrezzature per servizi aeroportuali di rampa — Requisiti specifici — Parte 13: Botti igieniche	9.3.2018	EN 12312-13:2002+A1:2009 Anmerkung 2.1 Nota 2.1	30.6.2018	SNV
EN 12312-14	2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Luftfahrt-Bodengeräte — Besondere Anforderungen — Teil 14: Behinderten-Transportgeräte	Matériel au sol pour aéronefs — Exigences particulières — Partie 14: Matériel d'accès à bord des passagers à mobilité réduite	Attrezzature per servizi aeroportuali di rampa — Requisiti specifici — Parte 14: Veicoli per il trasporto e l'imbarco di passeggeri disabili/invalidi				SNV
EN 12312-15 + A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Luftfahrt-Bodengeräte - Besondere Anforderungen - Teil 15: Gepäck- und Geräteschlepper	Matériel au sol pour aéronefs - Exigences particulières - Partie 15: Tracteurs à bagages et matériel	Attrezzature per servizi aeroportuali di rampa - Requisiti specifici - Parte 15: Trattori per traino carrelli				SNV
EN 12312-16 + A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Luftfahrt-Bodengeräte - Besondere Anforderungen - Teil 16: Luftstartgeräte	Matériel au sol pour aéronefs - Exigences particulières - Partie 16: Matériels de démarrage à air	Attrezzature per servizi aeroportuali di rampa - Requisiti specifici - Parte 16: Apparecchiature di avviamento con aria compressa				SNV
EN 12312-17 + A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Luftfahrt-Bodengeräte - Besondere Anforderungen - Teil 17: Klimatisierungsanlagen	Matériel au sol pour aéronefs - Exigences particulières - Partie 17: Matériels de climatisation	Attrezzature per servizi aeroportuali di rampa - Requisiti specifici - Parte 17: Appareti per l'aria condizionata				SNV
EN 12312-18 + A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Luftfahrt-Bodengeräte - Besondere Anforderungen - Teil 18: Stickstoffgeräte und Sauerstoffgeräte	Matériel au sol pour aéronefs - Exigences particulières - Partie 18: Matériels d'alimentation en azote ou en oxygène	Attrezzature per servizi aeroportuali di rampa - Requisiti specifici - Parte 18: Apparecchiature di rifornimento di ossigeno/azoto				SNV
EN 12312-19 +A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Luftfahrt-Bodengeräte - Besondere Anforderungen - Teil 19: Flugzeugheber, Radwechsellheber und hydraulische Heckstützen	Matériel au sol pour aéronefs - Exigences particulières - Partie 19: Vérins de levage pour aéronefs, vérins de changement de roues et monopoles hydrauliques	Attrezzature per servizi aeroportuali di rampa - Requisiti specifici - Parte 19: Martinetti di sollevamento per aeromobili, martinetti di sollevamento da applicare agli assali, montanti idraulici da applicare alla coda				SNV
EN 12312-20 + A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Luftfahrt-Bodengeräte - Besondere Anforderungen - Teil 20: Ausrüstung zur Bodenstromversorgung	Matériel au sol pour aéronefs - Exigences particulières - Partie 20: Matériel d'alimentation électrique au sol	Attrezzature per servizi aeroportuali di rampa - Requisiti specifici - Parte 20: Generatori di corrente per aeromobili				SNV
EN 12321 + A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Bergbaumaschinen unter Tage - Sicherheitsanforderungen an Kettenkratzerförderer	Machines d'exploitation souterraine - Spécification relative aux prescriptions de sécurité des transporteurs blindés à chaîne à raclettes	Macchine per unità estrattive in sotterraneo - Specifiche per i requisiti di sicurezza dei trasportatori blindati ad alette raschianti per lunghe fronti				SNV
EN 12331 + A2	2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Nahrungsmittelmaschinen — Wölfe — Sicherheits- und Hygieneanforderungen	Machines pour les produits alimentaires — Hachoirs — Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène	Macchine per l'industria alimentare — Macchine tritricarne — Requisiti di sicurezza e di igiene				SNV
EN 12348 + A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Kernbohrmaschinen auf Ständer -Sicherheit	Foreuses à béton (carotteuses) sur colonne - Sécurité	Carotatrici su piedistallo - Sicurezza				SNV
EN 12355 + A1	2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Nahrungsmittelmaschinen — Entschwärmungs-, Enthäutungs- und Entleeremaschinen — Sicherheits- und Hygieneanforderungen	Machines pour les produits alimentaires — Machines à découper, éplucher et peler — Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène	Macchine per l'industria alimentare — Macchine scioiatrici, scotennatrici e asportatrici di membrane — Requisiti di sicurezza e di igiene				SNV
EN 12385-1 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Drahtseile aus Stahlrad - Sicherheit - Teil 1: Allgemeine Anforderungen	Câbles en acier - Sécurité - Partie 1: Prescriptions générales	Funi di acciaio - Sicurezza - Parte 1: Requisiti generali				SNV
EN 12385-2 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Stahldrahtseile - Sicherheit - Teil 2: Begriffe, Bezeichnungen und Klassifizierung	Câbles en acier - Sécurité - Partie 2: Définitions, désignation et classification	Funi di acciaio - Sicurezza - Parte 2: Definizioni, designazione e classificazione				SNV
EN 12385-3 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Stahldrahtseile - Sicherheit - Teil 3: Informationen für Gebrauch und Instandhaltung	Câbles en acier - Sécurité - Partie 3: Informations pour l'utilisation et la maintenance	Funi di acciaio - Sicurezza - Parte 3: Informazioni per l'uso e la manutenzione				SNV

Nummer Número Numero	Ausgabe Edition Edizione	Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale	Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE	Titel deutsch	Titre français	Titolo italiano	Erste Veröffentlichung ABI. Première publication JO Prima pubblicazione GU	Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita	Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita	Bezugsquelle Source Fonti
EN 12385-4 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Drahtseile aus Stahldraht - Sicherheit - Teil 4: Litzenseile für allgemeine Hebezwecke	Câbles en acier - Sécurité - Partie 4: Câbles à torons pour applications générales de levage	Funi di acciaio - Sicurezza - Parte 4: Funi a trefoli per usi generali nel sollevamento				SNV
EN 12385-10 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Drahtseile aus Stahldraht - Sicherheit - Teil 10: Spiralseile für den allgemeinen Baubereich	Câbles en acier - Sécurité - Partie 10: Câbles spiraloïdaux pour applications générales de levage	Funi di acciaio - Sicurezza - Parte 10: Funi spiraloïdali per usi strutturali generali				SNV
EN 12387 + A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Maschinen zur Herstellung von Schuhen, Leder- und Kunstlederwaren - Schuhreparaturmaschinen - Sicherheitsanforderungen	Machines pour la fabrication de chaussures et d'articles en cuir et matériaux similaires - Equipement modulaire de réparation de chaussures - Prescriptions de sécurité	Macchine per la produzione di calzature e di prodotti di pelletteria e similari - Attrezzature modulari per la riparazione della scarpa - Requisiti di sicurezza				SNV
EN 12409 + A1	2011	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Kunststoff- und Gummimaschinen - Warmformmaschinen - Sicherheitsanforderungen	Machines pour les matières plastiques et le caoutchouc - Machines de thermoformage - Prescriptions de sécurité	Macchine per materie plastiche e gomma - Termofornatrici - Requisiti di sicurezza				SNV
EN 12417 + A2	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Werkzeugmaschinen - Sicherheit - Bearbeitungszentren	Machines-outils - Sécurité - Centres d'usinage	Macchine utensili - Sicurezza - Centri di lavorazione				SNV
EN 12418 + A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Steintrennmaschinen für den Baustelleneinsatz - Sicherheit	Scies de chantier à tronçonner les matériaux - Sécurité	Macchine per il taglio di pietra e muratura da cantiere - Sicurezza				SNV
EN 12463 + A1	2011	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Nahrungsmittelmaschinen - Füllmaschinen und Vorsatzmaschinen - Sicherheits- und Hygieneanforderungen	Machines pour les produits alimentaires - Machines à pousser et machines auxiliaires - Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène	Macchine per l'industria alimentare - Macchine insaccatrici e macchine ausiliarie - Requisiti di sicurezza e di igiene				SNV
EN 12505 + A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Nahrungsmittelmaschinen - Zentrifugen zur Verarbeitung von essbaren Ölen und Fetten - Sicherheits- und Hygieneanforderungen	Machines pour les produits alimentaires - Centrifugeuses pour le traitement d'huiles et de graisses alimentaires - Prescriptions de sécurité et d'hygiène	Macchine per l'industria alimentare - Centrifughe per la lavorazione di oli e grassi commestibili - Requisiti di sicurezza e di igiene				SNV
EN 12525 + A2	2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Landmaschinen - Frontlader - Sicherheit	Matériel agricole - Chargeurs frontaux - Sécurité	Macchine agricole - Caricatori frontali - Sicurezza				SNV
EN 12545 + A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Maschinen zur Herstellung von Leder- und Kunstlederwaren und Schuhwerk - Geräuschmessung - Allgemeine Anforderungen	Machines de fabrication de chaussures et d'articles en cuir et matériaux similaires - Code d'essai acoustique - Exigences générales	Macchine per la produzione di calzature e di prodotti di pelletteria e similari - Procedura per prove di rumorosità - Requisiti comuni				SNV
EN 12547	2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Zentrifugen - Allgemeine Sicherheitsanforderungen	Centrifugeuses - Prescriptions communes de sécurité	Centrifughe - Requisiti comuni di sicurezza				SNV
EN 12549 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Akustik - Geräuschmessverfahren für Eintreibgeräte - Verfahren der Genauigkeitsklasse 2	Acoustique - Code d'essai acoustique pour les machines à enfoncer les fixations - Méthode d'expertise	Acustica - Procedure per prove di rumorosità degli attrezzi per la manovra degli elementi di collegamento - Metodo tecnico procedurale				SNV
EN 12581 + A1	2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Beschichtungsanlagen - Tauchbeschichtungsanlagen und Elektrotauchbeschichtungsanlagen für organische flüssige Beschichtungsstoffe - Sicherheitsanforderungen	Installations d'application - Installations au trempé et par électrodeposition de produits de revêtements organiques liquides - Prescriptions de sécurité	Impianti di verniciatura - Macchinario per l'applicazione di prodotti vernicianti liquidi organici per immersione ed elettroforesi - Requisiti di sicurezza				SNV
EN 12621 + A1	2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Förder- und Umlaufanlagen für Beschichtungsstoffe unter Druck - Sicherheitsanforderungen	Installations d'alimentation et de circulation de produits de revêtement sous pression - Prescriptions de sécurité	Macchine per l'industria alimentare - Asciugatrici per l'insalata - Requisiti di sicurezza e di igiene				SNV
EN 12622 + A1	2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Werkzeugmaschinen - Hydraulische Gesenkbiegepressen	Sécurité des machines-outils - Presses plieuses hydrauliques	Sicurezza delle macchine utensili - Presse piegatrici idrauliche				SNV
EN 12629-1 + A1	2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Maschinen für die Herstellung von Bauprodukten aus Beton und Kalksandsteinmassen - Sicherheit - Teil 1: Gemeinsame Anforderungen	Machines pour la fabrication de produits de construction en béton et silico-calcaire - Sécurité - Partie 1: Exigences communes	Macchine per la costruzione dei prodotti da costruzione di calcestruzzo e di silicato di calcio - Sicurezza - Parte 1: Requisiti generali				SNV
EN 12629-2 + A1	2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Maschinen für die Herstellung von Bauprodukten aus Beton und Kalksandsteinmassen - Sicherheit - Teil 2: Steinformmaschinen	Machines pour la fabrication de produits de construction en béton et silico-calcaire - Sécurité - Partie 2: Machines à blocs	Macchine per la costruzione dei prodotti da costruzione di calcestruzzo e di silicato di calcio - Sicurezza - Parte 2: Blocchiere				SNV
EN 12629-3 + A1	2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Maschinen für die Herstellung von Bauprodukten aus Beton und Kalksandsteinmassen - Sicherheit - Teil 3: Schiebetsch- und Drehtischmaschinen	Machines pour la fabrication de produits de construction en béton et silico-calcaire - Sécurité - Partie 3: Machines à table coulissante et tournante	Macchine per la costruzione dei prodotti da costruzione di calcestruzzo e di silicato di calcio - Sicurezza - Parte 3: Macchine a piano scorrevole e a tavola rotante				SNV
EN 12629-4 + A1	2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Maschinen für die Herstellung von Bauprodukten aus Beton und Kalksandsteinmassen - Sicherheit - Teil 4: Beton-Dachsteinmaschinen	Machines pour la fabrication de produits de construction en béton et silico-calcaire - Sécurité - Partie 4: Machines pour la fabrication de tuiles en béton	Macchine per la costruzione dei prodotti da costruzione di calcestruzzo e di silicato di calcio - Sicurezza - Parte 4: Macchine per la fabbricazione delle tegole di calcestruzzo				SNV
EN 12629-5-1 + A1	2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Maschinen für die Herstellung von Bauprodukten aus Beton und Kalksandsteinmassen - Sicherheit - Teil 5-1: Beton- Rohrmaschinen mit Fertigung in vertikaler Lage	Machines pour la fabrication de produits de construction en béton et silico-calcaire - Sécurité - Partie 5-1: Machines pour la fabrication de tuyaux dans l'axe vertical	Macchine per la costruzione dei prodotti da costruzione di calcestruzzo e di silicato di calcio - Sicurezza - Parte 5-1: Macchine per la fabbricazione in verticale delle tubazioni				SNV
EN 12629-5-2 + A1	2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Maschinen für die Herstellung von Bauprodukten aus Beton und Kalksandsteinmassen - Sicherheit - Teil 5-2: Beton- Rohrmaschinen mit Fertigung in horizontaler Lage	Machines pour la fabrication de produits de construction en béton et silico-calcaire - Sécurité - Partie 5-2: Machines pour la fabrication de tuyaux dans l'axe horizontal	Macchine per la costruzione dei prodotti da costruzione di calcestruzzo e di silicato di calcio - Sicurezza - Parte 5-2: Macchine per la fabbricazione in orizzontale delle tubazioni				SNV
EN 12629-5-3 + A1	2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Maschinen für die Herstellung von Bauprodukten aus Beton und Kalksandsteinmassen - Sicherheit - Teil 5-3: Maschinen zum Vorspannen von Röhren	Machines pour la fabrication de produits de construction en béton et silico-calcaire - Sécurité - Partie 5-3: Machines pour la précontrainte des tuyaux	Macchine per la costruzione dei prodotti da costruzione di calcestruzzo e di silicato di calcio - Sicurezza - Parte 5-3: Macchine per la precompressione delle tubazioni				SNV
EN 12629-5-4 + A1	2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Maschinen für die Herstellung von Bauprodukten aus Beton und Kalksandsteinmassen - Sicherheit - Teil 5-4: Maschinen zum Beschichten von Betonrohren	Machines pour la fabrication de produits de construction en béton et silico-calcaire - Sécurité - Partie 5-4: Machines de revêtement des tuyaux en béton	Macchine per la costruzione dei prodotti da costruzione di calcestruzzo e di silicato di calcio - Sicurezza - Parte 5-4: Macchine per il rivestimento delle tubazioni di calcestruzzo				SNV
EN 12629-6 + A1	2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Maschinen für die Herstellung von Bauprodukten aus Beton und Kalksandsteinmassen - Sicherheit - Teil 6: Stationäre und fahrbare Einrichtungen für die Herstellung von bewehrten Fertigteilen	Machines pour la fabrication de produits de construction en béton et silico-calcaire - Sécurité - Partie 6: Equipements fixes et mobiles pour la fabrication de composants en béton armé	Macchine per la costruzione dei prodotti da costruzione di calcestruzzo e di silicato di calcio - Sicurezza - Parte 6: Attrezzature fisse e mobili per la fabbricazione di prodotti armati prefabbricati				SNV
EN 12629-7 + A1	2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Maschinen für die Herstellung von Bauprodukten aus Beton und Kalksandsteinmassen - Sicherheit - Teil 7: Stationäre und fahrbare Einrichtungen für die Herstellung von Spannbetonen	Machines pour la fabrication de produits de construction en béton et silico-calcaire - Sécurité - Partie 7: Equipements fixes et mobiles pour la fabrication sur bancs de produits en béton précontraint	Macchine per la costruzione dei prodotti da costruzione di calcestruzzo e di silicato di calcio - Sicurezza - Parte 7: Attrezzature fisse e mobili per la fabbricazione su banco di prodotti precompressi				SNV
EN 12629-8 + A1	2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Maschinen für die Herstellung von Bauprodukten aus Beton und Kalksandsteinmassen - Sicherheit - Teil 8: Maschinen zur Herstellung von Bauprodukten aus Kalksandsteinmassen (und Beton)	Machines pour la fabrication de produits de construction en béton et silico-calcaire - Sécurité - Partie 8: Machines et installations pour la fabrication de produits de construction en silico-calcaire (et en béton)	Macchine per la costruzione dei prodotti da costruzione di calcestruzzo e di silicato di calcio - Sicurezza - Parte 8: Macchine e attrezzature per la costruzione dei prodotti da costruzione di silicato di calcio (e calcestruzzo)				SNV
EN 12635 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Tore - Einbau und Nutzung	Portes équipant les locaux industriels et commerciaux et les garages - Installation et utilisation	Porte e cancelli industriali, commerciali e da autorimessa - Installazione e utilizzo				SNV

Nummer Numéro Numero	Ausgabe Edition Edizione	Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale	Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE	Titel deutsch	Titre français	Titolo italiano	Erste Veröffentlichung ABI. Première publication JO Prima pubblicazione GU	Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita	Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita	Bezugsquelle Source Fonti
		2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Warnung: In Bezug auf Absatz 5.1 und Anhang D betrifft diese Veröffentlichung nicht die Fundstelle der Norm EN 12453:2000, bei deren Anwendung nicht von einer Konformität mit den grundlegenden Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen 1.1.2, 1.1.3, 1.2.1, 1.3.7, 1.3.8.2, 1.4.1, 1.4.3 und 1.5.14 in Anhang I der Richtlinie 2006/42/EG auszugehen ist.	Attention: En ce qui concerne le point 5.1 et l'annexe D, la présente publication ne concerne pas la référence à la norme EN 12453:2000, dont l'application ne confère pas une présomption de conformité aux exigences essentielles de sécurité et de santé énoncées aux points 1.1.2, 1.1.3, 1.2.1, 1.3.7, 1.3.8.2, 1.4.1, 1.4.3 et 1.5.14 de l'annexe I de la directive 2006/42/CE.	Attenzione: per quanto concerne il punto 5.1 e l'allegato D, questa pubblicazione non riguarda il riferimento alla norma EN 12453:2000, la cui applicazione non conferisce una presunzione di conformità ai requisiti essenziali di salute e sicurezza di cui ai punti 1.1.2, 1.1.3, 1.2.1, 1.3.7, 1.3.8.2, 1.4.1, 1.4.3 e 1.5.14 dell'allegato I della direttiva 2006/42/CE.				
EN 12643	2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Erdbaumaschinen — Radfahrzeuge — Lenkvermögen (ISO 5010:1992 modifiziert)	Engins de terrassement — Engins équipés de pneumatiques — Systèmes de direction (ISO 5010:1992 modifié)	Macchine movimento terra — Macchine a ruote gommate — Requisiti per la sterzata				SNV
EN 12644-1 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Krane — Informationen für die Nutzung und Prüfung Teil 1: Betriebsanleitungen	Appareils de levage à charge suspendue — Informations pour l'utilisation et les essais — Partie 1: Instructions	Apparecchi di sollevamento — Sicurezza — Requisiti per l'ispezione e l'uso — Parte 1: Istruzioni				SNV
EN 12644-2 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Krane — Informationen für die Nutzung und Prüfung Teil 2: Kennzeichnung	Appareils de levage à charge suspendue — Informations pour l'utilisation et les essais — Partie 2: Marquage	Apparecchi di sollevamento — Sicurezza — Requisiti per l'ispezione e l'uso — Parte 2: Marcatura				SNV
EN 12649 + A1	2011	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Maschinen zum Verdichten und Glätten von Beton — Sicherheitsanforderungen	Compacteurs à béton et talochouses — Prescriptions de sécurité	Compattatori di calcestruzzo e macchine lisciatrici — Sicurezza				SNV
EN 12653 + A2	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Maschinen für die Herstellung von Schuhen aus Leder und Kunstleder - Nagelmaschinen - Sicherheitsanforderungen	Machine pour la fabrication des chaussures et articles en cuir et en matériaux similaires - Machines à clouer - Exigences de sécurité	Macchine per la produzione di calzature e di prodotti in cuoio e similari - Macchine inchiodatrici - Requisiti di sicurezza				SNV
EN 12693	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Kälteanlagen und Wärmepumpen — Sicherheitstechnische und umweltrelevante Anforderungen — Verdängerverdichter für Kältemittel	Systèmes de réfrigération et pompes à chaleur — Exigences de sécurité et d'environnement — Compresseurs volumétriques pour fluides frigorigènes	Sistemi di refrigerazione e pompe di calore — Requisiti ambientali e di sicurezza — Compressori refrigeranti di tipo volumetrico				SNV
EN 12717 + A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Werkzeugmaschinen - Bohrmaschinen	Sécurité des machines-outils - Perceuses	Sicurezza delle macchine utensili-Trapani				SNV
EN 12733 + A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Land- und forstwirtschaftliche Maschinen - Handgeführte Motormäher - Sicherheit	Matériel agricole et forestier - Motofaucheuses à conducteur à pied - Sécurité	Macchine agricole e forestali- Motofalciatrici con operatore a piedi-Sicurezza				SNV
EN 12750	2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen - Fräsmaschinen für vierseitige Bearbeitung	Sécurité des machines pour le travail du bois - Machines à moudre sur quatre faces	Sicurezza delle macchine per la lavorazione del legno - Scomiciatrici su quattro lati				SNV
EN 12753 + A1	2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Thermische Reinigungssysteme für Abluft aus Anlagen zur Oberflächenbehandlung — Sicherheitsanforderungen	Systèmes d'épuration thermique de l'air extrait des installations de traitement de surface — Prescriptions de sécurité	Impianti di combustione termica per l'abbattimento dei composti organici volatili emessi da impianti utilizzati per il trattamento delle superfici — Requisiti di sicurezza				SNV
EN 12757-1 + A1	2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Mischgeräte für Beschichtungsstoffe — Sicherheitsanforderungen — Teil 1: Mischgeräte zur Verwendung in der Fahrzeugreparaturlackierung;	Machines à homogénéiser des produits de revêtement — Prescriptions de sécurité — Partie 1: Machines à homogénéiser destinées à être utilisées pour la réflexion des peintures d'automobiles	Apparecchiature di miscelazione dei prodotti vernicianti — Requisiti di sicurezza — Parte 1: Apparecchiature di miscelazione per l'impiego nell'autocarrozzeria di ritocco				SNV
EN 12779	2015	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen — Ortsfeste Absauganlagen für Holzstaub und Späne—Sicherheitsanforderungen	Sécurité des machines pour le travail du bois — Installations fixes d'extraction de copeaux et de poussières — Prescriptions de sécurité	Sicurezza delle macchine per la lavorazione del legno — Sistemi fissi di estrazione di trucioli e polveri — Requisiti di sicurezza				SNV
EN 12786	2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen - Anforderungen an die Abfassung der Abschnitte über Schwingungen in Sicherheitsnormen	Sécurité des machines - Exigences relatives à la rédaction des clauses vibrations des normes de sécurité	Sicurezza del macchinario - Guida per la redazione delle clausole sulle vibrazioni nelle norme di sicurezza				SNV
EN 12852 + A1	2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Nahrungsmittelmaschinen — Vertikalkutter und Mixer — Sicherheits- und Hygieneanforderungen	Machines pour les produits alimentaires — Préparateurs culinaires et blenders — Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène	Macchine per l'industria alimentare — Macchine per la lavorazione di alimenti e frullatori — Requisiti di sicurezza e di igiene				SNV
EN 12853 + A1	2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Nahrungsmittelmaschinen — Handrührer und Handrührer — Sicherheits- und Hygieneanforderungen	Machines pour les produits alimentaires — Batteurs et fouets portatifs — Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène	Macchine per l'industria alimentare — Frullatori e sbattitori portatili — Requisiti di sicurezza e di igiene				SNV
EN 12854 + A1	2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Nahrungsmittelmaschine - Rüsselmixer mit flexibler Welle - Sicherheits- und Hygieneanforderungen	Machines pour les produits alimentaires - Broyeurs verticaux à moteur montés sur chariot - Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène	Macchine per l'industria alimentare - Frullatori ad immersione - Requisiti di sicurezza e di igiene				SNV
EN 12855 + A1	2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Nahrungsmittelmaschinen — Cutter mit umlaufender Schüssel — Sicherheits- und Hygieneanforderungen	Machines pour les produits alimentaires — Cutters à cuve tournante — Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène	Macchine per l'industria alimentare — Cutter a vasca rotante — Requisiti di sicurezza e di igiene				SNV
EN 12881-1	2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Fördergurte — Brandtechnische Prüfungen — Teil 1: Prüfungen mit dem Propanbrenner	Courroies transporteuses — Essais de simulation d'inflammation — Partie 1: Essais avec brûleur propane	Nastri trasportatori — Prove di simulazione d'infiammabilità — Parte 1: Prove con bruciatore a propano				SNV
EN 12881-2 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Fördergurte - Brandtechnische Prüfungen - Teil 2: Brandstreckenprüfung	Courroies transporteuses - Essais de simulation d'inflammation - Partie 2: Essai au feu à grande échelle	Nastri trasportatori - Prove di simulazione d'infiammabilità - Parte 2: Prove al fuoco su vasta scala				SNV
EN 12882	2015	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Fördergurte für allgemeine Anwendung — Elektrische und brandtechnische Sicherheitsanforderungen	Courroies transporteuses à usage général — Prescriptions de sécurité électrique et protection contre l'inflammabilité	Nastri trasportatori per uso generale — Requisiti di sicurezza elettrica e protezione contro l'infiammabilità				SNV
EN 12921-1 + A1	2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Maschinen zur Oberflächenreinigung und -vorbehandlung von industriellen Produkten mittels Flüssigkeiten oder Dampfphasen — Teil 1: Allgemeine Sicherheitsanforderungen; Deutsche Fassung EN 12921-1:2006/PrA1:2009	Machines de nettoyage et de pré-traitement de pièces industrielles utilisant des liquides ou des vapeurs — Partie 1: Prescriptions générales de sécurité	Macchine di lavaggio e di pretrattamento di manufatti che utilizzano sostanze liquide o in fase di vapore — Parte 1: Requisiti di sicurezza generali				SNV
EN 12921-2 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Maschinen zur Oberflächenreinigung und -vorbehandlung von industriellen Produkten mittels Flüssigkeiten oder Dampfphasen - Teil 2: Anlagen, in denen wässrige Reinigungsmittel verwendet werden.	Machines de nettoyage et de pré-traitement de pièces industrielles utilisant des liquides ou des vapeurs - Partie 2: Sécurité des machines utilisant des liquides de nettoyage à base aqueuse	Macchine di lavaggio e di pretrattamento di manufatti che utilizzano sostanze liquide e in fase di vapore - Parte 2: Sicurezza delle macchine che utilizzano detergenti acquosi				SNV
EN 12921-3 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Maschinen zur Oberflächenreinigung und -vorbehandlung von industriellen Produkten mittels Flüssigkeiten oder Dampfphasen - Teil 3: Sicherheit von Anlagen, in denen brennbare Reinigungsfüssigkeiten verwendet werden	Machines de nettoyage et de pré-traitement de pièces industrielles utilisant des liquides ou des vapeurs - Partie 3: Sécurité des machines utilisant des liquides de nettoyage inflammables	Macchine di lavaggio e di pretrattamento di manufatti che utilizzano sostanze liquide e in fase di vapore - Parte 3: Sicurezza delle macchine che utilizzano solventi infiammabili				SNV
EN 12921-4 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Maschinen zur Oberflächenreinigung und -vorbehandlung von industriellen Produkten mittels Flüssigkeiten oder Dampfphasen - Teil 4: Sicherheit von Maschinen, in denen halogenierte Lösemittel verwendet werden	Machines de nettoyage et de pré-traitement de pièces industrielles utilisant des liquides ou des vapeurs - Partie 4: Sécurité des machines utilisant des solvants halogénés	Macchine di lavaggio e di pretrattamento di manufatti che utilizzano sostanze liquide o in fase di vapore — Parte 4: Sicurezza delle macchine che utilizzano solventi alogenati				SNV
EN 12965 + A2	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Traktoren und Maschinen für die Land- und Forstwirtschaft - Gelenkwellen und ihre Schutzeinrichtungen - Sicherheit	Tracteurs et matériels agricoles et forestiers - Arbres de transmission à cardans de prise de force et leurs protecteurs - Sécurité	Trattori e macchine agricole e forestali - Alberi cardanici di trasmissione dalla presa di potenza e loro protezioni - Sicurezza				SNV
EN 12978 + A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Türen und Tore - Schutzeinrichtungen für kraftbetriebene Türen und Tore - Anforderungen und Prüfverfahren	Portes et portails équipant les locaux industriels et commerciaux et les garages - Dispositifs de sécurité pour portes motorisées - Prescriptions et méthodes d'essai	Porte e cancelli industriali, commerciali e da autorimessa - Dispositivi di sicurezza per porte motorizzate - Requisiti e metodi di prova				SNV

Nummer Número Numero	Ausgabe Edition Edizione	Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale	Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE	Titel deutsch	Titre français	Titolo italiano	Erste Veröffentlichung ABI. Première publication JO Prima pubblicazione GU	Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita	Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita	Bezugsquelle Source Fonti
EN 12981 + A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Beschichtungsanlagen - Spritzkabinen für organische Pulverlacke - Sicherheitsanforderungen	Installations d'application - Cabines d'application par projection de produit de revêtement en poudre organique - Exigences de sécurité	Impianti di verniciatura - Cabine per l'applicazione di prodotti vernicianti in polvere - Requisiti di sicurezza				SNV
EN 12984 + A1	2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Nahrungsmittelmaschinen — Tragbare und/oder handgeführte Maschinen und Geräte mit mechanisch angetriebenen Schneidwerkzeugen — Sicherheits- und Hygieneanforderungen	Machines pour la transformation des produits alimentaires — Machines et appareils portatifs et/ou guidés à la main munis d'outils coupants mus mécaniquement — Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène	Macchine per l'industria alimentare — Macchine e apparecchi portatili e/o guidati a mano con strumenti di taglio azionati meccanicamente — Requisiti di sicurezza e di igiene				SNV
EN 12999 + A1	2012	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Krane - Ladekrane	Appareils de levage à charge suspendue - Grues de chargement	Apparecchi di sollevamento - Gru caricatori				SNV
EN 13000 + A1	2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Krane — Fahrzeugkrane	Appareils de levage à charge suspendue — Grues mobiles	Apparecchi di sollevamento — Gru mobili				SNV
EN 13001-1	2015	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Krane — Konstruktion allgemein — Teil 1: Allgemeine Prinzipien und Anforderungen	Appareils de levage à charge suspendue — Conception générale — Partie 1: Principes généraux et prescriptions	Apparecchi di sollevamento — Criteri generali per il progetto — Parte 1: Principi e requisiti generali				SNV
EN 13001-2	2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Kranksicherheit — Konstruktion allgemein — Teil 2: Lastwirkungen	Sécurité des appareils de levage à charge suspendue — Conception générale — Partie 2: Charges	Sicurezza degli apparecchi di sollevamento — Criteri generali per il progetto — Parte 2: Azioni dei carichi				SNV
EN 13001-3-1 + A1	2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Krane - Konstruktion allgemein - Teil 3-1: Grenzzustände und Sicherheitsnachweis von Stahltragwerken	Appareils de levage à charge suspendue - Conception générale - Partie 3-1: États limites et vérification d'aptitude des charpentes en acier	Apparecchi di sollevamento - Criteri generali per il progetto - Parte 3-1: Stati limite e verifica della sicurezza delle strutture di acciaio				SNV
EN 13001-3-2	2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Krane — Konstruktion allgemein — Teil 3-2: Grenzzustände und Sicherheitsnachweis von Drahtseilen in Seiltrieben	Appareils de levage à charge suspendue — Conception générale — Partie 3-2: États limites et vérification d'aptitude des câbles en acier moulés	Apparecchi di sollevamento — Criteri generali per il progetto — Parte 3-2: Stati limite e verifica di idoneità delle funi nei sistemi di avvolgimento e deviazione				SNV
EN 13001-3-3	2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Krane — Konstruktion allgemein — Teil 3-3: Grenzzustände und Sicherheitsnachweis von Lauf-/Schiene-Kontakten	Appareils de levage à charge suspendue — Conception générale — Partie 3-3: États limites et vérification d'aptitude des contacts galetaux	Apparecchi di sollevamento — Criteri generali per il progetto — Parte 3-3: Stati limite e verifica di idoneità dei contatti galetati				SNV
EN 13001-3-5	2016	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Krane — Konstruktion allgemein — Teil 3-5: Grenzzustände und Sicherheitsnachweise von geschmiedeten Haken	Appareils de levage à charge suspendue — Conception générale — Partie 3-5: États limites et vérification des crochets forgés	Apparecchi di sollevamento — Criteri generali per il progetto — Parte 3-5: Stati limite e verifica dell'idoneità di ganci di sollevamento fucinati				SNV
EN 13015 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Instandhaltung von Aufzügen und Fahrtreppen - Regeln für Instandhaltungsanweisungen	Maintenance pour les ascenseurs et les escaliers mécaniques - Règles pour les instructions de maintenance	Manutenzione di ascensori e scale mobili- Regole per le istruzioni di manutenzione				SNV
EN 13019 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Maschinen zur Strassenreinigung - Sicherheitsanforderungen	Machines de nettoyage des chaussées - Exigences de sécurité	Macchine per la pulizia della strade - Requisiti di sicurezza				SNV
EN 13020	2015	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Maschinen für die Straßenoberflächenbehandlung — Sicherheitsanforderungen	Machines pour le traitement des surfaces routières — Prescriptions de sécurité	Macchine per il trattamento della superficie stradale — Requisiti di sicurezza				SNV
EN 13021 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Maschinen für den Winterdienst - Sicherheitsanforderungen	Machines pour le service hivernal - Prescriptions de sécurité	Macchine per il servizio invernale - Requisiti di sicurezza				SNV
EN 13023 + A1	2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Geräuschmessverfahren für Druck- und Papierverarbeitungs-, Papierherstellungs- und Ausrüstungsmaschinen - Genauigkeitsklassen 2 und 3	Méthodes de mesure du bruit émis par les machines d'impression, de transformation, de fabrication et de finition du papier - Classes de précision 2 et 3	Metodi per la misurazione del rumore di macchine per la stampa, macchine per la trasformazione della carta, macchine per la produzione della carta e attrezzature ausiliarie - Classi di accuratezza 2 e 3				SNV
EN 13035-1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Maschinen und Anlagen für die Herstellung, Be- und Verarbeitung von Flachglas - Sicherheitsanforderungen — Teil 1: Einrichtungen zum Lagern, Handhaben und Transportieren innerhalb des Werks	Machines et installations pour la production, le façonnage et la transformation du verre plat — Exigences de sécurité — Partie 1: Stockage, manutention et transport à l'intérieur de l'usine	Macchine ed impianti per la produzione, il trattamento e la lavorazione del vetro piano — Requisiti di sicurezza — Attrezzatura per l'immagazzinamento, la movimentazione e il trasporto all'interno della fabbrica				SNV
EN 13035-2	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Maschinen und Anlagen für die Herstellung, Be- und Verarbeitung von Flachglas — Teil 2: Einrichtungen zum Lagern, Handhaben und Transportieren ausserhalb des Werks	Machines et installations pour la production, le façonnage et la transformation du verre plat — Prescriptions de sécurité — Partie 2: Equipement de stockage, de manutention et de transport à l'extérieur de l'usine	Macchine ed impianti per la produzione, il trattamento e la lavorazione del vetro piano — Requisiti di sicurezza — Parte 2: Attrezzature per l'immagazzinamento, la movimentazione e il trasporto all'esterno dello stabilimento				SNV
EN 13035-3 + A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Maschinen und Anlagen für die Herstellung, Be- und Verarbeitung von Flachglas - Sicherheitsanforderungen - Teil 3: Schneidmaschinen	Machines et installations pour la production, le façonnage et la transformation du verre plat - Exigences de sécurité - Partie 3: Machines à découper	Macchine ed impianti per la produzione, il trattamento e la lavorazione del vetro piano - Requisiti di sicurezza - Parte 3: Macchine da taglio				SNV
EN 13035-4 + A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Maschinen und Anlagen für die Herstellung, Be- und Verarbeitung von Flachglas - Sicherheitsanforderungen - Teil 4: Kipptische	Machines et installations pour la production, le façonnage et la transformation du verre plat - Prescriptions de sécurité - Partie 4: Tables basculantes	Macchine ed impianti per la produzione, il trattamento e la lavorazione del vetro piano - Requisiti di sicurezza - Parte 4: Tavoli basculanti				SNV
EN 13035-5 + A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Maschinen und Anlagen für die Herstellung, Be- und Verarbeitung von Flachglas - Sicherheitsanforderungen - Teil 5: Maschinen und Einrichtungen zum Stapeln und Ab stapeln	Machines et installations pour la production, le façonnage et la transformation du verre plat - Prescriptions de sécurité - Partie 5: Machines et installations à empiler et dépiler	Macchine ed impianti per la produzione, il trattamento e la lavorazione del vetro piano - Requisiti di sicurezza - Parte 5: Macchine e impianti per impilare e disimpilare				SNV
EN 13035-6 + A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Maschinen und Anlagen für die Herstellung, Be- und Verarbeitung von Flachglas - Sicherheitsanforderungen - Teil 6: Brechmaschinen	Machines et installations pour la production, le façonnage et la transformation du verre plat - Exigences de sécurité - Partie 6: Machines à rompre	Macchine ed impianti per la produzione, il trattamento e la lavorazione del vetro piano - Requisiti di sicurezza - Parte 6: Macchine per troncaggio				SNV
EN 13035-7 + A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Maschinen und Anlagen zur Herstellung, Be- und Verarbeitung von Flachglas - Sicherheitsanforderungen - Teil 7: Schneidmaschinen für Verbundglas	Machines et installations pour la production, le façonnage et la transformation du verre plat - Prescriptions de sécurité - Partie 7: Machines à couper le verre feuilleté	Macchine ed impianti per la produzione, il trattamento e la lavorazione del vetro piano - Requisiti di sicurezza - Parte 7: Macchine da taglio per il vetro laminato				SNV
EN 13035-9 + A1	2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Maschinen und Anlagen zur Herstellung, Be- und Verarbeitung von Flachglas - Sicherheitsanforderungen - Teil 9: Waschmaschinen	Machines et installations pour la production, le façonnage et la transformation du verre plat - Exigences de sécurité - Partie 9: Machines à laver le verre	Macchine ed impianti per la produzione, il trattamento e la lavorazione del vetro piano - Requisiti di sicurezza - Parte 9: Macchine lavatrici				SNV
EN 13035-11 + A1	2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Maschinen und Anlagen zur Herstellung, Be- und Verarbeitung von Flachglas - Sicherheitsanforderungen - Teil 11: Bohrmaschinen	Machines et installations pour la production, le façonnage et la transformation du verre plat - Exigences de sécurité - Partie 11: Machines de perçage	Macchine ed impianti per la produzione, il trattamento e la lavorazione del vetro piano - Requisiti di sicurezza - Parte 11: Trapani				SNV
EN 13042-1 + A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Maschinen und Anlagen für die Herstellung, Be- und Verarbeitung von Hohlglas — Sicherheitsanforderungen — Teil 1: Tropfenspeiser	Machines et installations pour la production, le façonnage et la transformation du verre creux — Exigences de sécurité — Partie 1: Mécanisme d'alimentation en paraisons	Macchine ed impianti per la produzione, il trattamento e la lavorazione del vetro cavo — Requisiti di sicurezza — Parte 1: Alimentatore di gocce				SNV
EN 13042-2 + A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Maschinen und Anlagen für die Herstellung, Be- und Verarbeitung von Hohlglas - Sicherheitsanforderungen - Teil 2: Handhabungsmaschinen zum Speisen	Machines et installations pour la production, le façonnage et la transformation de verre creux - Exigences de sécurité - Partie 2: Machines de chargement	Macchine ed impianti per la produzione, il trattamento e la lavorazione del vetro cavo - Requisiti di sicurezza - Parte 2: Macchine di caricamento				SNV

Nummer Número Numero	Ausgabe Edition Edizione	Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale	Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE	Titel deutsch	Titre français	Titolo italiano	Erste Veröffentlichung ABI. Première publication JO Prima pubblicazione GU	Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita	Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita	Bezugsquelle Source Fonti
EN 13042-3 + A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Maschinen und Anlagen für die Herstellung, Be- und Verarbeitung von Hohlglas — Sicherheitsanforderungen — Teil 3: IS-Maschinen	Machines et installations pour la production, le façonnage et la transformation du verre creux — Exigences de sécurité — Partie 3: Machines IS	Macchine ed impianti per la produzione, il trattamento e la lavorazione del vetro cavo — Requisiti di sicurezza — Parte 3: Macchine IS				SNV
EN 13042-5 + A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Maschinen und Anlagen für die Herstellung, Be- und Verarbeitung von Hohlglas- Sicherheitsanforderungen - Teil 5: Pressen	Machines et installations pour la production, le façonnage et la transformation de verre creux - Exigences de sécurité - Partie 5: Presses	Macchine ed impianti per la produzione, il trattamento e la lavorazione del vetro cavo - Requisiti di sicurezza - Parte 5: Presse				SNV
EN 13059 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Flurförderzeugen - Schwingungsmessung	Sécurité des chariots de manutention - Méthodes d'essai pour mesurer les vibrations	Sicurezza dei carrelli industriali - Metodi di prova per la misurazione delle vibrazioni				SNV
EN 13102 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Keramikmaschinen — Sicherheit — Beladen und Entladen von feinkeramischen Platten	Machines de la céramique — Sécurité — Chargement et déchargement de carreaux céramiques	Macchine per ceramica — Sicurezza — Carico e scarico di piastrelle di ceramica				SNV
EN 13112 + A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Gerberei-Maschinen - Spalt- und Bandmesserschermaschinen - Sicherheitsanforderungen	Machines de tannerie - Machines à refendre et tondeuses à ruban - Prescriptions de sécurité	Macchine per conceria - Spaccatrici e ugualizzatrici a nastro - Requisiti di sicurezza				SNV
EN 13113 + A1	2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Gerberei-Maschinen — Walzenauftragmaschinen — Sicherheitsanforderungen	Machines de tannerie — Machines d'enduction à rouleaux — Prescriptions de sécurité	Macchine per conceria — Spalmatrici a rullo — Requisiti di sicurezza				SNV
EN 13114 + A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Gerberei-Maschinen - Rotierende Gefäße - Sicherheitsanforderungen	Machines de tannerie - Tonneaux tournants - Prescriptions de sécurité	Macchine per conceria - Reattori di processo rotanti - Requisiti di sicurezza				SNV
EN 13118 + A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Landmaschinen - Kartoffelentmaschinen - Sicherheit	Matériel agricole - Matériel de récolte de pomme de terre Sécurité	Macchine agricole - Macchine per la raccolta della patata - Sicurezza				SNV
EN 13120 + A1	2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Abschlüsse innen — Leistungs- und Sicherheitsanforderungen	Stores intérieurs — Exigences de performance, y compris la sécurité	Tende interne — Requisiti prestazionali compresa la sicurezza				SNV
EN 13128 + A2	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Werkzeugmaschinen - Fräs- und Bohr-Fräsmaschinen	Sécurité des machines-outils - Fraisageuses (comprenant les aléseuses)	Sicurezza delle macchine utensili-Fresatrici (incluse frese)				SNV
EN 13135	2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Krane - Sicherheit - Konstruktion - Anforderungen an die Ausrüstungen	Appareils de levage à charge suspendue - Sécurité - Conception - Prescriptions relatives à l'équipement	Apparecchi di sollevamento - Sicurezza - Progettazione - Requisiti per l'attrezzatura				SNV
EN 13140 + A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Landmaschinen - Zuckerrüben- und Futterrüben-Erntemaschinen - Sicherheit	Matériel agricole - Matériel de récolte de betteraves à sucre et fourragères - Sécurité	Macchine agricole - Macchine per la raccolta della barbabietole da zucchero e da foraggio - Sicurezza				SNV
EN 13155 + A2	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Krane - Sicherheit - Lose Lastaufnahmemittel	Appareils de levage à charge suspendue - Sécurité - Équipements amovibles de prise de charge	Apparecchi di sollevamento - Sicurezza - Attrezzature amovibili di presa del carico				SNV
EN 13157 + A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Krane - Sicherheit - Handbetriebene Krane	Appareils de levage à charge suspendue - Sécurité - Appareils de levage à bras	Apparecchi di sollevamento - Sicurezza - Apparecchi di sollevamento azionati a mano				SNV
EN 13204	2016	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Doppelt wirkende hydraulische Rettungsgeräte für die Feuerwehr und Rettungsdienste — Sicherheits- und Leistungsanforderungen	Matériels hydrauliques de désincarcération à double effet à usage des services d'incendie et de secours — Prescriptions de sécurité et de performance	Attrezzature idrauliche a doppia azione per servizi antincendio e di soccorso — Requisiti di sicurezza e di prestazione				SNV
EN 13208 + A1	2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Nahrungsmittelmaschinen — Gemüseschälmaschinen — Sicherheits- und Hygieneanforderungen	Machines pour les produits alimentaires — Epilucheuses à légumes — Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène	Macchine per l'industria alimentare — Pelaverdure — Requisiti di sicurezza e di igiene				SNV
EN 13241 + A2	2016	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Tore — Produktform, Leistungseigenschaften	Portes et portails industriels, commerciaux et de garage — Norme de produit, caractéristiques de performance	Porte e cancelli industriali, commerciali e da garage — Norma di prodotto, caratteristiche prestazionali				SNV
EN 13288 + A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Nahrungsmittelmaschinen - Hub- und Kippvorrichtungen für Botliche - Sicherheits- und Hygieneanforderungen	Machines pour les produits alimentaires - Élévateurs/basculeurs de cuve - Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène	Macchine per l'industria alimentare - Macchine per il sollevamento e il rovesciamento di recipienti - Requisiti di sicurezza e di igiene				SNV
EN 13289 + A1	2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Maschinen zur Teigwarenherstellung - Trockner und Kühler - Sicherheits- und Hygieneanforderungen	Installations de production de pâtes - Séchoirs et refroidisseurs - Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène	Macchine per la lavorazione della pasta - Essiccatori e raffreddatori - Requisiti di sicurezza e di igiene				SNV
EN 13355 + A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Beschichtungsanlagen - Kombinierte Spritz- und Trocknungskabinen - Sicherheitsanforderungen	Installations d'application - Cabines mixtes d'application et de séchage - Prescriptions de sécurité	Impianti di verniciatura - Cabine forno - Requisiti di sicurezza				SNV
EN 13367 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Keramikmaschinen - Sicherheit - Schiebebühnen und Wagen	Machines de la céramique - Sécurité - Chariots et wagons de transfert	Macchine per ceramica - Sicurezza - Trasbordatori e apparato di movimentazione dei carri				SNV
EN 13378 + A1	2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Maschinen zur Teigwarenherstellung - Pressen zur Teigwarenherstellung - Sicherheits- und Hygieneanforderungen	Machines pour pâtes alimentaires - Presses pour pâtes alimentaires - Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène	Macchine per la lavorazione della pasta - Presse per pasta - Requisiti di sicurezza e di igiene				SNV
EN 13379 + A1	2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Maschinen zur Teigwarenherstellung - Böhinger, Abstreif- und Schneidmaschinen, Stabricktransporte, Stabmagazine - Sicherheits- und Hygieneanforderungen	Machines pour pâtes alimentaires - Étendeuses, dégraineuses/découpeuses, convoyeurs de retour des cannes et accumulateurs de cannes - Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène	Macchine per la lavorazione della pasta - Stendrici, sfilatrici e troncatrici, convogliatori di canne, accumulatori per canne - Requisiti di sicurezza e di igiene				SNV
EN 13389 + A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Nahrungsmittelmaschinen - Mischmaschinen mit waagerechten Wellen - Sicherheits- und Hygieneanforderungen	Machines pour les produits alimentaires - Pétrins horizontaux - Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène	Macchine per l'industria alimentare - Mescolatori a bracci orizzontali - Requisiti di sicurezza e di igiene				SNV
EN 13390 + A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Nahrungsmittelmaschinen - Tortelettmaschinen - Sicherheits- und Hygieneanforderungen	Machines pour les produits alimentaires - Fonçouses à tarte - Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène	Macchine per l'industria alimentare - Macchine per torte e crostate - Requisiti di sicurezza e di igiene				SNV
EN 13411-1 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Endverbindungen für Drahtseile aus Stahldraht - Sicherheit - Teil 1: Kauschen für Anschlagselle aus Stahldrahtseilen	Terminaisons pour câbles en acier - Sécurité - Partie 1: Cosses pour élingues en câbles d'acier	Estremità per funi di acciaio - Sicurezza - Radance per brache a fune di acciaio				SNV
EN 13411-2 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Endverbindungen für Stahldrahtseile - Sicherheit - Teil 2: Splissen von Seilschlaufen für Anschlagselle	Terminaisons pour câbles en acier - Sécurité - Part 2: Épisures de boucles pour élingues en câble d'acier	Estremità per funi di acciaio-Parte 2: Sicurezza- Impalmatura delle asole per brache a fune				SNV
EN 13411-3 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Endverbindungen für Drahtseile aus Stahldraht - Sicherheit - Teil 3: Pressklammern und Verpressen	Terminaisons pour câbles en acier — Sécurité — Partie 3: Manchons et boucles manchonnées	Estremità per funi di acciaio - Sicurezza - Parte 3: Ferrule				SNV
EN 13411-4	2011	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Endverbindungen für Drahtseile aus Stahldraht - Sicherheit - Teil 4: Vergiessen mit Metall oder Kunststoff	Terminaisons des câbles en fils d'acier - Sécurité - Part 4: Manchonnage à l'aide de métal ou résine	Estremità per funi di acciaio- Sicurezza-Parte 4: Capocorda di metallo o resina				SNV
EN 13411-5 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Endverbindungen für Drahtseile aus Stahldraht - Sicherheit - Teil 5: Drahtseilklammern mit U-förmigen Klammern	Terminaisons pour câbles en acier - Sécurité - Partie 5: Serre-câbles à étière en U	Estremità per funi di acciaio - Sicurezza - Parte 5: Morsetti per funi				SNV
EN 13411-6 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Endverbindungen für Drahtseile aus Stahldraht - Sicherheit - Teil 6: Asymmetrische Seilschlösser	Terminaisons pour câbles en acier - Sécurité - Partie 6: Boîte à coin asymétrique	Estremità per funi di acciaio - Sicurezza - Parte 6: Capicorda asimmetrici a cuneo				SNV
EN 13411-7 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Endverbindungen für Drahtseile aus Stahldraht - Sicherheit - Teil 7: Symmetrische Seilschlösser	Terminaisons pour câbles en acier — Sécurité — Partie 7: Boîte à coin symétrique	Estremità per funi di acciaio —Sicurezza —Parte 7: Capicorda simmetrici a cuneo				SNV

Nummer Número Numero	Ausgabe Edition Edizione	Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale	Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE	Titel deutsch	Titre français	Titolo italiano	Erste Veröffentlichung ABI. Première publication JO Prima pubblicazione GU	Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita	Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita	Bezugsquelle Source Fonti
EN 13411-8	2011	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Endverbindungen für Drahtseile aus Stahldraht - Sicherheit - Teil 8: Stahtfittinge und Verpressungen	Terminaisons pour câbles en acier - Sécurité - Partie 8: Terminaisons à serir et serrissage	Estremità per funi di acciaio - Sicurezza - Parte 8: Terminali a pressare e loro pressatura				SNV
EN 13414-1 + A2	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Anschlagselle aus Stahldrahtseilen - Sicherheit - Teil 1: Anschlagselle für allgemeine Hebezwecke	Elingues de câbles en acier - Sécurité - Partie 1: Elingues pour applications générales de levage	Brache a fune di acciaio - Sicurezza - Parte 1: Brache per usi generali nel sollevamento				SNV
EN 13414-2 + A2	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Anschlagselle aus Stahldrahtseilen - Sicherheit - Teil 2: Vom Hersteller zu liefernde Informationen für Gebrauch und Instandhaltung	Elingues de câbles en acier - Sécurité - Partie 2: Lignes directrices pour la sélection, l'utilisation, le contrôle et la mise au rebut	Brache a fune di acciaio - Sicurezza - Parte 2: Linee guida per l'uso e la manutenzione che devono essere fornite dal fabbricante				SNV
EN 13414-3 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Anschlagselle aus Stahldrahtseilen - Sicherheit - Teil 3: Grummets und Kabelschlag-Anschlagselle	Elingues de câbles en acier - Sécurité - Partie 3: Estropes et élingues en grelin	Brache a fune di acciaio - Sicurezza - Parte 3: Brache ad anello e brache piatte				SNV
EN 13418	2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Kunststoff- und Gummimaschinen - Wickelmaschinen für flache Bahnen - Sicherheitsanforderungen	Machines pour les matières plastiques et le caoutchouc - Enrouleurs pour films ou feuilles - Prescriptions de sécurité	Macchine per materie plastiche e gomma - Unità per avvolgimento film e foglie - Requisiti di sicurezza				SNV
EN 13448 + A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Land- und forstwirtschaftliche Maschinen - Zwischenreihemäher - Sicherheit	Matériel agricole et forestier - Faucheuses interlignes - Sécurité	Macchine agricole e forestali- Gruppo falciante scavalatore- Sicurezza				SNV
EN 13457 + A1	2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Maschinen zur Herstellung von Schuhen, Leder- und Kunstlederwaren — Spalt-, Schär-, Schneid-, Klebstoffauftrag- und Klebstofftrockenmaschinen — Sicherheitsanforderungen	Machines de fabrication de chaussures et d'articles en cuir et en matériaux similaires — Machines à refendre, à parer, à couper, à encoller et à sécher l'adhésif — Prescriptions de sécurité	Macchine per la produzione di calzature e di prodotti di pelletteria e similari — Macchine spaccatrici, smussatrici, rifilatrici, incollatrici ed essiccatrici — Requisiti di sicurezza				SNV
EN 13478 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen - Brandschutz	Sécurité des machines - Prévention et protection contre l'incendie	Sicurezza delle macchinario-Prevenzione e protezione dal fuoco				SNV
EN ISO 13482	2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Roboter und Robotikgeräte — Sicherheitsanforderungen für nicht-industrielle Roboter — Nichtmedizinische Haushalts und Assistenzroboter (ISO 13482:2014)	Robots et composants robotiques — Exigences de sécurité pour les robots de soins personnels (ISO 13482:2014)	Robot e dispositivi robotici — Requisiti di sicurezza per i robot per la cura personale (ISO 13482:2014)				SNV
EN 13490 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Mechanische Schwingungen - Flurförderzeuge - Laborverfahren zur Bewertung sowie Spezifikation der Schwingungen des Maschinenführersitzes	Vibrations mécaniques - Chariots industriels - Evaluation en laboratoire et spécification des vibrations transmises à l'opérateur par le siège	Vibrazioni meccaniche - Carrelli industriali - Valutazione in laboratorio delle vibrazioni trasmesse all'operatore dal sedile				SNV
EN 13524 + A2	2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Maschinen für den Straßenbetriebsdienst — Sicherheitsanforderungen	Machines de maintenance des routes — Exigences de sécurité	Macchine per la manutenzione delle strade — Requisiti di sicurezza				SNV
EN 13531 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Erdbaumaschinen - Prüfschutzverrichtung (TOPS) für Kompaktbagger - Leistungen und Anforderungen (ISO 12117:1997, modifiziert)	Engins de terrassement - Structure de protection au basculement (TOPS) pour mini-pelles - Essais de laboratoires et exigences de performance (ISO 12117:1997, modifié)	Macchine movimento terra-Struttura di protezione in di rovesciamento laterale (TOPS) per escavatori compatti- Prove di laboratorio e requisiti di prestazione (ISO 12117:1997, modificato)				SNV
EN 13534 + A1	2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Nahrungsmittelmaschinen — Pökelspritzmaschinen — Sicherheits- und Hygieneanforderungen	Machines pour les produits alimentaires — Machines à injecter de la saumure — Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène	Macchine per l'industria alimentare — Macchine per il trattamento a iniezione — Requisiti di sicurezza e igiene				SNV
EN 13557 + A2	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Krane - Stellteile und Steuerstände	Appareils de levage à charge suspendue - Commandes et postes de commande	Apparecchi di sollevamento - Comandi e stazioni di comando				SNV
EN 13561	2015	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Markisen — Leistungs- und Sicherheitsanforderungen	Stores extérieurs — Exigences de performance, y compris la sécurité	Tende esterne e tendoni — Requisiti prestazionali compresa la sicurezza				SNV
EN 13570 + A1	2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Nahrungsmittelmaschinen — Mischmaschinen — Sicherheits- und Hygieneanforderungen	Machines pour les produits alimentaires — Malaxeurs — Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène	Macchine per l'industria alimentare — Mescolatrici — Requisiti di sicurezza e di igiene				SNV
EN 13586 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Krane - Zugang	Appareils de levage à charge suspendue - Accès	Apparecchi di sollevamento - Accessi				SNV
EN 13591 + A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Nahrungsmittelmaschinen - Oberbeschickungseinrichtungen - Sicherheits- und Hygieneanforderungen	Machines pour les produits alimentaires - Élévateurs-enfourneurs - Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène	Macchine per l'industria alimentare - Caricatori per fomi a ripiani fissi - Requisiti di sicurezza e di igiene				SNV
EN 13617-1	2012	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Tankstellen - Teil 1: Sicherheitstechnische Anforderungen an Bau- und Arbeitsweise von Zapfsäulen, druckversorgten Zapfsäulen und Fempumpen und Fempumpen	Stations-service - Partie 1: Exigences relatives à la construction et aux performances de sécurité des distributeurs à pompe immergés, distributeurs de carburants et unités de pompage à distance	Stazioni di servizio - Parte 1: Requisiti di sicurezza per la costruzione e prestazioni dei distributori di carburante e delle unità di pompaggio remote				SNV
EN 13621 + A1	2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Nahrungsmittelmaschinen — Salatschleudern — Sicherheits- und Hygieneanforderungen	Machines pour les produits alimentaires — Essoreuses à salade — Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène	Macchine per l'industria alimentare — Asciugatrici per l'insalata — Requisiti di sicurezza e di igiene				SNV
EN 13659	2015	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Abschlüsse außen und Ausenjalousien — Leistungs- und Sicherheitsanforderungen	Fermetures et stores vénitiens extérieurs — Exigences de performance y compris la sécurité	Chiusure oscuranti e tende alla veneziana esterne — Requisiti prestazionali compresa la sicurezza				SNV
EN 13675 + A1	2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen — Sicherheitsanforderungen an Rohrform- und -walzwerke und ihre Adjusteaganlagen	Sécurité des machines — Prescriptions de sécurité pour formeurs et laminoirs à tubes et leurs lignes de parachèvement	Sicurezza del macchinario — Requisiti di sicurezza di laminatoi e sistemi di formatura tubi e loro equipaggiamenti di finitura				SNV
EN 13683 + A2	2011	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Gartengeräte - Motorgetriebene Schredder/Zerkleinerer - Sicherheit	Matériel de jardinage - Broyeurs/déchiqueteurs à moteur intégré - Sécurité	Macchine da giardinaggio - Trituratori/sminuzzatrici con motore incorporato - Sicurezza				SNV
EN 13684 + A3	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Gartengeräte - Handgeföhrte Rasen-Bodenbelüfter und Vertikutierer - Sicherheit	Matériel de jardinage - Aérateurs et scarificateurs à conducteur à pied - Sécurité	Macchine da giardinaggio - Aeratori e scarificatori condotti a piedi - Sicurezza				SNV
EN 13731	2007	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Hebekissensysteme für Feuerwehr und Rettungsdienste — Sicherheits- und Leistungsanforderungen	Coussins de levage à l'usage des services d'incendie et de secours — Prescriptions de sécurité et de performances	Cuscini di sollevamento pneumatici per servizi antincendio e di soccorso — Requisiti di sicurezza e di prestazione				SNV
EN 13732	2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Nahrungsmittelmaschinen - Behältermüchlanlagen für Milcherzeugerbetriebe - Anforderungen an Leistung, Sicherheit und Hygiene	Machines pour les produits alimentaires - Refroidisseurs de lait en vrac à la ferme - Prescriptions pour les performances, la sécurité et l'hygiène	Macchine per l'industria alimentare - Refrigeranti del latte sfuso alla stalla - Requisiti di prestazione, sicurezza e igiene				SNV
EN ISO 13732-1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Ergonomie der thermischen Umgebung — Bewertungsverfahren für menschliche Reaktionen bei Kontakt mit Oberflächen — Teil 1: Heisse Oberflächen (ISO 13732-1:2008)	Ergonomie des ambiances thermiques — Méthodes d'évaluation de la réponse humaine au contact avec des surfaces — Partie 1: Surfaces chaudes (ISO 13732-1:2008)	Ergonomia degli ambienti termici — Metodi per la valutazione della risposta dell'uomo al contatto con le superfici — Parte 1: Superfici calde (ISO 13732-1:2008)				SNV
EN ISO 13732-3	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Ergonomie der thermischen Umgebung — Bewertungsmethoden für Reaktionen des Menschen bei Kontakt mit Oberflächen - Teil 3: Kalte Oberflächen (ISO 13732-3:2005)	Ergonomie des ambiances thermiques - Méthodes d'évaluation de la réponse humaine au contact avec les surfaces - Partie 3: Surfaces froides (ISO 13732-3:2005)	Ergonomia degli ambienti termici - Metodi per la valutazione della risposta dell'uomo al contatto con le superfici - Parte 3: Superfici fredde (ISO 13732-3:2005)				SNV
EN 13736 + A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Werkzeugmaschinen - Pneumatische Pressen	Sécurité des machines-outils - Presses pneumatiques	Macchine utensili - Sicurezza - Presse pneumatiche				SNV

Nummer Número Numero	Ausgabe Edition Edizione	Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale	Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE	Titel deutsch	Titre français	Titolo italiano	Erste Veröffentlichung ABI. Première publication JO Prima pubblicazione GU	Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita	Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita	Bezugsquelle Source Fonti
EN ISO 13753	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Mechanische Schwingungen und Stöße - Hand-Arm-Schwingungen - Verfahren zur Messung der Schwingungsübertragung elastischer Materialien unter Belastung durch das Hand-Arm-System (ISO 13753:1998)	Vibrations et chocs mécaniques - Vibrations main-bras - Méthode pour mesurer le facteur de transmission des vibrations par les matériaux résilients chargés par le système main-bras (ISO 13753:1998)	Vibrazioni meccaniche ed urti - Vibrazioni al sistema mano-braccio - Metodo per misurare la trasmissibilità delle vibrazioni di materiali resilienti caricati dal sistema mano-braccio (ISO 13753:1998)				SNV
EN ISO 13849-1	2015	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen — Sicherheitsbezogene Teile von Steuerungen — Teil 1: Allgemeine Gestaltungsleitsätze (ISO 13849-1:2015)	Sécurité des machines — Parties des systèmes de commande relatives à la sécurité — Partie 1: Principes généraux de conception (ISO 13849-1:2015)	Sicurezza del macchinario — Parti dei sistemi di comando legate alla sicurezza — Parte 1: Principi generali per la progettazione (ISO 13849-1:2015)				SNV
EN ISO 13849-2	2012	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen - Sicherheitsbezogene Teile von Steuerungen - Teil 2: Validierung (ISO 13849-2:2012)	Sécurité des machines - Parties des systèmes de commande relatives à la sécurité - Partie 2: Validation (ISO 13849-2:2012)	Sicurezza del macchinario - Parti dei sistemi di comando legate alla sicurezza - Parte 2: Validazione (ISO 13849-2:2012)				SNV
EN ISO 13850	2015	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen — Not-Halt — Gestaltungsleitsätze (ISO 13850:2015)	Sécurité des machines — Fonction d'arrêt d'urgence — Principes de conception (ISO 13850:2015)	Sicurezza del macchinario — Funzione di arresto di emergenza — Principi di progettazione (ISO 13850:2015)				SNV
EN 13852-1	2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Krane - Offshore-Krane - Teil 1: Offshore-Krane für allgemeine Verwendung	Appareils de levage à charge suspendue - Grues off-shore - Partie 1: Grues off-shore pour usage général	Apparecchi di sollevamento - Gru per l'utilizzo in mare aperto - Parte 1: Gru per l'utilizzo in mare aperto per impieghi generali				SNV
EN ISO 13855	2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen — Anordnung von Schutzeinrichtungen im Hinblick auf Annäherungsgeschwindigkeiten von Körperteilen (ISO 13855:2010)	Sécurité des machines — Positionnement des moyens de protection par rapport à la vitesse d'approche des parties du corps (ISO 13855:2010)	Sicurezza del macchinario — Posizionamento dei dispositivi di protezione in funzione delle velocità di avvicinamento di parti del corpo umano (ISO 13855:2010)				SNV
EN ISO 13856-1	2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen - Druckempfindliche Schutzeinrichtungen - Teil 1: Allgemeine Leitsätze für die Gestaltung und Prüfung von Schaltmatten und Schaltplatten (ISO 13856-1:2013)	Sécurité des machines - Dispositifs de protection sensibles à la pression - Partie 1: Principes généraux de conception et d'essai des tapis et planchers sensibles à la pression (ISO 13856-1:2013)	Sicurezza del macchinario - Dispositivi di protezione sensibili alla pressione - Parte 1: Principi generali di progettazione e di prova di tappeti e pedane sensibili alla pressione (ISO 13856-1:2013)				SNV
EN ISO 13856-2	2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen - Druckempfindliche Schutzeinrichtungen - Teil 2: Allgemeine Leitsätze für die Gestaltung und Prüfung von Schaltleisten und Schaltstanzen (ISO 13856-2:2013)	Sécurité des machines - Dispositifs de protection sensibles à la pression - Partie 2: Principes généraux de conception et d'essai des bords et barres sensibles à la pression (ISO 13856-2:2013)	Sicurezza del macchinario - Dispositivi di protezione sensibili alla pressione - Parte 2: Principi generali di progettazione e di prova di bordi e barre sensibili alla pressione (ISO 13856-2:2013)				SNV
EN ISO 13856-3	2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen - Druckempfindliche Schutzeinrichtungen - Teil 3: Allgemeine Leitsätze für die Gestaltung und Prüfung von Schaltpuffern, Schaltflächchen, Schaltleinen und ähnlichen Einrichtungen (ISO 13856-3:2013)	Sécurité des machines - Dispositifs de protection sensibles à la pression - Partie 3: Principes généraux de conception et d'essai des pare-chocs, plaques, câbles et dispositifs analogues sensibles à la pression (ISO 13856-3:2013)	Sicurezza del macchinario - Dispositivi di protezione sensibili alla pressione - Parte 3: Principi generali di progettazione e di prova di paraurti, piastre, fili e analoghi dispositivi sensibili alla pressione (ISO 13856-3:2013)				SNV
EN ISO 13857	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen — Sicherheitsabstände gegen das Erreichen von Gefährdungsbereichen mit den oberen und unteren Gliedmaßen (ISO 13857:2008)	Sécurité des machines — Distances de sécurité empêchant les membres supérieurs et inférieurs d'atteindre les zones dangereuses (ISO 13857:2008)	Sicurezza del macchinario — Distanze di sicurezza per impedire il raggiungimento di zone pericolose con gli arti superiori e inferiori (ISO 13857:2008)				SNV
EN 13862 + A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Bodentrennschleifmaschinen - Sicherheit	Machines à scier les sols - Sécurité	Macchine per taglio di superfici piane orizzontali - Sicurezza				SNV
EN 13870	2015	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Nahrungsmittelmaschinen — Partonschneidemaschinen — Sicherheits- und Hygieneanforderungen	Machines pour les produits alimentaires — Partonnesseuses — Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène	Macchine per l'industria alimentare — Macchine porzionatrici — Requisiti di sicurezza e di igiene				SNV
EN 13871	2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Nahrungsmittelmaschinen — Würfelschneidemaschinen — Sicherheits- und Hygieneanforderungen	Machines pour les produits alimentaires — Machines à couper en cubes — Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène	Macchine per l'industria alimentare — Macchine cubatrici — Requisiti di sicurezza e di igiene				SNV
EN 13885 + A1	2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Nahrungsmittelmaschinen — Clipmaschinen — Sicherheits- und Hygieneanforderungen	Machines pour les produits alimentaires — Machines à attacher — Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène	Macchine per l'industria alimentare — Macchine clipatrici — Requisiti di sicurezza e di igiene				SNV
EN 13886 + A1	2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Nahrungsmittelmaschinen - Kochkessel mit motorisierten Misch- und/oder Mörwerkzeugen - Sicherheits- und Hygieneanforderungen	Machines pour les produits alimentaires - Marmites avec agitateur et/ou mixer motorisé - Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène	Macchine per l'industria alimentare - Caldaie per cottura dotate di agitatori e/o miscelatori - Requisiti di sicurezza e di igiene				SNV
EN 13889 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Geschmiedete Schäkel für allgemeine Hebszwecke - Geräte und geschwefelte Schäkel - Güteklasse 6 - Sicherheit	Manilles forgées en acier pour applications générales levage - Manilles droites et manilles lyres - Classe 6 - Sécurité	Grilli fucinati di acciaio per sollevamento - Grilli dritti e a lira - Grado 6 - Sicurezza				SNV
EN 13951	2012	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Flüssigkeitspumpen - Sicherheitsanforderungen - Nahrungsmittelausrüstungen, Konstruktionsregeln zur Sicherstellung der Hygiene bei der Verwendung — Konstruktionsregeln zur Sicherstellung der Hygiene bei der Verwendung	Pompes pour liquides - Prescriptions de sécurité - Matériel agro-alimentaire; Règles de conception pour assurer l'hygiène à l'utilisation/utilisation	Pompe per liquidi - Requisiti di sicurezza - Applicazioni agro-alimentari - Regole di progettazione per assicurare l'igiene durante l'utilizzo				SNV
EN 13954 + A1	2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Nahrungsmittelmaschinen - Brotschneidemaschinen - Sicherheits- und Hygieneanforderungen	Machines pour les produits alimentaires - Machines à couper le pain - Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène	Macchine per l'industria alimentare - Taglierine per pane - Requisiti di sicurezza e di igiene				SNV
EN 13977	2011	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Bahnwendungen - Oberbau - Sicherheitsanforderungen an tragbare Maschinen und Rollwagen für Bau und Instandhaltung	Applications ferroviaires - Voie - Prescriptions de sécurité pour machines portables et lorries pour la construction et la maintenance	Applicazioni ferroviarie - Binario - Requisiti di sicurezza per macchine portatili e carrelli per la costruzione e la manutenzione				SNV
EN 13985 + A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Werkzeugmaschinen - Sicherheit - Tafelscheren	Machines-outils - Sécurité - Cisailles guillottes	Macchine utensili - Sicurezza - Cesioie a ghigliottina				SNV
EN 14010 + A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen - Parkeinrichtung für Kraftfahrzeuge - Sicherheits- und EMV-Anforderungen an Gestaltung, Herstellung, Aufstellung und Inbetriebnahme	Sécurité des machines - Dispositif de stationnement motorisé des véhicules automobiles - Exigences concernant la sécurité et la CEM pour les phases de conception, construction, montage et mise en service	Sicurezza del macchinario — Attrezzatura per i parcheggi automatici per veicoli a motore — Requisiti di sicurezza e di compatibilità elettromagnetica (EMC) per le fasi di progettazione, fabbricazione, montaggio e messa in servizio				SNV
EN 14017 + A2	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Land- und Forstmaschinen — Mineraldüngerstreuer — Sicherheit	Matériel agricole et forestier — Distributeurs d'engrais solides — Sécurité	Macchine agricole e forestali — Spandiconcime — Sicurezza				SNV
EN 14018 + A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Land- und Forstmaschinen - Sämaschinen - Sicherheit	Matériel agricole et forestier - Semoirs - Sécurité	Macchine agricole e forestali - Seminatrici - Sicurezza				SNV
EN 14033-3	2017	NEU 2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Bahnwendungen — Oberbau — Schienengebundene Bau- und Instandhaltungsmaschinen — Teil 3: Allgemeine Sicherheitsanforderungen	Applications ferroviaires — Voie — Machines de construction et de maintenance empruntant exclusivement les voies ferrées — Partie 3: Prescriptions générales pour la sécurité	Applicazioni ferroviarie — Binario — Macchine per la costruzione e la manutenzione della infrastruttura ferroviaria — Parte 3: Requisiti generali di sicurezza	9.3.2018	EN 14033-3:2009+A1:2011 Anmerkung 2.1 Nota 2.1	30.6.2018	SNV
EN 14043	2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Hubrettungsfahrzeuge für die Feuerwehr — Drehleitern mit kombinierten Bewegungen (Automatik-Drehleitern) — Sicherheits- und Leistungsanforderungen sowie Prüfverfahren	Moyens élévateurs aériens à usage des services de secours et de lutte contre l'incendie — Echelles pivotantes à mouvements combinés — Prescriptions de sécurité et de performances et méthodes d'essais	Attrezzature aeree a elevato sviluppo verticale per servizi antincendio e servizi di soccorso — Scale girevoli con movimenti combinati — Requisiti di sicurezza e di prestazione e metodi di prova				SNV

Nummer Número Numero	Ausgabe Edition Edizione	Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale	Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE	Titel deutsch	Titre français	Titolo italiano	Erste Veröffentlichung ABI. Première publication JO Prima pubblicazione GU	Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita	Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita	Bezugsquelle Source Fonti
EN 14044	2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Hübertretungsfahrzeuge für die Feuerwehr — Drehleitern mit aufeinander folgenden (sequenziellen) Bewegungen (Halbautomatik-Drehleitern) — Sicherheits- und Leistungsanforderungen sowie Prüfverfahren	Moyens élévateurs aériens à l'usage des services de secours et de lutte contre l'incendie — Echelles pivotantes à mouvements séquentiels — Prescriptions de sécurité et de performances et méthodes d'essais	Attrezzature a elevato sviluppo verticale per servizi antincendio e servizi di soccorso — Scale girevoli con movimenti sequenziali — Requisiti di sicurezza e di prestazione e metodi di prova				SNV
EN 14070 + A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Werkzeugmaschinen - Transfer- und Einzweck- oder Sondermaschinen	Sécurité des machines-outils - Machines transfert et machines spéciales	Sicurezza delle macchine utensili - Trasferte e macchine speciali				SNV
EN ISO 14119	2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen — Verriegelungseinrichtungen in Verbindung mit trennenden Schutzvorrichtungen — Leitsätze für Gestaltung und Auswahl (ISO 14119:2013)	Sécurité des machines — Dispositifs de verrouillage associés à des protecteurs — Principes de conception et de choix (ISO 14119:2013)	Sicurezza del macchinario — Dispositivi di interblocco associati ai ripari — Principi di progettazione e di scelta (ISO 14119:2013)				SNV
EN ISO 14120	2015	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen — Trennende Schutzvorrichtungen — Allgemeine Anforderungen an Gestaltung, Bau und Auswahl von feststehenden und beweglichen trennenden Schutzvorrichtungen (ISO 14120:2015)	Sécurité des machines — Protecteurs — Prescriptions générales pour la conception et la construction des protecteurs fixes et mobiles (ISO 14120:2015)	Sicurezza del macchinario — Ripari — Requisiti generali per la progettazione e la costruzione di ripari fissi e mobili (ISO 14120:2015)				SNV
EN ISO 14122-1	2016	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen — Ortsfeste Zugänge zu maschinellen Anlagen — Teil 1: Wahl eines ortsfesten Zugangs zwischen zwei Ebenen (ISO 14122-1:2016)	Sécurité des machines — Moyens d'accès permanents aux machines — Partie 1: Choix d'un moyen d'accès et des exigences générales d'accès (ISO 14122-1:2016)	Sicurezza del macchinario — Mezzi di accesso permanenti al macchinario — Parte 1: Scelta di un mezzo di accesso fisso tra due livelli (ISO 14122-1:2016)				SNV
EN ISO 14122-2	2016	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen — Ortsfeste Zugänge zu maschinellen Anlagen — Teil 2: Arbeitsbühnen und Laufstege (ISO 14122-2:2016)	Sécurité des machines — Moyens d'accès permanents aux machines — Partie 2: Plates-formes de travail et passerelles (ISO 14122-2:2016)	Sicurezza del macchinario — Mezzi di accesso permanenti al macchinario — Parte 2: Piattaforme di lavoro e corridoi di passaggio (ISO 14122-2:2016)				SNV
EN ISO 14122-3	2016	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen — Ortsfeste Zugänge zu maschinellen Anlagen — Teil 3: Treppen, Treppenleitern und Geländer (ISO 14122-3:2016)	Sécurité des machines — Moyens d'accès permanents aux machines — Partie 3: Escaliers, échelles à marches et garde-corps (ISO 14122-3:2016)	Sicurezza del macchinario — Mezzi di accesso permanenti al macchinario — Parte 3: Scale, scale a castello e parapetti (ISO 14122-3:2016)				SNV
EN ISO 14122-4	2016	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen — Ortsfeste Zugänge zu maschinellen Anlagen — Teil 4: Ortsfeste Stiegleitern (ISO 14122-4:2016)	Sécurité des machines — Moyens d'accès permanents aux machines — Partie 4: Echelles fixes (ISO 14122-4:2016)	Sicurezza del macchinario — Mezzi di accesso permanenti al macchinario — Parte 4: Scale fisse (ISO 14122-4:2016)				SNV
EN ISO 14123-1	2015	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen — Minderung von Gesundheitsrisiken, die auf Gefahstoffemissionen von Maschinen zurückzuführen sind — Teil 1: Grundsätze und Festlegungen für Maschinenhersteller (ISO 14123-1:2015)	Sécurité des machines — Réduction des risques pour la santé résultant de substances dangereuses émises par des machines — Partie 1: Principes et spécifications à l'intention des constructeurs de machines (ISO 14123-1:2015)	Sicurezza del macchinario — Riduzione dei rischi per la salute derivanti da sostanze pericolose emesse dalle macchine — Parte 1: Principi e specifiche per fabbricanti di macchine (ISO 14123-1:2015)				SNV
EN ISO 14123-2	2015	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen — Minderung von Gesundheitsrisiken, die auf Gefahstoffemissionen von Maschinen zurückzuführen sind — Teil 2: Methodik beim Aufstellen von Überprüfungsverfahren (ISO 14123-2:2015)	Sécurité des machines — Réduction des risques pour la santé résultant de substances dangereuses émises par des machines — Partie 2: Méthodologie menant à des procédures de vérification (ISO 14123-2:2015)	Sicurezza del macchinario — Riduzione dei rischi per la salute derivanti da sostanze pericolose emesse dalle macchine — Parte 2: Metodologia per la definizione delle procedure di verifica (ISO 14123-2:2015)				SNV
EN ISO 14159	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen - Hygieneanforderungen an die Gestaltung von Maschinen (ISO 14159:2002)	Sécurité des machines - Prescriptions relatives à l'hygiène de la conception des machines (ISO 14159:2002)	Sicurezza del macchinario - Requisiti relativi all'igiene per la progettazione del macchinario (ISO 14159:2002)				SNV
EN 14238 + A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Krane - Handgeführte Manipulatoren	Appareils de levage à charge suspendue - Manipulateurs de charge à contrôle manuel	Apparecchi di sollevamento - Dispositivi controllati manualmente per la manipolazione dei carichi				SNV
EN ISO 14314	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Hütkolben-Verbrennungsmotoren - Reversiersteuerung - Allgemeine Sicherheitsanforderungen (ISO 14314:2004)	Moteurs alternatifs à combustion interne - Dispositifs de démarrage à sens inverse - Exigences générales de sécurité (ISO 14314:2004)	Motori alternativi a combustione interna - Impianto di avviamento autovolgente - Requisiti generali di sicurezza (ISO 14314:2004)				SNV
EN 14439 + A2	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Krane — Sicherheit — Turmdrehkrane	Appareils de levage à charge suspendue — Sécurité — Grues à tour	Apparecchi di sollevamento — Sicurezza — Gru a torre				SNV
EN 14462 + A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Oberflächenbehandlungsgeräte - Geräuschmessverfahren für Oberflächenbehandlungsgeräte einschliesslich ihrer Be- und Entladeeinrichtungen - Genauigkeitsklassen 2 und 3	Équipements de traitement de surface - Code d'essai acoustique pour équipements de traitement de surface y compris les équipements de manutention auxiliaires - Classes de précision 2 et 3	Apparecchiature per il trattamento delle superfici - Procedura per prove di rumorosità delle apparecchiature per il trattamento delle superfici, incluse le attrezzature manuali asservite - Classi di accuratezza 2 e 3				SNV
EN 14466 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Feuerlöschpumpen - Tragkraftspritzen - Sicherheits- und Leistungsanforderungen, Prüfungen	Pompes à usage incendie - Motopompes portables - Prescriptions de sécurité et de performance, essais	Pompe antincendio - Pompe portatili - Requisiti prestazionali e di sicurezza, prove				SNV
EN 14492-1 + A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Krane — Kraftgetriebene Winden und Hubwerke — Teil 1: Kraftgetriebene Winden	Appareils de levage à charge suspendue — Treuils et palans motorisés — Partie 1: Treuils motorisés	Apparecchi di sollevamento — Argani e paranchi ad azionamento motorizzato — Parte 1: Argani ad azionamento motorizzato				SNV
EN 14492-2 + A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Krane — Kraftgetriebene Winden und Hubwerke — Teil 2: Kraftgetriebene Hubwerke	Appareils de levage à charge suspendue — Treuils et palans motorisés — Partie 2: Palans motorisés	Apparecchi di sollevamento — Argani e paranchi motorizzati — Parte 2: Paranchi motorizzati				SNV
EN 14502-2 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Krane - Einrichtungen zum Heben von Personen - Teil 2: Höhenverstellbare Steuerstände	Appareils de levage à charge suspendue - Equipements pour levage de personnes - Partie 2: Cabines élevables	Apparecchi di sollevamento - Attrezzatura per il sollevamento di persone - Parte 2: Stazioni di comando elevabili				SNV
EN 14655 + A1	2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Nahrungsmittelmaschinen - Baguette-Schneidemaschinen - Sicherheits- und Hygieneanforderungen	Machines pour les produits alimentaires - Machines à couper les baguettes - Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène	Macchine per l'industria alimentare - Affettatrici per baguette - Requisiti di sicurezza e igiene				SNV
EN 14656 + A1	2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen — Sicherheitsanforderungen an Strangpressen für Stahl und NE-Metalle	Sécurité des machines — Exigences de sécurité pour presses à filer l'acier et les métaux non ferreux	Sicurezza del macchinario — Requisiti di sicurezza per presse di estrusione per acciaio e metalli non ferrosi				SNV
EN 14658 + A1	2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Stieglörderer und Systeme - Allgemeine Sicherheitsanforderungen an Stieglörderer im Braunkohlentagebau	Équipements et systèmes de manutention continue - Prescriptions générales de sécurité applicables aux équipements de manutention continue utilisés dans les mines de lignite à ciel ouvert	Apparecchiature e sistemi di movimentazione continua - Requisiti generali di sicurezza per apparecchiature di movimentazione continua per miniere di lignite a cielo aperto				SNV
EN 14673 + A1	2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen — Sicherheitsanforderungen an hydraulisch angetriebene Warm-Freiformschmiedepressen zum Schmieden von Stahl und NE-Metallen	Sécurité des machines — Exigences de sécurité pour les presses à commande hydraulique de forgeage libre pour le formage à chaud de l'acier et des métaux non ferreux	Sicurezza del macchinario — Requisiti di sicurezza per presse idrauliche a forgare a caldo per acciaio e per metalli non ferrosi				SNV
EN 14677	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen - Sekundärmetallurgie — Maschinen und Anlagen zur Behandlung von Flüssigstahl	Sécurité des machines — Métallurgie secondaire — Machines et équipements pour traitement d'acier liquide	Sicurezza del macchinario — Metallurgia secondaria — Macchinario e attrezzatura per il trattamento dell'acciaio liquido				SNV
EN 14681 + A1	2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen — Sicherheitsanforderungen für Anlagen und Einrichtungen zur Erzeugung von Stahl mittels Elektrolichtbogen	Sécurité des machines — Exigences de sécurité pour les machines et les équipements pour la production d'acier par four à arc électrique	Sicurezza del macchinario — Requisiti di sicurezza per il macchinario e l'attrezzatura per la produzione di acciaio con forno elettrico ad arco				SNV
EN 14710-1 + A2	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Feuerlöschpumpen - Feuerlöschkreislumpen ohne Entlüftungseinrichtung - Teil 1: Klassifizierung, allgemeine Anforderungen und Sicherheitsanforderungen	Pompes à usage incendie - Pompes centrifuges à usage incendie sans dispositif d'amorçage - Partie 1: Classification; Prescriptions générales et de sécurité	Pompe antincendio - Pompe centrifughe antincendio senza innesco - Parte 1: Classificazione, requisiti generali e di sicurezza				SNV

Nummer Número Numero	Ausgabe Edition Edizione	Bundesblatt Journal Officiel de Foglio Federale	Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE	Titel deutsch	Titre français	Titolo italiano	Erste Veröffentlichung ABI. Première publication JO Prima pubblicazione GU	Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita	Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita	Bezugsquelle Source Fonti
EN 14710-2 + A2	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Feuerlöschpumpen - Feuerlöschkreislumpen ohne Entlüftungseinrichtung - Teil 2: Feststellung der Übereinstimmung mit den allgemeinen Anforderungen und den Sicherheitsanforderungen	Pompes à usage incendie - Pompes centrifuges à usage incendie sans dispositif d'amorçage - Partie 2: Vérification des prescriptions générales et de sécurité	Pompe antincendio - Pompe centrifughe antincendio senza innescio - Parte 2: Verifica dei requisiti generali e di sicurezza				SNV
EN ISO 14738	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen — Anthropometrische Anforderungen an die Gestaltung von Maschinenarbeitsplätzen (ISO 14738:2002, Cor. einschliesslich Cor 1:2003 und Cor 2:2005)	Sécurité des machines — Prescriptions anthropométriques relatives à la conception des postes de travail sur les machines (ISO 14738:2002, Cor. émissivement Cor 1:2003 et Cor 2:2005 inclus)	Sicurezza del macchinario — Requisiti antropometrici per la progettazione di postazioni di lavoro sul macchinario (ISO 14738:2002, modifica 1:2003 e modifica 2:2005 inclusi)				SNV
EN 14753	2007	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen — Sicherheitsanforderungen für Maschinen und Einrichtungen zum Stranggiessen von Stahl	Sécurité des machines — Prescriptions de sécurité pour les machines et équipements de coulée continue de l'acier	Sicurezza del macchinario — Requisiti di sicurezza di macchine ed equipaggiamenti per la colata continua dell'acciaio				SNV
EN 14886	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Kunststoff- und Gummimaschinen — Bandmesserschneidmaschinen für Blockschaum — Sicherheitsanforderungen	Machines pour les matières plastiques et le caoutchouc — Machines de coupe à couteau ruban pour blocs de mousse — Prescriptions de sécurité	Macchine per materie plastiche e gomma — Unità di taglio a nastro per espansi a blocchi — Requisiti di sicurezza				SNV
EN 14910 + A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Gartengeräte — Handgeführte Trimmer mit Verbrennungsmotor — Sicherheit	Matériel de jardinage — Coupe-gazon à moteur et à conducteur à pied — Sécurité	Macchine da giardinaggio — Tagliarba a motore con conducente a piedi — Sicurezza				SNV
EN 14930 + A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Land- und forstwirtschaftliche Maschinen und Gartengeräte — Mitgängergeführte und handgehaltene Maschinen — Bestimmung der Zugänglichkeit von heissen Oberflächen	Matériels agricoles et forestiers et matériels de jardinage — Machines portables à la main et à conducteur à pied — Détermination du risque de contact avec les surfaces chaudes	Macchine agricole e forestali e da giardinaggio — Macchine portati manualmente e condotte a piedi — Determinazione dell'accessibilità alle superfici calde				SNV
EN 14957 + A1	2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Nahrungsmittelmaschinen - Gewerbliche Geschirrspülmaschinen mit Transporteinrichtung - Sicherheits- und Hygieneanforderungen	Machines pour les produits alimentaires - Lave-vaisselle à convoyeur - Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène	Macchine per l'industria alimentare - Macchine lavastoviglie con convogliatore - Requisiti di sicurezza e di igiene				SNV
EN 14958 + A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Nahrungsmittelmaschinen — Maschinen zum Mahlen und Verarbeiten von Mehl und Gröss — Sicherheits- und Hygieneanforderungen	Machines pour les produits alimentaires — Machines pour la mouture et la transformation de farines et de semoules — Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène	Macchine per l'industria alimentare — Macchine per la macinazione e la lavorazione delle farine e delle semole — Requisiti di sicurezza e di igiene				SNV
EN 14973	2015	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Fördergeräte für die Verwendung unter Tage — Elektrische und brandtechnische Sicherheitsanforderungen	Courroies transporteuses pour usage dans les installations souterraines — Prescriptions de sécurité électrique et protection contre l'inflammabilité	Nastri trasportatori per utilizzo in installazioni sotterranee — Requisiti di sicurezza elettrica e di protezione contro l'infiammabilità				SNV
EN ISO 14982	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Land- und forstwirtschaftliche Maschinen - Elektromagnetische Verträglichkeit - Prüfverfahren und Bewertungskriterien (ISO 14982:1998)	Machines agricoles et forestières - Compatibilité électromagnétique - Méthodes d'essai et critères d'acceptation (ISO 14982:1998)	Macchine agricole e forestali - Compatibilità elettromagnetica - Metodi di prova e criteri di accettazione (ISO 14982:1998)				SNV
EN 14985	2012	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Krane - Ausleger-Drehkrane	Appareils de levage à charge suspendue - Grues à flèche pivotante	Apparecchi di sollevamento - Gru a braccio rotante				SNV
EN 15000	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Flurförderzeugen — Kraftbetriebene Stapler mit veränderlicher Reichweite — Spezifikation, Leistung und Prüfbedingungen für Lastmomentanzeiger in Längsrichtung und Lastmomentbereizner in Längsrichtung	Sécurité des chariots de manutention — Chariots automoteurs à portée variable — Spécifications, exigences de performance et d'essai pour les indicateurs de moment de charge longitudinal et limiteurs de moment de charge longitudinal	Sicurezza dei carrelli industriali — Carrelli semoventi a braccio telescopico — Specifiche, caratteristiche e requisiti di prova per gli indicatori e i limitatori del momento del carico longitudinale				SNV
EN 15011 + A1	2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Krane — Brücken- und Portalrane	Appareils de levage à charge suspendue — Ponts roulants et portiques	Apparecchi di sollevamento — Gru a ponte e a cavalletto				SNV
EN ISO 15012-4	2016	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Arbeits- und Gesundheitsschutz beim Schweißen und bei verwandten Verfahren — Einrichtungen zum Erfassen und Abscheiden von Schweißrauch — Teil 4: Allgemeine Anforderungen (ISO 15012-4:2016)	Hygiène et sécurité en soudage et techniques connexes — Équipements de captage et de filtration des fumées de soudage — Partie 4: Exigences générales (ISO 15012-4:2016)	Salute e sicurezza in saldatura e nelle tecniche affini — Attrezzatura per la captazione e la separazione dei fumi di saldatura — Parte 4: Requisiti generali (ISO 15012-4:2016)				SNV
EN 15027 + A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Transportable Wand- und Seilsägen für den Baustelleneinsatz — Sicherheit	Scies murales et scies à fil transportables de chantier — Sécurité	Seghe murali e seghe a filo trasportabili da cantiere — Sicurezza				SNV
EN 15056 + A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Krane — Anforderungen an Spreader zum Umschlag von Containern	Appareils de levage à charge suspendue — Prescriptions pour les spreaders manutentionnant des conteneurs	Apparecchi di sollevamento — Requisiti per spreader per container				SNV
EN 15059 + A1	2015	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Pistenpflegegeräte — Sicherheitsanforderungen	Engins de damage — Exigences de sécurité	Velcoli battipista — Requisiti di sicurezza				SNV
EN 15061 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen — Sicherheitsanforderungen an Bandbehandlungsanlagen und Einrichtungen	Sécurité des machines — Prescriptions de sécurité pour machines et installations de traitement des bandes	Sicurezza del macchinario — Requisiti di sicurezza dei macchinari e degli equipaggiamenti delle linee di processo nastri				SNV
EN 15067	2007	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Kunststoff- und Gummimaschinen — Folienverarbeitungsanlagen für Beutel und Säcke — Sicherheitsanforderungen	Machines pour les matières plastiques et le caoutchouc — Machines de fabrication de sacs et sachets à partir de films — Prescriptions de sécurité	Macchine per materie plastiche e gomma — Termosaldatrici per sacchi e sacchetti — Requisiti di sicurezza				SNV
EN 15093	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen — Sicherheitsanforderungen an Warmflächwalzwerke	Sécurité des machines — Prescriptions de sécurité relatives aux laminoirs à chaud pour produits plats	Sicurezza del macchinario — Requisiti di sicurezza di laminatori a caldo di prodotti piani				SNV
EN 15094	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen — Sicherheitsanforderungen an Kaltflächwalzwerke	Sécurité des machines — Prescriptions de sécurité relatives aux laminoirs à froid pour produits plats	Sicurezza del macchinario — Requisiti di sicurezza di laminatori a freddo di prodotti piani				SNV
EN 15095 + A1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Kraftbetriebene verschiebbare Paletten- und Fachbodenregale, Umreifgeräte und Lagerflie — Sicherheitsanforderungen	Élévateurs de stockage, carrousels et rayonnages à palette et à tablettes, mobiles et motorisés — Prescriptions de sécurité	Scaffalature e ripiani mobili automatici, magazzini automatici a piani rotanti, magazzini automatici verticali — Requisiti di sicurezza				SNV
EN 15162	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Maschinen und Anlagen zur Gewinnung und Bearbeitung von Naturstein — Sicherheitsanforderungen für Gattersägen	Machines et installations d'extraction et d'usinage des pierres naturelles — Prescriptions de sécurité pour les scies alternatives	Macchine e impianti per l'estrazione e la lavorazione delle pietre naturali — Requisiti di sicurezza dei telai				SNV
EN 15163	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Maschinen und Anlagen zur Gewinnung und Bearbeitung von Naturstein — Sicherheit — Anforderungen für Diamantsägen	Machines et installations d'extraction et d'usinage des pierres naturelles — Sécurité — Prescriptions relatives aux scies à fil diamanté	Macchine e impianti per l'estrazione e la lavorazione delle pietre naturali — Sicurezza — Requisiti per le tagliatrici a filo diamantato				SNV
EN 15164	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Maschinen und Anlagen zur Gewinnung und Bearbeitung von Naturstein — Sicherheit — Anforderungen für Ketten- und Gurt-Steinschrammmaschinen	Machines et installations d'extraction et d'usinage des pierres naturelles — Sécurité — Prescriptions relatives aux coupeuses à chaîne et à sangle	Macchine e impianti per l'estrazione e la lavorazione delle pietre naturali — Sicurezza — Requisiti per tagliatrici a cinghia e a catena				SNV
EN 15166	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Nahrungsmittelmaschinen — Automatische Rückspaltmaschinen für Schlachtierkörper — Sicherheits- und Hygieneanforderungen	Machines pour les produits alimentaires — Machines automatiques à fendre les carcasses d'animaux de boucherie — Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène	Macchine per l'industria alimentare — Macchine automatiche per la separazione della parte posteriore di carcasse da macello — Requisiti di sicurezza e di igiene				SNV
EN 15268	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Tankstellen — Sicherheitstechnische Anforderungen an die Bauweise von Tauchpumpen-Baugruppen	Stations-service — Prescriptions de sécurité pour la construction des assemblages de pompes immergées	Stazioni di servizio — Requisiti di sicurezza per la costruzione di pompe sommerse				SNV
EN 15503 + A2	2015	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Gartengeräte — Bläsegeräte, Sauggeräte und Blas-/Sauggeräte für den Garten — Sicherheit	Matériel de jardinage — Souffleurs, aspirateurs et aspirateurs-souffleurs de jardin — Sécurité	Macchine da giardinaggio — Soffiatori, aspiratori e aspiratori-soffiatori da giardinaggio — Sicurezza				SNV
EN 15572	2015	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Maschinen und Anlagen zur Gewinnung und Bearbeitung von Naturstein — Sicherheit — Anforderungen für Kantenschleifmaschinen	Machines et installations d'extraction et d'usinage des pierres naturelles — Sécurité — Prescriptions relatives aux machines de finition des bords	Macchine e impianti per l'estrazione e la lavorazione della pietra naturale — Sicurezza — Requisiti per le macchine di finitura bordi				SNV

Nummer Numéro Numero	Ausgabe Edition Edizione	Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale	Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE	Titel deutsch	Titre français	Titolo italiano	Erste Veröffentlichung ABI. Première publication JO Prima pubblicazione GU	Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita	Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita	Bezugsquelle Source Fonti
EN ISO 15536-1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Ergonomie - Computer-Mankins und Körpermismessschablonen - Teil 1: Allgemeine Anforderungen (ISO 15536-1:2005)	Ergonomie - Mannequins informatisés et gabarits humains - Partie 1: Exigences générales (ISO 15536-1:2005)	Ergonomia - Manichini computerizzati e sagome del corpo umano - Parte 1: Requisiti generali (ISO 15536-1:2005)				SNV
EN 15695-1	2017	NEU 2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Landwirtschaftliche Traktoren und selbstfahrende Pflanzenschutzgeräte — Schutz der Bedienungsperson (Fahrer) vor gefährlichen Substanzen — Teil 1: Kabinen-Klassifizierung, Anforderungen und Prüfverfahren	Tracteurs agricoles et pulvérisateurs automoteurs — Protection de l'opérateur (conducteur) contre les substances dangereuses — Partie 1: Classification des cabines, exigences et méthodes d'essais	Trattrici agricole e forestali e macchine irroratrici semovienti — Protezione dell'operatore (conducente) da sostanze pericolose — Parte 1: Classificazione della cabina, requisiti e procedure di prova	09.03.2018	EN 15695-1:2009 Anmerkung 2.1 Nota 2.1	30.06.2018	SNV
EN 15695-2	2017	NEU 2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Landwirtschaftliche Traktoren und selbstfahrende Pflanzenschutzgeräte — Schutz der Bedienungsperson (Fahrer) vor gefährlichen Substanzen — Teil 2: Filter, Anforderungen und Prüfverfahren	Tracteurs agricoles et pulvérisateurs automoteurs — Protection de l'opérateur (conducteur) contre les substances dangereuses — Partie 2: Filtres, exigences et méthodes d'essai	Trattrici agricole e forestali e macchine irroratrici semovienti — Protezione dell'operatore (conducente) da sostanze pericolose — Parte 2: Filtri, requisiti e procedure di prova	09.03.2018	EN 15695-2:2009 Anmerkung 2.1 Nota 2.1	30.06.2018	SNV
EN 15700	2011	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Bandförderern für Wintersport- oder Freizeitaktivitäten	Sécurité des tapis roulants pour les activités de sports d'hiver ou de loisirs	Sicurezza per i nastri trasportatori destinati al trasporto di persone per sport invernali o utilizzo turistico				SNV
EN ISO 15744	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Handgehaltene nicht-elektrisch betriebene Maschinen-Geräuschmessverfahren - Verfahren der Genauigkeitsklasse 2 (ISO 15744:2002)	Machines à moteur portatives non électriques - Code pour le mesurage du bruit - Méthode d'expertise (classe de précision 2) (ISO 15744:2002)	Acustica - Procedura per prove di rumorosità per macchine utensili portatili non elettriche - Metodo tecnico progettuale (grado 2) (ISO 15744:2002)				SNV
EN 15746-2 + A1	2011	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Bahnwendungen - Oberbau - Zwei-Wege-Maschinen und zugehörige Ausstattung - Teil 2: Allgemeine Sicherheitsanforderungen	Applications ferroviaires - Voie - Machines rail route et éléments associés - Partie 2: Prescriptions générales de sécurité	Applicazioni ferroviarie - Binario - Macchine stradali ed equipaggiamenti associati - Parte 2: Requisiti generali di sicurezza				SNV
EN 15774	2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Nahrungsmittelmaschinen — Maschinen zur Herstellung von frischen und gefüllten Teigwaren (Tagliatelle, Cannelloni, Ravioli, Tortellini, Orecchiette und Gnocchi) — Sicherheits- und Hygieneanforderungen	Machines pour les produits alimentaires — Machines pour pâtes alimentaires (tagliatelle, cannelloni, ravioli, tortellini, orecchiette et gnocchi) — Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène	Macchine per l'industria alimentare — Macchine per la lavorazione di pasta fresca e ripiena (tagliatelle, cannelloni, ravioli, tortellini, orecchiette e gnocchi) — Requisiti di sicurezza e di igiene				SNV
EN 15811	2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Landmaschinen — Feststehende trennende Schutzvorrichtungen und trennende Schutzvorrichtungen mit Verriegelung mit oder ohne Verriegelungseinrichtung für bewegliche Teile der Kraftübertragung (ISO/TS 28923:2012, modifiziert)	Matériel agricole — Protecteurs fixes et protecteurs avec dispositif de verrouillage ou d'interverrouillage pour éléments mobiles de transmission de puissance (ISO/TS 28923:2012 modifiée)	Macchine agricole — Ripari fissi e ripari interbloccati con o senza meccanismo di bloccaggio del riparo per parti di trasmissioni in movimento				SNV
EN 15830	2012	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Geländegängige Flurförderzeuge mit veränderlicher Reichweite - Sichtverhältnisse - Prüfverfahren und Verifizierung	Chariots à portée variable tout-terrain - Visibilité - Méthodes d'essai et vérification	Carrelli telescopici fuori strada - Visibilità - Metodi di prova e verifiche				SNV
EN 15861	2012	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Nahrungsmittelmaschinen - Räucheranlagen - Sicherheits- und Hygieneanforderungen	Machines pour les produits alimentaires - Fumoirs - Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène	Macchine per l'industria alimentare - Affumicatori				SNV
EN 15895	2011	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Kartuschenbetriebene handgehaltene Werkzeuge - Sicherheit - Befestigungs- und Markierwerkzeuge	Outils portatifs à charge propulsive - Exigences de sécurité - Outils de scellement et de marquage	Chiodatrici a sparo portatili - Requisiti di sicurezza - Pistole marcatrici a massa battente				SNV
EN 15949	2012	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen - Sicherheitsanforderungen an Stab-, Formstahl- und Drehwalzwerke	Sécurité des machines - Exigences techniques de sécurité pour machines de train à barre, train à profilés et train à fil	Sicurezza del macchinario - Requisiti di sicurezza di laminatori a caldo per barre, profili e vergelle				SNV
EN 15954-2	2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Bahnwendungen - Oberbau - Anhänger und zugehörige Ausstattung - Teil 2: Allgemeine Sicherheitsanforderungen	Applications ferroviaires - Voie - Remorques et éléments associés - Partie 2: Prescriptions générales pour la sécurité	Applicazioni ferroviarie - Binario - Rimorchi ed equipaggiamenti associati - Parte 2: Requisiti generali di sicurezza				SNV
EN 15955-2	2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Bahnwendungen - Oberbau - Ausgleisbare Maschinen und zugehörige Ausstattung - Teil 2: Allgemeine Sicherheitsanforderungen	Applications ferroviaires - Voie - Machines dérailables et éléments associés - Partie 2: Prescriptions générales de sécurité	Applicazioni ferroviarie - Binario - Macchine smontabili ed equipaggiamenti associati - Parte 2: Requisiti generali di sicurezza				SNV
EN 15967	2011	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Verfahren zur Bestimmung des maximalen Explosionsdruckes und des maximalen zeitlichen Druckanstieges für Gase und Dämpfe	Détermination de la pression maximale d'explosion et de la vitesse maximale de montée en pression des gaz et des vapeurs	Determinazione della pressione massima di esplosione e della velocità massima di aumento della pressione di gas e vapori				SNV
EN 15997	2011	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Geländegängige Fahrzeuge (ATV - Quads) - Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren	Véhicules tout terrain (ATV - Quads) - Exigences de sécurité et méthodes d'essai	Quadricicli fuoristrada (ATV - Quad) - Requisiti di sicurezza e metodi di prova				SNV
EN 16005	2012	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Kraftbetätigte Türen - Nutzungssicherheit - Anforderungen und Prüfverfahren	Blocs-portes motorisés pour poutres - Sécurité d'utilisation - Exigences et méthodes d'essai	Porte pedonali motorizzate - Sicurezza in uso - Requisiti e metodi di prova				SNV
EN 16029	2012	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Motorisierte (ride-on) Fahrzeuge ohne Zulassung für den öffentlichen Strassenverkehr, bestimmt für den Transport von Personen - Einspurige zweirädrige Kraftfahrzeuge - Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren	Véhicules motorisés chevauchables destinés au transport des personnes et non destinés à un usage sur la voie publique - Véhicules motorisés à deux roues monotraces - Exigences de sécurité et méthodes d'essai	Minimoto per trasporto di persone non su strada pubblica - Veicoli a due ruote in linea - Requisiti di sicurezza e metodi di prova				SNV
EN ISO 16089	2015	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Werkzeugmaschinen — Sicherheit — Ortsfeste Schleifmaschinen (ISO 16089:2015)	Machines-outils — Sécurité — Machines à meuler fixes (ISO 16089:2015)	Macchine utensili — Sicurezza — Rettificatrici fisse (ISO 16089:2015)				SNV
EN ISO 16093	2017	NEU 2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Werkzeugmaschinen — Sicherheit — Sägemaschinen für die Kaltbearbeitung von Metall (ISO 16093:2017)	Machine-outils — Sécurité — Machines à scier les métaux à froid (ISO 16093:2017)	Macchine utensili — Sicurezza — Segatrici per il taglio a freddo dei metalli (ISO 16093:2017)	9.3.2018	EN 13898:2003+A1:2009 Anmerkung 2.1 Nota 2.1	30.6.2018	SNV
EN ISO 16119-1	2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Land- und Forstmaschinen - Pflanzenschutzgeräte zum Ausbringen von Pflanzenschutzmitteln und flüssigen Düngemitteln - Umweltschutz - Teil 1: Allgemeines (ISO 16119-1:2013)	Matériel agricole et forestier - Exigences environnementales pour les pulvérisateurs - Partie 1: Généralités (ISO 16119-1:2013)	Macchine agricole e forestali - Requisiti relativi ad aspetti ambientali per irroratrici - Parte 1: Generalità (ISO 16119-1:2013)				SNV
EN ISO 16119-2	2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Land- und Forstmaschinen - Pflanzenschutzgeräte zum Ausbringen von Pflanzenschutzmitteln und flüssigen Düngemitteln - Umweltschutz - Teil 2: Feldspritzgeräte und vergleichbare Geräte (ISO 16119-2:2013)	Matériel agricole et forestier - Exigences environnementales pour les pulvérisateurs - Partie 2: Pulvérisateurs à rampe horizontale (ISO 16119-2:2013)	Macchine agricole e forestali - Requisiti relativi ad aspetti ambientali per irroratrici - Parte 2: Irroratrici per cespugli e colture arboree (ISO 16119-2:2013)				SNV
EN ISO 16119-3	2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Land- und Forstmaschinen - Pflanzenschutzgeräte zum Ausbringen von Pflanzenschutzmitteln und flüssigen Düngemitteln - Umweltschutz - Teil 3: Sprüngeräte für Raumkulturen und vergleichbare Geräte (ISO 16119-3:2013)	Matériel agricole et forestier - Exigences environnementales pour les pulvérisateurs - Partie 3: Pulvérisateurs pour arbustes et arboriculture (ISO 16119-3:2013)	Macchine agricole e forestali - Requisiti relativi ad aspetti ambientali per irroratrici - Parte 3: Irroratrici per cespugli e colture arboree (ISO 16119-3:2013)				SNV
EN ISO 16119-4	2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Land- und Forstmaschinen — Umweltanforderungen an Pflanzenschutzgeräte — Teil 4: Fest installierte und teilbewegliche Geräte (ISO 16119-4:2014)	Matériel agricole et forestier — Exigences environnementales pour les pulvérisateurs — Partie 4: Pulvérisateurs fixes et semi-mobiles (ISO 16119-4:2014)	Macchine agricole e forestali — Requisiti relativi ad aspetti ambientali per irroratrici — Parte 4: Irroratrici fisse e semi-mobili (ISO 16119-4:2014)				SNV
EN 16191	2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Tunnelbaumaschinen — Sicherheitstechnische Anforderungen	Tunneliers — Prescriptions de sécurité	Macchinario per scavo meccanizzato di gallerie — Requisiti di sicurezza				SNV
EN 16203	2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Flurförderzeugen — Prüfung der dynamischen Standsicherheit — Gegengewichtstapler	Sécurité des chariots de manutention — Essais dynamiques pour la vérification de la stabilité latérale — Chariots en porte-à-faux	Sicurezza dei carrelli industriali — Prove dinamiche per la verifica della stabilità laterale — Carrelli controbilanciati				SNV

Nummer Número Numero	Ausgabe Edition Edizione	Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale	Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE	Titel deutsch	Titre français	Titolo italiano	Erste Veröffentlichung ABI. Première publication JO Prima pubblicazione GU	Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita	Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita	Bezugsquelle Source Fonti
EN 16228-1	2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Geräte für Bohr- und Gründungsarbeiten — Sicherheit — Teil 1: Gemeinsame Anforderungen	Machines de forage et de fondation — Sécurité — Partie 1: Prescriptions communes	Attrezzature per perforazioni e fondazioni — Sicurezza — Parte 1: Prescrizioni generali				SNV
EN 16228-2	2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Geräte für Bohr- und Gründungsarbeiten — Sicherheit — Teil 2: Mobile Bohrergeräte für Tiefbau, Geotechnik und Gewinnung	Machines de forage et de fondation — Sécurité — Partie 2: Machines mobiles de forage de génie civil, de géotechnique, de forage d'eau, d'exploration de sol, d'énergie géothermique, de mines et carrières	Attrezzature per perforazioni e fondazioni — Sicurezza — Parte 2: Perforatrici mobili per lavori di ingegneria civile e geotecnica e per l'industria mineraria ed estrattiva				SNV
EN 16228-3	2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Geräte für Bohr- und Gründungsarbeiten — Sicherheit — Teil 3: Geräte für das gerichtete Horizontalbohrverfahren	Machines de forage et de fondation — Sécurité — Partie 3: Appareils de forage horizontal dirigé (HDD)	Attrezzature per perforazioni e fondazioni — Sicurezza — Parte 3: Attrezzature per perforazione orizzontale direzionale (HDD)				SNV
EN 16228-4	2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Geräte für Bohr- und Gründungsarbeiten — Sicherheit — Teil 4: Geräte für Gründungsarbeiten	Machines de forage et de fondation — Sécurité — Partie 4: Machines de fondation	Attrezzature per perforazioni e fondazioni — Sicurezza — Parte 4: Attrezzature per fondazioni				SNV
EN 16228-5	2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Geräte für Bohr- und Gründungsarbeiten — Sicherheit — Teil 5: Geräte für Schlitzwandarbeiten	Machines de forage et de fondation — Sécurité — Partie 5: Machines pour parois moulées	Attrezzature per perforazioni e fondazioni — Sicurezza — Parte 5: Attrezzature per diaframmi				SNV
EN 16228-6	2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Geräte für Bohr- und Gründungsarbeiten — Sicherheit — Teil 6: Geräte für Injektionsarbeiten	Machines de forage et de fondation — Sécurité — Partie 6: Machines pour traitement des sols par injection et machines pour injection des sols par jet	Attrezzature per perforazioni e fondazioni — Sicurezza — Parte 6: Attrezzature per jetting, cementazione e iniezione				SNV
EN 16228-7	2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Geräte für Bohr- und Gründungsarbeiten — Sicherheit — Teil 7: Austauschbare Zusatzausrüstungen	Machines de forage et de fondation — Sécurité — Partie 7: Équipements complémentaires interchangeables	Attrezzature per perforazioni e fondazioni — Sicurezza — Parte 7: Attrezzature ausiliarie intercambiabili				SNV
EN 16230-1 + A1	2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Freizeitkarts — Teil 1: Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren für Karts	Karts de loisir — Partie 1: Exigences de sécurité et méthodes d'essais relatives aux karts	Kart da noleggio — Parte 1: Requisiti di sicurezza e metodi di prova per kart				SNV
EN ISO 16230-1	2015	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Landmaschinen und Traktoren — Sicherheit von elektrischen und elektronischen Bauteilen und Systemen mit höherer Spannung — Teil 1: Generelle Anforderungen (ISO 16230-1:2015)	Tracteurs et matériels agricoles — Sécurité des composants et des systèmes électriques et électroniques haute tension — Partie 1: Exigences générales (ISO 16230-1:2015)	Macchine agricole e trattori — Sicurezza dei sistemi e componenti elettrici ed elettronici ad alto voltaggio (tensione) — Parte 1: Requisiti generali (ISO 16230-1:2015)				SNV
EN ISO 16231-1	2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Selbstfahrende Maschinen in der Landwirtschaft - Bewertung der Stabilität - Teil 1: Richtlinien (ISO 16231-1:2013)	Machines agricoles automotrices - Évaluation de la stabilité - Partie 1: Principes (ISO 16231-1:2013)	Macchine agricole semoventi - Valutazione della stabilità - Parte 1: Principi (ISO 16231-1:2013)				SNV
EN ISO 16231-2	2015	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Selbstfahrende Landmaschinen — Bewertung der Standfestigkeit — Teil 2: Bestimmung der statischen Standfestigkeit und Prüfverfahren (ISO 16231-2:2015)	Machines agricoles automotrices — Évaluation de la stabilité — Partie 2: Détermination de la stabilité statique et modes opératoires d'essai (ISO 16231-2:2015)	Macchine agricole semoventi — Valutazione della stabilità — Parte 2: Determinazione della stabilità statica e procedure di prova (ISO 16231-2:2015)				SNV
EN 16246	2012	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Landmaschinen - Heckbaggerlader - Sicherheit	Matériel agricole - Pelles rétro - Sécurité	Macchine agricole - Retroscavatori - Sicurezza				SNV
EN 16252	2012	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Maschinen zum Verdichten von Abfällen oder recyclebaren Materialien - Horizontal arbeitende Ballenpressen - Sicherheitsanforderungen	Machines de compactage pour déchets ou matières recyclables - Presses à balles horizontales - Prescriptions de sécurité	Compattatori per rifiuti o frazioni riciclabili - Presse compattatrici orizzontali - Requisiti di sicurezza				SNV
EN 16307-1 + A1	2015	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Flurförderzeugen - Sicherheitsanforderungen und Verifizierung - Teil 1: Zusätzliche Anforderungen für Motorfahrzeugbetriebe Flurförderzeuge mit Ausnahme von fahrerlosen Flurförderzeugen, Staplern mit veränderlicher Reichweite und Lasten- und Personentransportfahrzeugen	Chariots de manutention - Exigences de sécurité et vérification - Partie 1: Exigences supplémentaires pour les chariots de manutention automoteurs, autres que les chariots sans conducteur, les chariots à portée variable et les chariots transporteurs de charges	Carrelli industriali - Requisiti di sicurezza e verifiche - Parte 1: Requisiti supplementari per carrelli industriali motorizzati, esclusi quelli senza conducenti, telescopici, trasportatori di merci.				SNV
EN 16307-5	2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Flurförderzeuge — Sicherheitstechnische Anforderungen und Verifizierung — Teil 5: Zusätzliche Anforderungen für mitgängerbetriebene Flurförderzeuge	Chariots de manutention — Exigences de sécurité et vérification — Partie 5: Exigences supplémentaires pour les chariots à conducteur accompagnant	Carrelli industriali — Requisiti di sicurezza e verifiche — Parte 5: Requisiti supplementari per carrelli spinti manualmente				SNV
EN 16307-6	2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Flurförderzeuge — Sicherheitstechnische Anforderungen und Verifizierung — Teil 6: Zusätzliche Anforderungen für Lasten- und Personentransportfahrzeuge	Chariots de manutention — Exigences de sécurité et vérification — Partie 6: Exigences supplémentaires pour les chariots porte-charge et chariots porte-personne	Carrelli industriali — Requisiti di sicurezza e verifiche — Parte 6: Requisiti supplementari per carrelli trasportatori per carichi e persone				SNV
EN 16327	2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Feuerwehressen — Druckzumschlaganlagen (DZA) und Druckluftschlaumanlagen (DLS)	Lutte contre l'incendie — Systèmes proportionneurs à pression positive (SPPP) et systèmes de mousse à air comprimé (CAFS)	Sistemi di lotta contro gli incendi — Miscelatori (sistemi proporzionatori) a pressione positiva (PPPS) e sistemi a schiuma ad aria compressa (CAFS)				SNV
EN 16474	2015	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Kunststoff- und Gummimaschinen — Retenvulkanisiermaschinen — Sicherheitsanforderungen	Machines pour les matières plastiques et le caoutchouc — Machines à vulcaniser les pneumatiques — Prescriptions de sécurité	Macchine per materie plastiche e gomma — Vulcanizzatrici per pneumatici — Requisiti di sicurezza				SNV
EN 16486	2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Maschinen zum Verdichten von Abfällen oder recyclebaren Materialien — Verdichter — Sicherheitsanforderungen	Machines de compactage pour déchets ou matières recyclables — Compacteurs — Prescriptions de sécurité	Macchine per la compattazione di rifiuti o frazioni riciclabili — Compattatori — Requisiti di sicurezza				SNV
EN 16500	2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Maschinen zum Verdichten von Abfällen oder recyclebaren Materialien — Vertikale Ballenpressen — Sicherheitsanforderungen	Machines de compactage pour déchets ou matières recyclables — Presses à balles verticales — Prescriptions de sécurité	Macchine per la compattazione di rifiuti e frazioni riciclabili — Compattatori verticali — Requisiti di sicurezza				SNV
EN 16500-1	2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Land- und Forstmaschinen — Sicherheitsbezogene Teile von Steuerungen — Teil 1: Allgemeine Gestaltungs- und Entwicklungsleitziele (ISO 25119-1:2010 modifiziert)	Tracteurs et matériels agricoles et forestiers — Parties des systèmes de commande relatives à la sécurité — Partie 1: Principes généraux pour la conception et le développement (ISO 25119-1:2010 modifié)	Trattrici, macchine agricole e forestali — Parti dei sistemi di controllo e comando legate alla sicurezza — Parte 1: Principi generali per la progettazione e lo sviluppo (ISO 25119-1:2010 modifié)				SNV
EN 16500-2	2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Land- und Forstmaschinen — Sicherheitsbezogene Teile von Steuerungen — Teil 2: Konzeptphase (ISO 25119-2:2010 modifiziert)	Tracteurs et matériels agricoles et forestiers — Parties des systèmes de commande relatives à la sécurité — Partie 2: Phase de projet (ISO 25119-2:2010 modifié)	Trattrici, macchine agricole e forestali — Parti dei sistemi di controllo e comando legate alla sicurezza — Parte 2: Fase concettuale (ISO 25119-2:2010 modifié)				SNV
EN 16500-3	2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Land- und Forstmaschinen — Sicherheitsbezogene Teile von Steuerungen — Teil 3: Serienentwicklung, Hardware, Software (ISO 25119-3:2010 modifiziert)	Tracteurs et matériels agricoles et forestiers — Parties des systèmes de commande relatives à la sécurité — Partie 3: Développement en série, matériels et logiciels (ISO 25119-3:2010 modifié)	Trattrici, macchine agricole e forestali — Parti dei sistemi di controllo e comando legate alla sicurezza — Parte 3: Sviluppo in serie, hardware e software (ISO 25119-3:2010 modifié)				SNV
EN 16500-4	2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Land- und Forstmaschinen — Sicherheitsbezogene Teile von Steuerungen — Teil 4: Fertigung, Betrieb, Modifikation und unterstützende Prozesse (ISO 25119-4:2010 modifiziert)	Tracteurs et matériels agricoles et forestiers — Parties des systèmes de commande relatives à la sécurité — Partie 4: Procédés de production, de fonctionnement, de modification et d'entretien (ISO 25119-4:2010 modifié)	Trattrici, macchine agricole e forestali — Parti dei sistemi di controllo e comando legate alla sicurezza — Parte 4: Produzione, funzionamento, modifiche e processi di supporto (ISO 25119-4:2010 modifié)				SNV
EN 16743	2016	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Nahrungsmittelmaschinen — Automatische Schneidmaschinen für den industriellen Einsatz — Sicherheits- und Hygieneanforderungen	Machines pour les produits alimentaires — Trancheurs automatiques industriels — Prescriptions relatives à la sécurité et l'hygiène	Macchine per l'industria alimentare — Macchine affettatrici industriali automatiche — Requisiti di sicurezza e di igiene				SNV
EN 16774	2016	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen — Sicherheitsanforderungen an Stahlkonverter und zugehörige Einrichtungen	Sécurité des machines — Prescriptions de sécurité pour les convertisseurs d'acier et les équipements associés	Sicurezza del macchinario — Requisiti di sicurezza per convertitori di acciaio e relative attrezzature				SNV

Nummer Número Numero	Ausgabe Edition Edizione	Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale	Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE	Titel deutsch	Titre français	Titolo italiano	Erste Veröffentlichung ABI. Première publication JO Prima pubblicazione GU	Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita	Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita	Bezugsquelle Source Fonti
EN 16851	2017	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Krane — Leichttransysteme	Appareils de levage à charge suspendue — Systèmes de grue légère	Apparecchi di sollevamento — Sistemi di gru a struttura limitata				SNV
EN ISO 17916	2016	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen zum thermischen Trennen (ISO 17916:2016)	Sécurité des machines de coupage thermique (ISO 17916:2016)	Sicurezza delle macchine per il taglio termico (ISO 17916:2016)				SNV
EN ISO 18217	2015	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen — Kantenanleimmaschinen mit Kettenantriebsvorhub (ISO 18217:2015)	Sécurité des machines à bois — Machines à plaquer sur chant à alimentation par chaîne(s) (ISO 18217:2015)	Sicurezza delle macchine per la lavorazione del legno — Bordaltri con avanzamento a catena (ISO 18217:2015)				SNV
EN ISO 19085-1	2017	NEU 2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Holzbearbeitungsmaschinen — Sicherheit — Teil 1: Gemeinsame Anforderungen (ISO 19085-1:2017)	Machines à bois — Sécurité — Partie 1: Exigences communes (ISO 19085-1:2017)	Macchine per la lavorazione del legno — Sicurezza — Parte 1: Requisiti comuni (ISO 19085-1:2017)	9.3.2018			SNV
EN ISO 19085-2	2017	NEU 2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Holzbearbeitungsmaschinen — Sicherheit — Teil 2: Horizontale Plattenkreissägemaschinen mit Druckbalken (ISO 19085-2:2017)	Machines à bois — Sécurité — Partie 2: Scies circulaires à panneaux horizontales à presseur (ISO 19085-2:2017)	Macchine per la lavorazione del legno — Sicurezza — Parte 2: Sezionatrici orizzontali per pannelli con barra di pressione (ISO 19085-2:2017)	9.3.2018			SNV
EN ISO 19085-5	2017	NEU 2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Holzbearbeitungsmaschinen — Sicherheit — Teil 5: Formatkreissägemaschinen (ISO 19085-5:2017)	Machines à bois — Sécurité — Partie 5: Scies au format (ISO 19085-5:2017)	Macchine per la lavorazione del legno — Sicurezza — Parte 5: Dimensioni delle seghe (ISO 19085-5:2017)	9.3.2018	EN 1870-18:2013 Anmerkung 2.1 Nota 2.1	30.6.2018	SNV
EN ISO 19353	2016	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen — Vorbeugender und abwehrender Brandschutz (ISO 19353:2015)	Sécurité des machines — Prévention et protection contre l'incendie (ISO 19353:2015)	Sicurezza del macchinario — Prevenzione e protezione contro l'incendio (ISO 19353:2015)				SNV
EN ISO 19432	2012	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Baummaschinen und -ausrüstungen - Tragbare, handgeführte Tremschleifmaschinen mit Verbrennungsmotor - Sicherheitsanforderungen (ISO 19432:2012)	Machines et matériels pour la construction des bâtiments - Tronçonneuses à disque, portatives, à moteur à combustion interne - Exigences de sécurité (ISO 19432:2012)	Macchine e attrezzature per le costruzioni edili - Troncatrici a disco portatili con motore a scoppio - Requisiti di sicurezza (ISO 19432:2012)				SNV
EN ISO 19932-1	2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Pflanzenschutzgeräte - Tragbare Geräte - Teil 1: Sicherheits technische und umweltrelevante Anforderungen (ISO 19932-1:2013)	Matériel de protection des cultures - Pulvérisateurs à dos - Partie 1: Exigences environnementales et de sécurité (ISO 19932-1:2013)	Macchine per la protezione delle colture - Irroratrici a spalla - Parte 1: Requisiti ambientali e di sicurezza (ISO 19932-1:2013)				SNV
EN ISO 19932-2	2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Pflanzenschutzgeräte - Tragbare Geräte - Teil 2: Prüfverfahren (ISO 19932-2:2013)	Matériel de protection des cultures - Pulvérisateurs à dos - Partie 2: Méthodes d'essai (ISO 19932-2:2013)	Macchine per la protezione delle colture - Irroratrici a spalla - Parte 2: Metodi di prova (ISO 19932-2:2013)				SNV
EN ISO 20361	2015	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Flüssigkeitspumpen und -pumpenaggregate — Geräuschmessung — Genauigkeitsklassen 2 und 3 (ISO 20361:2015)	Pompes et groupes motopompes pour liquides — Code d'essai acoustique — Classes de précision 2 et 3 (ISO 20361:2015)	Pompe e gruppi di pompaggio per liquidi — Procedura per prove di rumorosità — Classi di accuratezza 2 e 3 (ISO 20361:2015)				SNV
EN ISO 20643	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Mechanische Schwingungen - Handgehaltene und handgeführte Maschinen - Grundsätzliches Vorgehen bei der Ermittlung der Schwingungsemission (ISO 20643:2005)	Vibration mécanique - Machines tenues et guidées à la main - Principes pour l'évaluation d'émission de vibrations (ISO 20643:2005)	Vibrazioni meccaniche - Macchine portatili e condotte a mano - Principi per la valutazione della emissione di vibrazioni (ISO 20643:2005)				SNV
EN ISO 20643/A1	2012	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Mechanische Schwingungen - Handgehaltene und handgeführte Maschinen - Grundsätzliches Vorgehen bei der Ermittlung der Schwingungsemission (ISO 20643:2005) - Änderung A1	Vibration mécanique - Machines tenues et guidées à la main - Principes pour l'évaluation d'émission de vibrations (ISO 20643:2005) - Amendement A1	Vibrazioni meccaniche - Macchine portatili e condotte a mano - Principi per la valutazione della emissione di vibrazioni (ISO 20643:2005) - Modifica A1				SNV
EN ISO 22867	2011	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Forst- und Gartenmaschinen - Schwingungsmessnorm für handgehaltene Maschinen mit Verbrennungsmotor - Schwingungen an den Handgriffen (ISO 22867:2011)	Machines forestières et machines de jardin - Code d'essai des vibrations pour machines portatives tenues à la main à moteur à combustion interne - Vibrations au niveau des poignées (ISO 22867:2011)	Macchine forestali e da giardinaggio - Codice di prova delle vibrazioni per macchine portatili manualmente con motore a combustione interna - Vibrazioni alle impugnature (ISO 22867:2011)				SNV
EN ISO 22868	2011	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Forst- und Gartenmaschinen - Geräuschmessnorm für handgehaltene Maschinen mit Verbrennungsmotor - Verfahren der Genauigkeitsklasse 2 (ISO 22868:2011)	Machines forestières et machines de jardin - Code d'essai acoustique pour machines portatives tenues à la main à moteur à combustion interne - Méthode d'expertise (classe de précision 2) (ISO 22868:2011)	Macchine forestali e da giardinaggio - Codice di prova del rumore per macchine portatili manualmente con motore a combustione interna - Metodo tecnico progettuale (Classe di precisione 2) (ISO 22868:2011)				SNV
EN ISO 23125	2015	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Werkzeugmaschinen — Sicherheit — Drehmaschinen (ISO 23125:2015)	Machines-outils — Sécurité — Machines de tournage (ISO 23125:2015)	Macchine utensili — Sicurezza — Torni (ISO 23125:2015)				SNV
EN ISO 28139	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Land- und Forstmaschinen — Rückentragbare, verbrennungsmotorbetriebene Sprüngeräte — Sicherheitsanforderungen (ISO 28139:2009)	Matériel agricole et forestier - Nébulisateurs portés à dos à moteur à combustion interne - Exigences de sécurité (ISO 28139:2009)	Macchine agricole e forestali — Irroratrici a polverizzazione pneumatica portate a spalla con motore a combustione interna — Sicurezza (ISO 28139:2009)				SNV
EN ISO 28881	2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Werkzeugmaschinen - Sicherheit - Funkenardiemaschinen (ISO 28881:2013)	Machines-outils - Sécurité - Machines d'électro-érosion (ISO 28881:2013)	Macchine utensili - Sicurezza - Macchine a elettro-erosione (ISO 28881:2013)				SNV
EN ISO 28927-1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Handgehaltene motorbetriebene Maschinen - Messverfahren zur Ermittlung der Schwingungsemission - Teil 1: Winkelschleifer und Vertikalschleifer (ISO 28927-1:2009)	Machines à moteur portatives - Méthodes d'essai pour l'évaluation de l'émission de vibrations - Partie 1: Meuleuses verticales et meuleuses d'angles (ISO 28927-1:2009) - Amendement A1	Macchine utensili portatili - Metodi di prova per la valutazione dell'emissione vibratoria - Parte 1: Smerigliatrici verticali e angolari (ISO 28927-1:2009)				SNV
EN ISO 28927-1/A1	2017	NEU 2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Handgehaltene motorbetriebene Maschinen - Messverfahren zur Ermittlung der Schwingungsemission - Teil 1: Winkelschleifer und Vertikalschleifer (ISO 28927-1:2009) - Änderung A1	Machines à moteur portatives - Méthodes d'essai pour l'évaluation de l'émission de vibrations - Partie 1: Meuleuses verticales et meuleuses d'angles (ISO 28927-1:2009) - Amendement A1	Macchine utensili portatili - Metodi di prova per la valutazione dell'emissione vibratoria - Parte 1: Smerigliatrici verticali e angolari (ISO 28927-1:2009) - Modifica A1	9.3.2018	Anmerkung 3 Note 3 Nota 3	30.6.2018	SNV
EN ISO 28927-2	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Handgehaltene motorbetriebene Maschinen - Messverfahren zur Ermittlung der Schwingungsemission - Teil 2: Schrauber, Mütrenndreher und Schraubendreher (ISO 28927-2:2009)	Machines à moteur portatives - Méthodes d'essai pour l'évaluation de l'émission de vibrations - Partie 2: Clés, boulonneuses et visseuses (ISO 28927-2:2009)	Macchine utensili portatili - Metodi di prova per la valutazione dell'emissione vibratoria - Parte 2: Avvitatori, avvitadati e cacciaviti (ISO 28927-2:2009)				SNV
EN ISO 28927-3	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Handgehaltene motorbetriebene Maschinen - Messverfahren zur Ermittlung der Schwingungsemission - Teil 3: Poliermaschinen sowie Rotationsschleifer, Schwingschleifer und Exzenterschleifer (ISO 28927-3:2009)	Machines à moteur portatives - Méthodes d'essai pour l'évaluation de l'émission de vibrations - Partie 3: Polisseuses - lustreuses et perceuses rotatives, orbitales et orbitales spéciales (ISO 28927-3:2009)	Macchine utensili portatili - Metodi di prova per la valutazione dell'emissione vibratoria - Parte 3: Lucidatrici e levigatrici rotative, orbitali e a movimento rotorbitale (ISO 28927-3:2009)				SNV
EN ISO 28927-4	2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Handgehaltene motorbetriebene Maschinen — Messverfahren zur Ermittlung der Schwingungsemission — Teil 4: Geradschleifer ohne Spannanz (ISO 28927-4:2010)	Machines à moteur portatives — Méthodes d'essai pour l'évaluation de l'émission de vibrations — Partie 4: Meuleuses droites (ISO 28927-4:2010)	Macchine utensili portatili — Metodi di prova per la valutazione dell'emissione vibratoria — Parte 4: Smerigliatrici dritte (ISO 28927-4:2010)				SNV
EN ISO 28927-5	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Handgehaltene motorbetriebene Maschinen - Messverfahren zur Ermittlung der Schwingungsemission - Teil 5: Bohrmaschinen und Schlagbohrmaschinen (ISO 28927-5:2009)	Machines à moteur portatives - Méthodes d'essai pour l'évaluation de l'émission de vibrations - Partie 5: Perceuses et perceuses à percussion (ISO 28927-5:2009)	Macchine utensili portatili - Metodi di prova per la valutazione dell'emissione vibratoria - Parte 5: Trapani e trapani a percussione (ISO 28927-5:2009)				SNV
EN ISO 28927-5/A1	2015	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Handgehaltene motorbetriebene Maschinen - Messverfahren zur Ermittlung der Schwingungsemission - Teil 5: Bohrmaschinen und Schlagbohrmaschinen (ISO 28927-5:2009) - Änderung A1	Machines à moteur portatives - Méthodes d'essai pour l'évaluation de l'émission de vibrations - Partie 5: Perceuses et perceuses à percussion (ISO 28927-5:2009) - Amendement A1	Macchine utensili portatili - Metodi di prova per la valutazione dell'emissione vibratoria - Parte 5: Trapani e trapani a percussione (ISO 28927-5:2009) - Modifica A1				SNV

Nummer Número Numero	Ausgabe Edition Edizione	Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale	Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE	Titel deutsch	Titre français	Titolo italiano	Erste Veröffentlichung ABI. Première publication JO Prima pubblicazione GU	Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita	Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita	Bezugsquelle Source Fonti
EN ISO 28927-6	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Handgehaltene motorbetriebene Maschinen - Messverfahren zur Ermittlung der Schwingungsemission - Teil 6: Stampfer (ISO 28927-6:2009)	Machines à moteur portatives - Méthodes d'essai pour l'évaluation de l'émission de vibrations - Partie 6: Marteaux fouloirs (ISO 28927-6:2009)	Macchine utensili portatili - Metodi di prova per la valutazione dell'emissione vibratoria - Parte 6: Pestelli (ISO 28927-6:2009)				SNV
EN ISO 28927-7	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Handgehaltene motorbetriebene Maschinen - Messverfahren zur Ermittlung der Schwingungsemission - Teil 7: Blechscheren und Knäbber (ISO 28927-7:2009)	Machines à moteur portatives - Méthodes d'essai pour l'évaluation de l'émission de vibrations - Partie 7: Grignoteuses et cisailles (ISO 28927-7:2009)	Macchine utensili portatili - Metodi di prova per la valutazione dell'emissione vibratoria - Parte 7: Rodatrici e cesoie (ISO 28927-7:2009)				SNV
EN ISO 28927-8	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Handgehaltene motorbetriebene Maschinen - Messverfahren zur Ermittlung der Schwingungsemission - Teil 8: Sägen, Feilen und Maschinen für Poliernadeln mit hin- und hergehender Bewegung sowie kleine Sägen mit Schwing- oder Drehbewegung (ISO 28927-8:2009)	Machines à moteur portatives - Méthodes d'essai pour l'évaluation de l'émission de vibrations - Partie 8: Scies, polisseuses et limes alternatives, et petites scies oscillantes ou circulaires (ISO 28927-8:2009)	Macchine utensili portatili - Metodi di prova per la valutazione dell'emissione vibratoria - Parte 8: Seghetti, lucidatrici e limatrici con azione alternativa e seghetti con azione rotatoria o oscillatoria (ISO 28927-8:2009)				SNV
EN ISO 28927-8/A1	2015	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Handgehaltene motorbetriebene Maschinen - Messverfahren zur Ermittlung der Schwingungsemission - Teil 8: Sägen, Feilen und Maschinen für Poliernadeln mit hin- und hergehender Bewegung sowie kleine Sägen mit Schwing- oder Drehbewegung (ISO 28927-8:2009) - Änderung A1	Machines à moteur portatives - Méthodes d'essai pour l'évaluation de l'émission de vibrations - Partie 8: Scies, polisseuses et limes alternatives, et petites scies oscillantes ou circulaires (ISO 28927-8:2009) - Amendement A1	Macchine utensili portatili - Metodi di prova per la valutazione dell'emissione vibratoria - Parte 8: Seghetti, lucidatrici e limatrici con azione alternativa e seghetti con azione rotatoria o oscillatoria (ISO 28927-8:2009) - Modifica A1				SNV
EN ISO 28927-9	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Handgehaltene motorbetriebene Maschinen - Messverfahren zur Ermittlung der Schwingungsemission - Teil 9: Abköpfer und Nadeltrennstator (ISO 28927-9:2009)	Machines à moteur portatives - Méthodes d'essai pour l'évaluation de l'émission de vibrations - Partie 9: Marteaux dérouilleurs et marteaux à aiguilles (ISO 28927-9:2009)	Macchine utensili portatili - Metodi di prova per la valutazione dell'emissione vibratoria - Parte 9: Martelli disincrostratori e scrostratori ad aghi (ISO 28927-9:2009)				SNV
EN ISO 28927-10	2011	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Handgehaltene motorbetriebene Maschinen - Messverfahren zur Ermittlung der Schwingungsemission - Teil 10: Bohrhämmer, Schlaghämmer und Aurbuchhämmer (ISO 28927-10:2011)	Machines à moteur portatives - Méthodes d'essai pour l'évaluation de l'émission de vibrations - Partie 10: Marteaux à percussion, perforateurs et brise-béton (ISO 28927-10:2011)	Macchine utensili portatili - Metodi di prova per la valutazione dell'emissione vibratoria - Parte 10: Trapani a percussione, martelli demolitori e picconatori (ISO 28927-10:2011)				SNV
EN ISO 28927-11	2011	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Handgehaltene motorbetriebene Maschinen - Messverfahren zur Ermittlung der Schwingungsemission - Teil 11: Steinbearbeitungsmaschinen (ISO 28927-11:2011)	Machines à moteur portatives - Méthodes d'essai pour l'évaluation de l'émission de vibrations - Partie 11: Casse pierres (ISO 28927-11:2011)	Macchine utensili portatili - Metodi di prova per la valutazione dell'emissione vibratoria - Parte 11: Martelli per la lavorazione della pietra (ISO 28927-11:2011)				SNV
EN ISO 28927-12	2012	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Handgehaltene motorbetriebene Maschinen - Messverfahren zur Ermittlung der Schwingungsemission - Teil 12: Geradschleifer mit Spannzanze (ISO 28927-12:2012)	Machines à moteur portatives - Méthodes d'essai pour l'évaluation de l'émission de vibrations - Partie 12: Meuleuses d'outillage (ISO 28927-12:2012)	Macchine utensili portatili - Metodi di prova per la valutazione dell'emissione vibratoria - Parte 12: Smerigliatrici per stampi (ISO 28927-12:2012)				SNV
EN 50223	2015	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Stationäre elektrostatische Flockanlagen für entzündbaren Flock - Sicherheitsanforderungen	Matériel fixe de projection électrostatique de flock inflammable - Exigences de sécurité	Apparecchiatura automatica per l'applicazione elettrostatica di materiale infiammabile in fiocco - Prescrizioni di sicurezza				SNV
EN 50348	2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Stationäre Ausrüstung zum elektrostatischen Beschichten mit nichtentzündbaren flüssigen Beschichtungsstoffen - Sicherheitsanforderungen	Matériel fixe de projection électrostatique de produit à projeter liquide inflammable - Exigences de sécurité	Installazioni di apparecchiature automatiche di spruzzatura elettrostatica per la spruzzatura di prodotti liquidi infiammabili				SNV
EN 50434	2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Besondere Anforderungen für netzbetriebene Schredder, Häcksler und Zerkleinerer	Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Règles particulières pour les broyeurs et déchiqueteurs fonctionnant sur le réseau	Sicurezza degli apparecchi d'uso domestico e simile - Requisiti particolari per trituratori da giardino				SNV
EN 50569	2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Besondere Anforderungen für elektrische Wäscheschleudern für den gewerblichen Gebrauch	Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Règles particulières pour les machines à laver le linge à usage collectif	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e simile - Norme particolari per centrifughe asciugabiancheria per uso commerciale				SNV
EN 50570	2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Besondere Anforderungen für elektrische Trommelrockner für den gewerblichen Gebrauch	Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Règles particulières pour les séchelinge à tambour à usage collectif	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e simile - Parte 2: Norme particolari per asciugabiancheria a tamburo per uso commerciale				SNV
EN 50571	2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Besondere Anforderungen für elektrische Waschmaschinen für den gewerblichen Gebrauch	Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Règles particulières pour les machines à laver le linge à usage collectif	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e simile - Norme particolari per macchine lavabiancheria per uso commerciale				SNV
EN 50580	2012	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit handgeführter motorbetriebener Elektrowerkzeuge - Besondere Anforderungen an Spritzpistolen	Sécurité des outils électroportatifs à moteur - Règles particulières pour les pistolets	Sicurezza degli utensili elettrici a motore portatili - Disposizioni particolari per pistole a spruzzo				SNV
EN 50580/A1	2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit handgeführter motorbetriebener Elektrowerkzeuge - Besondere Anforderungen an Spritzpistolen - Änderung A1	Sécurité des outils électroportatifs à moteur - Règles particulières pour les pistolets - Amendement A1	Sicurezza degli utensili elettrici a motore portatili - Disposizioni particolari per pistole a spruzzo - Modifica A1				SNV
EN 50636-2-91	2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-91: Besondere Anforderungen für handgeführte Rasentrimmer und Rasenkäuferschnader (IEC 60335-2-91:2008 (modifiziert))	Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-91: Règles particulières pour les coupe-gazon et les coupe-bordures portatifs et à conducteur à pied (IEC 60335-2-91:2008 (Modifié))	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e simile - Parte 2-91: Norme particolari per tosaerba e rifilatori d'erba portatili a spinta (IEC 60335-2-91:2008 (Modificata))				SNV
EN 50636-2-92	2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-92: Besondere Anforderungen für handgeführte netzbetriebene Rasen-Vertikutierer und Rasen-Lüfter (IEC 60335-2-92:2002 (modifiziert))	Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-92: Règles particulières pour les scarificateurs de gazon et les aérateurs fonctionnant sur le réseau et pour conducteur à pied (IEC 60335-2-92:2002 (Modifié))	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e simile - Parte 2: Norme particolari per scarificatori e aeratori elettrici alimentati dalla rete con operatore a terra (IEC 60335-2-92:2002 (Modificata))				SNV
EN 50636-2-94	2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-94: Besondere Anforderungen für Grasscheren mit Scherblättern (IEC 60335-2-94:2008 (modifiziert))	Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-94: Règles particulières pour les coupe-gazon de type ciseaux (IEC 60335-2-94:2008 (Modifié))	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e simile - Parte 2-94: Norme particolare per tosaerba del tipo a forbice (IEC 60335-2-94:2008 (Modificata))				SNV
EN 50636-2-100	2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-100: Besondere Anforderungen für handgehaltene netzbetriebene Laubgebläse und/oder -sauger (IEC 60335-2-100:2002 (modifiziert))	Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-100: Exigences particulières pour les souffleurs, aspirateurs et aspiro-souffleurs portatifs pour le jardin, alimentés par le secteur (IEC 60335-2-100:2002 (Modifié))	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e simile - Parte 2: Prescrizioni particolari per soffiatori, aspiratori ed aspiratori/soffiatori portatili da giardino con collegamento alla rete (IEC 60335-2-100:2002 (Modificata))				SNV

Nummer Número Numero	Ausgabe Edition Edizione	Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale	Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE		Titel deutsch	Titre français	Titolo italiano	Erste Veröffentlichung ABI. Première publication JO Prima pubblicazione GU	Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita	Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita	Bezugsquelle Source Fonti
EN 50636-2-107	2015	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01		Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-107: Besondere Anforderungen für batteriebetriebene Roboter-Rasenmäher IEC 60335-2-107:2012 (modifiziert)	Appareils électrodomestiques et analogues — Partie 2-107: Exigences particulières relatives aux tondeuses à gazon électriques robotisées alimentées par batteries IEC 60335-2-107:2012 (Modifié)	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare — Parte 2-107: Prescrizioni particolari per robot tosaerba elettrici alimentati a batteria IEC 60335-2-107:2012 (Modificata)				SNV
EN 60204-1	2006	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01		Sicherheit von Maschinen - Elektrische Ausrüstung von Maschinen Teil 1: Allgemeine Anforderungen IEC 60204-1:2005 (Modifiziert)	Sécurité des machines - Equipement électrique des machines Partie 1: Règles générales IEC 60204-1:2005 (Modifié)	Sicurezza del macchinario - Equipaggiamento elettrico delle macchine - Parte 1: Regole generali IEC 60204-1:2005 (Modificata)				SNV
EN 60204-1/A1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01		Sicherheit von Maschinen - Elektrische Ausrüstung von Maschinen Teil 1: Allgemeine Anforderungen IEC 60204-1:2005 (modifiziert) - Änderung A1	Sécurité des machines - Equipement électrique des machines Partie 1: Règles générales IEC 60204-1:2005 (Modifié) - Amendement A1	Sicurezza del macchinario - Equipaggiamento elettrico delle macchine - Parte 1: Regole generali IEC 60204-1:2005 (Modificata) - Modifica A1				SNV
EN 60204-11	2000	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01		Sicherheit von Maschinen - Elektrische Ausrüstung von Maschinen Teil 11: Anforderungen an Hochspannungsausrüstung für Spannungen über 1 000 V Wechselspannung oder 1 500 V Gleichspannung aber nicht über 36 kV IEC 60204-11:2000	Sécurité des machines - Equipement électrique des machines Partie 11: Prescriptions pour les équipements HT fonctionnant à des tensions supérieures à 1 000 V c.a. ou 1 500 V c.c. et ne dépassant pas 36 kV IEC 60204-11:2000	Sicurezza del macchinario - Equipaggiamento elettrico delle macchine - Parte 11: Prescrizioni per l'equipaggiamento AT con tensioni superiori a 1 000 V AC o 1 500 V DC, ma non superiori a 36 kV IEC 60204-11:2000				SNV
EN 60204-31	2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01		Sicherheit von Maschinen — Elektrische Ausrüstung von Maschinen — Teil 31: Besondere Sicherheits- und EMV-Anforderungen an Nähmaschinen, Nähmaschinen und Nähanlagen IEC 60204-31:2013	Sécurité des machines — Equipement électrique des machines — Partie 31: Exigences particulières de sécurité et de CEM pour machines à coudre, unités et systèmes de couture IEC 60204-31:2013	Sicurezza del macchinario — Equipaggiamento elettrico delle macchine — Parte 31: Prescrizioni particolari per macchine per cucire, unità e sistemi IEC 60204-31:2013				SNV
EN 60204-32	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01		Sicherheit von Maschinen — Elektrische Ausrüstung von Maschinen — Teil 32: Anforderungen für Hebezeuge (IEC 60204-32:2008)	Sécurité des machines — Equipement électrique des machines — Partie 32: Prescriptions pour les appareils de levage (IEC 60204-32:2008)	Sicurezza del macchinario — Equipaggiamento elettrico delle macchine — Parte 32: Prescrizioni per le macchine di sollevamento (IEC 60204-32:2008)				SNV
EN 60204-33	2011	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01		Sicherheit von Maschinen - Elektrische Ausrüstungen von Maschinen - Teil 33: Anforderungen an Fertigungseinrichtungen für Halbleiter IEC 60204-33:2009 (modifiziert)	Sécurité des machines - Equipement électrique des machines - Partie 33: Exigences pour les équipements de fabrication des semi-conducteurs IEC 60204-33:2009 (Modifié)	Sicurezza del macchinario - Equipaggiamento elettrico delle macchine - Parte 33: Prescrizioni per gli equipaggiamenti per la fabbricazione di semiconduttori IEC 60204-33:2009 (Modificata)				SNV
EN 60335-1	2012	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01		Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 1: Allgemeine Anforderungen IEC 60335-1:2010 (modifiziert)	Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 1: Exigences générales IEC 60335-1:2010 (Modifié)	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 1: Norme generali IEC 60335-1:2010 (Modificata)				SNV
EN 60335-1/A11	2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01		Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 1: Allgemeine Anforderungen - Änderung A11	Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 1: Exigences générales - Amendement A11	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 1: Norme generali - Modifica A11				SNV
EN 60335-2-8	2015	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01		Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-8: Besondere Anforderungen für Rasiergeräte, Haarschneidemaschinen und ähnliche Geräte IEC 60335-2-8:2012 (modifiziert)	Appareils électrodomestiques et analogues — Sécurité - Partie 2-8: Exigences particulières pour les rasoirs, les tondeuses et appareils analogues IEC 60335-2-8:2012 (Modifié)	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare — Parte 2: Norme particolari per rasoi, taglia capelli e apparecchi elettrici analoghi IEC 60335-2-8:2012 (Modificata)				SNV
EN 60335-2-8/A1	2016	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01		Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-8: Besondere Anforderungen für Rasiergeräte, Haarschneidemaschinen und ähnliche Geräte IEC 60335-2-8:2012 (modifiziert) - Änderung A1	Appareils électrodomestiques et analogues — Sécurité - Partie 2-8: Exigences particulières pour les rasoirs, les tondeuses et appareils analogues IEC 60335-2-8:2012 (Modifié) - Amendement A1	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare — Parte 2: Norme particolari per rasoi, taglia capelli e apparecchi elettrici analoghi IEC 60335-2-8:2012 (Modificata) - Modifica A1				SNV
EN 60335-2-23	2003	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01		Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-23: Besondere Anforderungen für Geräte zur Behandlung von Haut oder Haar IEC 60335-2-23:2003	Appareils électrodomestiques et analogues — Sécurité - Partie 2-23: Règles particulières pour les appareils destinés aux soins de la peau ou des cheveux IEC 60335-2-23:2003	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare — Parte 2: Norme particolari per gli apparecchi per la cura della pelle e dei capelli IEC 60335-2-23:2003				SNV
EN 60335-2-23/A2	2015	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01		Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-23: Besondere Anforderungen für Geräte zur Behandlung von Haut oder Haar - Änderung A2 IEC 60335-2-23:2003/A2:2012 (modifiziert)	Appareils électrodomestiques et analogues — Sécurité - Partie 2-23: Règles particulières pour les appareils destinés aux soins de la peau ou des cheveux - Amendement A2 IEC 60335-2-23:2003/A2:2012 (modifié)	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare — Parte 2: Norme particolari per gli apparecchi per la cura della pelle e dei capelli - Modifica A2 IEC 60335-2-23:2003/A2:2012 (Modificata)				SNV
EN 60335-2-36	2002	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01		Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-36: Besondere Anforderungen für elektrische Herde, Brat- und Backöfen und Kochplatten für den gewerblichen Gebrauch IEC 60335-2-36:2002	Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-36: Règles particulières pour les cuisinières, les fours, les tables de cuisson et les foyers de cuisson électriques à usage collectif IEC 60335-2-36:2002	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2: Norme particolari per cucine, forni, fornelli e piani di cottura elettrici per uso collettivo IEC 60335-2-36:2002				SNV
EN 60335-2-36/A11	2012	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01		Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-36: Besondere Anforderungen für elektrische Herde, Brat- und Backöfen und Kochplatten für den gewerblichen Gebrauch IEC 60335-2-36:2002 - Änderung A11	Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-36: Règles particulières pour les cuisinières, les fours, les tables de cuisson et les foyers de cuisson électriques à usage collectif IEC 60335-2-36:2002 - Amendement A11	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2: Norme particolari per cucine, forni, fornelli e piani di cottura elettrici per uso collettivo IEC 60335-2-36:2002 - Modifica A11				SNV
EN 60335-2-37	2002	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01		Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-37: Besondere Anforderungen für elektrische Friteusen für den gewerblichen Gebrauch IEC 60335-2-37:2002	Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-37: Règles particulières pour les friteuses électriques à usage collectif IEC 60335-2-37:2002	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2: Norme particolari per friggatrici elettriche per uso collettivo IEC 60335-2-37:2002				SNV
EN 60335-2-37/A11	2012	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01		Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-37: Besondere Anforderungen für elektrische Friteusen für den gewerblichen Gebrauch IEC 60335-2-37:2002 - Änderung A11	Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-37: Règles particulières pour les friteuses électriques à usage collectif IEC 60335-2-37:2002 - Amendement A11	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2: Norme particolari per friggatrici elettriche per uso collettivo IEC 60335-2-37:2002 - Modifica A11				SNV
EN 60335-2-37/A12	2016	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01		Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-37: Besondere Anforderungen für elektrische Friteusen für den gewerblichen Gebrauch IEC 60335-2-37:2002 - Änderung A12	Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-37: Règles particulières pour les friteuses électriques à usage collectif IEC 60335-2-37:2002 - Amendement A12	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2: Norme particolari per friggatrici elettriche per uso collettivo IEC 60335-2-37:2002 - Modifica A12				SNV
EN 60335-2-40	2003	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01		Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-40: Besondere Anforderungen für elektrisch betriebene Wärmepumpen, Klimageräte und Raumluft-Entfeuchter IEC 60335-2-40:2002 (modifiziert)	Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-40: Règles particulières pour les pompes à chaleur électriques, les climatiseurs et les déshumidificateurs IEC 60335-2-40:2002 (Modifié)	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2: 40: Regole particolari per le pompe di calore elettriche, per i condizionatori d'aria e per i deumidificatori IEC 60335-2-40:2002 (Modificata)				SNV

Nummer Número Numero	Ausgabe Edition Edizione	Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale	Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE	Titel deutsch	Titre français	Titolo italiano	Erste Veröffentlichung ABI. Première publication JO Prima pubblicazione GU	Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita	Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita	Bezugsquelle Source Fonti
EN 60335-2-40/A11	2004	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-40: Besondere Anforderungen für elektrisch betriebene Wärmepumpen, Klimageräte und Raumluft-Entfeuchter IEC 60335-2-40:2002 (modifiziert) - Änderung A11	Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2- 40: Règles particulières pour les pompes à chaleur électriques, les climatiseurs et les déshumidificateurs IEC 60335-2-40:2002 (Modifié) - Amendement A11	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2: Norme particolari per le pompe di calore elettriche, per i condizionatori d'aria e per i deumidificatori IEC 60335-2-40:2002 (Modificata) - Modifica A11			SNV	
EN 60335-2-40/A12	2005	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-40: Besondere Anforderungen für elektrisch betriebene Wärmepumpen, Klimageräte und Raumluft-Entfeuchter IEC 60335-2-40:2002 (modifiziert) - Änderung A12	Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2- 40: Règles particulières pour les pompes à chaleur électriques, les climatiseurs et les déshumidificateurs IEC 60335-2-40:2002 (Modifié) - Amendement A12	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2: Norme particolari per le pompe di calore elettriche, per i condizionatori d'aria e per i deumidificatori IEC 60335-2-40:2002 (Modificata) - Modifica A12			SNV	
EN 60335-2-40/A1	2006	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-40: Besondere Anforderungen für elektrisch betriebene Wärmepumpen, Klimageräte und Raumluft-Entfeuchter IEC 60335-2-40:2002 (modifiziert) - Änderung A1	Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2- 40: Règles particulières pour les pompes à chaleur électriques, les climatiseurs et les déshumidificateurs IEC 60335-2-40:2002 (Modifié) - Amendement A1	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2: Norme particolari per le pompe di calore elettriche, per i condizionatori d'aria e per i deumidificatori IEC 60335-2-40:2002 (Modificata) - Modifica A1			SNV	
EN 60335-2-40/A2	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-40: Besondere Anforderungen für elektrisch betriebene Wärmepumpen, Klimageräte und Raumluft-Entfeuchter IEC 60335-2-40:2002 (modifiziert) - Änderung A2	Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2- 40: Règles particulières pour les pompes à chaleur électriques, les climatiseurs et les déshumidificateurs IEC 60335-2-40:2002 (Modifié) - Amendement A2	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2: Norme particolari per le pompe di calore elettriche, per i condizionatori d'aria e per i deumidificatori IEC 60335-2-40:2002 (Modificata) - Modifica A2			SNV	
EN 60335-2-40/A13	2012	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-40: Besondere Anforderungen für elektrisch betriebene Wärmepumpen, Klimageräte und Raumluft-Entfeuchter IEC 60335-2-40:2002 (modifiziert) - Änderung A13	Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2- 40: Règles particulières pour les pompes à chaleur électriques, les climatiseurs et les déshumidificateurs IEC 60335-2-40:2002 (Modifié) - Amendement A13	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2: Norme particolari per le pompe di calore elettriche, per i condizionatori d'aria e per i deumidificatori IEC 60335-2-40:2002 (Modificata) - Modifica A13			SNV	
EN 60335-2-42	2003	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-42: Besondere Anforderungen für elektrische Heissluftöfen, Dampfgeräte und Heissluftdämpfer für den gewerblichen Gebrauch IEC 60335-2-42:2002	Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-42: Règles particulières pour les fours électriques à convection forcée, les cuisieurs à vapeur électriques et les fours combinés vapeur-convection électriques à usage collectif IEC 60335-2-42:2002	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2: Norme particolari per i forni elettrici a ventilazione forzata, forni per cottura a vapore e forni combinati convezione-vapore per uso collettivo IEC 60335-2-42:2002			SNV	
EN 60335-2-42/A11	2012	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-42: Besondere Anforderungen für elektrische Heissluftöfen, Dampfgeräte und Heissluftdämpfer für den gewerblichen Gebrauch - Änderung A11	Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-42: Règles particulières pour les fours électriques à convection forcée, les cuisieurs à vapeur électriques et les fours combinés vapeur-convection électriques à usage collectif - Amendement A11	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2: Norme particolari per i forni elettrici a ventilazione forzata, forni per cottura a vapore e forni combinati convezione-vapore per uso collettivo - Modifica A11			SNV	
EN 60335-2-47	2003	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-47: Besondere Anforderungen für elektrische Kochkessel für den gewerblichen Gebrauch IEC 60335-2-47:2002	Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-47: Règles particulières pour les marmites électriques à usage collectif IEC 60335-2-47:2002	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2: Norme particolari per pentole elettriche per uso collettivo IEC 60335-2-47:2002			SNV	
EN 60335-2-47/A11	2012	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-47: Besondere Anforderungen für elektrische Kochkessel für den gewerblichen Gebrauch - Änderung A11	Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-47: Règles particulières pour les marmites électriques à usage collectif - Amendement A11	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2: Norme particolari per pentole elettriche per uso collettivo - Modifica A11			SNV	
EN 60335-2-48	2003	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-48: Besondere Anforderungen für elektrische Strahlungsgrillgeräte und Toaster für den gewerblichen Gebrauch IEC 60335-2-48:2002	Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-48: Règles particulières pour les grils et grille-pain électriques à usage collectif IEC 60335-2-48:2002	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2: Norme particolari per grill e tostapane elettrici per uso collettivo IEC 60335-2-48:2002			SNV	
EN 60335-2-48/A11	2012	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-48: Besondere Anforderungen für elektrische Strahlungsgrillgeräte und Toaster für den gewerblichen Gebrauch IEC 60335-2-48:2002 - Änderung A11	Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-48: Règles particulières pour les grils et grille-pain électriques à usage collectif IEC 60335-2-48:2002 - Amendement A11	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2: Norme particolari per grill e tostapane elettrici per uso collettivo IEC 60335-2-48:2002 - Modifica A11			SNV	
EN 60335-2-49	2003	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-49: Besondere Anforderungen für elektrische Geräte zum Warmhalten von Nahrungsmitteln und Geschirr für den gewerblichen Gebrauch IEC 60335-2-49:2002	Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-49: Règles particulières pour les appareils électriques à usage collectif destinés à maintenir au chaud les aliments et la vaisselle IEC 60335-2-49:2002	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2: Norme particolari per armadi caldi elettrici per uso collettivo IEC 60335-2-49:2002			SNV	
EN 60335-2-49/A11	2012	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-49: Besondere Anforderungen für elektrische Geräte zum Warmhalten von Nahrungsmitteln und Geschirr für den gewerblichen Gebrauch IEC 60335-2-49:2002 - Änderung A11	Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-49: Règles particulières pour les appareils électriques à usage collectif destinés à maintenir au chaud les aliments et la vaisselle IEC 60335-2-49:2002 - Amendement A11	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2: Norme particolari per armadi caldi elettrici per uso collettivo IEC 60335-2-49:2002 - Modifica A11			SNV	
EN 60335-2-65	2003	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-65: Besondere Anforderungen für Luftreinigungsgeräte IEC 60335-2-65:2002	Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-65: Règles particulières pour les épurateurs d'air IEC 60335-2-65:2002	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2: Norme particolari per gli apparecchi per la purificazione dell'aria IEC 60335-2-65:2002			SNV	
EN 60335-2-65/A11	2012	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-65: Besondere Anforderungen für Luftreinigungsgeräte IEC 60335-2-65:2002 - Änderung A11	Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-65: Règles particulières pour les épurateurs d'air IEC 60335-2-65:2002 - Amendement A11	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2: Norme particolari per gli apparecchi per la purificazione dell'aria IEC 60335-2-65:2002 - Modifica A11			SNV	
EN 60335-2-67	2012	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-67: Besondere Anforderungen für Bodenbehandlungsmaschinen für den gewerblichen Gebrauch IEC 60335-2-67:2012 (modifiziert)	Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-67: Exigences particulières pour les machines de traitement des sols, à usage commercial IEC 60335-2-67:2012 (Modifié)	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2: Norme particolari per apparecchi per il trattamento e per la pulizia dei pavimenti per uso commerciale IEC 60335-2-67:2012 (Modificata)			SNV	
EN 60335-2-68	2012	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-68: Besondere Anforderungen für Sprühextraktionsmaschinen für den gewerblichen Gebrauch IEC 60335-2-68:2012 (modifiziert)	Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-68: Exigences particulières pour les machines de nettoyage par pulvérisation et aspiration, à usage commercial IEC 60335-2-68:2012 (Modifié)	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2: Norme particolari per apparecchi per la pulizia a polverizzazione e ad aspirazione d'acqua per uso commerciale IEC 60335-2-68:2012 (Modificata)			SNV	

Nummer Número Numero	Ausgabe Edition Edizione	Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale	Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE	Titel deutsch	Titre français	Titolo italiano	Erste Veröffentlichung ABI. Première publication JO Prima pubblicazione GU	Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita	Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita	Bezugsquelle Source Fonti
EN 60335-2-69	2012	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-69: Besondere Anforderungen für Staub- und Wasserauger für den gewerblichen Gebrauch IEC 60335-2-69:2012 (modifiziert)	Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-69: Règles particulières pour les aspirateurs fonctionnant en présence d'eau ou à sec à usage commercial IEC 60335-2-69:2012 (Modifié)	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2: Norme particolari per apparecchi per la pulizia a secco o umida, incluse le spazzole a motore, per uso commerciale IEC 60335-2-69:2012 (Modificata)			SNV	
EN 60335-2-72	2012	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-72: Besondere Anforderungen für Bodenbehandlungsmaschinen, mit oder ohne Fahrtrieb, für den gewerblichen Gebrauch IEC 60335-2-72:2012 (modifiziert)	Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-72: Exigences particulières pour les machines de traitements des sols avec ou sans commande de dispositif de déplacement, à usage commercial IEC 60335-2-72:2012 (Modifié)	Sicurezza degli apparecchi elettrici di uso domestico e similare - Parte 2: Norme particolari per apparecchi con o senza motore di trazione per il trattamento dei pavimenti per uso commerciale IEC 60335-2-72:2012 (Modificata)			SNV	
EN 60335-2-77	2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-77: Besondere Anforderungen für handgeführte elektrisch betriebene Rasenmäher IEC 60335-2-77:2002 (modifiziert)	Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-77: Règles particulières pour les tondeuses à gazon fonctionnant sur le réseau et à conducteur à pied IEC 60335-2-77:2002 (Modifié)	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2: Norme particolari per i tosaerba elettrici alimentati dalla rete con operatore a terra IEC 60335-2-77:2002 (Modificata)			SNV	
EN 60335-2-79	2012	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-79: Besondere Anforderungen für Hochdruckreiniger und Dampfreiniger IEC 60335-2-79:2012 (modifiziert)	Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-79: Règles particulières pour les appareils de nettoyage à haute pression et les appareils de nettoyage à vapeur IEC 60335-2-79:2012 (Modifié)	Sicurezza degli apparecchi d'uso domestico e similare - Parte 2: Norme particolari per idropultrici ed apparecchi per la pulizia a vapore IEC 60335-2-79:2012 (Modificata)			SNV	
EN 60335-2-89	2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-89: Besondere Anforderungen für gewerbliche Kühl-/Gefriergeräte mit eingebautem oder getrenntem Verflüssigersatz oder Motorverdichter IEC 60335-2-89:2010	Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-89: Règles particulières pour les appareils de réfrigération à usage commercial avec une unité de condensation du fluide frigorigène ou un compresseur incorporés ou à distance IEC 60335-2-89:2010	Sicurezza - Parte 2: Norme particolari per apparecchi per la refrigerazione commerciale comprendenti un'unità di condensazione del fluido frigorigeno, o un compressore, incorporato o remoto IEC 60335-2-89:2010			SNV	
EN 60335-2-89/A1	2016	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-89: Besondere Anforderungen für gewerbliche Kühl-/Gefriergeräte mit eingebautem oder getrenntem Verflüssigersatz oder Motorverdichter - Änderung A1	Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-89: Règles particulières pour les appareils de réfrigération à usage commercial avec une unité de condensation du fluide frigorigène ou un compresseur incorporés ou à distance - Amendement A1	Apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Sicurezza - Parte 2: Norme particolari per apparecchi per la refrigerazione commerciale comprendenti un'unità di condensazione del fluido frigorigeno, o un compressore, incorporato o remoto - Modifica A1			SNV	
EN 60335-2-89/A2	2017	NEU 2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-89: Besondere Anforderungen für gewerbliche Kühl-/Gefriergeräte mit eingebautem oder getrenntem Verflüssigersatz oder Motorverdichter - Änderung A2	Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-89: Règles particulières pour les appareils de réfrigération à usage commercial avec une unité de condensation du fluide frigorigène ou un compresseur incorporés ou à distance - Amendement A2	Apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Sicurezza - Parte 2: Norme particolari per apparecchi per la refrigerazione commerciale comprendenti un'unità di condensazione del fluido frigorigeno, o un compressore, incorporato o remoto - Modifica A2	09.03.2018	Anmerkung 3 Nota 3 Nota 3	03.07.2020	SNV
EN 60335-2-95	2015	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-95: Besondere Anforderungen für Antriebe von Garagentoren mit Senkrechtbewegung zur Verwendung im Wohnbereich IEC 60335-2-95:2011 (modifiziert)	Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-95: Règles particulières pour les motorisations de portes de garage à ouverture verticale, pour usage résidentiel IEC 60335-2-95:2011 (Modifié)	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2: Norme particolari per i motori di movimentazione di porte di garage a movimento verticale per uso residenziale IEC 60335-2-95:2011 (Modificata)			SNV	
EN 60335-2-95/A1	2015	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-95: Besondere Anforderungen für Antriebe von Garagentoren mit Senkrechtbewegung zur Verwendung im Wohnbereich, Änderung A1 IEC 60335-2-95:2011/A1:2015	Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-95: Règles particulières pour les motorisations de portes de garage à ouverture verticale, pour usage résidentiel - Amendement A1 IEC 60335-2-95:2011/A1:2015	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2: Norme particolari per i motori di movimentazione di porte di garage a movimento verticale per uso residenziale - Modifica A1 IEC 60335-2-95:2011/A1:2015			SNV	
EN 60335-2-97	2006	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-97: Besondere Anforderungen für Rollläden, Markisen, Jalousien und ähnliche Einrichtungen IEC 60335-2-97:2002 (modifiziert) + A1:2004 (modifiziert)	Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-97: Règles particulières pour les motorisations de volets, stores, rideaux et équipements enroulables analogues IEC 60335-2-97:2002 (Modifié) + A1:2004 (Modifié)	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2: Norme particolari per motori di movimentazione per tapparelle, tende per esterno, tende e apparecchiature avvolgibili similari IEC 60335-2-97:2002 (Modificata) + A1:2004 (Modificata)			SNV	
EN 60335-2-97/A12	2015	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-97: Besondere Anforderungen für Rollläden, Markisen, Jalousien und ähnliche Einrichtungen - Änderung A12	Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-97: Règles particulières pour les motorisations de volets, stores, rideaux et équipements enroulables analogues - Amendement A12	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2: Norme particolari per motori di movimentazione per tapparelle, tende per esterno, tende e apparecchiature avvolgibili similari - Modifica A12			SNV	
EN 60335-2-102	2016	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-102: Besondere Anforderungen für Gas-, Öl- und Festbrennstoffgeräte mit elektrischen Anschlüssen IEC 60335-2-102:2004 (modifiziert) IEC 60335-2-102:2004/A1:2008 (modifiziert) + A1:2008 (modifiziert) IEC 60335-2-102:2004/A2:2012 (modifiziert)	Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-102: Règles particulières pour les appareils à combustion au gaz, au mazout et à combustible solide comportant des raccordements électriques IEC 60335-2-102:2004 (Modifié) IEC 60335-2-102:2004/A1:2008 (Modifié) + A1:2008 (Modifié) IEC 60335-2-102:2004/A2:2012 (Modifié)	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2: Norme particolari per apparecchi aventi bruciatori a gas, gasolio e combustibile solido provvisti di connessioni elettriche IEC 60335-2-102:2004 (Modificata) IEC 60335-2-102:2004/A1:2008 (Modificata) + A1:2008 (Modificata) IEC 60335-2-102:2004/A2:2012 (Modificata)			SNV	
EN 60335-2-103	2015	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-103: Besondere Anforderungen für Antriebe für Tore, Türen und Fenster IEC 60335-2-103:2006 (modifiziert) + A1:2010 (modifiziert)	Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-103: Règles particulières pour les motorisations de portails, portes et fenêtres IEC 60335-2-103:2006 (Modifié) + A1:2010 (Modifié)	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2: Norme particolari per attuatori di cancelli, porte e finestre motorizzate IEC 60335-2-103:2006 (Modificata) + A1:2010 (Modificata)			SNV	
EN 60519-1	2015	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit in Elektrowärmanlagen und Anlagen für elektromagnetische Bearbeitungsprozesse - Teil 1: Allgemeine Anforderungen IEC 60519-1:2015	Sécurité dans les installations destinées au traitement électrothermique et électromagnétique - Partie 1: Exigences générales IEC 60519-1:2015	Sicurezza negli impianti per i processi elettrotermici ed elettromagnetici - Parte 1: Prescrizioni generali IEC 60519-1:2015			SNV	
EN 60745-1	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Handgeführte motorbetriebene Elektrowerkzeuge - Sicherheit - Teil 1: Allgemeine Anforderungen - IEC 60745-1:2006 (modifiziert)	Outils électroportatifs à moteur - Sécurité - Partie 1: Règles générales IEC 60745-1:2006 (Modifié)	Sicurezza degli utensili elettrici a motore portatili - Parte 1: Prescrizioni generali IEC 60745-1:2006 (Modificata)			SNV	
EN 60745-1/A11	2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Handgeführte motorbetriebene Elektrowerkzeuge - Sicherheit - Teil 1: Allgemeine Anforderungen - IEC 60745-1:2006 (modifiziert) - Änderung A11	Outils électroportatifs à moteur - Sécurité - Partie 1: Règles générales (Modifié) - Amendement A11	Sicurezza degli utensili elettrici a motore portatili - Parte 1: Prescrizioni generali - Modifica A11 IEC 60745-1:2006 (Modificata) - Modifica A11			SNV	
EN 60745-2-1	2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Handgeführte motorbetriebene Elektrowerkzeuge - Sicherheit - Teil 2-1: Besondere Anforderungen für Bohrmaschinen und Schlagbohrmaschinen IEC 60745-2-1:2003 (modifiziert) + A1:2008	Outils électroportatifs à moteurs - Sécurité - Partie 2-1: Règles particulières pour les perceuses IEC 60745-2-1:2003 (Modifié) + A1:2008	Sicurezza degli utensili elettrici a motore portatili - Parte 2: Prescrizioni particolari per trapani e trapani a percussione IEC 60745-2-1:2003 (Modificata) + A1:2008			SNV	

Nummer Número Numero	Ausgabe Edition Edizione	Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale	Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE	Titel deutsch	Titre français	Titolo italiano	Erste Veröffentlichung ABI. Première publication JO Prima pubblicazione GU	Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita	Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita	Bezugsquelle Source Fonti
EN 60745-2-3	2011	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Handgeführte motorbetriebene Elektrowerkzeuge - Sicherheit - Teil 2-3: Besondere Anforderungen für Schleifer, Polierer und Schleifer mit Schleifblatt IEC 60745-2-3:2006 (modifiziert) + A1:2010 (modifiziert)	Outils électroportatifs à moteur - Sécurité - Partie 2-3: Règles particulières pour les meuleuses, lustruses et ponçouses du type à disque IEC 60745-2-3:2006 (Modifié) + A1:2010 (Modifié)	Sicurezza degli utensili elettrici a motore - Parte 2: Prescrizioni particolari per smerigliatrici, levigatrici e lucidatrici del tipo a disco IEC 60745-2-3:2006 (Modificata) + A1:2010 (Modificata)			SNV	
EN 60745-2-3/A2	2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Handgeführte motorbetriebene Elektrowerkzeuge - Sicherheit - Teil 2-3: Besondere Anforderungen für Schleifer, Polierer und Schleifer mit Schleifblatt IEC 60745-2-3:2006 (modifiziert) + A1:2010 (modifiziert) - Änderung A2	Outils électroportatifs à moteur - Sécurité - Partie 2-3: Règles particulières pour les meuleuses, lustruses et ponçouses du type à disque IEC 60745-2-3:2006 (Modifié) + A1:2010 (Modifié) - Amendement A2	Sicurezza degli utensili elettrici a motore - Parte 2: Prescrizioni particolari per smerigliatrici, levigatrici e lucidatrici del tipo a disco IEC 60745-2-3:2006 (Modificata) + A1:2010 (Modificata) - Modifica A2			SNV	
EN 60745-2-3/A11	2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Handgeführte motorbetriebene Elektrowerkzeuge - Sicherheit - Teil 2-3: Besondere Anforderungen für Schleifer, Polierer und Schleifer mit Schleifblatt - Änderung A11	Outils électroportatifs à moteur - Sécurité - Partie 2-3: Règles particulières pour les meuleuses, lustruses et ponçouses du type à disque - Amendement A11	Sicurezza degli utensili elettrici a motore - Parte 2: Prescrizioni particolari per smerigliatrici, levigatrici e lucidatrici del tipo a disco - Modifica A11			SNV	
EN 60745-2-3/A12	2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Handgeführte motorbetriebene Elektrowerkzeuge - Sicherheit - Teil 2-3: Besondere Anforderungen für Schleifer, Polierer und Schleifer mit Schleifblatt - Änderung A12	Outils électroportatifs à moteur - Sécurité - Partie 2-3: Règles particulières pour les meuleuses, lustruses et ponçouses du type à disque - Amendement A12	Sicurezza degli utensili elettrici a motore - Parte 2: Prescrizioni particolari per smerigliatrici, levigatrici e lucidatrici del tipo a disco - Modifica A12			SNV	
EN 60745-2-3/A13	2015	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Handgeführte motorbetriebene Elektrowerkzeuge - Sicherheit - Teil 2-3: Besondere Anforderungen für Schleifer, Polierer und Schleifer mit Schleifblatt - Änderung A13	Outils électroportatifs à moteur - Sécurité - Partie 2-3: Règles particulières pour les meuleuses, lustruses et ponçouses du type à disque - Amendement A13	Sicurezza degli utensili elettrici a motore - Parte 2: Prescrizioni particolari per smerigliatrici, levigatrici e lucidatrici del tipo a disco - Modifica A13			SNV	
EN 60745-2-6	2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Handgeführte motorbetriebene Elektrowerkzeuge - Sicherheit - Teil 2-6: Besondere Anforderungen für Hämmer IEC 60745-2-6:2003 (modifiziert) + A1:2006 + A2:2008	Outils électroportatifs à moteur - Sécurité - Partie 2-6: Règles particulières pour les marteaux IEC 60745-2-6:2003 (Modifié) + A1:2006 + A2:2008	Sicurezza degli utensili elettrici a motore portatili - Parte 2: Prescrizioni particolari per martelli IEC 60745-2-6:2003 (Modificata) + A1:2006 + A2:2008			SNV	
EN 60745-2-11	2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Handgeführte motorbetriebene Elektrowerkzeuge - Sicherheit - Teil 2-11: Besondere Anforderungen für Sägen mit hin- und hergehendem Sägelblatt (Stichsägen und Säbelsägen) IEC 60745-2-11:2003 (modifiziert) + A1:2008	Outils électroportatifs à moteur - Sécurité - Partie 2-11: Règles particulières pour les scies alternatives (scies sauteuses et scies sabres) IEC 60745-2-11:2003 (Modifié) + A1:2008	Sicurezza degli utensili elettrici a motore portatili - Parte 2: Prescrizioni particolari per seghe alternative (seghe a tenone e seghe a reciprocità) IEC 60745-2-11:2003 (Modificata) + A1:2008			SNV	
EN 60745-2-12	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Handgeführte motorbetriebene Elektrowerkzeuge - Sicherheit - Teil 2-12: Besondere Anforderungen für Innenbohrer IEC 60745-2-12:2003 (modifiziert) + A1:2008	Outils électroportatifs à moteur - Sécurité - Partie 2-12: Règles particulières pour les vibreurs à béton IEC 60745-2-12:2003 (Modifié) + A1:2008	Sicurezza degli utensili elettrici a motore portatili - Parte 2: Prescrizioni particolari per vibratori per calcestruzzo IEC 60745-2-12:2003 (Modificata) + A1:2008			SNV	
EN 60745-2-13	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Handgeführte motorbetriebene Elektrowerkzeuge - Sicherheit - Teil 2-13: Besondere Anforderungen für Kettensägen IEC 60745-2-13:2006 (modifiziert)	Outils électroportatifs à moteur - Sécurité - Partie 2-13: Règles particulières pour les scies à chaîne IEC 60745-2-13:2006 (Modifié)	Sicurezza degli utensili elettrici a motore portatili - Parte 2-13: Norme particolari per le seghe a catena IEC 60745-2-13:2006 (Modificata)			SNV	
EN 60745-2-13/A1	2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Handgeführte motorbetriebene Elektrowerkzeuge - Sicherheit - Teil 2-13: Besondere Anforderungen für Kettensägen - Änderung A1 IEC 60745-2-13:2006 (modifiziert)	Outils électroportatifs à moteur - Sécurité - Partie 2-13: Règles particulières pour les scies à chaîne IEC 60745-2-13:2006 (Modifié) - Amendement A1	Sicurezza degli utensili elettrici a motore portatili - Parte 2-13: Norme particolari per le seghe a catena IEC 60745-2-13:2006 (Modificata) - Modifica A1			SNV	
EN 60745-2-15	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Handgeführte motorbetriebene Elektrowerkzeuge - Sicherheit - Teil 2-15: Besondere Anforderungen für Heckenscheren IEC 60745-2-15:2006 (modifiziert)	Outils électroportatifs à moteur - Sécurité - Partie 2-15: Règles particulières pour les taille-haies IEC 60745-2-15:2006 (Modifié)	Sicurezza degli utensili elettrici a motore portatili - Parte 2-15: Disposizioni particolari per tagliaiepi IEC 60745-2-15:2006 (Modificata)			SNV	
EN 60745-2-15/A1	2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Handgeführte motorbetriebene Elektrowerkzeuge - Sicherheit - Teil 2-15: Besondere Anforderungen für Heckenscheren - Änderung A1 IEC 60745-2-15:2006 - Änderung A1	Outils électroportatifs à moteur - Sécurité - Partie 2-15: Règles particulières pour les taille-haies IEC 60745-2-15:2006 - Amendement A1	Sicurezza degli utensili elettrici a motore portatili - Parte 2-15: Disposizioni particolari per tagliaiepi IEC 60745-2-15:2006 - Modifica A1			SNV	
EN 60745-2-16	2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Handgeführte motorbetriebene Elektrowerkzeuge - Sicherheit - Teil 2-16: Besondere Anforderungen für Tacker IEC 60745-2-16:2008 (modifiziert)	Outils électroportatifs à moteur - Sécurité - Partie 2-16: Règles particulières pour les agrafeuses IEC 60745-2-16:2008 (Modifié)	Sicurezza degli utensili elettrici a motore portatili - Parte 16: Prescrizioni particolari per cuitrici IEC 60745-2-16:2008 (Modificata)			SNV	
EN 60745-2-17	2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Handgeführte motorbetriebene Elektrowerkzeuge - Sicherheit - Teil 2-17: Besondere Anforderungen für Oberfräsen und Kantenträsen IEC 60745-2-17:2010 (modifiziert)	Outils électroportatifs à moteur - Sécurité - Partie 2-17: Règles particulières pour les défonçouses et les affleureuses IEC 60745-2-17:2010 (Modifié)	Sicurezza degli utensili elettrici a motore portatili - Parte 2: Prescrizioni particolari per fresatrici verticali e tagliaiepi IEC 60745-2-17:2010 (Modificata)			SNV	
EN 60745-2-18	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Handgeführte motorbetriebene Elektrowerkzeuge - Sicherheit - Teil 2-18: Besondere Anforderungen für Umreifungswerkzeuge IEC 60745-2-18:2003 (modifiziert) + A1:2008	Outils électroportatifs à moteur - Sécurité - Partie 2-18: Règles particulières pour les outils de cerclage IEC 60745-2-18:2003 (Modifié) + A1:2008	Sicurezza degli utensili elettrici per apparecchi nastrotori IEC 60745-2-18:2003 (Modificata) + A1:2008			SNV	
EN 60745-2-19	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Handgeführte motorbetriebene Elektrowerkzeuge - Sicherheit - Teil 2-19: Besondere Anforderungen für Flachdübellfräsen IEC 60745-2-19:2005, modifiziert	Outils électroportatifs à moteur - Sécurité - Partie 2-19: Règles particulières pour les mortaiseuses CEI 60745-2-19:2005, modifiée	Sicurezza degli utensili elettrici a motore portatili - Parte 2-19: Prescrizioni particolari per fresatrici per giunzioni IEC 60745-2-19:2005 - Modificata			SNV	
EN 60745-2-19/A1	2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Handgeführte motorbetriebene Elektrowerkzeuge - Sicherheit - Teil 2-19: Besondere Anforderungen für Flachdübellfräsen IEC 60745-2-19:2005, modifiziert - Änderung A1	Outils électroportatifs à moteur - Sécurité - Partie 2-19: Règles particulières pour les mortaiseuses CEI 60745-2-19:2005, modifiée - Amendement A1	Sicurezza degli utensili elettrici a motore portatili - Parte 2-19: Prescrizioni particolari per fresatrici per giunzioni IEC 60745-2-19:2005 - Modificata - Modifica A1			SNV	
EN 60745-2-20	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Handgeführte motorbetriebene Elektrowerkzeuge - Sicherheit - Teil 2-20: Besondere Anforderungen für Bandsägen IEC 60745-2-20:2003 (modifiziert) + A1:2008	Outils électroportatifs à moteur - Sécurité - Partie 2-20: Règles particulières pour les scies à ruban IEC 60745-2-20:2003 (Modifié) + A1:2008	Sicurezza degli utensili elettrici a motore portatili - Parte 2: Prescrizioni particolari per seghe a nastro IEC 60745-2-20:2003 (Modificata) + A1:2008			SNV	
EN 60745-2-21	2009	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Handgeführte motorbetriebene Elektrowerkzeuge - Sicherheit - Teil 2-21: Besondere Anforderungen für Rohrreinigungsgeräte IEC 60745-2-21:2002 (modifiziert)	Outils électroportatifs à moteur - Sécurité - Partie 2-21: Règles particulières pour les curettes IEC 60745-2-21:2002 (Modifié)	Sicurezza degli utensili elettrici a motore portatili - Parte 2: Prescrizioni particolari per macchine per spurgo IEC 60745-2-21:2002 (Modificata)			SNV	
EN 60745-2-21/A1	2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Handgeführte motorbetriebene Elektrowerkzeuge - Sicherheit - Teil 2-21: Besondere Anforderungen für Rohrreinigungsgeräte IEC 60745-2-21:2002 (modifiziert) - Änderung A1	Outils électroportatifs à moteur - Sécurité - Partie 2-21: Règles particulières pour les curettes IEC 60745-2-21:2002 (Modifié) - Amendement A1	Sicurezza degli utensili elettrici a motore portatili - Parte 2: Prescrizioni particolari per macchine per spurgo IEC 60745-2-21:2002 (Modificata) - Modifica A1			SNV	
EN 60745-2-22	2011	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Handgeführte motorbetriebene Elektrowerkzeuge - Sicherheit - Teil 2-22: Besondere Anforderungen für Trennschleifmaschinen IEC 60745-2-22:2011 (modifiziert)	Outils électroportatifs à moteur - Sécurité - Partie 2-22: Règles particulières pour les tronçonneuses à disques IEC 60745-2-22:2011 (Modifié)	Sicurezza degli utensili elettrici a motore portatili - Parte 2: Prescrizioni particolari per tranciatrici circolari IEC 60745-2-22:2011 (Modificata)			SNV	
EN 60745-2-22/A11	2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Handgeführte motorbetriebene Elektrowerkzeuge - Sicherheit - Teil 2-22: Besondere Anforderungen für Trennschleifmaschinen IEC 60745-2-22:2011 (modifiziert) - Änderung A11	Outils électroportatifs à moteur - Sécurité - Partie 2-22: Règles particulières pour les tronçonneuses à disques IEC 60745-2-22:2011 (Modifié) - Amendement A11	Sicurezza degli utensili elettrici a motore portatili - Parte 2: Prescrizioni particolari per tranciatrici circolari IEC 60745-2-22:2011 (Modificata) - Modifica A11			SNV	
EN 60745-2-23	2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Handgeführte motorbetriebene Elektrowerkzeuge - Sicherheit - Teil 2-23: Besondere Anforderungen für Stabschleifer und kleine rotierende Elektrowerkzeuge IEC 60745-2-23:2012 (modifiziert)	Outils électroportatifs à moteur - Sécurité - Partie 2-23: Exigences particulières relatives aux meuleuses d'ouillage et aux petits outils rotatifs IEC 60745-2-23:2012 (Modifié)	Sicurezza degli utensili elettrici a motore portatili - Parte 2: Prescrizioni particolari per smerigliatrici e piccoli utensili rotanti IEC 60745-2-23:2012 (Modificata)			SNV	

Nummer Número Numero	Ausgabe Edition Edizione	Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale	Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE	Titel deutsch	Titre français	Titolo italiano	Erste Veröffentlichung ABI. Première publication JO Prima pubblicazione GU	Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita	Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita	Bezugsquelle Source Fonti
EN 60947-5-3	2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Niederspannungsschaltgeräte — Teil 5-3: Steuergeräte und Schaltelemente — Anforderungen für Näherungsschalter mit definiertem Verhalten unter Fehlerbedingungen (PDDB) IEC 60947-5-3:2013	Appareillage à basse tension — Partie 5-3: Appareils et éléments de commutation pour circuits de commande — Exigences pour dispositifs de détection de proximité à comportement défini dans des conditions de défaut (PDDB) IEC 60947-5-3:2013	Apparecchiature a bassa tensione — Parte 5-3: Dispositivi per circuiti di comando ed elementi di manovra — Prescrizioni per dispositivi di prossimità con comportamento definito in condizioni di guasto (PDDB) IEC 60947-5-3:2013			SNV	
EN 60947-5-5	1997	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Niederspannungsschaltgeräte - Teil 5-5: Steuergeräte und Schaltelemente - Elektrisches NOT-AUS-Gerät mit mechanischer Verrastfunktion IEC 60947-5-5:1997	Appareillage à basse tension - Partie 5-5: Appareils et éléments de commutation pour circuits de commande - Appareil d'arrêt d'urgence électrique à accrochage mécanique IEC 60947-5-5:1997	Apparecchiature a bassa tensione - Parte 5-5: Dispositivi per circuiti di comando ed elementi di manovra - Sezione 5: Dispositivo elettrico di arresto di emergenza con blocco meccanico IEC 60947-5-5:1997			SNV	
EN 60947-5-5/A1	2005	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Niederspannungsschaltgeräte - Teil 5-5: Steuergeräte und Schaltelemente - Elektrisches NOT-AUS-Gerät mit mechanischer Verrastfunktion IEC 60947-5-5:1997 - Änderung A1	Appareillage à basse tension - Partie 5-5: Appareils et éléments de commutation pour circuits de commande - Appareil d'arrêt d'urgence électrique à accrochage mécanique IEC 60947-5-5:1997 - Amendement A1	Apparecchiature a bassa tensione - Parte 5-5: Dispositivi per circuiti di comando ed elementi di manovra - Sezione 5: Dispositivo elettrico di arresto di emergenza con blocco meccanico IEC 60947-5-5:1997 - Modifica A1			SNV	
EN 60947-5-5/A11	2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Niederspannungsschaltgeräte - Teil 5-5: Steuergeräte und Schaltelemente - Elektrisches NOT-AUS-Gerät mit mechanischer Verrastfunktion IEC 60947-5-5:1997 - Änderung A11	Appareillage à basse tension - Partie 5-5: Appareils et éléments de commutation pour circuits de commande - Appareil d'arrêt d'urgence électrique à accrochage mécanique IEC 60947-5-5:1997 - Amendement A11	Apparecchiature a bassa tensione - Parte 5-5: Dispositivi per circuiti di comando ed elementi di manovra - Sezione 5: Dispositivo elettrico di arresto di emergenza con blocco meccanico IEC 60947-5-5:1997 - Modifica A11			SNV	
EN 60947-5-5/A2	2017	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Niederspannungsschaltgeräte - Teil 5-5: Steuergeräte und Schaltelemente - Elektrisches NOT-AUS-Gerät mit mechanischer Verrastfunktion IEC 60947-5-5:1997 - Änderung A2	Appareillage à basse tension - Partie 5-5: Appareils et éléments de commutation pour circuits de commande - Appareil d'arrêt d'urgence électrique à accrochage mécanique IEC 60947-5-5:1997 - Amendement A2	Apparecchiature a bassa tensione - Parte 5-5: Dispositivi per circuiti di comando ed elementi di manovra - Sezione 5: Dispositivo elettrico di arresto di emergenza con blocco meccanico IEC 60947-5-5:1997 - Modifica A2			SNV	
EN 61029-2-3	2011	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit transportabler motorbetriebener Elektrowerkzeuge - Teil 2-3: Besondere Anforderungen an Abtriebsbohl und Dickenbohl IEC 61029-2-3:1993 (modifiziert) + A1:2001	Sécurité des machines-outils électriques semi-fixes - Partie 2-3: Règles particulières pour les dégauchisseurs et les raboteuses IEC 61029-2-3:1993 (Modifié) + A1:2001	Sicurezza degli utensili elettrici a motore trasportabili - Parte 2-3: Specifiche particolari per pialatrici e pialatrici a spessore IEC 61029-2-3:1993 (Modificata) + A1:2001			SNV	
EN 61029-2-4	2011	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit transportabler motorbetriebener Elektrowerkzeuge - Teil 2-4: Besondere Anforderungen für Tischschleifmaschinen IEC 61029-2-4:1993 (modifiziert) + A1:2001 (modifiziert)	Sécurité des machines-outils électriques semi-fixes - Partie 2-4: Règles particulières pour les tourets à meuler IEC 61029-2-4:1993 (Modifié) + A1:2001 (Modifié)	Sicurezza degli utensili elettrici a motore trasportabili - Parte 2: Prescrizioni particolari per mole da banco IEC 61029-2-4:1993 (Modificata) + A1:2001 (Modificata)			SNV	
EN 61029-2-5	2011	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit transportabler motorbetriebener Elektrowerkzeuge - Teil 2-5: Besondere Anforderungen für Bandsägen IEC 61029-2-5:1993 (modifiziert) + A1:2001 (modifiziert)	Sécurité des machines-outils électriques semi-fixes - Partie 2-5: Règles particulières pour les scies à ruban IEC 61029-2-5:1993 (Modifié) + A1:2001 (Modifié)	Sicurezza degli utensili a motore trasportabili - Parte 2: Prescrizioni particolari per seghe a nastro da banco IEC 61029-2-5:1993 (Modificata) + A1:2001 (Modificata)			SNV	
EN 61029-2-5/A11	2015	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit transportabler motorbetriebener Elektrowerkzeuge - Teil 2-5: Besondere Anforderungen für Bandsägen - Änderung A11	Sécurité des machines-outils électriques semi-fixes - Partie 2-5: Règles particulières pour les scies à ruban - Amendement A11	Sicurezza degli utensili a motore trasportabili - Parte 2: Prescrizioni particolari per seghe a nastro da banco - Modifica A11			SNV	
EN 61029-2-8	2010	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit transportabler motorbetriebener Elektrowerkzeuge - Teil 2-8: Besondere Anforderungen an einspindelige senkrechte Tischfräsmaschinen IEC 61029-2-8:1995 (modifiziert) + A1:1999 + A2:2001	Sécurité des machines-outils électriques semi-fixes - Partie 2-8: Règles particulières pour les toupeuses monobroches verticales IEC 61029-2-8:1995 (Modifié) + A1:1999 + A2:2001	Sicurezza degli utensili elettrici a motore trasportabili - Parte 2: Prescrizioni particolari per formatrice verticale a singolo mandrino IEC 61029-2-8:1995 (Modificata) + A1:1999 + A2:2001			SNV	
EN 61029-2-9	2012	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit transportabler motorbetriebener Elektrowerkzeuge - Teil 2-9: Besondere Anforderungen für Gehrungssägen IEC 61029-2-9:1995 (modifiziert)	Sécurité des machines-outils électriques semi-fixes - Partie 2-9: Règles particulières pour les scies à onglet IEC 61029-2-9:1995 (Modifié)	Sicurezza degli utensili a motore trasportabili - Parte 2: Prescrizioni particolari per troncatrici IEC 61029-2-9:1995 (Modificata)			SNV	
EN 61029-2-9/A11	2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit transportabler motorbetriebener Elektrowerkzeuge - Teil 2-9: Besondere Anforderungen für Gehrungssägen IEC 61029-2-9:1995 (modifiziert) - Änderung A11	Sécurité des machines-outils électriques semi-fixes - Partie 2-9: Règles particulières pour les scies à onglet IEC 61029-2-9:1995 (Modifié) - Amendement A11	Sicurezza degli utensili a motore trasportabili - Parte 2: Prescrizioni particolari per troncatrici IEC 61029-2-9:1995 (Modificata) - Modifica A11			SNV	
EN 61029-2-11	2012	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit transportabler motorbetriebener Elektrowerkzeuge - Teil 2-11: Besondere Anforderungen für kombinierte Tisch- und Gehrungssägen IEC 61029-2-11:2001 (modifiziert)	Sécurité des machines-outils électriques semi-fixes - Partie 2-11: Règles particulières pour les scies d'établi-scies à mortaiser IEC 61029-2-11:2001 (Modifié)	Sicurezza degli utensili elettrici a motore trasportabili - Parte 2: Prescrizioni particolari per seghe da banco IEC 61029-2-11:2001 (Modificata)			SNV	
EN 61029-2-11/A11	2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit transportabler motorbetriebener Elektrowerkzeuge - Teil 2-11: Besondere Anforderungen für kombinierte Tisch- und Gehrungssägen IEC 61029-2-11:2001 (modifiziert) - Änderung A11	Sécurité des machines-outils électriques semi-fixes - Partie 2-11: Règles particulières pour les scies d'établi-scies à mortaiser IEC 61029-2-11:2001 (Modifié) - Amendement A11	Sicurezza degli utensili elettrici a motore trasportabili - Parte 2: Prescrizioni particolari per seghe da banco IEC 61029-2-11:2001 (Modificata) - Modifica A11			SNV	
EN 61029-2-12	2011	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit transportabler motorbetriebener Elektrowerkzeuge - Teil 2-12: Besondere Anforderungen für Gewinnschneidmaschinen IEC 61029-2-12:2010 (modifiziert)	Sécurité des machines-outils électriques semi-fixes - Partie 2-12: Exigences particulières pour les machines à fileter IEC 61029-2-12:2010 (Modifié)	Sicurezza degli utensili elettrici a motore trasportabili - Parte 2: Prescrizioni particolari per filettatrici IEC 61029-2-12:2010 (Modificata)			SNV	
EN 61310-1	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen — Anzeigen, Kennzeichen und Bedienen — Teil 1: Anforderungen an die Kennzeichnung IEC 61310-1:2007	Sécurité des machines — Indication, marquage et manoeuvre — Partie 1: Spécifications pour les signaux visuels, auditifs et tactiles IEC 61310-1:2007	Sicurezza del macchinario — Indicazione, marcatura e manovra — Parte 1: Prescrizioni per segnali visivi, acustici e tattili IEC 61310-1:2007			SNV	
EN 61310-2	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen — Anzeigen, Kennzeichen und Bedienen — Teil 2: Anforderungen an die Kennzeichnung IEC 61310-2:2007	Sécurité des machines — Indication, marquage et manoeuvre — Partie 2: Spécifications pour le marquage IEC 61310-2:2007	Sicurezza del macchinario — Indicazione, marcatura e manovra — Parte 2: Prescrizioni per la marcatura IEC 61310-2:2007			SNV	
EN 61310-3	2008	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen — Anzeigen, Kennzeichen und Bedienen — Teil 3: Anforderungen an die Anordnung und den Betrieb von Bedienteilen (Stellteilen) IEC 61310-3:2007	Sécurité des machines — Indication, marquage et manoeuvre — Partie 3: Spécifications sur la position et le fonctionnement des organes de service IEC 61310-3:2007	Sicurezza del macchinario — Indicazione, marcatura e manovra — Parte 3: Prescrizioni per il posizionamento e il senso di manovra degli attuatori IEC 61310-3:2007			SNV	
EN 61496-1	2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen — Berührungsslos wirkende Schutzvorrichtungen — Teil 1: Allgemeine Anforderungen und Prüfungen IEC 61496-1:2012	Sécurité des machines — Equipements de protection electro-sensibles — Partie 1: Prescriptions générales et essais IEC 61496-1:2012	Sicurezza del macchinario — Apparecchi elettrosensibili di protezione — Parte 1: Prescrizioni generali e prove IEC 61496-1:2012			SNV	
EN 61800-5-2	2007	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Elektrische Leistungsantriebssysteme mit einstellbarer Drehzahl — Teil 5-2: Anforderungen an die Sicherheit — Funktionale Sicherheit IEC 61800-5-2:2007	Entraînements électriques de puissance à vitesse variable — Partie 5-2: Exigences de sécurité — Fonctionnalité IEC 61800-5-2:2007	Azionamenti elettrici a velocità variabile — Parte 5-2: Prescrizioni di sicurezza — Sicurezza — Funzionale IEC 61800-5-2:2007			SNV	

Nummer Número Numero	Ausgabe Edition Edizione	Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale	Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE	Titel deutsch	Titre français	Titolo italiano	Erste Veröffentlichung ABI. Première publication JO Prima pubblicazione GU	Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita	Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita	Bezugsquelle Source Fonti
EN 62061	2005	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen - Funktionale Sicherheit sicherheitsbezogener elektrischer, elektronischer und programmierbarer elektronischer Steuerungssysteme IEC 62061:2005	Sécurité des machines - Sécurité fonctionnelle des systèmes de commande électriques, électroniques et électroniques programmables relatifs à la sécurité IEC 62061:2005	Sicurezza del macchinario - Sicurezza funzionale dei sistemi di comando e controllo elettrici, elettronici ed elettronici programmabili correlati alla sicurezza IEC 62061:2005				SNV
EN 62061/A1	2013	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen - Funktionale Sicherheit sicherheitsbezogener elektrischer, elektronischer und programmierbarer elektronischer Steuerungssysteme IEC 62061:2005 - Änderung A1	Sécurité des machines - Sécurité fonctionnelle des systèmes de commande électriques, électroniques et électroniques programmables relatifs à la sécurité IEC 62061:2005 - Amendement A1	Sicurezza del macchinario - Sicurezza funzionale dei sistemi di comando e controllo elettrici, elettronici ed elettronici programmabili correlati alla sicurezza IEC 62061:2005 - Modifica A1				SNV
EN 62061/A2	2015	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Sicherheit von Maschinen - Funktionale Sicherheit sicherheitsbezogener elektrischer, elektronischer und programmierbarer elektronischer Steuerungssysteme IEC 62061:2005 - Änderung A2	Sécurité des machines - Sécurité fonctionnelle des systèmes de commande électriques, électroniques et électroniques programmables relatifs à la sécurité IEC 62061:2005 - Amendement A2	Sicurezza del macchinario - Sicurezza funzionale dei sistemi di comando e controllo elettrici, elettronici ed elettronici programmabili correlati alla sicurezza IEC 62061:2005 - Modifica A2				SNV
EN 62841-1	2015	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Elektrische motorbetriebene handgeführte Werkzeuge, transportable Werkzeuge und Rasen- und Gartenmaschinen — Sicherheit — Teil 1: Allgemeine Anforderungen IEC 62841-1:2014 (modifiziert)	Outils électroportatifs à moteur, outils portables et machines pour jardins et pelouses — Sécurité — Partie 1: Règles générales IEC 62841-1:2014 (Modifié)	Sicurezza degli utensili e apparecchi per giardinaggio elettrici a motore portatili e trasportabili — Parte 1: Prescrizioni generali IEC 62841-1:2014 (Modificata)				SNV
EN 62841-2-2	2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Elektrische motorbetriebene handgeführte Werkzeuge, transportable Werkzeuge und Rasen- und Gartenmaschinen — Sicherheit — Teil 2-2: Besondere Anforderungen für handgeführte Schrauber und Schlagschrauber (IEC 62841-2-2:2014, modifiziert) IEC 62841-2-2:2014	Outils électroportatifs à moteur, outils portables et machines pour jardins et pelouses — Sécurité — Partie 2-2: Règles particulières pour les visseuses et les clés à chocs portatives (IEC 62841-2-2:2014, modifiée) IEC 62841-2-2:2014	Sicurezza degli utensili e apparecchi per giardinaggio elettrici a motore portatili e trasportabili — Parte 2-2: Regole particolari per avvitatori elettrici ed avvitatori elettrici a impulso IEC 62841-2-2:2014				SNV
EN 62841-2-4	2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Elektrische motorbetriebene handgeführte Werkzeuge, transportable Werkzeuge und Rasen- und Gartenmaschinen — Sicherheit — Teil 2-4: Besondere Anforderungen für handgeführte Schleifer und Polierer außer Tellerschleifern (IEC 62841-2-4:2014, modifiziert) IEC 62841-2-4:2014	Outils électroportatifs à moteur, outils portables et machines pour jardins et pelouses — Sécurité — Partie 2-4: Exigences particulières pour les ponceuses et lustreuses portatives, autres que du type à disque (IEC 62841-2-4:2014, modifiée) IEC 62841-2-4:2014	Sicurezza degli utensili e apparecchi per giardinaggio elettrici a motore portatili e trasportabili — Parte 2-4: Prescrizioni particolari per levigatrici e lucidatrici diverse dal tipo a disco IEC 62841-2-4:2014				SNV
EN 62841-2-5	2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Elektrische motorbetriebene handgeführte Werkzeuge, transportable Werkzeuge und Rasen- und Gartenmaschinen — Sicherheit — Teil 2-5: Besondere Anforderungen für handgeführte Kreissägen (IEC 62841-2-5:2014, modifiziert) IEC 62841-2-5:2014	Outils électroportatifs à moteur, outils portables et machines pour jardins et pelouses — Sécurité — Partie 2-5: Exigences particulières pour les scies circulaires portatives (IEC 62841-2-5:2014, modifiée) IEC 62841-2-5:2014	Sicurezza degli utensili elettrici a motore portatili, degli utensili trasportabili e degli apparecchi per il giardinaggio — Parte 2-5: Specifiche particolari per le seghe circolari portatili IEC 62841-2-5:2014				SNV
EN 62841-2-8	2016	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Elektrische motorbetriebene handgeführte Werkzeuge, transportable Werkzeuge und Rasen- und Gartenmaschinen — Sicherheit — Teil 2-8: Besondere Anforderungen für handgeführte Blechscheren und Nibbler IEC 62841-2-8:2016 (modifiziert)	Outils électroportatifs à moteur, outils portables et machines pour jardins et pelouses — Sécurité — Partie 2-8: Exigences particulières pour les cisailles et les grignoteuses portatives IEC 62841-2-8:2016 (Modifié)	Utensili elettrici a motore portatili, utensili elettrici a motore trasportabili ed apparecchi elettrici per il giardinaggio — Sicurezza — Parte 2: Prescrizioni particolari per cesoie e roditrici portatili IEC 62841-2-8:2016 (Modificata)				SNV
EN 62841-2-9	2015	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Elektrische motorbetriebene handgeführte Werkzeuge, transportable Werkzeuge und Rasen- und Gartenmaschinen — Sicherheit — Teil 2-9: Besondere Anforderungen für handgeführte Gewindebohrer und Gewindeschneider IEC 62841-2-9:2015 (modifiziert)	Outils électroportatifs à moteur, outils portables et machines pour jardins et pelouses — Sécurité — Partie 2-9: Exigences particulières pour les taraudeuses et les filetuses Portatives IEC 62841-2-9:2015 (Modifié)	Utensili elettrici a motore portatili, utensili elettrici a motore trasportabili ed apparecchi elettrici per il giardinaggio — Sicurezza — Parte 2-9: Prescrizioni particolari per maschinari e filettatrici portatili IEC 62841-2-9:2015 (Modificata)				SNV
EN 62841-2-10	2017	NEU 2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Elektrische motorbetriebene handgeführte Werkzeuge, transportable Werkzeuge und Rasen- und Gartenmaschinen — Sicherheit — Teil 2-10: Besondere Anforderungen für handgeführte Rührwerke IEC 62841-2-10:2017 (modifiziert)	Outils électroportatifs à moteur, outils portables et machines pour jardins et pelouses — Sécurité — Partie 2-10: Exigences particulières pour les mélangeurs manuels IEC 62841-2-10:2017 (Modifié)	Utensili elettrici a motore portatili, utensili elettrici a motore trasportabili ed apparecchi elettrici per il giardinaggio — Sicurezza — Parte 2: Prescrizioni particolari per miscelatori portatili IEC 62841-2-10:2017 (Modificata)	09.03.2018			SNV
EN 62841-2-11	2016	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Elektrische motorbetriebene handgeführte Werkzeuge, transportable Werkzeuge und Rasen- und Gartenmaschinen — Sicherheit — Teil 2-11: Besondere Anforderungen für handgeführte hin- und hergehende Sägen IEC 62841-2-11:2015 (modifiziert)	Outils électroportatifs à moteur, outils portables et machines pour jardins et pelouses — Sécurité — Partie 2-11: Exigences particulières pour les scies alternatives portatives IEC 62841-2-11:2015 (Modifié)	Utensili elettrici a motore portatili, utensili elettrici a motore trasportabili ed apparecchi elettrici per il giardinaggio — Sicurezza — Parte 2-11: Prescrizioni particolari per seghe alternative portatili (segnetti e seghe universali) IEC 62841-2-11:2015 (Modificata)				SNV
EN 62841-2-14	2015	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Elektrische motorbetriebene handgeführte Werkzeuge, transportable Werkzeuge und Rasen- und Gartenmaschinen — Sicherheit — Teil 2-14: Besondere Anforderungen für handgeführte Hobel IEC 62841-2-14:2015 (modifiziert)	Outils électroportatifs à moteur, outils portables et machines pour jardins et pelouses — Sécurité — Partie 2-14: Exigences particulières pour les raboteuses portatives IEC 62841-2-14:2015 (Modifié)	Utensili elettrici a motore portatili, utensili elettrici a motore trasportabili ed apparecchi elettrici per il giardinaggio — Sicurezza — Parte 2-14: Prescrizioni particolari per piatte portatili IEC 62841-2-14:2015 (Modificata)				SNV
EN 62841-3-1	2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Elektrische motorbetriebene handgeführte Werkzeuge, transportable Werkzeuge und Rasen- und Gartenmaschinen — Sicherheit — Teil 3-1: Besondere Anforderungen für transportable Tischkreissägen (IEC 62841-3-1:2014, modifiziert)	Outils électroportatifs à moteur, outils portables et machines pour jardins et pelouses — Sécurité — Partie 3-1: Exigences particulières pour les scies circulaires à table transportables (IEC 62841-3-1:2014, modifiée)	Sicurezza degli utensili elettrici a motore portatili, trasportabili ed apparecchi per giardinaggio — Parte 3-1: Requisiti particolari per i tavoli da lavoro trasportabili per seghe IEC 62841-3-1:2014				SNV
EN 62841-3-6	2014	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Elektrische motorbetriebene handgeführte Werkzeuge, transportable Werkzeuge und Rasen- und Gartenmaschinen — Sicherheit — Teil 3-6: Besondere Anforderungen für transportable Diamantbohrmaschinen mit Flüssigkeitssystem (IEC 62841-3-6:2014, modifiziert)	Outils électroportatifs à moteur, outils portables et machines pour jardins et pelouses — Sécurité — Partie 3-6: Règles particulières pour les forêts diamantés transportables avec système liquide (IEC 62841-3-6:2014, modifiée)	Sicurezza degli utensili elettrici a motore portatili, trasportabili ed apparecchi per giardinaggio — Parte 3-6: Requisiti particolari per trapani elettrici con corona diamantata e con sistema di raffreddamento a liquidi IEC 62841-3-6:2014				SNV
EN 62841-3-9	2015	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Elektrische motorbetriebene handgeführte Werkzeuge, transportable Werkzeuge und Rasen- und Gartenmaschinen — Sicherheit — Teil 3-9: Besondere Anforderungen für Gehrungskappsägen IEC 62841-3-9:2014 (modifiziert)	Outils électroportatifs à moteur, outils portables et machines pour jardins et pelouses — Sécurité — Partie 3-9: Exigences particulières pour les scies à onglets transportables IEC 62841-3-9:2014 (Modifié)	Sicurezza degli utensili elettrici a motore portatili, trasportabili ed apparecchi per giardinaggio — Parte 3-9: Requisiti particolari per troncatrici trasportabili IEC 62841-3-9:2014 (Modificata)				SNV
EN 62841-3-10	2015	2018 2409 (DE) 2018 2492 (FR) 2018 2033 (IT)	2018/C 092/01	Elektrische motorbetriebene handgeführte Werkzeuge, transportable Werkzeuge und Rasen- und Gartenmaschinen — Sicherheit — Teil 3-10: Besondere Anforderungen für transportable Trennschleifmaschinen IEC 62841-3-10:2015 (modifiziert)	Outils électroportatifs à moteur, outils portables et machines pour jardins et pelouses — Sécurité — Partie 3-10: Exigences particulières pour les scies à onglets transportables IEC 62841-3-10:2015 (Modifié)	Utensili elettrici a motore portatili, utensili elettrici a motore trasportabili ed apparecchi elettrici per il giardinaggio — Sicurezza — Parte 3-10: Prescrizioni particolari per troncatrici trasportabili IEC 62841-3-10:2015 (Modificata)				SNV

Nummer Número Numero	Ausgabe Edition Edizione	Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale	Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE	Titel deutsch	Titre français	Titolo italiano	Erste Veröffentlichung ABI. Première publication JO Prima pubblicazione GU	Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita	Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita	Bezugsquelle Source Fonti
EN 62841-3-13	2017	NEU 2018-2409 (DE) 2018-2492 (FR) 2018-2033 (IT)	2018/C 092/01	Elektrische motorbetriebene handgeführte Werkzeuge, transportable Werkzeuge und Rasen- und Gartenmaschinen — Sicherheit — Teil 3-13: Besondere Anforderungen für transportable Bohrmaschinen IEC 62841-3-13:2017 (modifiziert)	Outils électroportatifs à moteur, outils portables et machines pour jardins et pelouses — Sécurité — Partie 3-13: Exigences particulières pour les perceuses transportables IEC 62841-3-13:2017 (Modifié)	Utensili elettrici a motore portatili, utensili elettrici a motore trasportabili ed apparecchi elettrici per il giardinaggio — Sicurezza — Parte 2: Prescrizioni particolari per trapani trasportabili IEC 62841-3-13:2017 (Modificata)	09.03.2018			SNV
<p>Weitere Normen zu diesem Sachgebiet befinden sich in Ausarbeitung. Nach Fertigstellung und Publikation im EU-Amtsblatt und Bundesblatt wird diese Liste jeweils aktualisiert. Stand: 2018-05-01</p> <p>D'autres normes en ce domaine sont en cours d'élaboration. A leur achèvement et publication dans le journal officiel de l'Union européenne et la feuille fédérale la présente liste sera respectivement mise à jour. Dernière mise à jour: 2018-05-01</p> <p>Altre norme in questo campo sono in corso di elaborazione. Alla loro conclusione e pubblicazione nella gazzetta ufficiale dell'Unione europea e foglio federale il presente elenco verrà rispettivamente aggiornato. Situazione al: 2018-05-01</p> <p>Anmerkung 1: Allgemein wird das Datum des Erlöschens der Konformitätsvermutung das Datum der Zurücknahme sein („Dow“), das von der europäischen Normungsorganisation bestimmt wird, aber die Benutzer dieser Normen werden darauf aufmerksam gemacht, dass dies in bestimmten Ausnahmefällen anders sein kann.</p> <p>Anmerkung 2.1: Die neue (oder überarbeitete) Norm hat den gleichen Anwendungsbereich wie die ersetzte Norm. Zum festgelegten Datum gilt für die ersetzte Norm nicht mehr die Vermutung der Konformität mit den grundlegenden oder weiteren Anforderungen der einschlägigen Rechtsvorschriften der Union.</p> <p>Anmerkung 2.2: Die neue Norm hat einen größeren Anwendungsbereich als die ersetzte Norm. Zum festgelegten Datum gilt für die ersetzte Norm nicht mehr die Vermutung der Konformität mit den grundlegenden oder weiteren Anforderungen der einschlägigen Rechtsvorschriften der Union.</p> <p>Anmerkung 2.3: Die neue Norm hat einen engeren Anwendungsbereich als die ersetzte Norm. Zum festgelegten Datum gilt für die (teilweise) ersetzte Norm nicht mehr die Vermutung der Konformität mit den grundlegenden oder weiteren Anforderungen der einschlägigen Rechtsvorschriften der Union für jene Produkte oder Dienstleistungen, die in den Anwendungsbereich der neuen Norm fallen. Die Vermutung der Konformität mit den grundlegenden oder weiteren Anforderungen der einschlägigen Rechtsvorschriften der Union zu Produkten oder Dienstleistungen, die noch in den Anwendungsbereich der (teilweise) ersetzten Norm, aber nicht in den Anwendungsbereich der neuen Norm fallen, ist nicht betroffen.</p> <p>Anmerkung 3: Bei Änderungen setzt sich die betroffene Norm aus EN CCCC:YYYY, ihren vorangegangenen Änderungen, falls vorhanden, und der zitierten neuen Änderung zusammen. Die ersetzte Norm besteht folglich aus EN CCCC:YYYY und ihren vorangegangenen Änderungen, falls vorhanden, jedoch ohne die zitierte neue Änderung. Ab dem festgelegten Datum besteht für die ersetzte Norm nicht mehr die Vermutung der Konformität mit den grundsätzlichen oder weiteren Anforderungen der einschlägigen Rechtsvorschriften der Union.</p> <p>Note 1: D'une façon générale, la date de cessation de la présomption de conformité sera la date du retrait ("dow") fixée par l'organisation européenne de normalisation. L'attention des utilisateurs de ces normes est cependant attirée sur le fait qu'il peut en être autrement dans certains cas exceptionnels.</p> <p>Note 2.1: La nouvelle norme (ou la norme modifiée) a le même champ d'application que la norme remplacée. À la date précisée, la norme remplacée cesse de donner la présomption de conformité aux exigences essentielles ou aux autres exigences de la législation pertinente de l'Union.</p> <p>Note 2.2: La nouvelle norme a un champ d'application plus large que les normes remplacées. À la date précisée, les normes remplacées cessent de donner la présomption de conformité aux exigences essentielles ou aux autres exigences de la législation pertinente de l'Union.</p> <p>Note 2.3: La nouvelle norme a un champ d'application plus étroit que la norme remplacée. À la date précisée, la norme (partiellement) remplacée cesse de donner la présomption de conformité aux exigences essentielles ou aux autres exigences de la législation pertinente de l'Union pour les produits ou services qui relèvent du champ d'application de la nouvelle norme. La présomption de conformité aux exigences essentielles ou aux autres exigences de la législation pertinente de l'Union pour les produits ou services qui relèvent toujours du champ d'application de la norme (partiellement) remplacée, mais qui ne relèvent pas du champ d'application de la nouvelle norme, reste inchangée.</p> <p>Note 3: Dans le cas d'amendements, la norme de référence est EN CCCC:YYYY, ses amendements précédents le cas échéant et le nouvel amendement cité. La norme remplacée est constituée dès lors de la norme EN CCCC:YYYY et de ses amendements précédents, le cas échéant, mais sans le nouvel amendement cité. À la date précisée, la norme remplacée cesse de donner la présomption de conformité aux exigences essentielles ou aux autres exigences de la législation pertinente de l'Union.</p> <p>Nota 1: In genere la data di cessazione della presunzione di conformità coincide con la data di ritiro ("dow"), fissata dall'organizzazione europea di normazione, ma è bene richiamare l'attenzione di coloro che utilizzano queste norme sul fatto che in alcuni casi eccezionali può avvenire diversamente.</p> <p>Nota 2.1: la norma nuova (o modificata) ha lo stesso campo di applicazione della norma sostituita. Alla data stabilita, la norma sostituita cessa di dare la presunzione di conformità ai requisiti essenziali e agli altri requisiti previsti dalla normativa pertinente dell'Unione.</p> <p>Nota 2.2: la nuova norma ha un campo di applicazione più ampio delle norme sostituite. Alla data stabilita le norme sostituite cessano di dare la presunzione di conformità ai requisiti essenziali e agli altri requisiti previsti dalla normativa pertinente dell'Unione.</p> <p>Nota 2.3: la nuova norma ha un campo di applicazione più limitato rispetto alla norma sostituita. Alla data stabilita la norma (parzialmente) sostituita cessa di dare la presunzione di conformità ai requisiti essenziali e agli altri requisiti previsti dalla normativa pertinente dell'Unione per quei prodotti o servizi che rientrano nel campo di applicazione della nuova norma. La presunzione di conformità ai requisiti essenziali e agli altri requisiti previsti dalla normativa pertinente dell'Unione per i prodotti o servizi che rientrano ancora nel campo di applicazione della norma (parzialmente) sostituita, ma non nel campo di applicazione della nuova norma, rimane inalterata.</p> <p>Nota 3: In caso di modifiche, la Norma cui si fa riferimento è la EN CCCC:YYYY, comprensiva delle sue precedenti eventuali modifiche, e la nuova modifica citata. La norma sostituita perciò consiste nella EN CCCC:YYYY e nelle sue precedenti eventuali modifiche, ma senza la nuova modifica citata. Alla data stabilita, la norma sostituita cessa di fornire la presunzione di conformità ai requisiti essenziali e agli altri requisiti previsti dalla normativa pertinente dell'Unione.</p>										